

*Schweizer Haushalt-Panel*  
*Panel suisse de ménages*  
*Swiss Household Panel*



<i>Individual questionnaire</i>	<i>Wave 21</i>	<i>September 2019 - February 2020</i>
<i>Questionnaire individuel</i>	<i>Vague 21</i>	<i>Septembre 2019 - Février 2020</i>
<i>Individueller Fragebogen</i>	<i>Welle 21</i>	<i>September 2019 - Februar 2020</i>
<i>Questionario individuale</i>	<i>Onda 21</i>	<i>Settembre 2019 - Febbraio 2020</i>

 Légende	 Legende	 Legenda	 Legend
<b>Original</b> Variable issue directement d'une question à l'interviewé	<b>Original</b> Variable entsteht direkt aus einer Frage, die dem Befragten gestellt wird	<b>Original</b> Variabile che viene direttamente da una domanda fatta al intervistato	<b>Original</b> Variable is issued directly by question posed to the interviewee
<b>Technical</b> Variable technique	<b>Technical</b> Variable für technische Zwecke (technische Variable)	<b>Technical</b> Variabile tecnica	<b>Technical</b> Variable for technical purposes (technical variable)
<b>Recoded</b> Variable recodée à partir d'une variable originale	<b>Recoded</b> Variable rekodiert aus einer "Original"-Variablen	<b>Recoded</b> Variabile ricodificata di una variabile originale	<b>Recoded</b> Variable recoded from an original variable
<b>Constructed</b> Variable construite à partir d'une ou de plusieurs variables	<b>Constructed</b> Variable konstruiert aus einer oder mehreren Variablen	<b>Constructed</b> Variabile costruita da una o di diverse variabili originali	<b>Constructed</b> Variable constructed from one or more original variables
<b>USER</b> Variable disponible dans les fichiers de données utilisateurs	<b>USER</b> Variable, die den Benutzern/Benutzerinnen in den Daten zur Verfügung steht	<b>USER</b> Variabile disponibile nei file con i dati degli utilizzatori	<b>USER</b> Variable available for users in the data
 Filtre de la variable	 Filter	 Filtre	 Filter
 Correspondance PSM / SILC	 Verbindung SHP/ SILC	 Correspondance PSM / SILC	 Connection SHP / SILC
 Introduction	 Einleitung	 Introduzione	 Introduction
 Question	 Frage	 Domanda	 Question
 Item (cas des questions comportant plusieurs items)	 Item (für den Fall von Fragen mit mehreren Items)	 Item (caso in cui delle domande comportano vari items)	 Item (for the case of questions with multiple items)
 Instructions pour l'enquêteur	 Anleitungen für den Interviewer/die Interviewerin	 Istruzioni per l'intervistatore	 Instructions for the interviewer

1	IDINT	Technical	USER	<=	all
Numéro d'identification de l'interviewer	Identifikationsnummer der interviewer	Numero di identificazione del interviewer	Identification number of interviewer		
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD		

2	FILTER19	Technical	USER	<=	all
Identification de l'enquête		Identifikation der Untersuchung		Identificazione dell'inchiesta	
0 PSM_II (échantillon 2004)	0 SHP_II (Stichprobe 2004)	0 PSM_II (campionario 2004)	0 SHP_II (sample 2004)		
1 PSM_I (échantillon 1999)	1 SHP_I (Stichprobe 1999)	1 PSM_I (campionario 1999)	1 SHP_I (sample 1999)		
2 SILC_I (échantillon 2004)	2 SILC_I (Stichprobe 2004)	2 SILC_I (campionario 2004)	2 SILC_I (sample 2004)		
3 SILC_II (échantillon 2005)	3 SILC_II (Stichprobe 2005)	3 SILC_II (campionario 2005)	3 SILC_II (sample 2005)		
4 PSM_III (échantillon 2013)	4 SHP_III (Stichprobe 2013)	4 PSM_III (campionario 2013)	4 SHP_III (sample 2013)		
5 PSM_VD	5 SHP_VD	5 PSM_VD	5 SHP_VD		
6 LIVES_Cohort	6 LIVES_Cohort	6 LIVES_Cohort	6 LIVES_Cohort		
7 LIVES_Lone	7 LIVES_Lone	7 LIVES_Lone	7 LIVES_Lone		
8 PSM_IV	8 SHP_IV	8 PSM_IV	8 SHP_IV		
10 PSM_IV pilote	10 SHP_IV pilot	10 PSM_IV pilot	10 SHP_IV pilot		

3	P19MODES	Technical	USER	<=	all
Mode de collecte des données		Art der Datenerhebung		Modalità di raccolta dei dati	
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error		
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error		
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable		
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer		
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know		
1 CATI	1 CATI	1 CATI	1 CATI		
2 CAPI	2 CAPI	2 CAPI	2 CAPI		
3 CAWI	3 CAWI	3 CAWI	3 CAWI		
4 PAPI	4 PAPI	4 PAPI	4 PAPI		

4	IDPERS	Technical	USER	<=	all
	Numéro d'identification de la personne	Identifikationsnummer der Person	Numero di identificazione della persona		Identification number of person
5	IDHOUS19	Technical	USER	<=	all
	Numéro d'identification du ménage	Identifikationsnummer des Haushaltes	Numero di identificazione dell'economia domestica		Identification number of household
6	STATUS19	Technical	USER	<=	all
	Type d'interview réalisée: grille, proxy, individuel	Art der Datensammlung: raster, proxy, persönlich	Tipo di intervista realizzata: griglia, proxy, individuale		Type of interviews completed: grid, proxy, personal
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 autre erreur</li> <li>-7 erreur de filtre</li> <li>-3 inapplicable</li> <li>-2 pas de réponse</li> <li>-1 ne sait pas</li> <li>0 questionnaire individuel</li> <li>1 questionnaire proxy</li> <li>2 grille seulement</li> <li>3 prise en charge des enfants</li> <li>4 questionnaire biographique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 anderer Fehler</li> <li>-7 Filterfehler</li> <li>-3 trifft nicht zu</li> <li>-2 keine Antwort</li> <li>-1 weiss nicht</li> <li>0 individueller Fragebogen</li> <li>1 proxy Fragebogen</li> <li>2 nur Haushaltsraster</li> <li>3 Kinderbetreuung</li> <li>4 Biographischer Fragebogen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 altro errore</li> <li>-7 errore di filtro</li> <li>-3 inapplicabile</li> <li>-2 nessuna risposta</li> <li>-1 non sa</li> <li>0 questionnario individuale</li> <li>1 questionnario proxy</li> <li>2 soltanto grille</li> <li>3 presa a carico dei bambini</li> <li>4 questionario biografico</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 other error</li> <li>-7 filter error</li> <li>-3 inapplicable</li> <li>-2 no answer</li> <li>-1 does not know</li> <li>0 individual questionnaire</li> <li>1 proxy questionnaire</li> <li>2 grid only</li> <li>3 child care</li> <li>4 biographical questionnaire</li> </ul>
7	SEX19	Constructed	USER	<=	all
	Sexe	Geschlecht	Sesso		Sex
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 autre erreur</li> <li>-7 erreur de filtre</li> <li>-3 inapplicable</li> <li>-2 pas de réponse</li> <li>-1 ne sait pas</li> <li>1 homme</li> <li>2 femme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 anderer Fehler</li> <li>-7 Filterfehler</li> <li>-3 trifft nicht zu</li> <li>-2 keine Antwort</li> <li>-1 weiss nicht</li> <li>1 Mann</li> <li>2 Frau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 altro errore</li> <li>-7 errore di filtro</li> <li>-3 inapplicabile</li> <li>-2 nessuna risposta</li> <li>-1 non sa</li> <li>1 uomo</li> <li>2 donna</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>-8 other error</li> <li>-7 filter error</li> <li>-3 inapplicable</li> <li>-2 no answer</li> <li>-1 does not know</li> <li>1 man</li> <li>2 woman</li> </ul>

8 AGE19 Constructed USER <= all

Age durant l'année de l'interview Alter im Jahr der Befragung Età durante l'anno dell'intervista Age in year of interview

Codes en annexe : 191 STANDARD Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD Codici in annesso : 191 STANDARD Values in annex : 191 STANDARD

9 RELARP19 Constructed USER <= all

Lien avec la personne de référence Beziehung zur Referenzperson Relazione con la persona di riferimento Relation with person of reference

Codes en annexe : 192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON Antwortkat. in Anhang 192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON Codici in annesso : 192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON Values in annex : 192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON

10 COHAST19 Constructed USER <= all

Status de cohabitation Mitbewohnerstatus Statuto di coabitazione Cohabitor Status

-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 marié/e	1 verheiratet	1 sposato/a	1 married
2 non marié/e	2 nicht verheiratet	2 non sposato/a	2 not married

11 IDFATH19 Technical <= all

Numéro d'identification du père Identifikationsnummer des Vaters Numero di identificazione del padre Identification number of father

Codes en annexe : 191 STANDARD Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD Codici in annesso : 191 STANDARD Values in annex : 191 STANDARD

12 IDMOTH19 Technical <= all

Numéro d'identification de la mère Identifikationsnummer der Mutter Numero di identificazione della madre Identification number of mother

Codes en annexe : 191 STANDARD Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD Codici in annesso : 191 STANDARD Values in annex : 191 STANDARD

13

IDSPOU19

Technical

USER

&lt;= all

Numéro d'identification de l'époux/partenaire

Identifikationsnummer des Partners oder Ehegatten

Numero di identificazione del coniuge/partner

Identification number of partner or spouse (hetero or homosexual)

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

14

CIVSTA19

Constructed

USER

&lt;= all

Etat-civil durant l'année de l'interview

Zivilstand im Jahr der Befragung

Stato civile durante l'anno dell'intervista

Civil status in year of interview

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	célibataire, jamais marié/e
2	marié/e
3	séparé/e
4	divorcé/e
5	veuf/veuve
6	lié par un partenariat enregistré
7	partenariat dissous

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	ledig, niemals verheiratet
2	verheiratet
3	getrennt
4	geschieden
5	verwitwet
6	in eingetragener Partnerschaft
7	aufgelöste Partnerschaft

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	celibe/nubile, mai sposato/a
2	sposato/a
3	separato/a
4	divorziato/a
5	vedovo/a
6	in unione domestica registrata
7	unione domestica sciolta

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	single, never married
2	married
3	separated
4	divorced
5	widower/widow
6	registered partnership
7	dissolved partnership

15

MAXCOP19

Constructed

USER

&lt;= all

Durée max d'habitation avec qq d'autre du ménage

Maximale Zeit, die die Person mit jemand anderem im Haushalt zusammengelebt hat

Durata massima di abitazione con qualcun altro dell'economia domestica

Max time of years of person living with someone else in household

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

16

OWNKID19

Constructed

USER

&lt;= all

Nombre d'enfants nés

Anzahl von geborenen Kindern

Numero di bambini nati

Number of children born

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

17	EDUCAT19	Constructed	USER	<= all
	Niveau de formation le plus élevé, grille + individuel 11 codes	Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau, raster + individuell 11 codes	Livello di formazione il più elevato, griglia + individuale 11 codici	Highest level of education achieved, grid + individual 11 codes
	Codes en annexe : 195 EDUCATIONLEVE L(A)	Antwortkat. in Anhang 195 EDUCATIONL EVEL(A)	Codici in annesso : 195 EDUCATIONLEVE L(A)	Values in annex : 195 EDUCATIONLEVE L(A)
18	EDCAT19	Constructed	USER	<= all
	Niveau de formation le plus élevé, grille + individuel 17 codes	Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau, raster + individuell 17 codes	Livello di formazione il più elevato, griglia + individuale 17 codici	Highest level of education achieved, grid + individual 17 codes
	Codes en annexe : 649 EDU_ORDINAL	Antwortkat. in Anhang 649 EDU_ORDINA L	Codici in annesso : 649 EDU_ORDINAL	Values in annex : 649 EDU_ORDINAL
19	EDU_1_19	Constructed	USER	<= all
	Niveau de formation le plus élevé, questionnaire individuel 11 codes	Höchste erlangtes Ausbildungsniveau, individuelle Befragung 11 codes	Livello di formazione il più elevato, questionario individuale 11 codici	Highest level of education achieved, individual questionnaire 11 codes
	Codes en annexe : 195 EDUCATIONLEVE L(A)	Antwortkat. in Anhang 195 EDUCATIONL EVEL(A)	Codici in annesso : 195 EDUCATIONLEVE L(A)	Values in annex : 195 EDUCATIONLEVE L(A)
20	ED_1_19	Recoded		<= all
	Niveau de formation le plus élevé, questionnaire individuel 17 codes	Höchste erlangtes Ausbildungsniveau, individuelle Befragung 17 codes	Livello di formazione il più elevato, questionario individuale 17 codici	Highest level of education achieved, individual questionnaire 17 codes
	Codes en annexe : 649 EDU_ORDINAL	Antwortkat. in Anhang 649 EDU_ORDINA L	Codici in annesso : 649 EDU_ORDINAL	Values in annex : 649 EDU_ORDINAL
21	EDUGR19	Constructed	USER	<= all
	Niveau de formation le plus élevé, grille 11 codes	Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau, Rasterinformation 11 codes	Livello di formazione il più elevato, griglia 11 codici	Highest level of education achieved, grid 11 codes
	Codes en annexe : 195 EDUCATIONLEVE L(A)	Antwortkat. in Anhang 195 EDUCATIONL EVEL(A)	Codici in annesso : 195 EDUCATIONLEVE L(A)	Values in annex : 195 EDUCATIONLEVE L(A)

22

EDGR19

Constructed

USER

&lt;=

all

Niveau de formation le plus élevé, grille 19 codes

Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau, Rasterinformation 19 codes

Livello di formazione il più elevato, griglia 19 codici

Highest level of education achieved, grid 19 codes

Codes en annexe : **646** EDUGRIDORIGINA L

Antwortkat. in Anhang **646** EDUGRIDORI GINAL

Codici in annesso : **646** EDUGRIDORIGINA L

Values in annex : **646** EDUGRIDORIGINA L

23

ISCED19

Constructed

USER

&lt;=

all

Classification Internationale Type de l'Education CITE 1997

International Standard Classification of Education ISCED 1997

International Standard Classification of Education ISCED 1997

International Standard Classification of Education ISCED 1997

- 6** école spécialisée pour handicapés
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 0**: école obligatoire inachevée
- 10**: 1: Degré primaire
- 20**: 2: Degré secondaire I
- 31**: 3A: Degré secondaire II : Accès à une haute école
- 32**: 3B: Degré secondaire II : Accès à formation prof. supérieure
- 33**: 3C: Degré secondaire II : Entrée dans la vie active
- 41**: 4A: Degré post-secondaire non tertiaire
- 51**: 5A: Degré tertiaire I : Orientation scientifique
- 52**: 5B: Degré tertiaire I : Orientation pratique
- 60**: 6: Degré tertiaire II

- 6** sonderSchule für Behinderte
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 0**: 0: keine abgeschlossene obligatorische Ausbildung
- 10**: 1: Primarstufe
- 20**: 2: Sekundarstufe I
- 31**: 3A: Sekundarstufe II: Zugang zum Hochschulbereich
- 32**: 3B: Sekundarstufe II: Zugang zu Höhere Berufsbildung
- 33**: 3C: Sekundarstufe II: Übertritt ins Erwerbsleben
- 41**: 4A: Zweitausbildung nicht-tertiäre Stufe
- 51**: 5A: Tertiärstufe I: wissenschaftsbasierte Ausbildung
- 52**: 5B: Tertiärstufe I: praktische bzw. berufsorientierte Ausbildung
- 60**: 6: Tertiärstufe II

- 6** scuola specializzata per handicappati
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 0**: 0: scuola obbligatoria non terminata
- 10**: 1: Livello elementare
- 20**: 2: Livello secondario I
- 31**: 3A: Livello secondario II: Accesso alle alte scuole
- 32**: 3B: Livello secondario II: Accesso alla formazione prof. superiore
- 33**: 3C: Livello secondario II: Entrare nella vita prof.
- 41**: 4A: Livello post-secondario non terziario
- 51**: 5A: Livello terziario I: Formazione scientifico
- 52**: 5B: Livello terziario I: formazione prof.
- 60**: 6: Livello terziario II

- 6** specialized school for handicapped
- 2** no answer
- 1** does not know
- 0**: 0: Not completed primary (compulsory) education
- 10**: 1: Primary or first stage of basic education
- 20**: 2: Lower secondary or Second stage of basic education
- 31**: 3A: Upper secondary education (preparation for tertiary education)
- 32**: 3B: Upper secondary education (preparation for further prof. education)
- 33**: 3C: Upper secondary education (entrance into the labor market)
- 41**: 4A: Post-secondary education non tertiary (preparation for an institution for higher education)
- 51**: 5A: First stage of tertiary education (general education)
- 52**: 5B: First stage of tertiary education (professional education)
- 60**: 6: Second stage of tertiary education

24

EDYEAR19

Constructed

USER

&lt;=

all

**Années de formation selon la classification CITE**
**Bildungsjahre gemäß der ISCED-Klassifikation**
**Anni di istruzione secondo la classificazione ISCED**
**Years of Education based on ISCED Classification**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 École spécialisée pour handicapés
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 Sonderschule für Behinderte
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 Scuola specializzata per handicappati
- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 Specialized school for handicapped
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

25 OCCUPA19

Constructed

USER

&lt;=

all

**Occupation actuelle, selon la grille**
**Aktuelle Beschäftigung**
**Occupazione attuale, secondo la griglia**
**Actual occupation, from grid**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 travail rémunéré à plein temps (min. 37 heures/sem.)
- 2 travail rémunéré à temps partiel (5-36 heures/sem.)
- 3 travail rémunéré à temps partiel (1 - 4 heures/sem.)
- 4 en formation (apprenti, écolier, étudiant)
- 5 travaille dans l'entreprise/exploitation familiale
- 6 travaille dans atelier protégé (pour handicapés/autres prob.)
- 7 enfant / femme / homme au foyer (âge max. de 64/65ans)
- 8 rentier(ère) AVS
- 9 autre rentier(ère) (AI, etc ...)
- 10 au chômage
- 11 autre (formation continue, congé non payé, ...?)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Bezahlte Erwerbstätigkeit, vollzeit (reguläre Arbeitszeit 37 Stunden pro Woche oder mehr)
- 2 Bezahlte Erwerbstätigkeit, teilzeit (reguläre Arbeitszeit 5-36 Stunden pro Woche)
- 3 Bezahlte Erwerbstätigkeit, teilzeit (1 - 4 Stunden / Woche)
- 4 In Ausbildung (Lehrling, Schüler/In, Student/In)
- 5 Mitarbeit im Familienbetrieb
- 6 Arbeit in geschützter Werkstatt (für Behinderte, Personen mit Problemen)
- 7 Kind/Frau/Mann im Haushalt (nur bis maximal 64 bzw. 65 Jahre)
- 8 Rentner (AHV)
- 9 Rentner, (IV usw.)
- 10 Arbeitslos
- 11 Andere Tätigkeit (Weiterbildung, unbezahlter Urlaub)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 lavoro retribuito a tempo pieno (37 ore e più di lavoro regolare alla settimana)
- 2 lavoro retribuito a tempo parziale (5-36 ore di lavoro regolare alla settimana)
- 3 lavoro retribuito a tempo parziale (1 - 4 ore/settimana)
- 4 in formazione (apprendista, scolaro(a), studente)
- 5 lavoro nell'impresa familiare
- 6 lavoro in "laboratori" (per handicappati, pers. con problemi)
- 7 bambino/donna/uomo a casa (solo fino all'età massima di 64/65 anni)
- 8 pensionato(a) AVS
- 9 altro pensionato(a) (AI, ecc.)
- 10 disoccupazione
- 11 altro (formazione complementare, congedo non pagato, ecc.)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 full-time paid work (min 37 hrs weekly)
- 2 part-time paid work (5-36 hrs weekly)
- 3 part-time paid work (1 - 4 hrs weekly)
- 4 in school, training (apprentice, pupil, student)
- 5 work in the family company
- 6 work in protected atelier (for handicapped persons)
- 7 child, woman, man at home (age max 64/65 years old)
- 8 retired person (old-age)
- 9 other retired persons (invalidity, etc.)
- 10 unemployed
- 11 other situation, further education, non-payed leave

26 NAT\_1\_19 Constructed USER <= all

Première nationalité Erste Nationalität Prima nazionalità First nationality

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

27 NAT\_2\_19 Constructed USER <= all

Seconde nationalité Zweite Nationalität Seconda nazionalità Second nationality

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

28 NAT\_3\_19 Constructed USER <= all

Troisième nationalité Dritte Nationalität Terza nazionalità Third nationality

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

29

REG\_1\_19

Recoded

USER

&lt;=

all

Première nationalité par région

Erste Nationalität nach Region

Prima nazionalità per regione

First nationality by region

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
10	Suisse
11	Europe septentrionale
12	Europe orientale
13	Europe centrale
14	Europe occidentale
15	Europe méridionale occidentale
16	Europe méridionale
17	Europe méridionale orientale
20	Afrique
31	Amérique du Nord
30	Amérique latine
40	Asie
50	Océanie
60	Antarctique

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
10	Schweiz
11	Nordeuropa
12	Osteuropa
13	Zentraleuropa
14	Westeuropa
15	Südwesteuropa
16	Südeuropa
17	Südosteuropa
20	Afrika
31	Nordamerika
30	Lateinamerika
40	Asien
50	Ozeanien
60	Antarktis

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
10	Svizzera
11	Europa settentrionale
12	Europa orientale
13	Europa centrale
14	Europa occidentale
15	Europa meridionale occidentale
16	Europa meridionale
17	Europa meridionale orientale
20	Africa
31	America del Nord
30	America latina
40	Asia
50	Ozeania
60	Antartide

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
10	Switzerland
11	Northern Europe
12	Eastern Europe
13	Central Europe
14	Western Europe
15	South-West Europe
16	Southern Europe
17	South-East Europe
20	Africa
31	Northern America
30	Latin America
40	Asia
50	Oceania
60	Antarctica

30

REG\_2\_19

Recoded

USER

&lt;=

all

## Seconde nationalité par région

## Zweite Nationalität nach Region

## Seconda nazionalità per regione

## Second nationality by region

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
10	Suisse
11	Europe septentrionale
12	Europe orientale
13	Europe centrale
14	Europe occidentale
15	Europe méridionale occidentale
16	Europe méridionale
17	Europe méridionale orientale
20	Afrique
31	Amérique du Nord
30	Amérique latine
40	Asie
50	Océanie
60	Antarctique

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
10	Schweiz
11	Nordeuropa
12	Osteuropa
13	Zentraleuropa
14	Westeuropa
15	Südwesteuropa
16	Südeuropa
17	Südosteuropa
20	Afrika
31	Nordamerika
30	Lateinamerika
40	Asien
50	Ozeanien
60	Antarktis

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
10	Svizzera
11	Europa settentrionale
12	Europa orientale
13	Europa centrale
14	Europa occidentale
15	Europa meridionale occidentale
16	Europa meridionale
17	Europa meridionale orientale
20	Africa
31	America del Nord
30	America latina
40	Asia
50	Oceania
60	Antartide

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
10	Switzerland
11	Northern Europe
12	Eastern Europe
13	Central Europe
14	Western Europe
15	South-West Europe
16	Southern Europe
17	South-East Europe
20	Africa
31	Northern America
30	Latin America
40	Asia
50	Oceania
60	Antarctica

31

REG\_3\_19

Recoded

USER

&lt;=

all

## Troisième nationalité par région

## Dritte Nationalität nach Region

## Terza nazionalità per regione

## Third nationality by region

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
10	Suisse
11	Europe septentrionale
12	Europe orientale
13	Europe centrale
14	Europe occidentale
15	Europe méridionale occidentale
16	Europe méridionale
17	Europe méridionale orientale
20	Afrique
31	Amérique du Nord
30	Amérique latine
40	Asie
50	Océanie
60	Antarctique

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
10	Schweiz
11	Nordeuropa
12	Osteuropa
13	Zentraleuropa
14	Westeuropa
15	Südwesteuropa
16	Südeuropa
17	Südosteuropa
20	Afrika
31	Nordamerika
30	Lateinamerika
40	Asien
50	Ozeanien
60	Antarktis

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
10	Svizzera
11	Europa settentrionale
12	Europa orientale
13	Europa centrale
14	Europa occidentale
15	Europa meridionale occidentale
16	Europa meridionale
17	Europa meridionale orientale
20	Africa
31	America del Nord
30	America latina
40	Asia
50	Oceania
60	Antartide

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
10	Switzerland
11	Northern Europe
12	Eastern Europe
13	Central Europe
14	Western Europe
15	South-West Europe
16	Southern Europe
17	South-East Europe
20	Africa
31	Northern America
30	Latin America
40	Asia
50	Oceania
60	Antarctica

32

PERMIT19

Constructed

USER

&lt;=

all who have at least one foreign nationality

Permis de résidence, pour étrangers

Aufenthaltsbewilligung

Permesso di soggiorno, per stranieri

Foreigners residence permit

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	permis d'établissement C
2	permis annuel B
3	permis saisonnier A
4	statut de diplomate, organisation internationale
5	réfugié ou requérant d'asile
6	permis de courte durée L/B (max.18 mois)
7	autre

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	Aufenthaltsbewilligung C
2	jährliche Aufenthaltsbewilligung B
3	Saisonaufenthaltsbewilligung A
4	Diplomat or internationaler Status
5	Flüchtling oder um Aufnahme als Flüchtling beantragt
6	Kurzaufenthaltsbewilligung L/B (max.18 Monate)
7	anderes

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	permesso di residenza C
2	permesso annuale B
3	permesso stagionale A
4	permesso diplomatico o statuto internazionale
5	rifugiato o richiedente l'asilo
6	permesso di soggiorno di corta durata L/B (18 mesi max)
7	altro

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	residential permit C
2	annual permit B
3	seasonal permit A
4	Diplomat or International Status
5	refugee or applicant for refuge
6	short-term permit L/B (max.18 months)
7	other

33

HAB\_CH19

Constructed

USER

&lt;=

all who have at least one foreign nationality

Durée d'habitation en Suisse: depuis quand

Aufenthaltsdauer in CH: Seit wann

Durata di abitazione in Svizzera: da quando

Duration of residence in CH: Since when

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-5	depuis la naissance
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-5	seit der Geburt
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-5	dalla nascita
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa

-8	other error
-7	filter error
-5	since birth
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know

34

PLINGU19

Technical

USER

&lt;=

all

Langue d'interview

Fragebogensprache

Lingua dell'intervista

Interview language

Codes en annexe : 199 LANGUAGE(F-D-I)

Antwortkat. in Anhang 199 LANGUAGE(F-D-I)

Codicci in annesso : 199 LANGUAGE(F-D-I)

Values in annex : 199 LANGUAGE(F-D-I)

35

PDATE19

Technical

USER

&lt;=

all

Date de l'interview personnelle

Datum der persönlichen Befragung

Data dell'intervista personale

Date of personal interview

36

P19D02

Original

&lt;=

all

MIS: Confirmation du prénom

MIS Bestätigung des Namens

MIS: Conferma del nome

MIS confirming name



? Etes-vous [NOM introduit de la grille] ?



? Sie sind der/die [Name von Register einfügt]?



? Lei è [nome introdotto dalla tabella] ?



? Are you [NAME inserted from register grid] ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

37

P19D06

Original

&lt;=

already interviewed people for which a day, month, and year of birth is available.

MIS: Confirmation de la date de naissance

MIS Bestätigung Geburtstag

MIS: Conferma della data di nascita

MIS confirming date of birth



? Vous êtes bien né·e le [JJ MM AA] ?



? Sie sind am [JJ MM AA] geboren?



? Lei è nato/a il [JJ MM AA]?



? Is your date of birth (day,month,year) ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Oui, c'est juste

2 Non, c'est faux

-8 Anderer Fehler

-7 Filterfehler

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Ja, das ist richtig

2 Nein, das ist falsch

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Si, e giusto

2 No, e falso

-8 other error

-7 filter error

-2 no answer

-1 does not know

1 yes, that's right

2 no, that's wrong

38

P19D03

Original

&lt;=

if first interview OR no date of birth available OR P\$\$D06 = 2

Date de naissance: Jour

Geburtsdatum: Tag

Data di nascita: Giorno

Date of birth: Day



? Quelle est votre date de naissance ?

? Welches ist Ihr Geburtsdatum?

? Quale è la Sua data di nascita?

? When were you born?



! Jour.

◆ Tag.

! Giorno.

◆ Day.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

39

P19D04

Original

&lt;=

if first interview OR no date of birth available OR P\$\$D06 = 2

Date de naissance: Mois

Geburtsdatum: Monat

Data di nascita: Mese

Date of birth: Month



? Quelle est votre date de naissance ?

? Welches ist Ihr Geburtsdatum?

? Quale è la Sua data di nascita?

? When were you born?



! Mois.

◆ Monat.

! Mese.

◆ Month.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

40

P19D05

Original

&lt;=

if first interview OR no date of birth available OR P\$\$D06 = 2

Date de naissance: Année

Geburtsdatum: Jahr

Data di nascita: Anno

Date of birth: Year



? Quelle est votre date de naissance ?

? Welches ist Ihr Geburtsdatum?

? Quale è la Sua data di nascita?

? When were you born?



◆ Année.

◆ Jahr.

◆ Anno.

◆ Year.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

41

P19D100

Original

&lt;=

if P\$\$D03 OR P\$\$D04 OR P\$\$D05 = -1, -2, -7, -8 AND AGE available from grid

Confirmation de l'âge

Bestätigung des Alters

Conferma dell'età

Confirmation of age



? Pouvez-vous me confirmer que vous avez bien [AGE] ans ?



? Können Sie mir bestätigen, dass Sie [ALTER] Jahre alt sind ?



? Me può confermare che Lei ha [ETA] anni ?



? Can you confirm that you are [AGE] years old?



-8 autre erreur



-8 anderer Fehler

-8 altro errore

-8 other error

-7 erreur de filtre

-7 Filterfehler

-7 errore di filtro

-7 filter error

-3 inapplicable

-3 trifft nicht zu

-3 inapplicabile

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-2 keine Antwort

-2 nessuna risposta

-2 no answer

-1 ne sait pas

-1 weiss nicht

-1 non sa

-1 does not know

1 oui

1 ja

1 sì

1 yes

2 non

2 nein

2 no

2 no

42

P19D101

Original

&lt;=

if P\$\$D100 = 2 OR AGE not available from grid

Correction de l'âge

Korrektur des Alters

Correzione dell'età

Correction of age



? Pouvez-vous me dire quel est votre âge ?



? Können Sie mir Ihr Alter angeben ?



? Può dirmi la sua età?



? Can you tell me how old you are?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

43

P19D07

Constructed

&lt;=

all

Date de naissance: Mois, année

Geburtsdatum: Monat, Jahr

Data di nascita: Mese, anno

Date of birth: Month, year

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

44

P19D13

Original

&lt;=

if civil status available from grid

## Confirmation de l'état-civil (année d'interview)



? Vous êtes... [INSERTION DE L'ETAT CIVIL]



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Oui
- 2 Non, changement
- 3 Non, erreur

## Bestätigung des Zivilstand (Jahr der Befragung)



? Sie sind ... [EINBLENDUNG DES ZIVILSTANDES]



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Ja
- 2 Nein, Veränderung
- 3 Nein, Fehler

## Conferma dello stato civile (anno dell'intervista)



? Lei è ... [INSERZIONE DELLA STATO CIVILE]



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Si
- 2 No, cambiamento
- 3 No, errore

## Confirmation of Civil status ( year of interview)



? You are ... [INSERTION OF CIVIL STATUS]



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Yes
- 2 No, change
- 3 No, error

45

P19D14

Original

&lt;=

if civil status not available from grid OR P\$\$D13=2, 3

## Correction de l'état-civil



? Quel est votre état-civil ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 célibataire, jamais marié/e
- 2 marié/e
- 3 séparé/e
- 4 divorcé/e
- 5 veuf/veuve
- 6 lié par un partenariat enregistré
- 7 partenariat dissous

## Zivilstand korrigiert



? Was ist ihr Zivilstand ?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ledig, niemals verheiratet
- 2 verheiratet
- 3 getrennt
- 4 geschieden
- 5 verwitwet
- 6 in eingetragener Partnerschaft
- 7 aufgelöste Partnerschaft

## Correzione dello stato civile



? Qual è il Suo stato civile ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 celibe/nubile, mai sposato/a
- 2 sposato/a
- 3 separato/a
- 4 divorziato/a
- 5 vedovo/a
- 6 in unione domestica registrata
- 7 unione domestica sciolta

## Correction of civil status



? What is your civil status ?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 single, never married
- 2 married
- 3 separated
- 4 divorced
- 5 widower/widow
- 6 registered partnership
- 7 dissolved partnership

46

P19D200

Original

&lt;=

if P\$\$D14=2,3,4,5,6,7 or if (first interview since 2005 and civil status= 2,3,4,5,6,7)

Changement d'état-civil: Mois



? Quand avez-vous changé d'état civil pour la dernière fois ?



!♦ Mois.

Codes en annexe :  191 STANDARD

Änderung des Zivilstandes: Monat



? Wann haben Sie zum letzten Mal den Zivilstand gewechselt ?



!♦ Monat.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Cambiamento di stato civile: Mese



? Quando ha cambiato di stato civile per l'ultima volta ?



!♦ Mese.

Codici in annesso :  191 STANDARD

Civil status change: Month



? When did your civil status change the last time ?



!♦ Month.

Values in annex :  191 STANDARD

47

P19D201

Original

&lt;=

if P\$\$D14=2,3,4,5,6,7 or if (first interview since 2005 and civil status= 2,3,4,5,6,7)

Changement d'état-civil: Année



? Quand avez-vous changé d'état civil pour la dernière fois ?



!♦ Année.

Codes en annexe :  191 STANDARD

Änderung des Zivilstandes: Jahr



? Wann haben Sie zum letzten Mal den Zivilstand gewechselt ?



!♦ Jahr.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Cambiamento di stato civile: Anno



? Quando ha cambiato di stato civile per l'ultima volta ?



!♦ Anno.

Codici in annesso :  191 STANDARD

Civil status change: Year



? When did your civil status change the last time ?



!♦ Year.

Values in annex :  191 STANDARD

48

P19D11

Constructed

&lt;=

if P\$\$D14=2,3,4,5,6,7 or if (first interview since 2005 and civil status= 2,3,4,5,6,7)

Date du changement d'état-civil: Mois,  
Année

Änderung des Zivilstandes: Monat, Jahr

Data del cambiamento di stato civile: Mese,  
Anno

Date of change of civil status: Month,year

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

49

P19D17M

Constructed

USER

&lt;= all

Etat-civil: Mois du dernier changement

Datum des Zivilstandes: Monat für alle

Stato civile: Mese dell'ultimo cambiamento

Civil status: Month of most recent

Codes en annexe :  165 MONTHAntwortkat. in Anhang  165 MONTHCodici in annesso :  165 MONTHValues in annex :  165 MONTH

50 P19D17 Constructed USER <= all

Etat-civil: Année du dernier changement Cvar: Datum des Zivilstandes: Jahr für alle Stato civile: Anno dell'ultimo cambiamento Civil status: Year of most recent

Codes en annexe : 191 STANDARD Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD Codici in annesso : 191 STANDARD Values in annex : 191 STANDARD

51 P19D110A Original USER <= if AGE\$\$ >= 20 AND ownkidtot >= 0

Confirmation du nombre d'enfants nés	Bestätigung der Anzahl Kinder	Conferma del numero di figli nati	Confirmation of number of children born
▶ ? Vous avez XX (information de ownkidtot) enfant(s).	▶ ? Sie haben XX (gemäss ownkidtot) Kind(er).	▶ ? Avete XX (informazioni dalla ownkidtot) figlio(i).	▶ ? You have XX (information from ownkidtot) child(ren).
! [ ]	! [ ]	! [ ]	! [ ]
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

52 P19D110B Original USER <= if first interview or P\$\$D110A = 2

Correction du nombre d'enfants nés	Correction du nombre d'enfants nés	Correzione del numero dei figli nati	Correction of number of children born
▶ ? Combien d'enfant(s) avez-vous ?	▶ ? Wie viele Kindern haben Sie?	▶ ? Quanti figli ha ?	▶ ? How many children do you have?
! [ ]	! [ ]	! [ ]	! [ ]
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD

53

P19D18

Original

&lt;=

if nationality available (from grid OR previous personal interview)

MIS: Confirmation de la nationalité



? Etes-vous de nationalité [NAT1 NAT2 NAT3] ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Première nationalité fausse

2 Deuxième nationalité fausse

3 Troisième nationalité fausse

4 Tout est correct

MIS: Bestätigung der Staatsbürgerschaft



? Ist Ihre Nationalität [NAT1 NAT2 NAT3] ?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Erste Staatsbürgerschaft falsch

2 Zweite Staatsbürgerschaft falsch

3 Dritte Staatsbürgerschaft falsch

4 Alles ist richtig

MIS: Conferma della nazionalità



? Lei è di nazionalità [NAT1 NAT2 NAT3] ?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Prima nazionalità falsa

2 Seconda nazionalità falsa

3 Terza nazionalità falsa

4 Tutto giusto

MIS: Confirmation of nationality



? Is your nationality [NAT1 NAT2 NAT3] ?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 First nationality wrong

2 Second nationality wrong

3 Third nationality wrong

4 Everything correct

54

P19D19

Original

&lt;=

if no nationality available OR if P\$\$D18 = 1

Première nationalité



? Quelle est votre nationalité ?

! Saisir la nationalité sur la base de la liste OFS.

◆ Première nationalité.

Erste Staatsbürgerschaft



? Welche ist Ihre Nationalität ?

! Liste von BfS benutzen.

◆ Erste Nationalität.

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Antwortkat. in Anhang

197 NATIONALITY-4DIGITS

Prima nazionalità



? Qual è la Sua nazionalità?

! Digitare la nazionalità sulla base della lista OFS.

◆ Prima nazionalità.

Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS

First nationality



? What is your nationality?

! Enter the nationality using the SFOS list.

◆ First nationality.

Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

55

P19D20

Original

&lt;=

if P\$\$D18 = 1

**Première nationalité: changement**

? Est-ce que vous avez changé ou acquis cette nationalité depuis [mois, année du dernier entretien] ?



◆ Première nationalité.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

**Erste Staatsbürgerschaft: Wechsel**

? Haben Sie diese Nationalität gewechselt oder sie seit [Monat, Jahr des letzten Interviews einfügen] erworben?



◆ Erste Nationalität.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

**Prima nazionalità: cambiamento**

? Lei ha cambiato o acquisito questa nazionalità da [inserire mese, anno dell'ultimo colloquio] ?



◆ Prima nazionalità.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

**First nationality: change**

? Did you change your or acquire this nationality since "... (insert month, year of previous interview)?



◆ First nationality.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

56

P19D21

Original

&lt;=

if no nationality available OR if P\$\$D18 = 2

**Seconde nationalité**

? Quelle est votre deuxième nationalité ?

! Saisir la nationalité sur la base de la liste OFS.

◆ Deuxième nationalité.

**Zweite Staatsbürgerschaft**

? Welches ist Ihre zweite Nationalität ?

! Liste von BfS benutzen.

◆ Zweite Nationalität.

**Seconda nazionalità**

? Qual è la Sua seconda nazionalità?

! Digitare la nazionalità sulla base della lista OFS.

◆ Seconda nazionalità.

**Second nationality**

? What is your second nationality?

! Enter the nationality using the SFSO list.

◆ Second nationality.

**Codes en annexe :** **197** NATIONALITY-4DIGITS

**Antwortkat. in Anhang**

**197** NATIONALITY-4DIGITS

**Codici in annesso :** **197** NATIONALITY-4DIGITS

**Values in annex :** **197** NATIONALITY-4DIGITS

57

P19D22

Original

&lt;=

if P\$\$D18 = 2

**Seconde nationalité: changement**

? Est-ce que vous avez changé ou acquis cette nationalité depuis [mois, année du dernier entretien] ?



◆ Deuxième nationalité.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

**Zweite Staatsbürgerschaft: Wechsel**

? Haben Sie diese Nationalität gewechselt oder sie seit [Monat, Jahr des letzten Interviews einfügen] erworben?



◆ Zweite Nationalität.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

**Seconda nazionalità: cambiamento**

? Lei ha cambiato o acquisito questa nazionalità da [inserire mese, anno dell'ultimo colloquio] ?



◆ Seconda nazionalità.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

**Second nationality: change**

? Did you change your or acquire this nationality since "... (insert month, year of previous interview)?"



◆ Second nationality.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

58

P19D23

Original

&lt;=

if no nationality available or if P\$\$D18 = 3

**Troisième nationalité**

? Quelle est votre troisième nationalité ?

! Saisir la nationalité sur la base de la liste OFS.

◆ Troisième nationalité.

**Dritte Staatsbürgerschaft**

? Welches ist Ihre dritte Nationalität ?

! Liste von BfS benutzen.

◆ Dritte Nationalität.

**Terza nazionalità**

? Qual è la Sua terza nazionalità?

! Digitare la nazionalità sulla base della lista OFS.

◆ Terza nazionalità.

**Third nationality**

? What is your third nationality?

! Enter the nationality using the SFOS list.

◆ Third nationality.

**Codes en annexe :** 197 NATIONALITY-4DIGITS

**Antwortkat. in Anhang**

197 NATIONALITY-4DIGITS

**Codici in annesso :** 197 NATIONALITY-4DIGITS

**Values in annex :** 197 NATIONALITY-4DIGITS

59

P19D24

Original

&lt;=

if P\$\$D18 = 3

**Troisième nationalité: changement**

▶ ? Est-ce que vous avez changé ou acquis cette nationalité depuis [mois, année du dernier entretien] ?

! ◆ Troisième nationalité.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Dritte Staatsbürgerschaft: Wechsel**

▶ ? Haben Sie diese Nationalität gewechselt oder sie seit [Monat, Jahr des letzten Interviews einfügen] erworben?

! ◆ Dritte Nationalität.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Terza nazionalità: cambiamento**

▶ ? Lei ha cambiato o acquisito questa nazionalità da [inserire mese, anno dell'ultimo colloquio] ?

! ◆ Terza nazionalità.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Third nationality: change**

▶ ? Did you change your or acquire this nationality since "... (insert month, year of previous interview)?"

! ◆ Third nationality.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

60

P19D160

Original

USER

&lt;=

if first interview since year 2004

**Naissance en Suisse**

▶ ? Etes-vous né(e) en Suisse ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**In der Schweiz geboren**

▶ ? Sind Sie in der Schweiz geboren?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Nascita in Svizzera**

▶ ? È nata/o in Svizzera?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Birth in Switzerland**

▶ ? Were you born in Switzerland ?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

61	P19D161	Original	USER	<input type="checkbox"/> if first interview since year 2004 AND swiss nationality	
Suisse depuis la naissance		Seit Geburt in SchweizerIn		Svizzero/a dalla nascita	Swiss since birth
<input type="checkbox"/> ? Etes-vous de nationalité suisse depuis votre naissance ? <input type="checkbox"/> !  <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-8</span> autre erreur <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-7</span> erreur de filtre <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-3</span> inapplicable <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-2</span> pas de réponse <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-1</span> ne sait pas <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">1</span> oui <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">2</span> non		<input type="checkbox"/> ? Sind Sie seit Ihrer Geburt SchweizerIn? <input type="checkbox"/> !  <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-8</span> anderer Fehler <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-7</span> Filterfehler <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-3</span> trifft nicht zu <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-2</span> keine Antwort <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-1</span> weiss nicht <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">1</span> ja <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">2</span> nein		<input type="checkbox"/> ? È svizzera/o dalla nascita? <input type="checkbox"/> !  <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-8</span> altro errore <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-7</span> errore di filtro <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-3</span> inapplicabile <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-2</span> nessuna risposta <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-1</span> non sa <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">1</span> sì <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">2</span> no	<input type="checkbox"/> ? Are you Swiss since birth ? <input type="checkbox"/> !  <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-8</span> other error <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-7</span> filter error <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-3</span> inapplicable <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-2</span> no answer <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">-1</span> does not know <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">1</span> yes <span style="background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">2</span> no

62	P19D162	Original	USER	<input type="checkbox"/> if P\$\$D161 = 2	
Date de réception de la nationalité suisse: année		Datum des Schweizerischen Bürgerrechtes: Jahr		Data dell'ottenimento della nazionalità svizzera: anno	Reception of Swiss nationality: Year
<input type="checkbox"/> ? En quelle année avez-vous acquis la nationalité suisse ? <input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> ? In welchem Jahr haben Sie das schweizerische Bürgerrecht bekommen? <input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> ? In che anno ha acquisito la cittadinanza svizzera? <input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> ? In which year did you receive Swiss nationality? <input type="checkbox"/> !
Codes en annexe : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD		Antwortkat. in Anhang <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD		Codici in annesso : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD	Values in annex : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD

63	P19D163	Original	USER	<input type="checkbox"/> if P\$\$D162 = -1, -2	
Date de réception de la nationalité suisse: âge		Datum des Schweizerischen Bürgerrechtes: Alter		Data dell'ottenimento della nazionalità svizzera: età	Reception of Swiss nationality: Age
<input type="checkbox"/> ? A quel âge avez-vous acquis la nationalité suisse ? <input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> ? Wie alt sind Sie gewesen, wo Sie das schweizerischen Bürgerrecht bekommen haben? <input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> ? Quanti anni aveva quando ha acquisito la cittadinanza svizzera? <input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> ? How old were you when you received it ? <input type="checkbox"/> !
Codes en annexe : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD		Antwortkat. in Anhang <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD		Codici in annesso : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD	Values in annex : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">191</span> STANDARD

64

P19D164

Original

USER

&lt;=

if first interview since year 2004

En Suisse depuis: année



? Depuis quelle année vivez-vous en Suisse sans interruption de plus de deux ans ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 depuis la naissance

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

In der Schweiz seit: Jahr



? Seit welchem Jahr leben Sie ohne Unterbrechung von mehr als zwei Jahren in der Schweiz?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 seit der Geburt

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

In Svizzera da: anno



? Da che anno vive in Svizzera senza un'interruzione maggiore a due anni?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 dalla nascita

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

Since when in Switzerland: Year



? Since which year do you live in Switzerland without an interruption for more than two years ?



-8 other error

-7 filter error

-5 since birth

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

65

P19D165

Original

USER

&lt;=

if P\$\$D164 = -1, -2

En Suisse depuis: âge



? Depuis quel âge vivez-vous en Suisse sans interruption de plus de deux ans ?



In der Schweiz seit: Alter



? Seit welchem Alter leben Sie ohne Unterbrechung von mehr als zwei Jahren in der Schweiz?



In Svizzera da: età



? Da che età vive in Svizzera senza un'interruzione maggiore a due anni?



Since when in Switzerland: Age



? Since which age do you live in Switzerland without an interruption for more than two years ?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

66

P19D166

Original

USER

&lt;=

if not swiss and permittype available from grid

## Confirmation du permis indiqué dans la grille



? Votre permis de séjour est un(e)... ?

! [Permis de séjour inséré de la grille]

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

## Bestätigung der Aufenthaltsbewilligung des Rasters



? Haben Sie eine Aufenthaltsbewilligung als?

! [Aufenthaltsbewilligung von Register einfügt]

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

## Conferma del permesso indicato nella griglia



? Il suo permesso di soggiorno è di tipo?

! [Permesso di soggiorno introdotto dalla tabella]

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

## Permit confirmation of grid



? Is your residential permit...?

! [Insert permit type from grid]

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

67

P19D167

Original

USER

&lt;=

if P\$\$D166 = 2 OR no permittype available from grid

## Permis de résidence



? Quel type de permis de séjour avez-vous ?

! Ne pas lire.

-2 Pas de réponse

-1 Ne sait pas

-3 inapplicable

1 Permis d'établissement C

2 Permis de séjour B et Ci

3 Saisonnier A/livret F

4 Fonctionnaire international ou diplomate

5 Réfugié ou requérant d'asile N

6 Permis de courte durée L/B (18 mois max.)

7 Autre

## Aufenthaltsbewilligung



? Welche Aufenthaltsbewilligung haben Sie?

! Nicht lesen.

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

-3 trifft nicht zu

1 Niederlassungsbewilligung C

2 Aufenthaltsbewilligung B und Ci

3 Saisonnier A/Ausweis F

4 Funktionär international.  
Organis/Diplomat

5 Flüchtling oder Asylsuchender N

6 Kurzaufenthaltsbewillig L/B (18 Monat max.)

7 Andere

## Permesso di soggiorno



? Quale tipo di permesso di soggiorno possiede?

! Non leggere.

-2 nessuna risposta

-1 non sa

-3 inapplicabile

1 Permesso di domicilio C

2 Permesso di dimora B e Ci

3 Stagionale A/permesso F

4 Funzionario internazionale o diplomatico

5 Rifugiato o richiedente d'asilo N

6 Permesso di breve durata L/B (18 mese max.)

7 Altro

## Residential permit



? What type of residence permit do you have?

! Do not read.

-2 No answer

-1 Does not know

-3 inapplicable

1 Residential permit C

2 Permit B and Ci

3 Seasonal permit A/F permit

4 Diplomat or International Status

5 Refugee or applicant for refuge N

6 Short-term permit L/B (max.18 months)

7 Other

68

P19D25

Constructed

&lt;= all

Première nationalité

Aktuelle erste Nationalität

Prima nazionalità

Actual first nationality

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS

Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

69

P19D26

Constructed

&lt;= if &gt; 1 nationality

Seconde nationalité

Aktuelle zweite Nationalität

Seconda nazionalità

Actual second nationality

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS

Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

70

P19D27

Constructed

&lt;= if &gt; 2 nationality

Troisième nationalité

Aktuelle dritte Nationalität

Terza nazionalità

Actual third nationality

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS

Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Source: adapted from <http://internal.psychology.illinois.edu/~ediener/SWLS.html>

Reference: Diener, Ed, Robert A. Emmons, Randy J. Larsen, and Sharon Griffin. 1985. "The satisfaction with life scale." Journal of personality assessment 49(1):71-75.

### Satisfaction de la vie en général

▶ ? De manière générale, dans quelle mesure êtes-vous satisfait de votre vie, si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

### Allgemeine Zufriedenheit mit dem Leben

▶ ? Ganz allgemein gefragt - wie zufrieden sind Sie mit Ihrem Leben ? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden".  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

### Soddisfazione della vita in generale

▶ ? In linea di massima, in che misura Lei è soddisfatto della Sua vita, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto" ?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

### Satisfaction with life in general

▶ ? In general, how satisfied are you with your life if 0 means "not at all satisfied" and 10 means "completely satisfied" ?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

Reference: Scherer, Klaus R., Wranik, Tanja, Sangsue, Janique, Tran, Veronique, and Scherer, Ursula. 2004. "Emotions in everyday life: probability of occurrence, risk factors, appraisal and reaction patterns." Social Science Information, 43, 499-570

## Emotions: Joie: Fréquence

► ? A quelle fréquence ressentez-vous en général les émotions suivantes, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours"?

!

◆ Joie

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 jamais

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 toujours

## Gefühle: Freude: Häufigkeit

► ? Wie häufig empfinden Sie normalerweise folgende Gefühle? 0 bedeutet "nie" und 10 "immer"?

!

◆ Freude

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 nie

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 immer

## Emozioni: Gioia: Frequenza

► ? Con quale frequenza, di solito, Lei sperimenta le emozioni seguenti, se 0 significa "mai" e 10 "sempre"?

!

◆ Gioia

- 8 altro errore
  - 7 errore di filtro
  - 3 inapplicabile
  - 2 nessuna risposta
  - 1 non sa
  - 0 mai
- 
- 1
  - 2
  - 3
  - 4
  - 5
  - 6
  - 7
  - 8
  - 9
  - 10 sempre

## Emotions: Joy: Frequency

► ? How frequently do you generally experience the following emotions, if 0 means "never" and 10 "always"?

!

◆ Joy

- 8 other error
  - 7 filter error
  - 3 inapplicable
  - 2 no answer
  - 1 does not know
  - 0 never
- 
- 1
  - 2
  - 3
  - 4
  - 5
  - 6
  - 7
  - 8
  - 9
  - 10 always

73

P19C48

Original

USER

&lt;=

all

Reference: Scherer, Klaus R., Wranik, Tanja, Sangsue, Janique, Tran, Veronique, and Scherer, Ursula. 2004. "Emotions in everyday life: probability of occurrence, risk factors, appraisal and reaction patterns." Social Science Information, 43, 499-570

## Emotions: Colère: Fréquence

▶ ? A quelle fréquence ressentez-vous en général les émotions suivantes, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours"?

!

◆ Colère

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 jamais

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 toujours

## Gefühle: Aerger: Häufigkeit

▶ ? Wie häufig empfinden Sie normalerweise folgende Gefühle? 0 bedeutet "nie" und 10 "immer"?

!

◆ Aerger

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 nie

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 immer

## Emozioni: Collera: Frequenza

▶ ? Con quale frequenza, di solito, Lei sperimenta le emozioni seguenti, se 0 significa "mai" e 10 "sempre"?

!

◆ Collera

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 mai

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sempre

## Emotions: Anger: Frequency

▶ ? How frequently do you generally experience the following emotions, if 0 means "never" and 10 "always"?

!

◆ Anger

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 never

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 always

Reference: Scherer, Klaus R., Wranik, Tanja, Sangsue, Janique, Tran, Veronique, and Scherer, Ursula. 2004. "Emotions in everyday life: probability of occurrence, risk factors, appraisal and reaction patterns." Social Science Information, 43, 499-570

Emotions: Tristesse: Fréquence	Gefühle: Traurigkeit: Häufigkeit	Emozioni: Tristezza: Frequenza	Emotions: Sadness: Frequency
<input type="checkbox"/> ? A quelle fréquence ressentez-vous en général les émotions suivantes, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours"?	<input type="checkbox"/> ? Wie häufig empfinden Sie normalerweise folgende Gefühle? 0 bedeutet "nie" und 10 "immer"?	<input type="checkbox"/> ? Con quale frequenza, di solito, Lei sperimenta le emozioni seguenti, se 0 significa "mai" e 10 "sempre"?	<input type="checkbox"/> ? How frequently do you generally experience the following emotions, if 0 means "never" and 10 "always"?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<input checked="" type="checkbox"/> Tristesse	<input checked="" type="checkbox"/> Traurigkeit	<input checked="" type="checkbox"/> Tristezza	<input checked="" type="checkbox"/> Sadness
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
0 jamais	0 nie	0 mai	0 never
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10 toujours	10 immer	10 sempre	10 always

Reference: Scherer, Klaus R., Wranik, Tanja, Sangsue, Janique, Tran, Veronique, and Scherer, Ursula. 2004. "Emotions in everyday life: probability of occurrence, risk factors, appraisal and reaction patterns." Social Science Information, 43, 499-570

Emotions: Inquiétude: Fréquence	Gefühle: Sorge: Häufigkeit	Emozioni: Inquietudine: Frequenza	Emotions: Worry: Frequency
<input type="checkbox"/> ? A quelle fréquence ressentez-vous en général les émotions suivantes, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours"?	<input type="checkbox"/> ? Wie häufig empfinden Sie normalerweise folgende Gefühle? 0 bedeutet "nie" und 10 "immer"?	<input type="checkbox"/> ? Con quale frequenza, di solito, Lei sperimenta le emozioni seguenti, se 0 significa "mai" e 10 "sempre"?	<input type="checkbox"/> ? How frequently do you generally experience the following emotions, if 0 means "never" and 10 "always"?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<input checked="" type="checkbox"/> Inquiétude	<input checked="" type="checkbox"/> Angst	<input checked="" type="checkbox"/> Inquietudine	<input checked="" type="checkbox"/> Anxiety
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
0 jamais	0 nie	0 mai	0 never
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10 toujours	10 immer	10 sempre	10 always

76

P19L01

Original

USER

&lt;=

all

**Maladie, accident: oui-non**

▶ ? Depuis (mois-année), avez-vous eu une maladie, un accident ou un autre problème grave de santé ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Krankheit; Unfall: ja, nein**

▶ ? Haben Sie seit (Monat, Jahr) eine Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt?  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Malattia, incidente: sì-no**

▶ ? Da (introdurre mese-anno), Lei ha avuto una malattia, un incidente o un'altro problema serio di salute?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Illness, accident: yes, no**

▶ ? Since (insert month-year), have you had an illness, an accident or another serious health problem ?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

77

P19L01R

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L01=1

**Maladie, accident: Raison**

▶ ? De quoi s'agissait-il ? (ne pas lire)  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Maladie physique
- 2 Maladie psychique
- 3 Accident de travail
- 4 Accident de la route
- 5 Accident à la maison, ou au jardin
- 6 Accident de sport, de jeu, etc.
- 7 Autre raison

**Krankheit, Unfall: Grund**

▶ ? Was ist es gewesen? (nicht lesen)  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Körperlische bedingte Krankheit
- 2 Psychisch bedingte Krankheit
- 3 Arbeitsunfall
- 4 Verkehrsunfall
- 5 Unfall im Haus oder Garten
- 6 Unfall bei Sport, Spiel, usw.
- 7 andere Gründe

**Malattia, incidente: Ragione**

▶ ? Di che cosa si trattava? (non leggere)  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Malattia fisica
- 2 Malattia psichica
- 3 Infortunio sul lavoro
- 4 Incidente stradale
- 5 Infortunio in casa o giardino
- 6 Infortunio sportivo, durante i giochi, ecc.
- 7 Altra ragione

**Illness, accident: reason**

▶ ? What was it ? (don't read)  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Physical illness
- 2 Mental illness or psychological problem
- 3 Work accident
- 4 Road accident
- 5 Accident in the home, or in the garden
- 6 Sport accident, playing games etc.
- 7 Other reason

**Maladie, accident: Mois**

- Quand cela s'est-il produit ? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé)
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois du début / si plusieurs événements considérer le problème le plus grave.

Mois ou indication si problème chronique.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 Problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Janvier
- 2 Février
- 3 Mars
- 4 Avril
- 5 Mai
- 6 Juin
- 7 Juillet
- 8 Aout
- 9 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre

**Beginn Krankheit, Unfall: Monat**

- Wann ist das gewesen? (Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt).
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat, dann Anfangsdatum eingeben / wenn mehrere Ereignisse, das schwerwiegendste berücksichtigen.

Monat oder Angabe ob chronisches Problem.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 Chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Januar
- 2 Februar
- 3 März
- 4 April
- 5 Mai
- 6 Juni
- 7 Juli
- 8 August
- 9 September
- 10 Oktober
- 11 November
- 12 Dezember

**Malattia, incidente: Mese**

- Quando questo si è prodotto? (malattia, incidente o un altro problema serio di salute)
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese dell'inizio / se più di un evento considerare il problema più grave.

Mese o indicazione se problema cronico.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Gennaio
- 2 Febbraio
- 3 Marzo
- 4 Aprile
- 5 Maggio
- 6 Giugno
- 7 Luglio
- 8 Agosto
- 9 Settembre
- 10 Ottobre
- 11 Novembre
- 12 Dicembre

**Onset of illness, accident: Month**

- When did it occur? (illness, accident or another serious health problem)
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when it started / if several events occurred indicate the month of the most serious problem.

Month or indication of chronic problem.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 january
- 2 february
- 3 march
- 4 april
- 5 may
- 6 june
- 7 july
- 8 august
- 9 september
- 10 october
- 11 november
- 12 december

79

P19L03

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L01=1 AND P\$\$L02 ne -4

**Maladie, accident: Année**

- Quand cela s'est-il produit ? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé)
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois du début / si plusieurs événements considérer le problème le plus grave.

 Année.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Beginn Krankheit, Unfall: Jahr**

- Wann ist das gewesen? (Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt).
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat, dann Anfangsdatum eingeben / wenn mehrere Ereignisse, das schwerwiegendste berücksichtigen.

 Jahr.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Malattia, incidente: Anno**

- Quando questo si è prodotto? (malattia, incidente o un altro problema serio di salute)
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese dell'inizio / se più di un evento considerare il problema più grave.

 Anno.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Onset of illness, accident - Year**

- When did it occur? (illness, accident or another serious health problem)
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when it started / if several events occurred indicate the month of the most serious problem.

 Year.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

80

P19L04

Constructed

&lt;=

if P\$\$L01=1

**Maladie, accident: Mois, Année**

- Quand cela s'est-il produit ? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé)
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois du début / si plusieurs événements considérer le problème le plus grave

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Beginn Krankheit, Unfall: Monat, Jahr**

- Wann ist das gewesen? (Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt)
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat, dann Anfangsdatum eingeben / wenn mehrere Ereignisse, das schwerwiegendste berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Malattia, incidente: Mese, Anno**

- Quando questo si è prodotto? (malattia, incidente o un altro problema grave di salute)
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese dell'inizio / se più di un evento considerare il problema più grave

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Onset of illness, accident - Month, Year**

- When did it occur? (illness, accident or another serious health problem)
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when it started/if several events occurred indicate the most serious problem.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

**Souffre encore de cette maladie, accident?**

? En souffrez-vous encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement"? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé)



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 très fortement

**Aktuelles Leiden unter Krankheit, Unfall**

? Leiden Sie heute noch darunter, wenn 0 "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark" bedeutet? (Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt)



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 äusserst stark

**Soffre ancora di questa malattia, incidente?**

? Ne soffre ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"? (malattia, incidente o un altro problema grave di salute)



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 moltissimo

**Suffering from illness, accident**

? Are you still suffering from this, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"? (illness, accident or another serious health problem)



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 very strongly

**Maladie, accident d'une personne proche:  
oui-non**



? Depuis (mois-année), une personne qui vous est proche a-t-elle eu une maladie, un accident ou un autre problème grave de santé ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Krankheit; Unfall (nahestehende Person): ja,  
nein**



? Hat eine Person wo Ihnen nahe steht seit (Monat, Jahr) eine Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Malattia, incidente di una persona vicina: sì-no**



? Da (mese-anno), una persona che Le è vicina (cara) ha avuto una malattia, un incidente o un'altro problema serio di salute?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Illness, accident (closely related person):  
yes, no**



? Since (month-year), has a person closely related to you suffered from an illness, an accident or another serious health problem?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

**Maladie, accident d'une personne proche:**  
Mois



? Quand cela s'est-il produit ? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé d'une personne qui vous est proche)

! Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois du début / si plusieurs événements, considérer le plus grave.

◆ Mois ou indication si problème chronique.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 Problème chronique

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Janvier

2 Février

3 Mars

4 Avril

5 Mai

6 Juin

7 Juillet

8 Aout

9 Septembre

10 Octobre

11 Novembre

12 Décembre

**Beginn Krankheit, Unfall (nahestehende Person): Monat**



? Wann ist das gewesen? (Krankheit, Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem einer nahestehenden Person)

! Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat dann Anfangsdatum eingeben / wenn mehrere gesundheitliche Probleme, das schwerwiegendste berücksichtigen.

◆ Monat oder Angabe ob chronisches Problem.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 Chronisches Problem

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Januar

2 Februar

3 März

4 April

5 Mai

6 Juni

7 Juli

8 August

9 September

10 Oktober

11 November

12 Dezember

**Malattia, incidente di una persona vicina:**  
Mese



? Questo quando è successo?  
(malattia, incidente o un altro problema serio di salute di una persona che le è vicina, cara)

! Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese dell'inizio / se più di un evento considerare il più grave.

◆ Mese o indicazione se problema cronico.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 problema cronico

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Gennaio

2 Febbraio

3 Marzo

4 Aprile

5 Maggio

6 Giugno

7 Luglio

8 Agosto

9 Settembre

10 Ottobre

11 Novembre

12 Dicembre

**Onset of illness, accident (closely related person) - Month**



? When did it occur? (illness, accident or another serious health problem of closely related person)

! If the event has lasted over a given period of time, enter the month when it started/if several events occurred indicate the month of the most serious problem.

◆ Month or indication of chronic problem.

-8 other error

-7 filter error

-4 chronic problem

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 january

2 february

3 march

4 april

5 may

6 june

7 july

8 august

9 september

10 october

11 november

12 december

84

P19L08

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L06=1 AND P\$\$L07 ne -4

**Maladie, accident d'une personne proche:  
Année**

- Quand cela s'est-il produit ? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé d'une personne qui vous est proche)
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois du début / si plusieurs événements, considérer le plus grave.

 Année.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Beginn Krankheit, Unfall (nahestehende Person): Jahr**

- Wann ist das gewesen? (Krankheit, Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem einer nahestehenden Person)
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat dann Anfangsdatum eingeben / wenn mehrere gesundheitliche Probleme, das schwerwiegendste berücksichtigen.

 Jahr.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Malattia, incidente di una persona vicina:  
Anno**

- Questo quando è successo? (malattia, incidente o un altro problema serio di salute di una persona che le è vicina, cara)
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese dell'inizio / se più di un evento considerare il più grave.

 Anno.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Onset of illness, accident (closely related person): Year**

- When did it occur? (illness, accident or another serious health problem of closely related person)
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when it started/if several events occurred indicate the month of the most serious problem.

 Year.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

85

P19L09

Constructed

&lt;=

if P\$\$L06=1

**Maladie, accident d'une personne proche:  
Mois, Année**

- Quand cela s'est-il produit ? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé d'une personne qui vous est proche)
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois du début / si plusieurs événements considérer le problème le plus grave.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Beginn Krankheit, Unfall (nahestehende Person): Monat, Jahr**

- Wann ist das gewesen? (Krankheit, Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem einer nahestehenden Person)
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat dann Anfangsdatum eingeben / wenn mehrere gesundheitliche Probleme, das schwerwiegendste berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Malattia, incidente di una persona vicina:  
Mese, Anno**

- Questo quando si è prodotto ? (malattia, incidente o un altro problema serio di salute di una persona che le è vicina, cara)
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese dell'inizio / se più di un evento considerare il problema più grave

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Onset of illness, accident (closely related person): Month, Year**

- When did it occur? (illness, accident or another serious health problem of closely related person)
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when it started/if several events occurred indicate the most serious problem.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

Souffre encore de cette maladie, accident (d'une personne proche)?



? Cela vous affecte-t-il encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement"? (maladie, accident ou un autre problème grave de santé d'une personne qui vous est proche)



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 très fortement

Aktuelles Leiden unter Krankheit, Unfall (einer nahestehenden Person)



? Belastet Sie das heute noch, wenn 0 bedeutet "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark"? (Krankheit, einen Unfall oder ein anderes schwerwiegendes gesundheitliches Problem gehabt)



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 äusserst stark

Soffre ancora di questa malattia, incidente (di una persona vicina)?



? Questo La affligge ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"? (malattia, incidente o un altro problema serio di salute di una persona che le è vicina, cara)



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 moltissimo

Suffering from illness, accident (of a closely related person)



? Are you still affected by this, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"? (illness, accident or another serious health problem of closely related person)



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 very strongly

**Décès d'une personne proche: oui-non**

? Depuis (mois-année), une personne qui vous était proche est-elle décédée ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

**Tod nahestehender Person: ja, nein**

? Ist seit (Monat, Jahr) eine Person gestorben, wo Ihnen nahe gestanden ist?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

**Decesso di una persona vicina: sì-no**

? Da (mese-anno), una persona che Le era vicina (cara) è deceduta?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

**Death of closely related person: yes, no**

? Since (month-year), has a person closely related to you died?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

**Décès d'une personne proche: Mois**

- Quand cela s'est-il produit ? (décès d'une personne proche)
- Si plusieurs décès considérer celui de la personne qui vous était la plus proche.

Mois.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 Problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Janvier
- 2 Février
- 3 Mars
- 4 Avril
- 5 Mai
- 6 Juin
- 7 Juillet
- 8 Aout
- 9 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre

**Tod nahestehender Person: Monat**

- Wann ist das gewesen? (Tod einer nahestehenden Person)
- Wenn mehrere Todesfälle, dann denjenigen der nächststehenden Person berücksichtigen.

Monat.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 Chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Januar
- 2 Februar
- 3 März
- 4 April
- 5 Mai
- 6 Juni
- 7 Juli
- 8 August
- 9 September
- 10 Oktober
- 11 November
- 12 Dezember

**Decesso di una persona vicina: Mese**

- Quando è successo? (decesso di una persona cara)
- Se più di un decesso prendere in considerazione quello della persona che Le era più cara.

Mese.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Gennaio
- 2 Febbraio
- 3 Marzo
- 4 Aprile
- 5 Maggio
- 6 Giugno
- 7 Luglio
- 8 Agosto
- 9 Settembre
- 10 Ottobre
- 11 Novembre
- 12 Dicembre

**Death of closely related person - Month**

- When did it happen? (Death of closely related person)
- If several persons died, indicate the one most closely related to you.

Month.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 january
- 2 february
- 3 march
- 4 april
- 5 may
- 6 june
- 7 july
- 8 august
- 9 september
- 10 october
- 11 november
- 12 december

89

P19L13

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L11=1

**Décès d'une personne proche: Année**

- Quand cela s'est-il produit ? (décès d'une personne proche)
- Si plusieurs décès considérer celui de la personne qui vous était la plus proche.

 Année.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Tod nahestehender Person: Jahr**

- Wann ist das gewesen? (Tod einer nahestehenden Person)
- Wenn mehrere Todesfälle, dann denjenigen der nächststehenden Person berücksichtigen.

 Jahr.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Decesso di una persona vicina: Anno**

- Quando è successo? (decesso di una persona cara)
- Se più di un decesso prendere in considerazione quello della persona che Le era più cara.

 Anno.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Death of closely related person - Year**

- When did it happen? (Death of closely related person)
- If several persons died, indicate the one most closely related to you.

 Year.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

90

P19L14

Constructed

&lt;=

if P\$\$L11=1

**Décès d'une personne proche: Mois, Année**

- Quand cela s'est-il produit ? (décès d'une personne proche)
- Si plusieurs décès considérer celui de la personne qui vous était la plus proche.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Tod nahestehender Person: Monat, Jahr**

- Wann ist das gewesen? (Tod einer nahestehenden Person)
- Wenn mehrere Todesfälle, dann denjenigen der nächststehenden Person berücksichtigen.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD**Decesso di una persona vicina: Mese, Anno**

- Quando è successo? (decesso di una persona cara)
- Se più di un decesso prendere in considerazione quello della persona che Le era più cara.

Codici in annesso :  191 STANDARD**Death of closely related person: Month, Year**

- When did it happen? (Death of closely related person)
- If several persons died, indicate the one most closely related to you.

Values in annex :  191 STANDARD

91

P19L15

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L11=1

**Souffre encore du décès de cette personne?**

? Ce décès vous affecte-t-il encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement"? (décès d'une personne proche)



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 pas voulu d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout



10 très fortement

**Aktuelles Leiden unter Krankheit, Unfall nahestehende Person**

? Belastet Sie dieser Todesfall heute noch, wenn 0 bedeutet "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark"? (Tod einer nahestehenden Person)



- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht



10 sehr stark

**Soffre ancora del decesso di questa persona ?**

? Questo decesso La affligge ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"? (decesso di una persona cara)



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuta
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente



10 tantissimo

**Suffering from death of closely related person**

? Are you still affected by this death, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"? (Death of closely related person)



- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all



10 a great deal

**Fin d'une relation importante: oui-non**

**[?]** Depuis (mois-année), une relation très proche et importante s'est-elle terminée - rupture, séparation, divorce ?



- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** oui
- 2** non

**Abbruch enger Beziehung: ja, nein**

**[?]** Ist es seit (Monat, Jahr) zum Abbruch einer engen und wichtigen Beziehung gekommen - z.B. Auflösung von einer Freundschaft, Trennung, Scheidung ?



- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** ja
- 2** nein

**Fine di una relazione importante: sì-no**

**[?]** Da (mese-anno), una relazione molto importante si è conclusa - rottura, separazione, divorzio ?



- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** sì
- 2** no

**Termination of close relationship: yes, no**

**[?]** Since (month-year), has a close and important relationship ended - by break-up, separation, divorce ?



- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** yes
- 2** no

**Fin d'une relation importante: Mois**

- Quand cela s'est-il produit ? (rupture, séparation, divorce)
- Si plusieurs relations se sont terminées, considérer celle avec la personne qui vous était la plus proche.
- Mois.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 Problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Janvier
- 2 Février
- 3 Mars
- 4 Avril
- 5 Mai
- 6 Juin
- 7 Juillet
- 8 Aout
- 9 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre

**Abbruch enger Beziehung: Monat**

- Wann ist das gewesen? (Abbruch einer engen und wichtigen Beziehung)
- Wenn mehrere Beziehungen abgebrochen wurden, dann diejenige zur nächststehenden Person berücksichtigen.
- Monat.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 Chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Januar
- 2 Februar
- 3 März
- 4 April
- 5 Mai
- 6 Juni
- 7 Juli
- 8 August
- 9 September
- 10 Oktober
- 11 November
- 12 Dezember

**Fine di una relazione importante: Mese**

- Quando è successo? (rottura, separazione, divorzio)
- Se si è conclusa più di una relazione, prendere in considerazione quella con la persona che Le era più cara.
- Mese.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Gennaio
- 2 Febbraio
- 3 Marzo
- 4 Aprile
- 5 Maggio
- 6 Giugno
- 7 Luglio
- 8 Agosto
- 9 Settembre
- 10 Ottobre
- 11 Novembre
- 12 Dicembre

**Termination of close relationship - Month**

- When did it occur? (Break-up, separation, divorce)
- If more than one relationship ended, consider the rupture with the most closely related person.
- Month.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 january
- 2 february
- 3 march
- 4 april
- 5 may
- 6 june
- 7 july
- 8 august
- 9 september
- 10 october
- 11 november
- 12 december

94

P19L18

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L16=1 AND P\$\$L17 ne -4

## Fin d'une relation importante: Année

- Quand cela s'est-il produit ? (rupture, séparation, divorce)
- Si plusieurs relations se sont terminées, considérer celle avec la personne qui vous était la plus proche.
- Année.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

## Abbruch enger Beziehung: Jahr

- Wann ist das gewesen? (Abbruch einer engen und wichtigen Beziehung)
- Wenn mehrere Beziehungen abgebrochen wurden, dann diejenige zur nächststehenden Person berücksichtigen.
- Jahr.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

## Fine di una relazione importante: Anno

- Quando è successo? (rottura, separazione, divorzio)
- Se si è conclusa più di una relazione, prendere in considerazione quella con la persona che Le era più cara.
- Anno.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

## Termination of close relationship - Year

- When did it occur? (Break-up, separation, divorce)
- If more than one relationship ended, consider the rupture with the most closely related person.
- Year.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

95

P19L19

Constructed

&lt;=

if P\$\$L16=1

## Fin d'une relation importante: Mois, Année

- Quand cela s'est-il produit ? (rupture, séparation, divorce)
- Si plusieurs relations se sont terminées, considérer celle avec la personne qui vous était la plus proche.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

## Abbruch enger Beziehung: Monat, Jahr

- Wann ist das gewesen? (Abbruch einer engen und wichtigen Beziehung)
- Wenn mehrere Beziehungen abgebrochen wurden, dann diejenige zur nächststehenden Person berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

## Fine di una relazione importante: Mese, Anno

- Quando è successo? (rottura, separazione, divorzio)
- Se si è conclusa più di una relazione, prendere in considerazione quella con la persona che Le era più cara.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

## Termination of close relationship - Month, Year

- When did it occur? (Break-up, separation, divorce)
- If more than one relationship ended, consider the rupture with the most closely related person.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

**Souffre encore de la fin de cette relation importante**



? Cela vous affecte-t-il encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement" ? (rupture, séparation, divorce)



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 pas voulu d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 très fortement

**Aktuelles Leiden unter Abbruch enger Beziehung**



? Belastet Sie das heute noch wenn 0 "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark" bedeutet? (Abbruch einer engen und wichtigen Beziehung)



- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sehr stark

**Soffre ancora della fine di questa relazione importante**



? Questo La affligge ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"? (rottura, separazione, divorzio)



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuta
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tantissimo

**Suffering from termination of close relationship**



? Are you still affected by this, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"? (Break-up, separation, divorce)



- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a great deal

**Conflits dans l'entourage: oui-non**

**[?]** Depuis (mois-année), y a-t-il eu des conflits graves avec ou parmi des personnes qui vous sont proches ?



- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** oui
- 2** non

**Konflikte mit nahestehenden Personen: ja, nein**

**[?]** Hat es seit (Monat, Jahr) schwere Auseinandersetzungen gegeben mit oder unter Personen, wo Ihnen nahe stehen?



- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** ja
- 2** nein

**Conflitti nel proprio ambiente: sì-no**

**[?]** Da (mese-anno), ci sono stati dei conflitti seri con o tra delle persone che Le sono vicine (care)?



- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** sì
- 2** no

**Conflicts with or among related persons: yes, no**

**[?]** Since (month-year), have there been serious conflicts with or among persons closely related to you?



- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** yes
- 2** no

**Conflits dans l'entourage: Mois**

**[?]** Quand cela s'est-il produit ? (conflits graves avec ou parmi des personnes qui vous sont proches)

**![?]** Si les conflits ont duré pendant une certaine période, coder le mois où le conflit était le plus aigu/ si plusieurs conflits considérer alors le plus grave.

**[◆]** Mois ou indication si problème chronique.

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 4** Problème chronique
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** Janvier
- 2** Février
- 3** Mars
- 4** Avril
- 5** Mai
- 6** Juin
- 7** Juillet
- 8** Aout
- 9** Septembre
- 10** Octobre
- 11** Novembre
- 12** Décembre

**Konflikte mit nahestehenden Personen: Monat**

**[?]** Wann ist das gewesen? (Auseinandersetzungen mit oder unter nahestehenden Personen)

**![?]** Wenn die Auseinandersetzungen eine gewisse Zeit dauerten, dann Monat eingeben als Auseinandersetzungen am stärksten waren / wenn mehrere Auseinandersetzungen, die schwerwiegendste berücksichtigen.

**[◆]** Monat oder Angabe ob chronisches Problem.

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 4** Chronisches Problem
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** Januar
- 2** Februar
- 3** März
- 4** April
- 5** Mai
- 6** Juni
- 7** Juli
- 8** August
- 9** September
- 10** Oktober
- 11** November
- 12** Dezember

**Conflitti nel proprio ambiente: Mese**

**[?]** Quando è successo? (conflitti seri con o tra delle persone che le sono care)

**![?]** Se i conflitti sono durati per un certo periodo, digitare il mese durante il quale il conflitto era più acuto / se più di un conflitto prendere allora in considerazione il più grave.

**[◆]** Mese o indicazione se problema cronico.

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 4** problema cronico
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** Gennaio
- 2** Febbraio
- 3** Marzo
- 4** Aprile
- 5** Maggio
- 6** Giugno
- 7** Luglio
- 8** Agosto
- 9** Settembre
- 10** Ottobre
- 11** Novembre
- 12** Dicembre

**Conflicts with or among related persons - Month**

**[?]** When did it occur? (Serious conflicts with or among closely related persons)

**![?]** If the conflicts lasted over a given period of time, enter the month when the conflicts where strongest/if several conflicts indicate the most serious one.

**[◆]** Month or indication of chronic problem.

- 8** other error
- 7** filter error
- 4** chronic problem
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** january
- 2** february
- 3** march
- 4** april
- 5** may
- 6** june
- 7** july
- 8** august
- 9** september
- 10** october
- 11** november
- 12** december

## Conflits dans l'entourage: Année



? Quand cela s'est-il produit ? (conflits graves avec ou parmi des personnes qui vous sont proches)

! Si les conflits ont duré pendant une certaine période, coder le mois où le conflit était le plus aigu/ si plusieurs conflits considérer alors le plus grave.

◆ Année.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

## Konflikte mit nahestehenden Personen: Jahr



? Wann ist das gewesen? (Auseinandersetzungen mit oder unter nahestehenden Personen)

! Wenn die Auseinandersetzungen eine gewisse Zeit dauerten, dann Monat eingeben als Auseinandersetzungen am stärksten waren / wenn mehrere Auseinandersetzungen, die schwerwiegendste berücksichtigen.

◆ Jahr.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

## Conflitti nel proprio ambiente: Anno



? Quando è successo? (conflitti seri con o tra delle persone che le sono care)

! Se i conflitti sono durati per un certo periodo, digitare il mese durante il quale il conflitto era più acuto / se più di un conflitto prendere allora in considerazione il più grave.

◆ Anno.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

## Conflicts with or among related persons - Year



? When did it occur? (Serious conflicts with or among closely related persons)

! If the conflicts lasted over a given period of time, enter the month when the conflicts where strongest/if several conflicts indicate the most serious one.

◆ Year.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

## Conflits dans l'entourage: Mois, Année



? Quand cela s'est-il produit ? (conflits graves avec ou parmi des personnes qui vous sont proches)

! Si les conflits ont duré pendant une certaine période, coder le mois où le conflit était le plus aigu/ si plusieurs conflits considérer alors le plus grave.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 problème chronique

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

Konflikte mit nahestehenden Personen:  
Monat, Jahr

? Wann ist das gewesen?  
(Auseinandersetzungen mit oder unter nahestehenden Personen)

! Wenn die Auseinandersetzungen eine gewisse Zeit dauerten, dann Monat eingeben als Auseinandersetzungen am stärksten waren / wenn mehrere Auseinandersetzungen, die schwerwiegendste berücksichtigen.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 chronisches Problem

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

## Conflitti nel proprio ambiente: Mese, Anno



? Quando è successo? (conflitti seri con o tra persone che le sono vicine)

! Se i conflitti sono durati per un certo periodo, digitare il mese durante il quale il conflitto era più acuto / se più di un conflitto prendere allora in considerazione il più grave.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 problema cronico

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

Conflicts with or among related persons -  
Month, Year

? When did it occur? (Serious conflicts with or among closely related persons)

! If the conflicts lasted over a given period of time, enter the month when the conflicts where strongest/if several conflicts indicate the most serious one.

-8 other error

-7 filter error

-4 chronic problem

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

**Souffre encore de ces conflits dans l'entourage**

**?** Cela vous affecte-t-il encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement" ? (conflits graves avec ou parmi des personnes qui vous sont proches)



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 pas voulu d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout



10 très fortement

**Aktuelles Leiden unter Konflikten mit nahestehenden Personen**

**?** Belastet Sie das heute noch wenn 0 "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark" bedeutet? (Auseinandersetzungen mit oder unter nahestehenden Personen).



- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht



10 sehr stark

**Soffre ancora di questi conflitti nel suo ambiente**

**?** Questo La affligge ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"? (conflitti seri con o tra persone che le sono vicine)



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuta
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente



10 tantissimo

**Suffering from conflicts with or among related persons**

**?** Are you still affected by this, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"? (Serious conflicts with or among closely related persons)



- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all



10 a great deal

## Problèmes avec ses enfants: oui-non



? Depuis (mois-année), s'est-il passé quelque chose de très préoccupant concernant votre (vos) enfant(s) ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

## Probleme mit eigenen Kindern: ja, nein



? Ist seit (Monat, Jahr) mit Ihren Kindern etwas passiert, was Sie stark beschäftigt hat?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

## Problemi con i propri figli: sì-no



? Da (mese-anno), si è verificato qualcosa di molto preoccupante riguardo (i) Suo(a/i) figlio(a/i)?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

## Problems with own children: yes, no



? Since (month-year), have serious problems concerning your child/children arisen?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

**Problèmes avec ses enfants: Mois**

- Quand cela s'est-il produit ? (problèmes concernant votre (vos) enfant(s))
- Si le problème a duré pendant une certaine période, coder le mois où le problème était le plus aigu/ si plusieurs problèmes considérer alors le plus grave.

Mois ou indication si problème chronique.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 Problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Janvier
- 2 Février
- 3 Mars
- 4 Avril
- 5 Mai
- 6 Juin
- 7 Juillet
- 8 Aout
- 9 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre

**Probleme mit eigenen Kindern: Monat**

- Wann ist das gewesen? (Probleme mit den Kindern).
- Wenn das Problem eine gewisse Zeit dauerte, dann Datum eingeben als das Problem am stärksten war / wenn mehrere Probleme, das schwerwiegendste berücksichtigen.

Monat oder Angabe ob chronisches Problem.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 Chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Januar
- 2 Februar
- 3 März
- 4 April
- 5 Mai
- 6 Juni
- 7 Juli
- 8 August
- 9 September
- 10 Oktober
- 11 November
- 12 Dezember

**Problemi con i propri figli: Mese**

- Quando è successo? ( problemi riguardanti vostro(a,i) figlio(a,-))
- Se il problema è stato di una certa durata, digitare il mese durante il quale il problema era il più acuto / se più di un problema prendere allora in considerazione il più grave.

Mese o indicazione se problema cronico.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Gennaio
- 2 Febbraio
- 3 Marzo
- 4 Aprile
- 5 Maggio
- 6 Giugno
- 7 Luglio
- 8 Agosto
- 9 Settembre
- 10 Ottobre
- 11 Novembre
- 12 Dicembre

**Problems with own children: Month**

- When did it occur? (Serious problems concerning child/children)
- If the problem has lasted over a given period of time, enter the month when the problem was most serious/if several problems indicate the most serious one.

Month or indication of chronic problem.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 january
- 2 february
- 3 march
- 4 april
- 5 may
- 6 june
- 7 july
- 8 august
- 9 september
- 10 october
- 11 november
- 12 december

104

P19L28

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L26=1 AND P\$\$L27 ne -4

**Problèmes avec ses enfants: Année**

? Quand cela s'est-il produit ? (problèmes concernant votre (vos) enfant(s))

! Si le problème a duré pendant une certaine période, coder le mois où le problème était le plus aigu/ si plusieurs problèmes considérer alors le plus grave.

 Année.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 problème chronique

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Probleme mit eigenen Kindern: Jahr**

? Wann ist das gewesen? (Probleme mit den Kindern).

! Wenn das Problem eine gewisse Zeit dauerte, dann Datum eingeben als das Problem am stärksten war / wenn mehrere Probleme, das schwerwiegendste berücksichtigen.

 Jahr.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 chronisches Problem

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Problemi con i propri figli: Anno**

? Quando è successo? ( problemi riguardanti vostro(a,i) figlio(a,-))

! Se il problema è stato di una certa durata, digitare il mese durante il quale il problema era il più acuto / se più di un problema prendere allora in considerazione il più grave.

 Anno.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 problema cronico

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Problems with own children: Year**

? When did it occur? (Serious problems concerning child/children)

! If the problem has lasted over a given period of time, enter the month when the problem was most serious/if several problems indicate the most serious one.

 Year.

-8 other error

-7 filter error

-4 chronic problem

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

105

P19L29

Constructed

&lt;= if P\$\$L26=1

**Problèmes avec ses enfants: Mois, Année**

? Quand cela s'est-il produit ? (problèmes concernant votre (vos) enfant(s))

! Si le problème a duré pendant une certaine période, coder le mois où le problème était le plus aigu/ si plusieurs problèmes considérer alors le plus grave.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 problème chronique

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Probleme mit eigenen Kindern: Monat, Jahr**

? Wann ist das gewesen? (Probleme mit den Kindern).

! Wenn das Problem eine gewisse Zeit dauerte, dann Datum eingeben als das Problem am stärksten war / wenn mehrere Probleme, das schwerwiegendste berücksichtigen.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 chronisches Problem

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Problemi con i propri figli: Mese, Anno**

? Quando è successo? ( problemi riguardanti vostro(a,i) figlio(a,-))

! Se il problema è stato di una certa durata, digitare il mese durante il quale il problema era il più acuto / se più di un problema prendere allora in considerazione il più grave.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 problema cronico

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Problems with own children: Month, Year**

? When did it occur? (Serious problems concerning child/children)

! If the problem has lasted over a given period of time, enter the month when the problem was most serious/if several problems indicate the most serious one.

-8 other error

-7 filter error

-4 chronic problem

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

**Souffre encore de ces problèmes avec ses enfants****Aktuelles Leiden unter Problemen mit eigenen Kindern****Soffre ancora di questi problemi con i propri figli****Suffering from problems with own children**

**?** Cela vous affecte-t-il encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement" ? (Problèmes concernant les enfants)



**?** Belastet Sie das heute noch, wenn 0 "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark" bedeutet? (Probleme mit den Kindern)



**?** Questo La affligge ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"? (problemi riguardanti i bambini)



**?** Are you still affected by this, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"? (Serious problems concerning child/children)



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 pas voulu d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 très fortement



- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr stark



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuta
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tantissimo



- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Autre événement grave: oui-non**

? Depuis (mois-année), y a-t-il eu un autre événement grave qui vous a affecté et qui n'a pas encore été mentionné ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Andere Belastung: ja-nein**

? Sind Sie seit (Monat, Jahr) von einem anderen schlimmen Ereignis betroffen gewesen, wo noch nicht angesprochen worden ist?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Altro evento grave: sì-no**

? Da (mese-anno) vi è stato qualche altro avvenimento a turbarLa che finora non è stato menzionato?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Other life event : yes-no**

? Since (month, year) has there been any other serious event that affected you and that has not yet been mentioned?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Type d'événement	Art der Belastung	Tipo d'evento	Type of event
<input type="checkbox"/> ? De quoi s'agissait-il ?	<input type="checkbox"/> ? Was ist es gewesen?	<input type="checkbox"/> ? Di cosa si trattava?	<input type="checkbox"/> ? What was it?
<input type="checkbox"/> ! Ne pas lire	<input type="checkbox"/> ! Nicht lesen	<input type="checkbox"/> ! Non leggere	<input type="checkbox"/> ! Do not read
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
20 Obligé de changer d'emploi du fait d'une fermeture complète de l'entreprise ou fermeture complète de divisions de l'entreprise	20 Stellenwechsel wegen einer kompletten Firmenschließung oder weil es die Abteilung nicht mehr gibt	20 Cambiamento d'impiego obbligato a causa della chiusura completa della ditta o chiusura di divisione della ditta	20 Obliged to change jobs because of a complete closure of the company or complete closure of divisions of the company
21 Obligé de changer d'emploi du fait de l'employeur (compression d'effectifs, licenciement)	21 Stellenwechsel wegen dem Arbeitgeber (Personalabbau, Kündigung)	21 Cambiamento d'impiego obbligato a causa del datore di lavoro (riduzione di effettivi, licenziamenti)	21 Obligated to change jobs because of the employer (cuts in manpower, redundancy)
2 retraite	2 Pensionierung	2 pensione	2 retirement
3 changement de travail	3 Arbeitswechsel	3 cambio di lavoro	3 change of job
4 problèmes et conflits au travail (y compris mobbing)	4 Probleme und Konflikte am Arbeitsplatz (inkl. mobbing)	4 problemi e conflitti al lavoro ( compreso mobbing)	4 problems and conflicts at work (including mobbing)
5 problèmes à l'école, échec scolaire	5 Probleme in der Schule, Schulversagen	5 problemi a scuola, insuccesso scolastico	5 problems at school, academic failure
6 changement d'appartement ou de domicile	6 Wohnungs-und/oder Wohnortwechsel	6 cambio di alloggio o di domicilio	6 change of apartment or place of residence
7 problèmes avec des voisins	7 Probleme mit den Nachbarn	7 problemi con dei vicini	7 problems with neighbours
8 nuisances dans l'environnement	8 Beeinträchtigungen in der Umgebung	8 inquinamento ambientale	8 environmental pollution
9 difficultés financières	9 finanzielle Probleme	9 difficoltà finanziarie	9 financial difficulties
10 problèmes avec les assurances	10 Probleme mit Versicherungen	10 problemi con le assicurazioni	10 problems with insurances
11 problèmes avec la justice	11 Probleme mit der Justiz	11 problemi con la giustizia	11 problems with the judiciary
12 dommages matériels	12 Materialschaden	12 danni materiali	12 material damage
13 choc psychique	13 psychischer Schock	13 choc psichico	13 psychological trauma
14 hospitalisation/opération	14 Spitalaufenthalt/Operation	14 ospedalizzazione/operazione	14 hospitalization / operation
15 naissance	15 Geburt	15 nascita	15 birth
16 autre	16 anderes Ereignis	16 altro	16 other
17 Cambriolage	17 Einbruch	17 Furto	17 Burglary
18 Injure, menace	18 Beschimpfungen, Drohungen	18 Ingiuria, minaccia	18 Insult, threat
19 Coup, blessure	19 Schläge, Verletzungen	19 Colpi, ferite	19 Hit, wounded

109

P19L92

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L90 = 1

**Autre événement grave: Mois**

- Quand cela s'est-il produit ?
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois où le problème était le plus aigu.
- Mois ou indication si problème chronique.
- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 problème chronique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Andere Belastung: Monat**

- Wann ist das gewesen?
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat, dann Monat eingeben, als das Problem am grössten gewesen ist.
- Monat oder Angabe ob chronisches Problem.
- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 chronisches Problem
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Altro evento grave: Mese**

- Quando è successo?
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese durante il quale il problema era più acuto.
- Mese o indicazione se problema cronico.
- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 problema cronico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Other life event: Month**

- When did it occur?
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when the problem was most serious.
- Month or indication of chronic problem.
- 8 other error
- 7 filter error
- 4 chronic problem
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

110

P19L93

Original

USER

&lt;=

if P\$\$L90 = 1 AND P\$\$L92 ne -4

**Autre événement grave: Année**

- Quand cela s'est-il produit ?
- Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois où le problème était le plus aigu.
- Année.

**Andere Belastung: Jahr**

- Wann ist das gewesen?
- Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat, dann Monat eingeben, als das Problem am grössten gewesen ist.
- Jahr.

**Altro evento grave: Anno**

- Quando è successo?
- Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese durante il quale il problema era più acuto.
- Anno.

**Other life event: Year**

- When did it occur?
- If the event has lasted over a given period of time, enter the month when the problem was most serious.
- Year.

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

111

P19L94

Constructed

&lt;=

if P\$\$L90 = 1

**Autre événement grave: Mois, Année**

? Quand cela s'est-il produit ?

! Si l'événement a duré pendant une certaine période, coder le mois où le problème était le plus aigu.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 problème chronique

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Andere Belastung: Monat, Jahr**

? Wann ist das gewesen?

! Wenn das Ereignis eine gewisse Zeit gedauert hat, dann Monat eingeben, als das Problem am grössten gewesen ist.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 chronisches Problem

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Altro evento grave: Mese, Anno**

? Quando è successo?

! Se l'evento è durato per un certo periodo, digitare il mese durante il quale il problema era più acuto.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 problema cronico

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non so

**Other life event: Month, Year**

? When did it occur?

! If the event has lasted over a given period of time, enter the month when the problem was most serious.

-8 other error

-7 filter error

-4 chronic problem

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

**Souffre encore de cet événement grave**

? Cela vous affecte-t-il encore maintenant, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement" ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-6 pas voulu d'aide

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 très fortement

**Aktuelles Leiden unter Anderer Belastung**

? Belastet Sie das heute noch wenn 0 bedeutet "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark"?



-8 Anderer Fehler

-7 Filterfehler

-6 will keine Hilfe

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 überhaupt nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sehr stark

**Soffre ancora di questo evento grave**

? Questo La affligge ancora adesso, se 0 significa "per niente" e 10 "tantissimo"?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-6 non vole aiuta

-3 inapplicable

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tantissimo

**Suffering from other life event**

? Are you still affected by this, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?



-8 other error

-7 filter error

-6 no help wanted

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a great deal

**Etat de santé**

- Nous allons aborder maintenant différents aspects concernant votre santé.
- ? Comment allez-vous EN CE MOMENT ?
- ! Ne pas lire ! Si la réponse ne convient pas : Aider: Est-ce que ça va ...

**Gesundheitszustand**

- Ich möchte jetzt mit Ihnen über verschiedene Aspekte von Ihrer Gesundheit reden.
- ? Wie geht es Ihnen ZUR ZEIT gesundheitlich?
- ! Nicht lesen ! Bei unpassender Antwort, nachhelfen: Geht es Ihnen ...

**Stato di salute**

- Tratteremo ora di diversi aspetti relativi alla Sua salute.
- ? Come sta IN QUESTO MOMENTO ?
- ! Non leggere! Se la risposta non conviene: Aiutare: Va bene ...

**Health status**

- We are now going to talk about various aspects of your health.
- ? How do you feel right now?
- ! Please do not read! If the answer is not suitable: Give some help: Are you feeling well ...

 -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 très bien 2 bien 3 comme ci, comme ça (moyen) 4 mal 5 très mal -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 sehr gut 2 gut 3 es geht so (mittelmässig) 4 schlecht 5 sehr schlecht -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 molto bene 2 bene 3 così, così (mediamente) 4 male 5 molto male -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 very well 2 well 3 so, so (average) 4 not very well 5 not well at all

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

Satisfaction de l'état de santé	Zufriedenheit: Gesundheitszustand	Soddisfazione dello stato di salute	Satisfaction with health status
▶ ? Etes-vous satisfait(e) de votre santé, si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?	▶ ? Wie zufrieden sind Sie mit Ihrer Gesundheit, wenn 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?	▶ ? E' soddisfatto(a) della Sua salute, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto" ?	▶ ? How satisfied are you with your state of health, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied" ?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
0 pas du tout satisfait.e	0 gar nicht zufrieden	0 per niente soddisfatto/a	0 not at all satisfied
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10 tout à fait satisfait.e	10 vollumfänglich zufrieden	10 pienamente soddisfatto/a	10 completely satisfied

115

P19C03

Original

USER

&lt;=

all, except if first interview

**Changement dans l'état de santé: 12 derniers mois**

▶ ? Depuis (mois-année), dans quelle mesure votre santé s'est-elle améliorée ou détériorée, si 0 signifie "fortement détériorée" et 10 "fortement améliorée" ?

! Pas de changement = 5

-8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 0 fortement détériorée

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10 grandement améliorée

**Verbesserung der Gesundheit: Letzte 12 Monate**

▶ ? Hat sich Ihre Gesundheit seit (Monat, Jahr) verbessert oder verschlechtert, wenn 0 bedeutet "sehr stark verschlechtert" und 10 "sehr stark verbessert"?

! Keine Veränderung = 5

-8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 0 sehr stark verschlechtert  
 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10 sehr stark verbessert

**Cambiamento nello stato di salute: ultimi 12 mesi**

▶ ? Da (mese-anno) in quale misura la Sua salute è migliorata oppure peggiorata, se 0 significa "nettamente peggiorata" e 10 "nettamente migliorata" ?

! Nessun cambiamento = 5

-8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 0 nettamente peggiorata  
 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10 nettamente migliorata

**Improvement in health: Last 12 months**

▶ ? Since (month-year), has your health improved or worsened, if 0 means "greatly worsened" and 10 "greatly improved".

! No change = 5

-8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 0 greatly worsened  
 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10 greatly improved

**Problème de santé: Dos: 4 dernières semaines**

? Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous souffert des maux ou troubles de santé que je vais mentionner? Dites-moi, si vous en avez "pas du tout", "un peu" ou "beaucoup" souffert?



◆ Mal au dos ou aux reins.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 pas du tout

2 un peu

3 beaucoup

**Gesundheitliche Probleme: Rückenweh: Letzte 4 Wochen**

? Haben Sie in den letzten 4 Wochen Schmerzen, oder gesundheitliche Beschwerden gehabt, die ich jetzt aufzähle, und zwar "überhaupt nicht", "ein bisschen" oder "stark"?



◆ Rückenweh oder Schmerzen im Kreuz.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 überhaupt nicht

2 ein bisschen

3 stark

**Problema di salute: Schiena: ultime 4 settimane**

? Nelle ultime 4 settimane, Lei ha sofferto "per niente", "un po'" o "molto" dei seguenti dolori o disturbi di salute?



◆ Mal di schiena o ai reni.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 per niente

2 un po'

3 molto

**Health problems: Back problems: Last 4 weeks**

? During the last 4 weeks, have you suffered from any of the following disorders or health problems? "not at all", "somewhat", "very much"?



◆ Bad back or lower back problems.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Not at all

2 Somewhat

3 Very much

**Problème de santé: Faiblesse, lassitude: 4 dernières semaines**

? Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous souffert des maux ou troubles de santé que je vais mentionner? Dites-moi, si vous en avez "pas du tout", "un peu" ou "beaucoup" souffert?



◆ Faiblesse généralisée, lassitude, ou manque d'énergie.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 pas du tout

2 un peu

3 beaucoup

**Gesundheitliche Probleme: Allgemeine Schwäche, Erschöpfung: Letzte 4 Wochen**

? Haben Sie in den letzten 4 Wochen Schmerzen, oder gesundheitliche Beschwerden gehabt, die ich jetzt aufzähle, und zwar "überhaupt nicht", "ein bisschen" oder "stark"?



◆ Allgemeine Schwäche, Erschöpfung, einfach keine Energie.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 überhaupt nicht

2 ein bisschen

3 stark

**Problema di salute: Debolezza, stanchezza: ultime 4 settimane**

? Nelle ultime 4 settimane, Lei ha sofferto "per niente", "un po'" o "molto" dei seguenti dolori o disturbi di salute?



◆ Debolezza generale, stanchezza, o mancanza di energia.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 per niente

2 un po'

3 molto

**Health problems: Weakness, weariness: Last 4 weeks**

? During the last 4 weeks, have you suffered from any of the following disorders or health problems? "not at all", "somewhat", "very much"?



◆ General weakness, weariness, or lack of energy.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Not at all

2 Somewhat

3 Very much

**Problème de santé: Insomnies: 4 dernières semaines**

? Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous souffert des maux ou troubles de santé que je vais mentionner? Dites-moi, si vous en avez "pas du tout", "un peu" ou "beaucoup" souffert?

! Difficultés à vous endormir, ou insomnies.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 pas du tout
- 2 un peu
- 3 beaucoup

**Gesundheitliche Probleme: Schlaflosigkeit: Letzte 4 Wochen**

? Haben Sie in den letzten 4 Wochen Schmerzen, oder gesundheitliche Beschwerden gehabt, die ich jetzt aufzähle, und zwar "überhaupt nicht", "ein bisschen" oder "stark"?

! Schwierigkeiten beim Einschlafen, Schlaflosigkeit.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 überhaupt nicht
- 2 ein bisschen
- 3 stark

**Problema di salute: Insomnie: ultime 4 settimane**

? Nelle ultime 4 settimane, Lei ha sofferto "per niente", "un po'" o "molto" dei seguenti dolori o disturbi di salute?

! Difficoltà ad addormentarsi, o insomnie.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 per niente
- 2 un po'
- 3 molto

**Health problems: Sleeping problems: Last 4 weeks**

? During the last 4 weeks, have you suffered from any of the following disorders or health problems? "not at all", "somewhat", "very much"?

! Difficulty in sleeping, or insomnia.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Not at all
- 2 Somewhat
- 3 Very much

**Problème de santé: Maux de tête: 4 dernières semaines**

? Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous souffert des maux ou troubles de santé que je vais mentionner? Dites-moi, si vous en avez "pas du tout", "un peu" ou "beaucoup" souffert?



◆ Maux de tête ou autres douleurs au visage.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 pas du tout

2 un peu

3 beaucoup

**Gesundheitliche Probleme: Kopfweh: Letzte 4 Wochen**

? Haben Sie in den letzten 4 Wochen Schmerzen, oder gesundheitliche Beschwerden gehabt, die ich jetzt aufzähle, und zwar "überhaupt nicht", "ein bisschen" oder "stark"?



◆ Kopfweh, Druck im Kopf oder Schmerzen im Gesicht.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 überhaupt nicht

2 ein bisschen

3 stark

**Problema di salute: Mal di testa: ultime 4 settimane**

? Nelle ultime 4 settimane, Lei ha sofferto "per niente", "un po'" o "molto" dei seguenti dolori o disturbi di salute?



◆ Mal di testa o altri dolori al viso.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 per niente

2 un po'

3 molto

**Health problems: Headaches: Last 4 weeks**

? During the last 4 weeks, have you suffered from any of the following disorders or health problems? "not at all", "somewhat", "very much"?



◆ Headaches or facial pains.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Not at all

2 Somewhat

3 Very much

**Limitation dans les activités quotidiennes:  
Dans quelle mesure**



? Dites-moi dans quelle mesure, en général, votre état de santé vous limite dans vos activités quotidiennes, pour votre ménage, votre travail ou dans vos loisirs, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 pas voulu d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 très fortement

**Einschränkungen wegen  
Gesundheitszustand bei täglichen  
Aktivitäten: Ausmass**



? Können Sie mir ganz allgemein sagen, in welchem Ausmass Sie wegen Ihrem Gesundheitszustand bei Ihren täglichen Aktivitäten im Haushalt, bei der Arbeit oder in der Freizeit eingeschränkt sind? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 bedeutet "sehr stark".



- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr stark

**Limitazione nelle attività quotidiane: In  
quale misura**



? Mi dica in che misura, in genere, le Sue condizioni di salute La limitano nelle Sue attività quotidiane, per le faccende domestiche, per il lavoro oppure per il tempo libero, se 0 significa "per niente" e 10 "moltissimo" ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuta
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 moltissimo

**Health impediment in everyday activities:  
Extension**



? Please tell me to what extent, generally, your health is an impediment in your everyday activities, in your housework, your work or leisure activities ? 0 means "not at all" and 10 "a great deal".



- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

121

P19C19A

Original

USER

&lt;= all

Swiss Health Survey (adapted)

Maladie chronique ou problème durable de santé	Chronische Krankheit oder längerfristiges gesundheitliches Problem	Malattia cronica o problema durevole della salute	Chronic illness or long-term health problem
<input type="checkbox"/> ? Avez-vous une maladie chronique ou un problème de santé durable ?	<input type="checkbox"/> ? Haben Sie eine chronische Krankheit oder ein gesundheitliches Problem, das schon länger dauert ?	<input type="checkbox"/> ? Lei ha una malattia cronica o un problema di salute che dura nel tempo ?	<input type="checkbox"/> ? Do you suffer from (have) any chronic (long standing) illness or condition (health problem) ?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

122

P19C11

Original

USER

&lt;= all

Swiss Health Survey (adapted)

Nombre de jours sans pouvoir exercer activités normales durant 12 derniers mois	Anzahl Tage die von Gesundheitsproblemen betroffen waren: Letzte 12 Monate	Numero di giorni senza poter esercitare attività normali durante ultimi 12 mesi	Number of days affected by health problems: Last 12 months
<input type="checkbox"/> ? Depuis (mois-année), pendant combien de jours avez-vous été handicapé(e) par un problème de santé au point de ne pas pouvoir exercer votre activité normalement - travail, ménage ?	<input type="checkbox"/> ? Während wie vielen Tagen seit (Monat, Jahr) haben Sie wegen gesundheitlicher Beschwerden Ihre üblichen Tätigkeiten nicht wie normal machen können - z.B. bei der Arbeit oder im Haushalt ?	<input type="checkbox"/> ? Da (mese-anno), per quanti giorni Lei è stato(a) handicappato(a) da un problema di salute al punto da non potere esercitare la Sua attività normalmente - lavoro, faccende domestiche ?	<input type="checkbox"/> ? Since (month-year), for how many days have you been affected by a health problem which made it impossible for you to carry out your usual activity - at work or in the household ?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
0 jamais	0 nie	0 mai	0 never

123

P19C12

Original

USER

&lt;=

all

Swiss Health Survey (adapted)

**Consultations chez le médecin durant 12 derniers mois**

- Depuis (mois-année), avez-vous été chez le médecin, sans compter le dentiste ?
- Toutes les visites au cabinet médical, avec examens, conseils et thérapies. Pas de visite chez le dentiste. Les visites du médecin à la maison compte également.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Arztbesuch: Letzte 12 Monate**

- Sind Sie seit (Monat, Jahr) beim Arzt gewesen, Visiten beim Zahnarzt nicht mitgerechnet?
- Sämtliche Besuche in der Arztpraxis einschliesslich Untersuchungen, Beratung und Therapie. Zahnarztbesuche nicht eingerechnet. Arztvisiten zu Hause zählen ebenfalls.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Consulti dal medico durante ultimi 12 mesi**

- Da (mese-anno), è stato(a) da un medico, senza contare il dentista?
- Tutte le visite in uno studio medico, con esami, consigli e terapie. Non tenere conto delle visite dal dentista! Contano anche le visite del medico a domicilio.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Doctor consultation: Last 12 months**

- Since (month-year), have you consulted a doctor - not counting visits to the dentist?
- All visits to a doctor's surgery, with medical examinations, advice and therapies. No visits to the dentist. Doctor's visits at home also count.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

124

P19C15

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C12=1

Swiss Health Survey (adapted)

**Nombre de consultations chez le médecin durant 12 derniers mois**

- Depuis (mois-année), combien de fois vous êtes-vous rendu chez le médecin ?
- Les visites du médecin à la maison comptent également.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 jamais

**Anzahl Arztbesuche: Letzte 12 Monate**

- Wie oft sind Sie seit (Monat, Jahr) beim Arzt gewesen?
- Arztvisiten zu Hause zählen ebenfalls.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 nie

**Numero di visite dal medico durante ultimi 12 mesi**

- Da (mese-anno), quante volte è stato(a) da un medico?
- Contano anche le visite del medico a domicilio.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 mai

**Number of doctor consultations: Last 12 months**

- Since (month-year), how many times have you consulted a doctor?
- Home visits by the doctor should be included.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 never

**Nombre de consultations chez le médecin de famille durant 12 derniers mois**

? Combien de fois était-ce chez votre médecin de famille?

! Les consultations à domicile du médecin de famille comptent également.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 jamais

**Anzahl Hausarztbesuche: Letzte 12 Monate**

? Wie oft davon sind Sie bei Ihrem Hausarzt gewesen?

! Hausarzтvisiten zu Hause zählen ebenfalls.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 nie

**Numero di visite dal medico di famiglia durante ultimi 12 mesi**

? Con quale frequenza è stato(a) dal suo medico di famiglia?

! Si contano anche le visite a domicilio del medico.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 mai

**Number of family doctor consultations: Last 12 months**

? How many of those visits were with your family doctor?

! Home visits by the family doctor should also be included.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 never

**Satisfaction générale: médecin de famille**

**[?]** De manière générale, êtes-vous satisfait(e) des soins médicaux effectués par votre médecin de famille? 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait"



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e



10 tout à fait satisfait.e

**Allgemeine Zufriedenheit: Hausarzt**

**[?]** Insgesamt betrachtet, wie zufrieden sind Sie mit der medizinischen Versorgung durch Ihren Hausarzt? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden



10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione generale: medico di famiglia**

**[?]** Complessivamente, qual è il suo grado di soddisfazione relativamente all'assistenza da parte del suo medico di famiglia? 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a



10 pienamente soddisfatto/a

**Overall satisfaction: family doctor**

**[?]** Overall, how satisfied are you with the medical care provided by your family doctor? 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied



10 completely satisfied

**Evaluation de la qualité**

? Avez-vous déjà eu le sentiment que votre médecin de famille vous a fait suivre un traitement ou passé un test médical qui n'étaient pas nécessaires? Est-ce arrivé jamais, parfois ou souvent ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Jamais
- 2 Parfois
- 3 Souvent

**Einschätzung Qualität**

? Haben Sie je das Gefühl gehabt, dass Ihr Hausarzt bei Ihnen eine unnötige Behandlung oder einen unnötigen medizinischen Test durchgeführt hat? Ist das nie, manchmal oder häufig vorgekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Nie
- 2 Manchmal
- 3 Häufig

**Valutazione della qualità**

? Ha mai avuto la sensazione che il suo medico di famiglia le abbia prescritto un trattamento non necessario o un esame medico inutile? Mai, talvolta o spesso?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Mai
- 2 Talvolta
- 3 Spesso

**Quality assessment: family doctor**

? Have you ever had the feeling that your family doctor provided an unnecessary treatment or unnecessary medical test to you? Was this never, sometimes or often?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Never
- 2 Sometimes
- 3 Often

**Satisfaction générale: médecin spécialiste**

▶ ? Lors de votre dernière visite chez un médecin spécialiste, avez-vous été satisfait(e) des soins médicaux ? 0 signifie «pas du tout satisfait» et 10 «tout à fait satisfait»

! Par «spécialiste», nous entendons les médecins qui se spécialisent dans un domaine des soins de santé comme la chirurgie, la cardiologie, une allergie ou la santé mentale.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Allgemeine Zufriedenheit: Facharzt**

▶ ? Wenn Sie sich an Ihren letzten Facharztbesuch erinnern, wie zufrieden sind Sie mit der medizinischen Versorgung durch den Facharzt gewesen? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"

! Mit "Spezialist" meinen wir Ärzte, die sich auf ein Fachgebiet spezialisiert haben wie zum Beispiel Chirurgie, Herz, Allergien oder psychische Gesundheit.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione generale: medico specialista**

▶ ? Se ripensa alla sua ultima visita da un medico specialista, quanto è rimasta soddisfatta dell'assistenza medica? 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"

! Per "specialista" intendiamo i medici che si specializzano in un settore della sanità come chirurgia, cuore, allergie o la salute mentale

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Overall satisfaction: specialist**

▶ ? If you remember your last visit to a specialist, how satisfied were you with the medical care provided by the specialist? 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

129

P19C194

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C15 &gt; P\$\$C186, except if P\$\$C192 = -3

Proposal Boes &amp; Nüesch, University of Lucerne &amp; University of Münster

**Evaluation de la qualité**

► ? Avez-vous déjà eu le sentiment qu'un médecin spécialiste vous a fait suivre un traitement ou passé un test médical qui n'étaient pas nécessaires? Est-ce arrivé jamais, parfois ou souvent?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Jamais
- 2 Parfois
- 3 Souvent

**Einschätzung Qualität**

► ? Haben Sie je das Gefühl gehabt, dass ein Facharzt bei Ihnen eine unnötige Behandlung oder einen unnötigen medizinischen Test durchgeführt hat? Ist das nie, manchmal oder häufig vorgekommen?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Nie
- 2 Manchmal
- 3 Häufig

**Valutazione della qualità**

► ? Ha mai avuto la sensazione che un medico specialista le abbia prescritto un trattamento non necessario o un esame medico inutile? Mai, talvolta o spesso?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Mai
- 2 Talvolta
- 3 Spesso

**Quality assessment: specialist**

► ? Have you ever felt that a specialist has provided an unnecessary treatment or an unnecessary medical test to you? Was it never, sometimes or often?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Never
- 2 Sometimes
- 3 Often

130

P19C187

Original

USER

&lt;=

if AGE &gt;= 19

Proposal Boes &amp; Nüesch, University of Lucerne &amp; University of Münster

**Modèle d'assurance: oui-non**

► ? Avez-vous un modèle alternatif pour votre assurance obligatoire de caisse maladie, comme par exemple le modèle du médecin de famille ou le modèle HMO?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Versicherungsmodell: ja-nein**

► ? Haben Sie ein alternatives Modell für Ihre obligatorische Krankenkassen-Grundversicherung wie zum Beispiel das Hausarztmodell oder HMO?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Modello assicurativo: si-no**

► ? Dispone di un modello alternativo per la sua assicurazione di cassa malattia obbligatoria come per esempio il modello medico di famiglia o HMO?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Health insurance model: yes-no**

► ? Do you have an alternative model for your compulsory basic health insurance, such as the family doctor model or HMO?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Modèle d'assurance: lequel	Versicherungsmodell: welche	Modello assicurativo: quale	Health insurance model: which
<input type="checkbox"/> ? De quel modèle s'agit-il?	<input type="checkbox"/> ? Um welches Modell handelt es sich?	<input type="checkbox"/> ? Di quale modello si tratta?	<input type="checkbox"/> ? Which model is it?
<input type="checkbox"/> ! Tout lire si nécessaire.	<input type="checkbox"/> ! Falls nötig alles lesen.	<input type="checkbox"/> ! Se necessario, leggere tutto.	<input type="checkbox"/> ! If necessary read everything.
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-4 sans revenu personnel	-4 kein eigenes Einkommen	-4 senza reddito proprio	-4 no personal income
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 Assurance bonus	1 Bonus-Versicherung	1 Assicurazione Bonus	1 Bonus insurance
2 Assurance HMO	2 HMO-Versicherung	2 Assicurazione HMO	2 HMO insurance
3 Modèle du médecin de famille	3 Hausarztmodell	3 Modello medico di famiglia	3 Family doctor model
4 Telmed, c'est-à-dire une consultation préalable par téléphone avant chaque visite médicale	4 Telmed, das heisst eine vorgängige telefonische Beratung vor jedem Arztbesuch	4 Telmed, vale a dire una consulenza telefonica preventiva prima della visita del medico	4 Telmed, i.e. a telephone consultation before each doctor's visit
5 Autre modèle	5 Anderes Modell	5 Altro modello	5 Other model

Franchise annuelle	Jahresfranchise	Franchigia annua	Yearly deductible
<input type="checkbox"/> ? Quel est le montant de votre franchise annuelle ?	<input type="checkbox"/> ? Wie hoch ist Ihre persönliche Jahresfranchise?	<input type="checkbox"/> ? A quanto ammonta la sua franchigia annua?	<input type="checkbox"/> ? What is the amount of your personal annual deductible?
<input type="checkbox"/> ! Tout lire si nécessaire.	<input type="checkbox"/> ! Falls nötig alles lesen.	<input type="checkbox"/> ! Se necessario, leggere tutto.	<input type="checkbox"/> ! If necessary read everything.
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-4 sans revenu personnel	-4 kein eigenes Einkommen	-4 senza reddito proprio	-4 no personal income
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 300 fr.	1 300 fr.	1 300 fr.	1 300 fr.
2 500 fr.	2 500 fr.	2 500 fr.	2 500 fr.
3 1000 fr.	3 1000 fr.	3 1000 fr.	3 1000 fr.
4 1500 fr.	4 1500 fr.	4 1500 fr.	4 1500 fr.
5 2000 fr.	5 2000 fr.	5 2000 fr.	5 2000 fr.
6 2500 fr.	6 2500 fr.	6 2500 fr.	6 2500 fr.
7 Autre.	7 Andere.	7 Altro.	7 Other.

133

P19C190

Original

USER

&lt;=

if AGE &gt;= 19

Proposal Boes &amp; Nüesch, University of Lucerne &amp; University of Münster

**Assurance maladie complémentaire**

? Comment êtes-vous assuré(e) si vous devez aller à l'hôpital ? Est-ce un modèle général, demi-privé, privé ou un autre modèle?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 sans revenu personnel

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Général

2 Demi-privé

3 Privé

4 Autre modèle

**Zusatzkrankenversicherung**

? Wie sind Sie versichert, wenn Sie ins Spital gehen müssen? Ist das allgemein, halbprivat, privat oder ein anderes Modell?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 kein eigenes Einkommen

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Allgemein

2 Halbprivat

3 Privat

4 Anderes Modell

**Assicurazione sanitaria supplementare**

? E' assicurata in caso di ricovero ospedaliero? Si tratta di un modello pubblico, semi privato, privato o altro?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 senza reddito proprio

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Pubblico

2 Semi privato

3 Privato

4 Altro modello

**Supplementary health insurance**

? How are you insured if you have to go to the hospital? Is this a general, semi-private, private or another insurance model?



-8 other error

-7 filter error

-4 no personal income

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 General

2 Semi-private

3 Private

4 Other insurance model

134

P19C41A

Original

USER

&lt;=

all

Swiss Health Survey (adapted)

**Hospitalisation: Nombre de jours durant 12 derniers mois**

? Depuis (mois, année), combien de jours avez-vous passé à l'hôpital ou en clinique spécialisée, cures non comprises ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 aucun

**Spital oder Klinik: Anzahl Tage: Letzte 12 Monate**

? Wieviele Tage sind Sie seit (Monat, Jahr) im Spital oder in einer Spezialklinik gewesen, Kurraufenthalte nicht mitgerechnet?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 nie

**Ricovero: Numero di giorni durante ultimi 12 mesi**

? Da (mese-anno), quanti giorni ha trascorso in ospedale o in cliniche specializzate, senza contare i soggiorni di cure ?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 nessuno

**Hospital or clinic: Number of days: Last 12 months**

? Since (month, year) how many days have you spent in hospital or specialized clinic, not including spas or wellness cures?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 none

135	P19C45	Original	USER	<=	if first interview since year 2004 OR if age < 20 OR (if sex=male & age>50 & last measurement of height>60 months) OR (if sex=female & age>40 & last measurement of height>60 months)
Swiss Health Survey (adapted)					

Taille en cm	Körpergrösse in Cm	Taglia in cm	Height in cm
<input type="checkbox"/> ? Quelle est votre taille sans chaussures ? <input type="checkbox"/> ! En cm. En rapport avec la santé et la capacité à l'effort physique, les indications concernant la taille et le poids sont très importantes!	<input type="checkbox"/> ? Wie gross sind Sie ohne Schuhe? <input type="checkbox"/> ! In Cm. Körpergrösse und - gewicht sind bei der Beurteilung der Gesundheit und körperlichen Leistungsfähigkeit äusserst wichtig!	<input type="checkbox"/> ? Può dirmi la Sua altezza senza scarpe? <input type="checkbox"/> ! In cm. Tutte le informazioni sull'altezza e il peso sono di grande importanza in relazione alla salute e alla capacità allo sforzo fisico!	<input type="checkbox"/> ? How tall are you without shoes? <input type="checkbox"/> ! In cm. In relation to health and physical strength, measurements of height and weight are very important!
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD

136	P19C46	Original	USER	<=	all
Swiss Health Survey (adapted)					

Poids en kg	Körpergewicht in Kg	Peso in Kg	Weight in kg
<input type="checkbox"/> ? Quel est votre poids sans habits ? <input type="checkbox"/> ! En kg. En rapport avec la santé et la capacité à l'effort physique, les indications concernant la taille et le poids sont très importantes!	<input type="checkbox"/> ? Wie schwer sind Sie ohne Kleider? <input type="checkbox"/> ! In Kg. Körpergrösse und - gewicht sind bei der Beurteilung der Gesundheit und körperlichen Leistungsfähigkeit äusserst wichtig!	<input type="checkbox"/> ? Può dirmi il Suo peso senza vestiti? <input type="checkbox"/> ! In kg. Tutte le informazioni sull'altezza e il peso sono di grande importanza in relazione alla salute e alla capacità allo sforzo fisico!	<input type="checkbox"/> ? How much do you weigh without clothes? <input type="checkbox"/> ! In kg. In relation to health and physical strength, measurements of height and weight are very important!
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD

**Médicaments dans la vie de tous les jours****Tägliches Leben: Angewiesenheit auf Medikamente****Medicamenti nella vita di tutti i giorni****Everyday functioning: Medication needed**

**?** Avez-vous besoin de médicaments pour fonctionner dans la vie de tous les jours, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "énormément" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 énormément



**?** Wie sehr sind Sie auf Medikamente angewiesen, um das tägliche Leben zu meistern? 0 bedeutet "überhaupt nicht" und 10 "sehr stark".



- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr stark



**?** Ha bisogno di medicine per condurre la Sua vita di ogni giorno, se 0 significa "per nulla" e 10 "moltissimo"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per nulla
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 moltissimo



**?** Do you need to take medication in order to be able to function in everyday life, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

Swiss Health Survey (adapted)

Reference: Based on the conceptualization of Watson, David, Lee A. Clark, and Auke Tellegen. 1988. "Development and validation of brief measures of positive and negative affect: The PANAS scales." Journal of Personality and Social Psychology 54(6):1063-70.

**Sentiments négatifs: Fréquence****Niedergeschlagenheit, Hoffnunglosigkeit, Angst, Depression: Häufigkeit****Sentimenti negativi: Frequenza****Depression, blues, anxiety: Frequency**

? Eprouvez-vous souvent des sentiments négatifs comme le cafard, le désespoir, l'anxiété, la dépression, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours"?



? Wie häufig haben Sie negative Gefühle wie Niedergeschlagenheit, Hoffnungslosigkeit, Angst oder Depressionen? 0 bedeutet "nie" und 10 "immer".



? Quanto spesso prova dei sentimenti negativi come la malinconia, la disperazione, l'ansia, la depressione, se 0 significa "mai" e 10 "sempre"?



? Do you often have negative feelings such as having the blues, being desperate, suffering from anxiety or depression, if 0 means "never" and 10 "always"?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 jamais



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 nie



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 mai



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 never

1

1

1

1

2

2

2

2

3

3

3

3

4

4

4

4

5

5

5

5

6

6

6

6

7

7

7

7

8

8

8

8

9

9

9

9

10 toujours

10 immer

10 sempre

10 always

Swiss Health Survey (adapted)

Reference: Based on the conceptualization of Watson, David, Lee A. Clark, and Auke Tellegen. 1988. "Development and validation of brief measures of positive and negative affect: The PANAS scales." Journal of Personality and Social Psychology 54(6):1063-70.

**Sentiment de force, énergie, optimisme:  
Fréquence**

? Etes-vous souvent plein(e) de force, d'énergie et d'optimisme, si 0 signifie "jamais" et 10 "toujours" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 jamais

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 toujours

**Häufigkeit von Energie und Optimismus**

? Wie häufig sind Sie voll Kraft, Energie und Optimismus? 0 bedeutet "nie" und 10 "immer".



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 nie

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 immer

**Sentimento di forza, energia, ottimismo:  
Frequenza**

? E' spesso pieno(a) di forza, di energia e di ottimismo, se 0 significa "mai" e 10 "sempre"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 mai

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sempre

**Frequency of energy and optimism**

? Are you often plenty of strength, energy and optimism, if 0 means "never" and 10 "always"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 never

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 always

140

P19C184

Original

USER

&lt;=

all

Proposal NCCR LIVES

**Stress ressenti: nerveux**

► Voici une série de questions portant sur vos sentiments et pensées au cours du DERNIER MOIS. Veuillez indiquer dans quelle mesure cela s'applique à vous.

? Vous êtes-vous senti(e) nerveux(se) et stressé(e) ? Est-ce...

! Lire jusqu'à l'obtention d'une réponse.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Jamais
- 2 Presque jamais
- 3 De temps en temps
- 4 Assez souvent
- 5 Très souvent

**Erlebter Stress: nervös**

► Ich werde Ihnen eine Reihe von Fragen zu Ihren Gefühlen und Gedanken während des letzten Monats stellen. Bitte geben Sie an, wie häufig diese auf Sie zutreffen.

? Wie oft haben Sie Nervosität und Stress empfunden?

! Lesen bis eine Antwort gegeben wird.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Nie
- 2 Selten
- 3 Manchmal
- 4 Häufig
- 5 Sehr oft

**Stress provato: nervoso**

► Le leggerò ora una serie di domande sui suoi sentimenti e i suoi pensieri avuti durante l'ULTIMO MESE. Indichi quanto tali domande si applicano al suo caso.

? Si è sentito(a) nervoso(a) e stressato(a) ? E...

! Leggere fino ad ottenere una risposta.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Mai
- 2 Quasi Mai
- 3 A volte
- 4 Spesso
- 5 Molto Spesso

**Perceived Stress: nervous**

► The following questions ask you about your feelings and thoughts during THE LAST MONTH. Please indicate how much they apply to you.

? How often have you felt nervous and stressed ?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Never
- 2 Almost never
- 3 Sometimes
- 4 Fairly often
- 5 Very often

141

P19C130

Original

USER

&lt;=

all

**Alimentation : auto-évaluation**

►

? Comment jugez-vous votre alimentation si 0 signifie "pas du tout saine" et 10 "très saine" ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout saine
- 10 très saine

**Ernährung: Selbsteinschätzung**

►

? Wie gesund ernähren Sie sich, wenn 0 "gar nicht gesund" und 10 "sehr gesund" bedeutet?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht gesund
- 10 sehr gesund

**Nutrizione : autovalutazione**

►

? Come percepisce la Sua alimentazione se 0 significa "per niente sana" o 10 "molto sana".

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente sana
- 10 molto sana

**Food: self-evaluation**

►

? How do you evaluate your diet, if 0 means "not at all healthy" and 10 "very healthy"?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all healthy
- 10 very healthy

142

P19C83

Original

USER

&lt;=

all

Proposal Lillard, Ohio State University

Fumeur	Raucher	Fumatore	Smoker
▶	▶	▶	▶
? Fumez-vous actuellement ?	? Rauchen sie momentan ?	? Lei fuma attualmente ?	? Do you currently smoke ?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

143

P19C84

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C83 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Fumeurs: cigarettes	Raucher: Zigaretten	Fumatori: sigarette	Smoker: cigarettes
▶	▶	▶	▶
? Que fumez-vous?	? Was rauchen Sie ?	? Che cosa fuma?	? What do you smoke ?
!	!	!	!
◆ Cigarettes	◆ Zigaretten	◆ Sigarette	◆ Cigarettes
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

144

P19C85

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C83 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Fumeurs: cigares	Raucher: Zigarren	Fumatori: sigari	Smoker: cigars
<input type="checkbox"/> ? Que fumez-vous?	<input type="checkbox"/> ? Was rauchen Sie ?	<input type="checkbox"/> ? Che cosa fuma?	<input type="checkbox"/> ? What do you smoke ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<input checked="" type="checkbox"/> sigares	<input checked="" type="checkbox"/> Zigarren	<input checked="" type="checkbox"/> sigari	<input checked="" type="checkbox"/> cigars
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

145

P19C86

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C83 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Fumeurs: pipe	Raucher: Pfeife	Fumatori: pipa	Smoker: pipes
<input type="checkbox"/> ? Que fumez-vous?	<input type="checkbox"/> ? Was rauchen Sie ?	<input type="checkbox"/> ? Che cosa fuma?	<input type="checkbox"/> ? What do you smoke ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<input checked="" type="checkbox"/> pipe	<input checked="" type="checkbox"/> Pfeife	<input checked="" type="checkbox"/> pipa	<input checked="" type="checkbox"/> pipes
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

**146** **P19C87** **Original** **USER** **<= if P\$\$C84 = 1**

Proposal Lillard, Ohio State University

<b>Fumeurs: nombre de cigarettes par jour</b>	<b>Raucher: Anzahl Zigaretten pro Tag</b>	<b>Fumatori: numero di sigarette al giorno</b>	<b>Smoker: number of cigarettes per day</b>
<input type="checkbox"/> ? Combien de cigarettes fumez-vous en moyenne par jour ?	<input type="checkbox"/> ? Wieviele Zigaretten rauchen Sie im Durchschnitt pro Tag ?	<input type="checkbox"/> ? Quante sigarette fuma in media al giorno ?	<input type="checkbox"/> ? How many cigarettes do you smoke on an average day ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<b>Codes en annexe :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Antwortkat. in Anhang</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Codici in annesso :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Values in annex :</b> <b>191</b> STANDARD

**147** **P19C88** **Original** **USER** **<= if P\$\$C85 = 1**

Proposal Lillard, Ohio State University

<b>Fumeurs: nombre de cigares par jour</b>	<b>Raucher: Anzahl Zigarren pro Tag</b>	<b>Fumatori: numero di sigari al giorno</b>	<b>Smoker: number of cigars per day</b>
<input type="checkbox"/> ? Combien de cigares fumez-vous en moyenne par jour ?	<input type="checkbox"/> ? Wieviele Zigarren rauchen Sie im Durchschnitt pro Tag ?	<input type="checkbox"/> ? Quante sigari fuma in media al giorno ?	<input type="checkbox"/> ? How many cigars do you smoke on an average day ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<b>Codes en annexe :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Antwortkat. in Anhang</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Codici in annesso :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Values in annex :</b> <b>191</b> STANDARD

**148** **P19C89** **Original** **USER** **<= if P\$\$C86 = 1**

Proposal Lillard, Ohio State University

<b>Fumeurs: nombre de pipes par jour</b>	<b>Raucher: Anzahl Pfeifen pro Tag</b>	<b>Fumatori: numero di pipe al giorno</b>	<b>Smoker: number of pipes per day</b>
<input type="checkbox"/> ? Combien de pipes fumez-vous en moyenne par jour ?	<input type="checkbox"/> ? Wieviele Pfeifen rauchen Sie im Durchschnitt pro Tag ?	<input type="checkbox"/> ? Quante pipe fuma in media al giorno ?	<input type="checkbox"/> ? How many pipes do you smoke on an average day ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<b>Codes en annexe :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Antwortkat. in Anhang</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Codici in annesso :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Values in annex :</b> <b>191</b> STANDARD

149

P19C80

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C83 = 2 and first interview since 2011

Proposal Lillard, Ohio State University

## Déjà fumé du tabac

? Avez-vous déjà fumé des cigarettes, des cigares ou la pipe ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

## Jemals Tabak geraucht

? Haben Sie jemals Zigaretten, Zigarren oder Pfeife geraucht ?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

## Mai fumato tabacco

? Lei ha mai fumato sigarette, sigari o la pipa ?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

## Ever smoked tobacco

? Have you ever smoked cigarettes, cigars or pipe ?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

150

P19C93

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C80 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

## Ancien fumeurs: cigarettes

? Que fumiez-vous?  
 !

Cigarettes

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

## Ehemalige Raucher: Zigaretten

? Was haben Sie geraucht ?  
 !

Zigaretten

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

## Ex fumatori : sigarette

? Che cosa fumava ?  
 !

Sigarette

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

## Previous smoker: cigarettes

? What did you smoke ?  
 !

Cigarettes

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

151

P19C94

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C80 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Ancien fumeurs: cigarettes	Ehemalige Raucher: Zigarren	Ex fumatori : sigari	Previous smoker: cigars
<input type="checkbox"/> ? Que fumiez-vous?	<input type="checkbox"/> ? Was haben Sie geraucht ?	<input type="checkbox"/> ? Che cosa fumava ?	<input type="checkbox"/> ? What did you smoke ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<input checked="" type="checkbox"/> sigares	<input checked="" type="checkbox"/> Zigarren	<input checked="" type="checkbox"/> sigari	<input checked="" type="checkbox"/> cigars
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

152

P19C95

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C80 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Ancien fumeurs: pipes	Ehemalige Raucher: Pfeife	Ex fumatori : pipa	Previous smoker: pipes
<input type="checkbox"/> ? Que fumiez-vous?	<input type="checkbox"/> ? Was haben Sie geraucht ?	<input type="checkbox"/> ? Che cosa fumava ?	<input type="checkbox"/> ? What did you smoke ?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
<input checked="" type="checkbox"/> pipe	<input checked="" type="checkbox"/> Pfeife	<input checked="" type="checkbox"/> pipa	<input checked="" type="checkbox"/> pipes
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

153

P19C96

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C93 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Ancien fumeurs: nombre de cigarettes par jour

Ehemalige Raucher: Anzahl Zigaretten pro Tag

Ex fumatori : numero di sigarette al giorno

Previous Smoker: number of cigarettes per day



? Combien de cigarettes fumiez-vous en moyenne par jour avant d'arrêter ?



? Bevor sie aufgehört haben, wieviele Zigaretten haben Sie im Durchschnitt pro Tag geraucht ?



? Quante sigarette fumava in media al giorno prima di smettere ?



? When you did smoke, how many cigarettes do you smoke on an average day ?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

154

P19C97

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C94 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Ancien fumeurs: nombre de cigares par jour

Ehemalige Raucher: Anzahl Zigarren pro Tag

Ex fumatori : numero di sigari al giorno

Previous Smoker: number of cigars per day



? Combien de cigares fumiez-vous en moyenne par jour avant d'arrêter ?



? Bevor sie aufgehört haben, wieviele Zigarren haben Sie im Durchschnitt pro Tag geraucht ?



? Quante sigari fumava in media al giorno prima di smettere ?



? When you did smoke, how many cigars do you smoke on an average day ?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

155

P19C98

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C95 = 1

Proposal Lillard, Ohio State University

Ancien fumeurs: nombre de pipes par jour

Ehemalige Raucher: Anzahl Pfeifen pro Tag

Ex fumatori : numero di pipe al giorno

Previous Smoker: number of pipes per day



? Combien de pipes fumiez-vous en moyenne par jour avant d'arrêter ?



? Bevor sie aufgehört haben, wieviele Pfeifen haben Sie im Durchschnitt pro Tag geraucht ?



? Quante pipe fumava in media al giorno prima di smettere ?



? When you did smoke, how many pipes did you smoke on an average day ?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

**156** **P19C81** **Original** **USER** **<= if P\$\$C80 OR P\$\$C83 = 1**

Proposal Lillard, Ohio State University

Première consommation de tabac: âge	Erster Tabakkonsum: Alter	Primo consumo di tabacco: età	Age first smoked
▶ ? A quel âge avez-vous fumé votre première cigarette, cigare ou pipe ?	▶ ? In welchem Alter haben Sie die erste Zigarette, Zigarre oder Pfeife geraucht ?	▶ ? Quanti anni aveva quando ha fumato la Sua prima sigaretta, sigaro o pipa ?	▶ ? At what age did you smoke your first cigarette, cigar or pipe ?
! [ ]	! [ ]	! [ ]	! [ ]
<b>Codes en annexe :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Antwortkat. in Anhang</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Codici in annesso :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Values in annex :</b> <b>191</b> STANDARD

**157** **P19C82** **Original** **USER** **<= if P\$\$C80 OR P\$\$C83 = 1**

Proposal Lillard, Ohio State University

Début fumée régulière: âge	Beginn regelmässiges Rauchen: Alter	Inizio fumare regolarmente: età	Start smoking regularly: age
▶ ? A quel âge avez-vous commencé à fumer régulièrement ?	▶ ? In welchem Alter haben Sie angefangen, regelmässig zu rauchen ?	▶ ? Quanti anni aveva quando ha cominciato a fumare regolarmente ?	▶ ? At what age did you start smoking regularly ?
! [ ]	! [ ]	! [ ]	! [ ]
-9 Jamais fumé régulièrement	-9 Habe nie regelmässig geraucht	-9 Non ho mai fumato regolarmente	-9 Never smoked regularly
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know

**158** **P19C90** **Original** **USER** **<= if P\$\$C83 = 2 and P\$\$C80 = 1**

Proposal Lillard, Ohio State University

Fin fumée régulière: âge	Ende regelmässiges Rauchen: Alter	Fine fumare regolarmente: età	Stop smoking regularly: age
▶ ? A quel ÂGE avez-vous arrêté de fumer ?	▶ ? In welchem ALTER haben Sie aufgehört, regelmässig zu rauchen ?	▶ ? Quanti ANNI aveva quando ha smesso di fumare ?	▶ ? At what AGE did you last smoke regularly ?
! Si la personne a arrêté plusieurs fois : considérez le dernier arrêt (CATI, CAPI) Considérez le dernier arrêt (CAWI)	! Personen, die mehrmals aufgehört haben: Zum letzten Mal aufgehört (CATI, CAPI) Zum letzten Mal aufgehört (CAWI)	! Se la persona ha smesso più di una volta: mi dica l'ultima volta (CATI, CAPI) Dica l'ultima volta (CAWI)	! [ ]
<b>Codes en annexe :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Antwortkat. in Anhang</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Codici in annesso :</b> <b>191</b> STANDARD	<b>Values in annex :</b> <b>191</b> STANDARD

159

P19C91

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C90 = 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90

Proposal Lillard, Ohio State University

Fin fumée régulière: âge exact, estimation

Ende regelmässiges Rauchen: Richtiges Alter, Schätzung

Fine fumare regolarmente: età esatta, stima

Stop smoking: exact age or guess



? XX ans (âge en P\$\$C90), est-ce que c'est l'âge exact ou une estimation ?



? Ist XX (Alter von P\$\$C90) Jahre das genaue Alter oder eine Schätzung ?



? XX (di P\$\$C90) anni, è l'età esatta o una stima ?



? Was XX (Age in P\$\$C90) an exact age or a guess ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 âge exact

2 estimation



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 richtiges alter

2 schätzung



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 età esatta

2 stima



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 exact age

2 guess

160

P19C92

Original

USER

&lt;=

if P\$\$C91 = 2

Proposal Lillard, Ohio State University

Précision : âge arrêt de la fumée

Weitere Angaben: Alter aufgehört zu rauchen

Precisioni : età smesso di fumare

Precision: age quit smoking



? Est-ce que vous pouvez être plus précis sur l'âge auquel vous avez arrêté de fumer ?

? Können sie genauer angeben, in welchem Alter sie aufgehört haben zu rauchen ?  
! Fragen ob Person nach einem Ereignis, wie zum Beispiel nach der Geburt eines Kindes oder Heirat, aufgehört hat. Alter in Bezug auf dieses Ereignis schätzen (CATI, CAPI).



? Può provare a ricordarsi più precisamente quando a smesso di fumare ?

! domandare se la persone ha smesso di fumare dopo un evento comè una nascita, un matrimonio: estimare l'età in relazione con l'evento (CATI, CAPI).



? Can you be more precise about the age you quit ?

! ask whether person quit after some event like the birth of a child, getting married ask to remember age in reference to this event (CATI, CAPI).

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

161

P19A01

Original

USER

&lt;=

all

Swiss Health Survey (adapted)

**Activités physiques actuelles**

▶ ? Pratiquez-vous en ce moment des activités physiques qui vous essoufflent au moins légèrement ? Par exemple, du sport, du jardinage, de la danse, de la randonnée ou de la marche rapide.



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Körperliche Tätigkeit**

▶ ? Machen Sie zur Zeit körperliche Aktivitäten, bei denen Sie zumindest ein bisschen ausser Atem kommen, wie z.B. Sport, Gartenarbeit, Tanzen, Wandern, zügiges Laufen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Attività fisiche attuali**

▶ ? In questo periodo esercita delle attività fisiche che le fanno venire almeno un leggero faticone ? Per esempio attività sportive, giardinaggio, ballo, escursioni a piedi o camminate veloci.



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Physical activity**

▶ Now, let's talk about physical activities which make you slightly breathless, for example: walking quickly, dancing, gardening or other types of sporting activities.

? Do you currently practise physical activities which make you slightly breathless?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

162

P19A04

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A01=1

Swiss Health Survey (adapted)

**Activité physique: nombre de jours par semaine**

▶ ? En ce moment, pendant combien de jours par semaine pratiquez-vous une activité physique qui vous essouffle légèrement pendant une demi-heure au minimum ?

! Ces 30 minutes d'activité par jour peuvent être divisées en trois séquences de 10 minutes. La semaine = 7 jours (y compris le week-end).

**Körperliche Tätigkeit: Tage pro Woche**

▶ ? Während wie vielen Tagen in der Woche, betätigen Sie sich zur Zeit mindestens eine halbe Stunde lang körperlich so, dass Sie dabei zumindest ein bisschen ausser Atem kommen?

! Für eine halbe Stunde können Sie alle Aktivitäten, die mindestens 10 Minuten gehen, über den ganzen Tag zusammenzählen. Die Woche = 7 Tage (Wochenende inbegriffen).

**Attività fisica: numero di giorni per settimana**

▶ ? In questo periodo, per quanti giorni alla settimana Lei pratica, per almeno mezz'ora, un'attività fisica che le fa venire un leggero faticone ?

! Questi trenta minuti di attività al giorno possono essere suddivisi in tre periodi di 10 minuti. La settimana = 7 giorni (week-end incluso).

**Physical activity: days weekly**

▶ ? At present, how many days a week do you practise for half an hour minimum a physical activity which makes you slightly breathless?

! These 30 minutes of daily activity can be divided up in three sessions of 10 minutes each. The week = 7 days (week-end included).

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

163

P19E01

Original

USER

&lt;=

if first interview  
[check/correct screen if P\$\$E01 = 14, 15, 16, 17]

Source: Labour Force Survey

**Première formation achevée après école obligatoire**

- ▶ Et maintenant quelques questions concernant les différentes formations que vous avez achevées. On traitera des cours de formation continue plus tard !
- ? Quelle est l'école ou la formation que vous avez ACHEVÉE EN TOUT PREMIER LIEU, après votre scolarité obligatoire ?
- ! Achevée = avec l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme.

Codes en annexe : **611** EDUCLEVEL(BNE W)**Erste abgeschlossene Ausbildung nach obligatorischer Schule**

- ▶ In den nächsten Fragen geht es um verschiedene Ausbildungen, wo Sie abgeschlossen haben. Zur Fortbildung kommen wir später!
- ? Was für eine Schule oder Ausbildung haben sie nach der obligatorischen Schule als erstes abgeschlossen?
- ! Abgeschlossen = mit Diplom oder Abschlusszeugnis.

**Antwortkat. in Anhang****611** EDUCLEVEL(B NEW)**Prima formazione portata a termine dopo la scuola dell'obbligo**

- ▶ Vorremo ora porLe qualche domanda sulle diverse formazioni che Lei ha portato a termine. Tratteremo della formazione continua più in avanti!
- ? Qual è la scuola o la formazione che ha PORTATO A TERMINE PER PRIMA, dopo la scuola obbligatoria?
- ! Portato a termine = ottenendo un attestato o un diploma.

**Codici in annesso : 611** EDUCLEVEL(BNE W)**First education completed after compulsory schooling**

- ▶ And now a few questions about the various studies you have completed. Training will be dealt with later!
- ? Which school or education did you COMPLETE FIRST, after compulsory schooling?
- ! Completed = gaining a certificate or diploma.

**Values in annex :** **611** EDUCLEVEL(BNE W)

164

P19E02

Original

USER

&lt;=

if first interview AND P\$\$E01=2 thru 32

Source: Labour Force Survey

**Seconde formation achevée après école obligatoire**

- ▶
- ? Par la suite avez-vous encore ACHEVE une autre formation ?
- ! Achevé = avec obtention d'un certificat ou d'un diplôme.

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	oui
2	non

**Zweite abgeschlossene Ausbildung nach obligatorischer Schule**

- ▶
- ? Haben Sie nachher noch eine weitere Ausbildung abgeschlossen?
- ! abgeschlossen = mit Diplom oder Abschlusszeugnis.

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	ja
2	nein

**Seconda formazione portata a termine dopo la scuola dell'obbligo**

- ▶
- ? In seguito ha PORTATO A TERMINE ancora un'altra formazione ?
- ! Portato a termine = ottenendo un attestato o un diploma.

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	sì
2	no

**Second education completed after compulsory schooling**

- ▶
- ? And afterwards did you COMPLETE another course?
- ! Completed = gaining a certificate or diploma.

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	yes
2	no

165

P19E03

Original

USER

&lt;=

if age &lt; 67, except if first interview

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Formation achevée durant les 12 derniers mois**

- ▶ Et maintenant quelques questions concernant votre formation. On traitera des cours de formation continue plus tard !
- ?
- ! Depuis (mois-année), avez-vous ACHEVE une formation ?
- ! Achevée = avec l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme.

-8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 oui  
 2 non

**Erwerbstätige Person: Arbeitswechsel: Februar 2001**

- ▶ In den nächsten Fragen geht es um Ausbildungen. Weiterbildungskurse werden später erfasst !
- ?
- ! Haben Sie seit (Monat, Jahr) eine Ausbildung abgeschlossen?
- ! Abgeschlossen = mit Diplom oder Abschlusszeugnis.

-8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 ja  
 2 nein

**Formazione conclusa durante gli ultimi 12 mesi**

- ▶ E ora qualche domanda sulla Sua formazione. Tratteremo della formazione continua più in avanti!
- ?
- ! Da (mese-anno), ha CONCLUSO una formazione?
- ! Concluso = Portato a termine ottenendo un attestato o un diploma.

-8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 sì  
 2 no

**Education completed since last wave**

- ▶ And now a few questions concerning your education. Training will be dealt with later!
- ?
- ! Have you since (month-year), COMPLETED a course?
- ! Completed = gaining a certificate or diploma.

-8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 yes  
 2 no

166

P19E04

Original

USER

&lt;=

if P\$\$E03 =1

Source: Labour Force Survey

**Type de formation achevée durant les 12 derniers mois**

- ▶
- ?
- ! De quel type de formation s'agit-il ? (éducation terminée depuis la dernière interrogation)
- !

Codes en annexe : **611** EDUCLEVEL(BNE W)**Ausbildung abschlossen seit letzter Welle: Art**

- ▶
- ?
- ! Um was für eine Ausbildung hat es sich gehandelt? (Ausbildung erreicht seit letztem Interview)
- !

Antwortkat. in Anhang **611** EDUCLEVEL(B NEW)**Tipo di formazione conclusa durante gli ultimi 12 mesi**

- ▶
- ?
- ! Di che tipo di formazione si tratta? (educazione conclusa dall'ultima interrogazione)
- !

Codici in annesso : **611** EDUCLEVEL(BNE W)**Education completed since last wave: type**

- ▶
- ?
- ! What type of education was it? (Education completed since last wave interview)
- !

Values in annex : **611** EDUCLEVEL(BNE W)

167

P19E05

Original

USER

&lt;=

if first interview AND P\$\$E02=1

Source: Labour Force Survey

Seconde formation achevée: Type



De quel type de formation s'agit-il ?



Zweite abgeschlossene Ausbildung: Art



Um was für eine Ausbildung hat es sich gehandelt?



Seconda formazione portata a termine: Tipo



Di che tipo di formazione si tratta?



Second education completed: Type



What type of education was it?



Codes en annexe : 611 EDUCLEVEL(BNE W)

Antwortkat. in Anhang

611 EDUCLEVEL(B NEW)

Codici in annesso : 611 EDUCLEVEL(BNE W)

Values in annex : 611 EDUCLEVEL(BNE W)

168

P19E06

Original

USER

&lt;=

if first interview AND P\$\$E02=1

Source: Labour Force Survey

Autre formation achevée après école obligatoire



Et par la suite avez-vous encore ACHEVE une autre formation ?



Achevé = avec obtention d'un certificat ou d'un diplôme.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

Dritte abgeschlossene Ausbildung nach obligatorischer Schule



Haben Sie nachher noch eine weitere Ausbildung abgeschlossen?

abgeschlossen = mit Diplom oder Abschlusszeugnis.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

Altra formazione portata a termine dopo la scuola dell'obbligo



In seguito ha PORTATO A TERMINE ancora qualche altra formazione?

"Portato a termine" = ottenendo un attestato o un diploma.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

Third education completed after compulsory schooling



And afterwards did you COMPLETE another course?

Completed = gaining a certificate or diploma.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

169

P19E07

Original

USER

&lt;=

if first interview AND P\$\$E06=1

Source: Labour Force Survey

## Autre formation achevée: Type

- ▶
- ? Et de quel type de formation s'agit-il ?
- !

## Dritte abgeschlossene Ausbildung: Art

- ▶
- ? Um was für eine Ausbildung hat es sich gehandelt?
- !

## Altra formazione portata a termine: Tipo

- ▶
- ? E di che tipo di formazione si tratta?
- !

## Third education completed: Type

- ▶
- ? And what type of education was it?
- !

Codes en annexe : **611** EDUCLEVEL(BNE W)

Antwortkat. in Anhang

**611** EDUCLEVEL(B NEW)Codici in annesso : **611** EDUCLEVEL(BNE W)Values in annex : **611** EDUCLEVEL(BNE W)

170

P19E31

Original

USER

&lt;=

if P\$\$E05 =15,16,17 OR P\$\$E07=15,16,17 OR P\$\$E04=15,16,17

## Formation de degré tertiaire: branche

- ▶
- ? Dans quelle branche avez-vous achevé vos études ?
- ! Ne pas lire. Relancer en fonction des catégories de réponses si nécessaire. Une seule réponse possible.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Sciences humaines + sociales
- 2 Sciences économiques
- 3 Droit
- 4 Sciences exactes + naturelles
- 5 Médecine + Pharmacie
- 6 Sciences techniques
- 7 Interdisciplinaire + autre

## Tertiäre Bildung: Fachgebiet

- ▶
- ? In welchem Fach haben Sie Ihr Studium abgeschlossen?
- ! Nicht lesen. Wenn nötig, je nach Antwort helfen. Es ist nur eine Antwort möglich.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Geistes-+ Sozialwiss.
- 2 Wirtschaftswissenschaften
- 3 Recht
- 4 Exakte + Naturwiss.
- 5 Medizin + Pharmazie
- 6 Technische Wissenschaften
- 7 Interdisziplinäre + Andere

## Formazione di grado terziario: campo

- ▶
- ? In che disciplina si è laureato?
- ! Non leggere. Aiutare se è necessario secondo la risposta. Solo una risposta è possibile.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Scienze umane + sociali
- 2 Scienze economiche
- 3 Diritto
- 4 Scienze esatte + naturali
- 5 Medicina + Farmacia
- 6 Scienze tecniche
- 7 Interdisciplinare + altro

## Tertiary-level education: field

- ▶
- ? In which subject did you major?
- ! Do not read. Help if necessary according to the answer categories. Only one answer is possible.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Human + social sciences
- 2 Economic sciences
- 3 Law
- 4 Natural sciences
- 5 Medicine + Pharmacy
- 6 Technical sciences
- 7 Interdisciplinary + other

171

P19E43

Original

USER

&lt;=

if P\$\$E01 = 15 OR P\$\$E04 = 15 OR P\$\$E05 = 15 OR P\$\$E07 = 15

**Formation de degré tertiaire: diplôme**

? Vous avez obtenu un diplôme universitaire, d'une Haute Ecole Universitaire ou d'une école polytechnique fédérale (EPF). Pouvez-vous nous préciser de quel diplôme il s'agit ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Demi-licence ou certificat propédeutique
- 2 Bachelor ou licence en 3-4 ans
- 3 Bachelor ou licence exigeant plus que 4 ans
- 4 Master, diplôme ou postgrade
- 5 Doctorat, PhD

**Tertiäre Bildung: Diplom**

? Sie haben eine Universität, eine Universitäre Hochschule oder eine Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) abgeschlossen. Können Sie uns sagen, was für ein Diplom Sie erhalten haben?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Ein abgeschlossenes Grundstudium oder Halblizenziat
- 2 Einen Bachelor oder ein Lizentiat das 3-4 Jahre erfordert
- 3 Bachelor oder Lizentiat, das mehr als 4 Jahre erfordert
- 4 Einen Master, ein Diplom oder ein Nachdiplom
- 5 Ein Doktorat oder eine PhD

**Formazione di grado terziario: diploma**

? Lei ha portato a termine una formazione presso l'Università o il Politecnico Federale (PF). Può indicarci quale diploma ha ottenuto?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Biennio propedeutico o primo ciclo con certificato
- 2 Bachelor o licenza in 3-4 anni
- 3 Bachelor o licenza/laurea che richiede più di 4 anni di studio
- 4 Master, diploma o postdiploma
- 5 Dottorato, PhD

**Tertiary-level education: degree**

? You obtained a university degree either from a University, from an academic high school, from EPF or ETH. Can you specify which degree you obtained?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Intermediary level
- 2 Bachelor and short university degrees (3-4 years)
- 3 Bachelor or degree requiring more than 4 years
- 4 Master
- 5 Doctoral degree

**Formation de degré tertiaire: diplôme**

? Vous avez obtenu un diplôme d'une Haute Ecole pédagogique (HEP) ou d'une Haute école spécialisée (HES). Pouvez-vous nous préciser de quel diplôme il s'agit ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Bachelor
- 2 Master, diplôme ou postgrade
- 3 Master of Advanced Studies (MAS), Certificate of Advanced Studies (CAS) ou Diploma of Advanced Studies (DAS)
- 4 Doctorat, PhD

**Tertiäre Bildung: Diplom**

? Sie haben eine Pädagogische Hochschule (PH) oder eine Fachhochschule (FH) abgeschlossen. Können Sie uns sagen, was für ein Diplom Sie erhalten haben?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Einen Bachelor
- 2 Einen Master, ein Diplom oder ein Nachdiplom
- 3 Master of Advanced Studies (MAS), Certificate of Advanced Studies (CAS) oder Diploma of Advanced Studies (DAS)
- 4 Ein Doktorat oder eine PhD

**Formazione di grado terziario: diploma**

? Lei ha portato a termine un'alta scuola pedagogica (ASP) o una scuola universitaria professionale (SUP). Può indicarci quale diploma ha ottenuto?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Bachelor
- 2 Master, diploma o postdiploma
- 3 Master of Advanced Studies (MAS), Certificate of Advanced Studies (CAS) o Diploma of Advanced Studies (DAS)
- 4 Dottorato, PhD

**Tertiary-level education: degree**

? You obtained a university degree either from a University of teacher education (HEP, PH) or from a University of applied sciences (HES, FH). Can you specify which degree you obtained?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Bachelor
- 2 Master
- 3 Master of Advanced Studies (MAS), Certificate of Advanced Studies (CAS) or Diploma of Advanced Studies (DAS)
- 4 Doctoral degree

**Formation de degré tertiaire: diplôme**

? Lors d'une interrogation précédente, vous nous avez dit avoir obtenu un diplôme universitaire, d'une Haute Ecole Universitaire ou d'une école polytechnique fédérale (EPF). De quel diplôme il s'agit précisément. S'agit-il d'un...

! Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Demi-licence ou certificat propédeutique

2 Bachelor ou licence en 3-4 ans

3 Bachelor ou licence exigeant plus que 4 ans

4 Master, diplôme ou postgrade

5 Doctorat, PhD

**Tertiäre Bildung: Diplom**

? Bei einer früheren Befragung haben Sie uns mitgeteilt, dass Sie eine Universität, eine Universitäre Hochschule oder eine Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) abgeschlossen haben. Um was für ein Diplom handelt es sich genau? Handelt es sich um ein...

! Lesen, bis Antwort gegeben wird.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Ein abgeschlossenes Grundstudium oder Halblizentiat

2 Einen Bachelor oder ein Lizentiat das 3-4 Jahre erfordert

3 Bachelor oder Lizentiat, das mehr als 4 Jahre erfordert

4 Einen Master, ein Diplom oder ein Nachdiplom

5 Ein Doktorat oder eine PhD

**Formazione di grado terziario: diploma**

? All'epoca di un'intervista precedente, Lei ha detto di aver ottenuto un diploma universitario o di un Politecnico Federale (PF). Può precisare di quale diploma si tratta? Si tratta di un...

! Leggere fino alla scelta di una risposta.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Biennio propedeutico o primo ciclo con certificato

2 Bachelor o licenza in 3-4 anni

3 Bachelor o licenza/laurea che richiede più di 4 anni di studio

4 Master, diploma o postdiploma

5 Dottorato, PhD

**Tertiary-level education: degree**

? During one of your previous interviews, you told us that you obtained a university degree either from a University, from an academic high school, from EPF or ETH. Can you specify which degree you obtained? Did you obtain a...

! Please read until an answer is given.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Intermediary level

2 Bachelor and short university degrees (3-4 years)

3 Bachelor or degree requiring more than 4 years

4 Master

5 Doctoral degree

174

P19E46

Original

USER

&lt;=

if [P\$\$E01 = 16, 17 OR P\$\$E04 = 16, 17 OR P\$\$E05 = 16, 17 OR P\$\$E07 = 16, 17 and if not P\$\$E08 = 1] in a previous wave, except if P17E46 > 0 or P17E44 > 0 or P18E46 > 0 or P18E44 > 0

## Formation de degré tertiaire: diplôme



? Lors d'une interrogation précédente, vous nous avez dit avoir obtenu un diplôme d'une Haute Ecole pédagogique (HEP) ou d'une Haute école spécialisé (HES). De quel diplôme il s'agit précisément ? S'agit-il d'un...

! Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 sans revenu personnel

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Bachelor

2 Master, diplôme ou postgrade

3 Master of Advanced Studies (MAS),  
Certificate of Advanced Studies (CAS)  
ou Diploma of Advanced Studies (DAS)

4 Doctorat, PhD

## Tertiäre Bildung: Diplom



? Bei einer früheren Befragung haben Sie uns mitgeteilt, dass Sie eine Pädagogische Hochschule (PH) oder eine Fachhochschule (FH) abgeschlossen haben. Um was für ein Diplom handelt es sich genau? Handelt es sich um ein...

! Lesen, bis Antwort gegeben wird.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 kein eigenes Einkommen

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Einen Bachelor

2 Einen Master, ein Diplom oder ein Nachdiplom

3 Master of Advanced Studies (MAS),  
Certificate of Advanced Studies (CAS)  
oder Diploma of Advanced Studies (DAS)

4 Ein Doktorat oder eine PhD

## Formazione di grado terziario: diploma



? All'epoca di un'intervista precedente, Lei ha detto di aver ottenuto un diploma di un'alta scuola pedagogica (ASP) o di una scuola universitaria professionale (SUP). Può precisare di quale diploma si tratta? Si tratta di un...

! Leggere fino alla scelta di una risposta.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 senza reddito proprio

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Bachelor

2 Master, diploma o postdiploma

3 Master of Advanced Studies (MAS),  
Certificate of Advanced Studies (CAS) o  
Diploma of Advanced Studies (DAS)

4 Dottorato, PhD

## Tertiary-level education: degree



? During one of your previous interviews, you told us that you obtained a university degree either from a University of teacher education (HEP, PH) or from a University of applied sciences (HES, FH). Can you specify which degree you obtained? Did you obtain a...

! Please read until an answer is given.

-8 other error

-7 filter error

-4 no personal income

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Bachelor

2 Master

3 Master of Advanced Studies (MAS),  
Certificate of Advanced Studies (CAS) or  
Diploma of Advanced Studies (DAS)

4 Doctoral degree

175

P19E30

Original

USER

&lt;=

if first interview OR P\$\$E03 = 1

## Formation achevée la plus élevée: Année



? En quelle année avez-vous obtenu le certificat ou le diplôme de votre formation la plus élevée?



◆ Année.

## Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau: Jahr



? In welchem Jahr haben Sie Ihre höchste Ausbildung mit einem Zeugnis oder Diplom abgeschlossen?



◆ Jahr.

## Formazione ultimata la più elevata: Anno



? In che anno ha terminato la Sua formazione di grado più elevato ottenendo un certificato o un diploma?



◆ Anno.

## Highest education completed : Year



? Which year did you attain the highest level of education that you have completed so far ?



◆ Year.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

176

P19E14

Original

USER

&lt;=

if age &lt; 67

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Actuellement en formation dans une école**

- ? Etes-vous actuellement en formation ou à l'école ?  
 ! Ne concerne pas les cours de formation continue.

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

**Ausbildung: Derzeitige Schulausbildung**

- ? Sind Sie zur Zeit in einer Ausbildung oder besuchen Sie eine Schule?  
 ! Weiterbildungskurse nicht berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

**Attualmente in formazione in una scuola**

- ? Segue attualmente una formazione in una scuola?  
 ! All'esclusione della formazione professionale continua.

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

**Education: Current training at a school**

- ? Are you CURRENTLY studying at a school?  
 ! Does not include training.

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

177

P19E15A

Original

USER

&lt;=

if P\$\$E14 =1 and P\$\$E15 &gt;= 0 at wave 20

**Formation actuelle: contrôle**

- ? Lors de notre dernier entretien vous suiviez la formation suivante [la dernière formation en cours enregistrée s'affiche]. Est-ce toujours le cas actuellement ?  
 !

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 Oui  
2 Non, changement  
3 Non, erreur

**Derzeitige Schulausbildung: Kontrolle**

- ? Bei unserer letzten Befragung befanden Sie sich in der folgenden Ausbildung [Anzeige die letzte aktuelle Bildung]. Ist das immer noch so ?  
 !

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 Ja  
2 Nein, Veränderung  
3 Nein, Fehler

**Formazione attuale: controllo**

- ? Nell'ultima intervista Lei faceva la formazione seguente [l'ultima formazione in corso è indicata sullo schermo]. E ancora così attualmente?  
 !

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 Si  
2 No, cambiamento  
3 No, errore

**Current training: check**

- ? At the time of our last interview you were at [the last current training coded is displayed]. Is this still the case ?  
 !

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 Yes  
2 No, change  
3 No, error

178

P19E15B

Original

USER

&lt;=

if [P\$\$E14 =1 and P\$\$E15 not &gt;= 0 at wave 20] or P\$\$E15A = 2, 3

Source: Labour Force Survey

## Formation actuelle: Type

## Ausbildung: Derzeitige Schulausbildung: Art

## Formazione attuale: Tipo

## Education: Current training: Type



? Et de quel type de formation s'agit-il ?

! A l'exclusion des cours de formation continue.



? Was für eine Ausbildung ist es?

! Weiterbildungskurse nicht berücksichtigen.



? Di che formazione si tratta?

! All'esclusione di una formazione per motivi professionali.



? And what type of education is it?

! Excluding training for professional reasons.

Codes en annexe : **611** EDUCLEVEL(BNE  
W)Antwortkat. in Anhang **611** EDUCLEVEL(B  
NEW)Codici in annesso : **611** EDUCLEVEL(BNE  
W)Values in annex : **611** EDUCLEVEL(BNE  
W)

179

P19E15

Constructed

USER

&lt;=

if age &lt; 67

Source: Labour Force Survey

## Formation actuelle: Type

## Ausbildung: Derzeitige Schulausbildung: Art

## Formazione attuale: Tipo

## Education: Current training: Type



? Et de quel type de formation s'agit-il ?

! A l'exclusion des cours de formation continue.



? Was für eine Ausbildung ist es?

! Weiterbildungskurse nicht berücksichtigen.



? Di che formazione si tratta?

! All'esclusione di una formazione per motivi professionali.



? And what type of education is it?

! Excluding training for professional reasons.

Codes en annexe : **611** EDUCLEVEL(BNE  
W)Antwortkat. in Anhang **611** EDUCLEVEL(B  
NEW)Codici in annesso : **611** EDUCLEVEL(BNE  
W)Values in annex : **611** EDUCLEVEL(BNE  
W)

Source: COCON (adapted)

**Aspirations: formation la plus élevée**

- ? Quelle est la formation la plus élevée que vous voudriez encore faire?  
 ! Ne pas lire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Ma formation actuelle/pas d'autre formation
- 2 Apprentissage professionnel
- 3 Maturité (gymnasiale ou professionnelle)
- 4 Haute école spécialisée, Haute école pédagogique
- 5 Université, EPF
- 6 Autre

**Aspirationen: höchste Ausbildung**

- ? Welches ist die höchste Ausbildung, die Sie noch machen wollen?  
 ! Nicht lesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Meine jetzige Ausbildung/keine weitere Ausbildung
- 2 Berufslehre
- 3 Matur (gymnasial oder Berufsmatur)
- 4 Fachhochschule, Pädagogische Hochschule
- 5 Universität, ETH
- 6 Anderes

**Aspirazioni : formazione più elevata**

- ? Qual è la formazione più elevata che vorrebbe ancora fare?  
 ! Non leggere.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 La mia formazione attuale/nessun'altra formazione
- 2 Apprendistato professionale
- 3 Maturità (liceo o professionale)
- 4 Scuola Universitaria Professionale, Alta scuola pedagogica
- 5 Università, SPF
- 6 Altro

**Aspirations: highest completed education**

- ? What is the highest level of education that you would like to do?  
 ! Do not read.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 My current education/no other education
- 2 Apprenticeship
- 3 Maturity (high school or vocational)
- 4 University of teacher education, university of applied sciences
- 5 University, Polytechnic School
- 6 Other

181

P19YTH11

Original

USER

&lt;=

if age = 15

Source: COCON (adapted)

**Aspirations: probabilité de réussir la formation la plus élevée**

**[?]** Et dans quelle mesure pensez-vous qu'il est probable que vous allez effectivement réussir cette formation, si 0 signifie "pas du tout probable" et 10 "très probable"?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout probable
- 10 très probable

**Aspirationen: Wahrscheinlichkeit höchste Ausbildung zu schaffen**

**[?]** Und für wie wahrscheinlich halten Sie es, dass Sie diese Ausbildung auch tatsächlich schaffen werden, wenn 0 "überhaupt nicht wahrscheinlich" und 10 "äusserst wahrscheinlich" bedeutet?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht wahrscheinlich
- 10 äusserst wahrscheinlich

**Aspirazioni: probabilità di portare a termine la formazione più elevata**

**[?]** E in quale misura pensa che sia probabile che porterà a termine effettivamente questa formazione, se 0 significa "per niente probabile" e 10 "molto probabile"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente probabile
- 10 molto probabile

**Aspirations: probability to achieve the highest level of education**

**[?]** And tell me how likely do you think you will achieve this level of education ? 0 means "not at all likely" and 10 "very likely".



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all likely
- 10 very likely

182

P19YTH12

Original

USER

&lt;=

if age = 15

Source: COCON (adapted)

**Aspirations: profession désirée**

**[>]** Nous allons maintenant parler de votre choix d'une profession.

**[?]** Si vous pouviez choisir librement, quelle profession aimeriez-vous le plus avoir?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Aspirationen: Berufswunsch**

**[>]** Jetzt kommen wir zu Ihrer Berufswahl.

**[?]** Wenn Sie frei wählen könnten, welchen Beruf möchten Sie am liebsten haben?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Aspirazioni : professione desiderata**

**[>]** Parleremo ora della Sua scelta di una professione.

**[?]** Se potesse scegliere liberamente, quale professione vorrebbe davvero esercitare?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**Aspirations: desired occupation**

**[>]** We are going to speak about your occupational choice.

**[?]** If you could choose freely, which occupation would you most like to have?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

Source: COCON (adapted)

**Aspirations: probabilité d'exercer la profession désirée**

**[?]** Et dans quelle mesure pensez-vous qu'il est probable que vous allez effectivement exercer cette profession, si 0 signifie "pas du tout probable" et 10 "très probable"?



- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 0** pas du tout probable
- 10** très probable

**Aspirationen: Wahrscheinlichkeit Wunschberuf auszuüben**

**[?]** Und für wie wahrscheinlich halten Sie es, dass Sie diesen Beruf auch tatsächlich ausüben werden, wenn 0 "überhaupt nicht wahrscheinlich" und 10 "äusserst wahrscheinlich" bedeutet?



- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 0** überhaupt nicht wahrscheinlich
- 10** äusserst wahrscheinlich

**Aspirazioni : probabilità di esercitare la professione desiderata**

**[?]** E in quale misura pensa che sia probabile che eserciterà effettivamente questa professione, se 0 significa "per niente probabile" e 10 "molto probabile"?



- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 0** per niente probabile
- 10** molto probabile

**Aspirations: probability to enter into the desired occupation**

**[?]** And tell me how likely do you think you will enter into this occupation ? 0 means "not at all likely" and 10 "very likely".



- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 0** not at all likely
- 10** very likely

**Langue la mieux maîtrisée**

? Quelle est la langue dont vous vous sentez le plus proche et que vous maîtrisez le mieux ? Si vous avez été éduqué dans plusieurs langues, vous pouvez indiquer les deux langues que vous maîtrisez le mieux.



◆ Première langue.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Suisse allemand

2 Allemand

3 Français

4 Patois romand

5 Dialecte tessinois ou italo-grison

6 Romanche

7 Italien

8 Anglais

9 Espagnol

10 Portugais

11 Serbe, croate

12 Tchèque, slovaque

13 Turc

14 autre langue

15 pas d'autre langue

**Erste Sprache: Privater Gebrauch**

? Welches ist die Sprache, in der Sie denken und die Sie am besten beherrschen? Wenn Sie mehrsprachig aufgewachsen sind, dann geben Sie bitte die zwei Sprachen an, die Sie am besten beherrschen.



◆ Erste Sprache.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Schweizerdeutsch/Dialekt

2 Deutsch

3 Französisch

4 Westschweizer/Welscher Dialekt

5 Tessiner Dialekt oder italo-grison

6 Rätoromanisch

7 Italienisch

8 Englisch

9 Spanisch

10 Portugiesisch

11 Serbisch, Kroatisch

12 Tschechisch, Slowakisch

13 Türkisch

14 andere

15 keine andere Sprache

**Lingua che padroneggia meglio**

? Quale è la lingua che padroneggia meglio e alla quale si sente più vicino? Se è stato/a educato/a in diverse lingue, può indicare le due lingue che conosce meglio.



◆ Prima lingua.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Svizzero-tedesco

2 Tedesco

3 Francese

4 Dialetto romando (patois)

5 Dialetto ticinese oppure grigione-italiano

6 Romancio

7 Italiano

8 Inglese

9 Spagnolo

10 Portoghes

11 Serbo, croato

12 Ceco, slovacco

13 Turco

14 altra lingua

15 nessun' altra lingua

**First language: Personal use**

? Which language do you relate to and master best? If you were educated in several languages, you may indicate the two languages you master best.



◆ First language.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Swiss-German

2 German

3 French

4 Swiss-French dialect

5 Dialect from Ticino or Romansh-Italian

6 Romansh

7 Italian

8 English

9 Spanish

10 Portuguese

11 Serb, Croatian

12 Czech, Slovak

13 Turkish

14 other language

15 no second language

**Seconde langue la mieux maîtrisée**

? Quelle est la langue dont vous vous sentez le plus proche et que vous maîtrisez le mieux ? Si vous avez été éduqué dans plusieurs langues, vous pouvez indiquer les deux langues que vous maîtrisez le mieux.



◆ Deuxième langue.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Suisse allemand

2 Allemand

3 Français

4 Patois romand

5 Dialecte tessinois ou italo-grison

6 Romanche

7 Italien

8 Anglais

9 Espagnol

10 Portugais

11 Serbe, croate

12 Tchèque, slovaque

13 Turc

14 autre langue

15 pas d'autre langue

**Zweite Sprache: Privater Gebrauch**

? Welches ist die Sprache, in der Sie denken und die Sie am besten beherrschen? Wenn Sie mehrsprachig aufgewachsen sind, dann geben Sie bitte die zwei Sprachen an, die Sie am besten beherrschen.



◆ Zweite Sprache.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Schweizerdeutsch/Dialekt

2 Deutsch

3 Französisch

4 Westschweizer/Welscher Dialekt

5 Tessiner Dialekt oder italo-grison

6 Rätoromanisch

7 Italienisch

8 Englisch

9 Spanisch

10 Portugiesisch

11 Serbisch, Kroatisch

12 Tschechisch, Slowakisch

13 Türkisch

14 andere

15 keine andere Sprache

**Seconda lingua che padroneggia meglio**

? Quale è la lingua che padroneggia meglio e alla quale si sente più vicino? Se è stato/a educato/a in diverse lingue, può indicare le due lingue che conosce meglio.



◆ Seconda lingua.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Svizzero-tedesco

2 Tedesco

3 Francese

4 Dialetto romando (patois)

5 Dialetto ticinese oppure grigione-italiano

6 Romancio

7 Italiano

8 Inglese

9 Spagnolo

10 Portoghes

11 Serbo, croato

12 Ceco, slovacco

13 Turco

14 altra lingua

15 nessun' altra lingua

**Second language: Personal use**

? Which language do you relate to and master best? If you were educated in several languages, you may indicate the two languages you master best.



◆ Second language.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Swiss-German

2 German

3 French

4 Swiss-French dialect

5 Dialect from Ticino or Romansh-Italian

6 Romansh

7 Italian

8 English

9 Spanish

10 Portuguese

11 Serb, Croatian

12 Czech, Slovak

13 Turkish

14 other language

15 no second language

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Cours professionnels de formation continue: 12 derniers mois**

? Depuis (mois-année), avez-vous suivi un ou plusieurs cours de formation continue pour des raisons professionnelles, y compris pour (re)trouver un emploi ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui, un
- 2 oui, plusieurs
- 3 non

**Weiterbildungskurse: Letzte 12 Monate**

? Haben Sie seit (Monat, Jahr) einen oder mehrere Weiterbildungskurse gemacht aus beruflichen Gründen, auch um (wieder) eine Arbeit finden?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja, einen
- 2 ja, mehrere
- 3 nein

**Corsi professionali di formazione continua: ultimi 12 mesi**

? Da (mese-anno), Lei ha seguito uno o più corsi di formazione durante l'attività lavorativa per ragioni professionali, compreso per (ri)trovare un lavoro?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì, uno
- 2 sì, parecchi
- 3 no

**Professional training courses: Last 12 months**

? Since (month-year), have you undertaken one or more training courses for professional reasons, including finding/looking for a new job?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes, one
- 2 yes, several
- 3 no

187

P19YTH01

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

Satisfaction de la formation en cours	Zufriedenheit mit jetzige Ausbildung	Soddisfazione della formazione in corso	Satisfaction with current studies
<input type="checkbox"/> ? Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre formation en cours, si 0 signifie "pas du tout satisfait(e)" et 10 "tout à fait satisfait(e)" ?	<input type="checkbox"/> ? Wie sehr sind Sie mit Ihrer jetzigen Ausbildung zufrieden, wenn 0 "überhaupt nicht zufrieden", 10 "vollumfänglich zufrieden" bedeutet?	<input type="checkbox"/> ? In quale misura Lei è soddisfatto(a) della Sua formazione attuale, se 0 significa "per niente soddisfatto(a)" e 10 "pienamente soddisfatto(a)"?	<input type="checkbox"/> ? Can you indicate your degree of satisfaction with the studies you are currently engaged in on a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied"?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
0 pas du tout satisfait	0 überhaupt nicht zufrieden	0 per niente soddisfatto	0 not at all satisfied
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10 tout à fait satisfait	10 vollumfänglich zufrieden	10 pienamente soddisfatto	10 completely satisfied

188

P19YTH02

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Ecole privée ou publique

Studium an privater oder öffentlicher Schule

Scuola privata o pubblica

Going to private or public school



? Etudiez-vous dans un établissement privé ou dans un établissement public ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 établissement privé
- 2 établissement public



? Studieren Sie in einer privaten oder öffentlichen Schule?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Privatschule
- 2 öffentliche Schule



? Lei studia in un istituto privato oppure in un istituto pubblico?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 istituto privato
- 2 istituto pubblico



? Are you studying at a private or at a public institution?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 private institution
- 2 public institution

189

P19YTH03

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Temps consacré aux études par semaine

Studium: Stunden pro Woche

Tempo dedicato agli studi per settimana

Hours per week spent on studies



? Combien d'heures au total consaciez-vous à vos études par semaine ?

! "En tout" = cours, devoirs, préparation.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 nombre d'heures varie considérablement
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas



? Wie viel Zeit verwenden Sie insgesamt fürs Studieren pro Woche?

! Insgesamt = Kurse/Schule, Hausaufgaben, Vorbereitung.



? Quante ore Lei dedica in tutto ai suoi studi alla settimana?

! In tutto=corsi, compiti, preparazione.



? How many hours do you usually spend on your studies per week?

! Total number of hours = classes, homework, preparation.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 number of hours varies greatly
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

190

P19YTH04

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Nombre d'élèves/étudiants dans la classe/volée

Anzahl Schüler/Studenten pro Klasse

Numero di allievi/studenti nella classe/ciclo

Number of pupils/students in class or study cycle



? Combien d'élèves/étudiants y-a-t-il dans votre classe/orientation ?



? Wieviele Schüler/Studenten gibt es in Ihrer Klasse / Fachrichtung?



? Quanti allievi/studenti ci sono nella Sua classe/orientamento?



? How many pupils/students are there in your class/in your study cycle?

! La personne interrogée y comprise; aider à évaluer.

! Die befragte Person mitinbegriffen; beim Schätzen helfen.

! Compresa la persona interrogata ; aiutare a valutare.

! Including interviewed person; assist in determining the number.

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

191

P19YTH05

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

Satisfaction de la matière apprise durant la formation	Zufriedenheit mit erlerntem Ausbildungsinhalt	Soddisfazione della materia imparata durante la formazione	Satisfaction with things learned during studies
<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 " pas du tout satisfait " à 10 " tout-à-fait satisfait " votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?	<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?	<input type="checkbox"/> ? Per ognuno dei seguenti punti, può indicarmi in quale misura Lei è soddisfatto, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"?	<input type="checkbox"/> ? On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied", can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?
<input type="checkbox"/> ! Tout lire, une réponse par point.	<input type="checkbox"/> ! Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.	<input type="checkbox"/> ! Leggere tutto, una risposta per punto.	<input type="checkbox"/> ! Please read all point.
<input type="checkbox"/> ♦ Ce que vous apprenez durant votre formation	<input type="checkbox"/> ♦ Mit dem was Sie in Ihrer Ausbildung lernen.	<input type="checkbox"/> ♦ Quello che impara durante la Sua formazione	<input type="checkbox"/> ♦ The things you are learning during your studies.
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
0 pas du tout satisfait	0 gar nicht zufrieden	0 per niente soddisfatto	0 not at all satisfied
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10 tout à fait satisfait	10 vollumfänglich zufrieden	10 pienamente soddisfatto	10 completely satisfied

192

P19YTH06

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction des rapports avec les enseignants**


**?** Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

**!** Tout lire, une réponse par point.

**◆** Les rapports avec les enseignants

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout satisfait

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tout à fait satisfait

**Zufriedenheit mit Beziehung zu Lehrern**


**?** Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" ?

**!** Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

**◆** Mit den Beziehungen zu den Lehrern.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht zufrieden

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione dei rapporti con gli insegnanti**


**?** Per ognuno dei seguenti punti, può indicarmi in quale misura Lei è soddisfatto, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto" ?

**!** Leggere tutto, una risposta per punto.

**◆** I rapporti con gli insegnanti

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente soddisfatto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 pienamente soddisfatto

**Satisfaction with relationship with the teaching staff**


**?** On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied", can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

**!** Please read all point.

**◆** Your relationship with the teaching staff.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all satisfied

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 completely satisfied

193

P19YTH07

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction de l'ambiance avec les autres élèves/étudiants**


Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

Tout lire, une réponse par point.

L'ambiance avec les autres élèves/étudiants

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout satisfait

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tout à fait satisfait

**Zufriedenheit mit Atmosphäre zu Kollegen**


Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" ?

Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

Mit dem Klima unter den Schülern/Studenten.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht zufrieden

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione dell'ambiente con gli altri allievi/studenti**


Per ognuno dei seguenti punti, può indicarmi in quale misura Lei è soddisfatto, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"?

Leggere tutto, una risposta per punto.

L'ambiente con gli altri allievi/studenti

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicable

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente soddisfatto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 pienamente soddisfatto

**Satisfaction with the atmosphere with your fellow pupils/students**


On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied", can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

Please read all point.

The atmosphere with your fellow pupils/students.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all satisfied

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 completely satisfied

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction du soutien donné par les parents**


? Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

! Tout lire, une réponse par point.

◆ Le soutien de vos parents

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout satisfait

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tout à fait satisfait

**Zufriedenheit mit Unterstützung von Eltern**


? Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" ?

! Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

◆ Mit der Unterstützung seitens Ihrer Eltern.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht zufrieden

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione del sostegno dato dai parenti**


? Per ognuno dei seguenti punti, può indicarmi in quale misura Lei è soddisfatto, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"?

! Leggere tutto, una risposta per punto.

◆ Il sostegno dei Suoi genitori

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente soddisfatto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 pienamente soddisfatto

**Satisfaction with the support from your parents**


? On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied", can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

! Please read all point.

◆ The support from your parents.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all satisfied

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 completely satisfied

195

P19YTH09

Original

USER

&lt;=

if AGE &lt; 25 and ((P\$\$E15A = 1 and P\$\$E15\_W15 &gt;= 0) or (P\$\$E15B &gt;= 0))

**Risque d'échec scolaire durant l'année à venir**



? Selon vous, risquez-vous d'être en situation d'échec scolaire au cours des 12 prochains mois, si 0 signifie "aucun risque" et 10 "un risque certain" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 aucun risque
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 un risque certain

**Risiko des Durchfallens in Schule/Ausbildung in nächsten 12 Monaten**



? Ihrer Ansicht nach, riskieren Sie in den nächsten 12 Monaten in der Schule/Ausbildung durchzufallen, wenn 0 "überhaupt kein Risiko" und 10 "mit Sicherheit" bedeuten?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt kein Risiko
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 mit Sicherheit

**Rischio di fallimento scolastico durante il prossimo anno**



? Valuti, per i prossimi 12 mesi, il rischio che Lei si trovi in situazione di insuccesso scolastico, se 0 significa "nessun rischio" e 10 "un rischio certo" ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 nessun rischio
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 un rischio certo

**Risk of failure at school/in studies in the next 12 months**



? How do you evaluate the risk of your failing at school/in your studies in the next 12 months, if 0 means "no risk at all" and 10 "a sure risk"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no risk at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a sure risk

196

WSTAT19

Constructed

USER

&lt;=

all

**Statut professionnel****Arbeitsstatus****Statuto professionale****Working status**

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	actifs occupés
2	chômeurs
3	non actifs

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	berufstaetig
2	arbeitslos
3	nicht im Arbeitsmarkt drin

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	occupati
2	inoccupati
3	non attive

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	active occupied
2	unemployed
3	not in labor force

197

P19W01

Original

USER

&lt;=

all

Source: Labour Force Survey

**Travail rémunéré la semaine dernière****Beschäftigung: Arbeit gegen Bezahlung:  
Letzte Woche****Lavoro remunerato la scorsa settimana****Employment: work with payment last week**

- Nous aimerais parler maintenant de votre profession et de votre emploi et de vos éventuelles recherches d'emploi.
- ? Avez-vous travaillé contre rémunération ne serait-ce qu' UNE HEURE la semaine dernière, que ce soit en tant que salarié, comme indépendant ou comme apprenti ?
- !

- Wir würden jetzt gerne über ihren Beruf, ihre Anstellung und ihre eventuellen Stellensuchen sprechen.
- ? Haben Sie in der letzten Woche gegen Entlohnung geschafft - auch wenn es nur für EINE STUNDE gewesen ist - egal, ob angestellt, selbständig oder als Lehrling?
- !

- Vorremmo parlare ora della Sua professione, impiego o eventuali ricerche d'impiego.
- ? La settimana scorsa ha svolto un lavoro retribuito, anche solo per UN'ORA, come stipendiato, indipendente oppure apprendista?
- !

- We now would like to talk about your profession, your employment and possible job search activities.
- ? Did you get paid for working, even if only for ONE HOUR, last week, either as an employee, self-employed or an apprentice?
- !

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	oui
2	non

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	ja
2	nein

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	sì
2	no

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	yes
2	no

Source: Labour Force Survey

**Travail non rémunéré dans l'entreprise familiale la semaine dernière**

- ▶ ? La semaine dernière, avez-vous fourni un travail non rémunéré au sein de l'entreprise familiale, ne serait-ce qu' UNE HEURE ?
- ! Par exemple, exploitation agricole, entreprise appartenant à un membre de la famille etc.; l'argent gagné au sein de son PROPRE ménage, comme par exemple l'étudiant qui a lavé la voiture de son père contre de l'argent de poche, n'est pas considéré comme du travail.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Beschäftigung: Arbeit gegen Bezahlung:  
Letzte Woche**

- ▶ ? Haben Sie in der letzten Woche unentgeltlich im Familienbetrieb mitgeholfen, auch wenn es nur für eine Stunde gewesen ist?
- ! Z.B. in der Landwirtschaft, im Geschäft von Familienangehörigen etc. Nicht als Arbeit gilt Geldverdienen im eigenen Haushalt, z.B. Student, der gegen Taschengeld das Auto vom Vater gewaschen hat.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Lavoro non retribuito nell'azienda familiare  
la scorsa settimana**

- ▶ ? La settimana scorsa ha svolto un lavoro non retribuito, anche solo per UN'ORA, nell'azienda familiare?
- ! Per esempio in un'azienda agricola o in un'impresa appartenente a un membro della famiglia, ecc.; i soldi guadagnati all'interno della PROPRIA economia domestica come per es. lo studente che lava la macchina di suo padre per un po' di «denaro per le minute spese», non è considerato come lavoro.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Employment: work without payment last week**

- ▶ ? Did you work in the family business last week without being paid, if only for ONE HOUR?
- ! For example on the farm, in a company belonging to a relative, etc.; money earned within OWN household, for example the student who cleaned his father's car in return for pocket money is not considered as work.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

199

P19W03

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W02=2, -1, -2

Source: Labour Force Survey

**Emploi (sans avoir travaillé) la semaine dernière**

? Bien que vous n'ayez pas travaillé la semaine dernière, aviez-vous quand même un emploi que ce soit en tant que salarié, comme indépendant ou comme apprenti ?

! Par exemple, personnes sous contrat de travail qui étaient malades/en vacances, au service militaire ou indépendants qui n'avaient rien à faire à ce moment.

 -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 oui 2 non**Beschäftigung: Job aber nicht gearbeitet: Letzte Woche**

? Obwohl Sie in der letzten Woche nicht geschafft haben, haben Sie trotzdem einen Job als Angestellter, Selbständiger oder als Lehrling gehabt, oder schaffen Sie normalerweise im Familienbetrieb mit?

! Z.B. Personen mit einem Arbeitsvertrag, die krank/in den Ferien/im Militärdienst gewesen sind, oder Selbständige, die in dieser Zeit keine Arbeit gehabt haben.

 -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 ja 2 nein**Impiego (senza aver lavorato) la scorsa settimana**

? Anche se non ha lavorato la settimana scorsa, aveva ugualmente un'impiego che sia come dipendente, come indipendente oppure come apprendista?

! Per esempio persone impegnate da un contratto di lavoro ma che erano ammalate/in vacanza, al servizio militare oppure indipendenti che non avevano niente da fare in quel momento.

 -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 sì 2 no**Employment: job although not work last week**

? Although you didn't work last week, were you however, employed, self-employed or apprenticed?

! For example, individuals with a work contract who were sick/on holiday, doing their military service or self-employed who had no work to do at that time.

 -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 yes 2 no

200

P19W04

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W03=2, -1, -2

Source: Labour Force Survey

**Recherche de travail durant 4 dernières semaines**

? Avez-vous cherché un travail au cours de ces quatre dernières semaines ?

 -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 oui 2 non**Arbeitssuche: Letzte 4 Wochen**

? Haben Sie in den letzten vier Wochen Arbeit gesucht?

 -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 ja 2 nein**Ricerca di lavoro durante ultime 4 settimane**

? Nelle ultime 4 settimane ha cercato lavoro?

 -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 sì 2 no**Seeking job: Last four weeks**

? In the last four weeks, have you been looking for a job?

 -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 yes 2 no

201

P19W05

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W04=1

Source: Labour Force Survey

**Démarches pour trouver travail durant 4 dernières semaines**

▶ ? Au cours de ces quatre dernières semaines, avez-vous entrepris des démarches pour trouver un emploi ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui-des démarches ont été entreprises
- 2 non-aucune démarche entreprise pour trouver un emploi

**Unternehmungen zum Finden einer Arbeit:  
Letzte 4 Wochen**

▶ ? Haben Sie in den letzten vier Wochen etwas unternommen, um eine Arbeit zu finden?  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja-etus was unternommen, um Arbeit zu finden
- 2 nein-nichts unternommen, um Arbeit zu finden.

**Pratiche per trovare lavoro durante ultime 4 settimane**

▶ ? Durante queste ultime 4 settimane ha fatto delle pratiche per trovare un lavoro?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 si-ha fatto delle pratiche
- 2 no-non ha fatto nessuna pratica per trovare un impiego

**Taken steps to find a job: Last 4 weeks**

▶ ? In the last four weeks, have you taken steps to find an employment?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes-steps have been taken
- 2 no-no steps taken to find a job

202 P19W613 Original USER &lt;= if P\$\$W04=1

Source: Labour Force Survey

**Chômeur: office régional de placement**

▶ ? Etiez-vous inscrit comme chômeur à un office régional de placement au cours des 4 DERNIERES SEMAINES ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Arbeitslos: regionalen  
Arbeitsvermittlungszentrum**

▶ ? Sind Sie IN DEN LETZTEN 4 WOCHEN beim regionalen Arbeitsvermittlungszentrum als arbeitslos eingeschrieben gewesen?  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Disoccupato: ufficio regionale di collocamento**

▶ ? È stato registrato come disoccupato in un ufficio regionale di collocamento nelle ULTIME 4 SETTIMANE ?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Unemployed: regional job centre**

▶ ? Were you registered as an unemployed person at a regional job centre during the LAST FOUR WEEKS?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Labour Force Survey

**Quand pourrait au plus tôt commencer travail**

? Supposons que l'on vous ait proposé un travail la semaine dernière. Quand auriez-vous pu commencer au plus tôt ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 tout de suite
- 2 au cours des 2 prochaines semaines
- 3 dans 3 à 4 semaines
- 4 dans 5 semaines à 3 mois
- 5 plus tard, au-delà de 3 mois
- 6 n'est pas disponible

**Arbeitsangebot: Frühester Anfangstermin**

? Angenommen, man hätte Ihnen in der letzten Woche eine Arbeit angeboten, wann hätten Sie von sich aus frühestens können anfangen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 sofort
- 2 innerhalb der nächsten 2 Wochen
- 3 in 3 bis 4 Wochen
- 4 in 5 Wochen bis 3 Monaten
- 5 später als in 3 Monaten
- 6 ist nicht verfügbar

**Quando potrebbe al più presto cominciare lavoro**

? Ammettiamo che la settimana scorsa Le avessero offerto un lavoro. Al più presto quando avrebbe potuto cominciare a lavorare?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 subito
- 2 entro le prossime 2 settimane
- 3 fra 3-4 settimane
- 4 fra 5 settimane a 3 mesi
- 5 fra oltre 3 mesi
- 6 non disponibile

**Job offered: Earliest starting date**

? Let's imagine that you were offered a job last week. When is the earliest date you could have started?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Immediately
- 2 Within the next 2 weeks
- 3 In 3 to 4 weeks
- 4 In 5 weeks to 3 months
- 5 Later, after 3 months or more
- 6 Not available

204

P19W153

Original

&lt;=

if first interview AND P\$\$W05=1

Source: Labour Force Survey

## Durée de la période de chômage

- [?]  
Depuis combien de mois êtes-vous au chômage ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 depuis moins de 3 mois
- 2 de 3 à 6 mois
- 3 de 7 à 11 mois
- 4 d'une année à deux ans
- 5 depuis plus de deux ans

## Dauer der Arbeitslosigkeit

- [?]  
Seit wievielen Monaten sind Sie arbeitslos?  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 seit weniger als 3 Monaten
- 2 seit 3 bis 6 Monaten
- 3 seit 7 bis 11 Monaten
- 4 seit 1 bis 2 Jahren
- 5 seit mehr als 2 Jahren

## Durata del periodo di disoccupazione

- [?]  
Da quanti mesi Lei è disoccupato/a?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 da meno di 3 mesi
- 2 da 3 a 6 mesi
- 3 da 7 a 11 mesi
- 4 da uno a due anni
- 5 da più di due anni

## Duration of unemployment

- [?]  
How long have you been unemployed?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 less than 3 months
- 2 from 3 to 6 months
- 3 from 7 to 11 months
- 4 from one year to two years
- 5 over two years

205

P19W500

Original

USER

&lt;=

if age &lt; 67 and P\$\$W04 = 2,-1,-2

Source: Labour Force Survey

Actuellement non actif professionnellement:  
Prêt à accepter un travail intéressant?

- [?]  
Vous ne travaillez pas et vous ne cherchez pas de travail. Admettons que l'on vous propose un emploi très intéressant, seriez-vous prêt à l'accepter ?  
!

- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui, sans aucun doute
- 2 oui, si les circonstances étaient différentes
- 3 non

## Nicht erwerbstätig: bereit Arbeit anzunehmen

- [?]  
Sie schaffen nicht, und Sie suchen keine Arbeit. Angenommen, man würde Ihnen eine sehr interessante Stelle anbieten, wären Sie bereit, die Stelle anzunehmen ?  
!

- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja, zweifellos
- 2 ja, wenn die Umstände anders wären
- 3 nein

Attualmente non attivo professionalmente:  
Pronto ad accettare un lavoro interessante?

- [?]  
Non lavora e non cerca lavoro. Se dovessero proporle un impiego molto interessante, sarebbe disposto ad accettarlo ?  
!

- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 si, senza alcun dubbio
- 2 si, se le circostanze fossero differenti
- 3 no

## Currently not working: ready to accept an interesting job

- [?]  
You do not work and you are not looking for work. Let's say you were to be offered a very interesting job, would you be prepared to accept it?  
!

- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes, without doubt
- 2 yes, if the circumstances were different
- 3 no

206

P19W07

Original

&lt;=

if first interview AND P\$\$W04=1,2, -1, -2

Source: Labour Force Survey

Activité professionnelle régulière dans le passé	Ehemalige berufliche Aktivität	Attività professionale regolare nel passato	Former regular professional activity
<input type="checkbox"/> Avez-vous auparavant exercé régulièrement une activité professionnelle ?	<input type="checkbox"/> Sind Sie früher einmal regelmäßig berufstätig gewesen?	<input type="checkbox"/> Precedentemente ha esercitato regolarmente un'attività professionale?	<input type="checkbox"/> Have you had a regular professional activity before?
! Activité d'au moins 1 an sans interruption.	! Das heisst mindestens ein Jahr ohne Unterbrechung.	! Attività di almeno 1 anno senza interruzione.	! Activity during at least one year without interruption.
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

207

P19W10

Original

&lt;=

if first interview AND P\$\$W07=1

Source: Labour Force Survey

Fin de l'activité professionnelle: Année	Ende beruflicher Aktivität: Jahr	Fine dell'attività professionale: Anno	End of professional activity: Year
<input type="checkbox"/> Depuis quelle année n'exercez-vous plus d'activité professionnelle ?	<input type="checkbox"/> Seit welchem Jahr sind Sie nicht mehr berufstätig?	<input type="checkbox"/> Da quando (che anno) non esercita più un'attività professionale?	<input type="checkbox"/> In which year did you cease your professional activity?
! Si l'activité a cessé depuis de nombreuses années, une estimation suffit.	! Wenn Ende der Berufstätigkeit schon lange zurückliegt, genügt eine Schätzung.	! Se l'attività non viene più esercitata da diversi anni, basta una stima.	! If the activity ceased many years ago, an estimate is sufficient.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

**Chances de trouver un emploi satisfaisant  
durant 12 prochains mois**



? Veuillez me dire quelles sont vos chances de trouver un emploi qui corresponde à peu près à vos aspirations dans les 12 prochains mois, 0 signifie "aucune chance" et 10 "de très grandes chances" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 aucune chance
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 très grandes chances

**Chance die richtige Arbeit zu finden:  
Nächste 12 Monate**



? Was meinen Sie, wie gut sind Ihre Chancen, dass Sie in den nächsten 12 Monaten eine Stelle finden, wo Ihren Vorstellungen einigermassen entspricht? 0 bedeutet "überhaupt keine Chance", 10 bedeutet "sehr gute Chancen".



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt keine Chance
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr gute Chancen

**Probabilità di trovare un impiego  
soddisfacente nei prossimi 12 mesi**



? Come giudica le Sue probabilità di trovare nei prossimi dodici mesi un impiego che approssimativamente corrisponda alle Sue aspirazioni, se 0 significa che non ha "nessuna probabilità" e 10 che ha "probabilità molto grandi"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 nessuna probabilità
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 probabilità molto grandi

**Chance of finding the right job: Next 12  
months**



? Can you tell me what chances you have of finding a job corresponding more or less to your aspirations in the next 12 months, if 0 means "no chance at all" and 10 "very high chance" ?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no chance at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 very high chance

Source: Labour Force Survey

**Actuellement sans activité professionnelle:  
1ère raison**

- Pour quelles raisons ne travaillez-vous pas actuellement ?  
 3 réponses possibles.  
 Première réponse.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Écolier/lycéen, étudiant, autre formation, activité professionnelle non rémunérée
- 2 À la retraite ou à la retraite anticipée ou a cessé son activité
- 3 Invalidité permanente ou incapacité de travailler
- 4 Service militaire ou civil obligatoire
- 5 Tâches domestiques/garde des enfants ou d'autres personnes à charge
- 6 Autre inactif

**Derzeit keine Arbeit: 1. Grund**

- Warum schaffen Sie zur Zeit nicht?  
 3 Antworten möglich.  
 Erste Antwort.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Schüler, Student, Teilnehmer an einer Weiterbildungsmaßnahme, Praktikant
- 2 Pensioniert bzw. Frühpensioniert oder Aufgabe einer selbständigen Erwerbstätigkeit
- 3 Dauerhaft behindert oder/und arbeitsunfähig
- 4 Militär- oder Zivildienst
- 5 Hausarbeit, Familienarbeit, Betreuungsaufgaben
- 6 Sonstige Nichterwerbsperson

**Attualmente senza attività professionale:  
prima ragione**

- Per quali motivi non lavora attualmente?  
 3 risposte possibili.  
 Prima risposta.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Allievo, studente a scuola o in formazione
- 2 In pensione o pensione anticipata o si è ritirata/o dall'attività
- 3 Inabilità permanente e/o inabilità temporale al lavoro
- 4 Svolge il servizio militare obbligatorio o un lavoro di pubblica utilità
- 5 Adempimento di lavori domestici o di assistenza
- 6 Altra persona non attiva

**Currently not working: First reason**

- Why are you not currently working?  
 3 answers possible.  
 First answer.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Pupil, student, in further training or unpaid work experience
- 2 In retirement or early retirement or has given up business
- 3 Permanently disabled and/or unfit for work
- 4 In compulsory military or community service
- 5 Fulfilling domestic tasks or care responsibilities
- 6 Other inactive person

210

P19W13

Original

USER

&lt;=

if ((P\$\$W04=1,2, -1, -2) AND (P\$\$W12 ne -1, -2)), except if age &gt; 65

Source: Labour Force Survey

**Actuellement sans activité professionnelle:  
2ème raison**

- Pour quelles raisons ne travaillez-vous pas actuellement ?
- ! 3 réponses possibles.
- Deuxième réponse.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Écolier/lycéen, étudiant, autre formation, activité professionnelle non rémunérée
- 2 À la retraite ou à la retraite anticipée ou a cessé son activité
- 3 Invalidité permanente ou incapacité de travailler
- 4 Service militaire ou civil obligatoire
- 5 Tâches domestiques/garde des enfants ou d'autres personnes à charge
- 6 Autre inactif

**Derzeit keine Arbeit: 2. Grund**

- Warum schaffen Sie zur Zeit nicht?
- ! 3 Antworten möglich.
- Zweite Antwort.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Schüler, Student, Teilnehmer an einer Weiterbildungsmaßnahme, Praktikant
- 2 Pensioniert bzw. Frühpensioniert oder Aufgabe einer selbständigen Erwerbstätigkeit
- 3 Dauerhaft behindert oder/und arbeitsunfähig
- 4 Militär- oder Zivildienst
- 5 Hausarbeit, Familienarbeit, Betreuungsaufgaben
- 6 Sonstige Nichterwerbsperson

**Attualmente senza attività professionale:  
seconda ragione**

- Per quali motivi non lavora attualmente?
- ! 3 risposte possibili.
- Seconda risposta.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Allievo, studente a scuola o in formazione
- 2 In pensione o pensione anticipata o si è ritirata/o dall'attività
- 3 Inabilità permanente e/o inabilità temporale al lavoro
- 4 Svolge il servizio militare obbligatorio o un lavoro di pubblica utilità
- 5 Adempimento di lavori domestici o di assistenza
- 6 Altra persona non attiva

**Currently not working: Second reason**

- Why are you not currently working?
  - ! 3 answers possible.
  - Second answer.
- 8 other error
  - 7 filter error
  - 3 inapplicable
  - 2 no answer
  - 1 does not know
  - 1 Pupil, student, in further training or unpaid work experience
  - 2 In retirement or early retirement or has given up business
  - 3 Permanently disabled and/or unfit for work
  - 4 In compulsory military or community service
  - 5 Fulfilling domestic tasks or care responsibilities
  - 6 Other inactive person

Source: Labour Force Survey

**Actuellement sans activité professionnelle:  
3ème raison**

- Pour quelles raisons ne travaillez-vous pas actuellement ?  
 3 réponses possibles.  
 Troisième réponse.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Écolier/lycéen, étudiant, autre formation, activité professionnelle non rémunérée
- 2 À la retraite ou à la retraite anticipée ou a cessé son activité
- 3 Invalidité permanente ou incapacité de travailler
- 4 Service militaire ou civil obligatoire
- 5 Tâches domestiques/garde des enfants ou d'autres personnes à charge
- 6 Autre inactif

**Derzeit keine Arbeit: 3. Grund**

- Warum schaffen Sie zur Zeit nicht?  
 3 Antworten möglich.  
 Dritte Antwort.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Schüler, Student, Teilnehmer an einer Weiterbildungsmaßnahme, Praktikant
- 2 Pensioniert bzw. Frühpensioniert oder Aufgabe einer selbständigen Erwerbstätigkeit
- 3 Dauerhaft behindert oder/und arbeitsunfähig
- 4 Militär- oder Zivildienst
- 5 Hausarbeit, Familienarbeit, Betreuungsaufgaben
- 6 Sonstige Nichterwerbsperson

**Attualmente senza attività professionale:  
terza ragione**

- Per quali motivi non lavora attualmente?  
 3 risposte possibili.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Allievo, studente a scuola o in formazione
- 2 In pensione o pensione anticipata o si è ritirata/o dall'attività
- 3 Inabilità permanente e/o inabilità temporale al lavoro
- 4 Svolge il servizio militare obbligatorio o un lavoro di pubblica utilità
- 5 Adempimento di lavori domestici o di assistenza
- 6 Altra persona non attiva

**Currently not working: Third reason**

- Why are you not currently working?  
 3 answers possible.  
 Third answer.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Pupil, student, in further training or unpaid work experience
- 2 In retirement or early retirement or has given up business
- 3 Permanently disabled and/or unfit for work
- 4 In compulsory military or community service
- 5 Fulfilling domestic tasks or care responsibilities
- 6 Other inactive person

212

P19W17

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1 AND age &lt;= 66

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Nombre d'emplois/employeurs la semaine dernière**

- ? Combien d'emplois différents ou d'employeurs différents avez-vous eu la semaine dernière ? (avez-vous normalement)  
 ! Profession indépendante compte comme un emploi; y ajouter tout employeur supplémentaire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 militaire, jamais eu d'emploi civil
- 4 militaire, a perdu l'emploi civil
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Anzahl Jobs oder Arbeitgeber: Letzte Woche**

- ? Wieviele verschiedene Arbeitsstellen oder verschiedene Arbeitgeber haben Sie in der letzten Woche gehabt? (haben Sie normalerweise)  
 ! Selbständigerwerbende ohne weitere Arbeitgeber = 1 Stelle; weitere Arbeitgeber dazuzählen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 Militär, hat nie zivile Arbeit gehabt
- 4 Militär, hat zivile Arbeit verloren
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Numero di lavori/datori di lavoro la scorsa settimana**

- ? Quanti posti di lavoro o datori di lavoro differenti ha avuto la settimana scorsa ? (ha normalmente)  
 ! Professione indipendente conta come un impiego; aggiungerci ogni datore di lavoro supplementare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 militare, non ha mai avuto un impiego civile
- 4 militare, ha perso il suo impiego civile
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Number of jobs or employers: Last week**

- ? How many different jobs or employers did you have last week? (do you normally have)  
 ! Self-employed counts as one job, include any supplementary employer.

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 military, never had civil job
- 4 military, lost civil job
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

213

P19W610

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W17 &gt; 1

Labour Force Survey (adapted)

**Nombre total d'heures travaillées dans tous les emplois**

- ? Au total, combien d'heures par semaine travaillez-vous normalement pour l'ensemble de vos emplois ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 nombre d'heures varie
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Anzahl Arbeitsstunden in allen Erwerbstätigkeiten**

- ? Wieviele Stunden schaffen Sie normalerweise pro Woche, wenn Sie den Aufwand für all Ihre Arbeitsstellen zusammenzählen?

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 Anzahl Stunden variiert
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Numero totale di ore di lavoro in tutti gli impieghi**

- ? Quante ore lavora complessivamente per settimana se tiene conto di tutte le Sue occupazioni?

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 numero di ore varia
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Total number of hours worked in all jobs**

- ? How many hours in total do you work each week in all of your jobs ?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 number of hours vary
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

214

P19W18

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1 AND age &lt;= 66

**Changement d'emploi/employeur durant 12 derniers mois**

- Les questions suivantes se réfèrent à votre EMPLOI PRINCIPAL, c'est-à-dire celui auquel vous consacrez la plupart de votre temps.
- ? Depuis (mois-année), avez-vous changé de métier ou d'employeur ?
- ! Ne pas lire, si nécessaire faire préciser.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui, uniquement de métier (chez le même employeur)

2 oui, d'employeur (même métier)

3 oui, de métier et d'employeur

4 non, ni de métier ni d'employeur

**Wechsel der Arbeit oder des Arbeitgebers:  
Letzte 12 Monate**

- Jetzt möchte ich Ihnen ein paar Fragen über Ihre berufliche Haupttätigkeit stellen, d.h. über die Tätigkeit, wo Sie den größten Teil Ihrer Zeit darauf verwenden.
- ? Haben Sie seit (Monat, Jahr) den Beruf oder den Arbeitgeber gewechselt?
- ! Nicht lesen, notfalls nachfragen.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja, nur den Beruf (beim gleichen Arbeitgeber)

2 ja, den Arbeitgeber (gleicher Beruf)

3 ja, Beruf und Arbeitgeber

4 nein, weder den Beruf noch den Arbeitgeber

**Cambiamento di lavoro/datore di lavoro  
durante ultimi 12 mesi**

- Le seguenti domande si riferiscono al Suo impiego principale, cioè quello a cui dedica la maggior parte del Suo tempo.
- ? Da (mese-anno), ha cambiato professione oppure datore di lavoro?
- ! Non leggere, se necessario fare precisare.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì, solamente la professione (presso lo stesso da il datore)

2 sì, il datore di lavoro (stessa professione)

3 sì, la professione e il datore di lavoro

4 no, né professione né datore di lavoro

**Change of job or employer: Last 12 months**

- The following questions refer to your main job, this means the one which occupies most of your time.
- ? Since (month, year), have you changed jobs or employers?
- ! Please do not read, ask for details if necessary.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes, only jobs (with the same employer)

2 yes, employers (same job)

3 yes, jobs and employers

4 no, neither jobs nor employers

215

P19W21

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W18=2,3

**Changement d'employeur: Fréquence**

- ? Et combien de fois avez-vous changé d'employeur depuis (mois-année) ?
- !

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Arbeitgeberwechsel: Häufigkeit**

- ? Und wie oft haben Sie seit (Monat, Jahr) den Arbeitgeber gewechselt?
- !

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Cambiamento di datore di lavoro: Frequenza**

- ? E quante volte ha cambiato datore di lavoro da (mese-anno) ?
- !

Codici in annesso : 191 STANDARD

**Change of employer: frequency**

- ? And how many times did you change employers since (month-year) ?
- !

Values in annex : 191 STANDARD

216	P19W23	Original	USER	<input type="button" value="=&gt;"/> if P\$\$W18 = 1, 3	
Changement de métier: Mois		Jobwechsel: Monat		Cambiamento di mestiere: Mese	Change of job: month
<input type="checkbox"/> ▶ Quand avez-vous changé de métier ? <input type="checkbox"/> ! Si plusieurs changements, considérer le plus récent. <input type="checkbox"/> ♦ Mois.		<input type="checkbox"/> ▶ ? Wann haben Sie den Beruf gewechselt? <input type="checkbox"/> ! Falls mehrere Wechsel, den letzten Berufswechsel berücksichtigen. <input type="checkbox"/> ♦ Monat.		<input type="checkbox"/> ▶ ? Quando ha cambiato mestiere ? <input type="checkbox"/> ! Se più di un cambiamento, prendere in considerazione il più recente. <input type="checkbox"/> ♦ Mese.	<input type="checkbox"/> ▶ ? When did you change your job or profession? <input type="checkbox"/> ! If several changes, indicate the most recent one. <input type="checkbox"/> ♦ Month.
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

217	P19W25	Original	USER	<input type="button" value="=&gt;"/> if P\$\$W18 = 1, 3	
Changement de métier: Année		Jobwechsel: Jahr		Cambiamento di mestiere: Anno	Change of job: year
<input type="checkbox"/> ▶ Quand avez-vous changé de métier ? <input type="checkbox"/> ! Si plusieurs changements, considérer le plus récent. <input type="checkbox"/> ♦ Année.		<input type="checkbox"/> ▶ ? Wann haben Sie den Beruf gewechselt? <input type="checkbox"/> ! Falls mehrere Wechsel, den letzten Berufswechsel berücksichtigen. <input type="checkbox"/> ♦ Jahr.		<input type="checkbox"/> ▶ ? Quando ha cambiato mestiere ? <input type="checkbox"/> ! Se più di un cambiamento, prendere in considerazione il più recente. <input type="checkbox"/> ♦ Anno.	<input type="checkbox"/> ▶ ? When did you change your job or profession? <input type="checkbox"/> ! If several changes, indicate the most recent one. <input type="checkbox"/> ♦ Year.
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

218	P19W26	Constructed	<input type="button" value="=&gt;"/> if P\$\$W18 = 1, 3		
Changement de métier: Mois, Année		Jobwechsel: Monat, Jahr		Cambiamento di mestiere: Mese, Anno	Change of job: month, year
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

219	P19W66	Original	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$W18 = 2,3
Changement d'employeur: Mois		Arbeitgeberwechsel: Monat		Cambiamento di datore di lavoro: Mese	
<input type="checkbox"/> Quand avez-vous changé d'employeur ? <input type="checkbox"/> Si plusieurs changements, considérer le plus récent. <input checked="" type="checkbox"/> Mois.		<input type="checkbox"/> Wann haben Sie den Arbeitgeber gewechselt? <input type="checkbox"/> Falls mehrmals, letzten Wechsel berücksichtigen. <input checked="" type="checkbox"/> Monat.		<input type="checkbox"/> Quando ha cambiato datore di lavoro? <input type="checkbox"/> Se più di un cambiamento, considerare il più recente. <input checked="" type="checkbox"/> Mese.	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

220	P19W69	Original	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$W18 = 2,3
Changement d'employeur: Année		Arbeitgeberwechsel: Jahr		Cambiamento di datore di lavoro: Anno	
<input type="checkbox"/> Quand avez-vous changé d'employeur ? <input type="checkbox"/> Si plusieurs changements, considérer le plus récent. <input checked="" type="checkbox"/> Année.		<input type="checkbox"/> Wann haben Sie den Arbeitgeber gewechselt? <input type="checkbox"/> Falls mehrmals, letzten Wechsel berücksichtigen. <input checked="" type="checkbox"/> Jahr.		<input type="checkbox"/> Quando ha cambiato datore di lavoro? <input type="checkbox"/> Se più di un cambiamento, considerare il più recente. <input checked="" type="checkbox"/> Anno.	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

221	P19W70	Constructed	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$W18 = 2,3
Changement d'employeur: Mois, Année		Arbeitgeberwechsel: Monat, Jahr		Cambiamento di datore di lavoro: Mese, Anno	
<input type="checkbox"/> Quand avez-vous changé d'employeur ? <input type="checkbox"/> Si plusieurs changements, considérer le plus récent. 		<input type="checkbox"/> Wann haben Sie den Arbeitgeber gewechselt? <input type="checkbox"/> Falls mehrmals, letzten Wechsel berücksichtigen.		<input type="checkbox"/> Quando ha cambiato datore di lavoro? <input type="checkbox"/> Se più di un cambiamento, considerare il più recente.	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

**Changement d'emploi/d'employeur: 1ère raison**

- Pour quelles raisons avez-vous changé de métier et/ou d'employeur ?
- Si plusieurs changements, considérer le plus récent.
- 1ère raison

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Occuper un meilleur emploi (envie de changer, nouveau défi, progression professionnelle, insatisfaction avec ancien employeur)
- 2 Fin de contrat temporaire
- 15 Obligé de changer du fait d'une fermeture complète de l'entreprise ou fermeture complète de divisions de l'entreprise
- 16 Obligé de changer du fait de l'employeur (compression d'effectifs, licenciement)
- 4 Vente ou fermeture de l'entreprise personnelle/familiale, fin du travail indépendant
- 5 Garde des enfants ou d'autres personnes à charge
- 6 Déménagement requis par les obligations professionnelles du conjoint/concubin ou mariage
- 8 Réduire trajets de travail
- 9 Changement de temps de travail (augmenter ou diminuer pourcentage, horaires plus réguliers, éviter travail par équipe)
- 10 Formation, stage, études (fin, début, abandon, formation continue)
- 11 Se mettre à son compte/fonder sa propre entreprise/pour travailler dans l'entreprise familiale

**Wechsel des Berufs / Arbeitgebers: Erster Grund**

- Aus welchem Grund haben Sie den Beruf und/oder den Arbeitgeber geändert?
- Falls mehrmals, letzten Wechsel berücksichtigen.
- erster Grund

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Um eine bessere Stelle anzutreten (Lust auf Veränderung, neue Herausforderung, berufliches Weiterkommen, Unzufriedenheit mit dem vorherigen Arbeitgeber)
- 2 Ende eines befristeten Arbeitsvertrages
- 15 Wegen einer kompletten Firmenschließung oder weil es die Abteilung nicht mehr gibt
- 16 Wegen dem Arbeitgeber (Personalabbau, Kündigung)
- 4 Verkauf oder Schließung des eigenen Geschäfts/Familienbetriebes, Ende der Selbstständigkeit
- 5 Betreuung von Kindern oder anderer Personen
- 6 Wegzug in andere Region wegen Beruf des Partners (der Partnerin) oder Heirat
- 8 Für kürzeren Arbeitsweg
- 9 Änderung der Arbeitszeit (Erhöhung oder Verringerung der Stellenprozente, regelmässigere Arbeitszeiten, Schichtarbeit vermeiden)
- 10 Ausbildung, Praktikum, Studium (Ende, Anfang, Abbruch, Weiterbildung)
- 11 Sich selbstständig gemacht/eigene Firma gegründet/um in Familienbetrieb zu arbeiten
- 12 Gesundheitliche Probleme (Burnout, Unfall, etc.)

**Cambiamento di impiego/datore di lavoro: prima ragione**

- Per quali ragioni ha cambiato di lavoro e/o di datore di lavoro?
- Se più di un cambiamento, considerare il più recente.
- Primo motivo

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Per migliorare la posizione professionale (voglia di cambiare, nuova sfida, avanzamento professionale, insoddisfazione con il precedente datore di lavoro)
- 2 Scadenza del contratto di lavoro limitato nel tempo
- 15 Cambiamento obbligato dovuto alla chiusura completa della ditta o chiusura completa di divisione della ditta
- 16 Cambiamento obbligato a causa del datore di lavoro (riduzione di effettivi, licenziamenti)
- 4 Vendita o chiusura dell'impresa propria/familiare
- 5 Assistenza dei figli o altri familiari
- 6 Trasferimento a causa di un cambiamento di lavoro del/la partner o per motivi di matrimonio
- 8 Réduire trajets de travail
- 9 Changement de temps de travail (augmenter ou diminuer pourcentage, horaires plus réguliers, éviter travail posté)
- 10 Formation, stage, études (fin, début, abandon, formation continue)
- 11 Se mettre à son compte/fonder sa propre entreprise/pour travailler dans l'entreprise familiale

**Change of job or employer: first reason**

- Why did you change profession and/or employer?
- If several changes, take the most recent into account.
- 1ère raison

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 To take up better job (wish for change, new challenge, advancement, dissatisfaction with former employer)
- 2 End of temporary contract
- 15 Obliged to change jobs because of a complete closure of the company or complete closure of divisions of the company
- 16 Obligated to change jobs because of the employer (cuts in manpower, redundancy)
- 4 Sale of closure of own/family business, end of self-employment
- 5 Child care and care for other dependant
- 6 Partner's job required us to move to another area or marriage
- 8 Reduce commuting time
- 9 Change of working time (increase or reduction of work percentages, more regular hours, avoid shift work)
- 10 Training, internship, studies (end, start, dropout, further training)
- 11 Start self-employment/start own business/start work for family business
- 12 Health problems (burnout, accident, etc.)
- 13 Conflicts, mobbing, problems with superiors, bad work climate

**12** Problèmes de santé (burnout, accident, etc.)

**13** Conflits, mobbing, problèmes avec les supérieurs, mauvais climat de travail

**14** Sans emploi avant (chômage, armée, service civil, au foyer)

**7** Autre raison (travaux saisonniers, voyage prolongé, coupure, retraite)

**13** Konflikte, Mobbing, Probleme mit Vorgesetzten, schlechtes Arbeitsklima

**14** Vorher nicht erwerbstätig (Arbeitslosigkeit, Militär, Zivildienst, Hausfrau/-mann)

**7** Anderer Grund (Saisonarbeit, längere Reise, Auszeit, Pensionierung)

**12** Problèmes de santé (burnout, accident, etc.)

**13** Conflits, mobbing, problèmes avec les supérieurs, mauvais climat de travail

**14** Sans emploi avant (chômage, armée, service civil, au foyer)

**7** Autre raison (travaux saisonniers, voyage prolongé, coupure, retraite)

**14** Without work before starting actual employment (unemployment, army, civil service, homemaker)

**7** Other reasons (seasonal work, journey, timeout, retirement)

**Changement d'emploi/d'employeur: 2ème raison**

- Pour quelles raisons avez-vous changé de métier et/ou d'employeur ?
- Si plusieurs changements, considérer le plus récent.

 2ème raison

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Occuper un meilleur emploi (envie de changer, nouveau défi, progression professionnelle, insatisfaction avec ancien employeur)
- 2 Fin de contrat temporaire
- 15 Obligé de changer du fait d'une fermeture complète de l'entreprise ou fermeture complète de divisions de l'entreprise
- 16 Obligé de changer du fait de l'employeur (compression d'effectifs, licenciement)
- 4 Vente ou fermeture de l'entreprise personnelle/familiale, fin du travail indépendant
- 5 Garde des enfants ou d'autres personnes à charge
- 6 Déménagement requis par les obligations professionnelles du conjoint/concubin ou mariage
- 8 Réduire trajets de travail
- 9 Changement de temps de travail (augmenter ou diminuer pourcentage, horaires plus réguliers, éviter travail par équipe)
- 10 Formation, stage, études (fin, début, abandon, formation continue)
- 11 Se mettre à son compte/fonder sa propre entreprise/pour travailler dans l'entreprise familiale

**Wechsel des Berufs / Arbeitgebers: Zweiter Grund**

- Aus welchem Grund haben Sie den Beruf und/oder den Arbeitgeber geändert?
- Falls mehrmals, letzten Wechsel berücksichtigen.

 zweiter Grund

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Um eine bessere Stelle anzutreten (Lust auf Veränderung, neue Herausforderung, berufliches Weiterkommen, Unzufriedenheit mit dem vorherigen Arbeitgeber)
- 2 Ende eines befristeten Arbeitsvertrages
- 15 Wegen einer kompletten Firmenschließung oder weil es die Abteilung nicht mehr gibt
- 16 Wegen dem Arbeitgeber (Personalabbau, Kündigung)
- 4 Verkauf oder Schließung des eigenen Geschäfts/Familienbetriebes, Ende der Selbstständigkeit
- 5 Betreuung von Kindern oder anderer Personen
- 6 Wegzug in andere Region wegen Beruf des Partners (der Partnerin) oder Heirat
- 8 Für kürzeren Arbeitsweg
- 9 Änderung der Arbeitszeit (Erhöhung oder Verringerung der Stellenprozente, regelmäßiger Arbeitszeiten, Schichtarbeit vermeiden)
- 10 Ausbildung, Praktikum, Studium (Ende, Anfang, Abbruch, Weiterbildung)
- 11 Sich selbstständig gemacht/eigene Firma gegründet/um in Familienbetrieb zu arbeiten
- 12 Gesundheitliche Probleme (Burnout, Unfall, etc.)

**Cambiamento di impiego/datore di lavoro: seconda ragione**

- Per quali ragioni ha cambiato di lavoro e/o di datore di lavoro?
- Se più di un cambiamento, considerare il più recente.

 Secondo motivo

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Per migliorare la posizione professionale (voglia di cambiare, nuova sfida, avanzamento professionale, insoddisfazione con il precedente datore di lavoro)
- 2 Scadenza del contratto di lavoro limitato nel tempo
- 15 Cambiamento obbligato dovuto alla chiusura completa della ditta o chiusura completa di divisione della ditta
- 16 Cambiamento obbligato a causa del datore di lavoro (riduzione di effettivi, licenziamenti)
- 4 Vendita o chiusura dell'impresa propria/familiare
- 5 Assistenza dei figli o altri familiari
- 6 Trasferimento a causa di un cambiamento di lavoro del/la partner o per motivi di matrimonio
- 8 Réduire trajets de travail
- 9 Changement de temps de travail (augmenter ou diminuer pourcentage, horaires plus réguliers, éviter travail posté)
- 10 Formation, stage, études (fin, début, abandon, formation continue)
- 11 Se mettere à son compte/fonder sa propre entreprise/pour travailler dans l'entreprise familiale

**Change of job or employer: second reason**

- Why did you change profession and/or employer?
- If several changes, take the most recent into account.

 2ème raison

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 To take up better job (wish for change, new challenge, advancement, dissatisfaction with former employer)
- 2 End of temporary contract
- 15 Obliged to change jobs because of a complete closure of the company or complete closure of divisions of the company
- 16 Obligated to change jobs because of the employer (cuts in manpower, redundancy)
- 4 Sale of closure of own/family business, end of self-employment
- 5 Child care and care for other dependant
- 6 Partner's job required us to move to another area or marriage
- 8 Reduce commuting time
- 9 Change of working time (increase or reduction of work percentages, more regular hours, avoid shift work)
- 10 Training, internship, studies (end, start, dropout, further training)
- 11 Start self-employment/start own business/start work for family business
- 12 Health problems (burnout, accident, etc.)
- 13 Conflicts, mobbing, problems with superiors, bad work climate

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <p><b>12</b> Problèmes de santé (burnout, accident, etc.)</p> <p><b>13</b> Conflits, mobbing, problèmes avec les supérieurs, mauvais climat de travail</p> <p><b>14</b> Sans emploi avant (chômage, armée, service civil, au foyer)</p> <p><b>7</b> Autre raison (travaux saisonniers, voyage prolongé, coupure, retraite)</p> | <p><b>13</b> Konflikte, Mobbing, Probleme mit Vorgesetzten, schlechtes Arbeitsklima</p> <p><b>14</b> Vorher nicht erwerbstätig (Arbeitslosigkeit, Militär, Zivildienst, Hausfrau/-mann)</p> <p><b>7</b> Anderer Grund (Saisonarbeit, längere Reise, Auszeit, Pensionierung)</p> | <p><b>12</b> Problèmes de santé (burnout, accident, etc.)</p> <p><b>13</b> Conflits, mobbing, problèmes avec les supérieurs, mauvais climat de travail</p> <p><b>14</b> Sans emploi avant (chômage, armée, service civil, au foyer)</p> <p><b>7</b> Autre raison (travaux saisonniers, voyage prolongé, coupure, retraite)</p> | <p><b>14</b> Without work before starting actual employment (unemployment, army, civil service, homemaker)</p> <p><b>7</b> Other reasons (seasonal work, journey, timeout, retirement)</p> |
|--|---|--|--|

224      P19W612      Original      USER      <=      if (P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1 AND age <= 66) AND (first interview OR P\$\$W18 = 1, 2, 3)

Source: Plant closure survey (adapted)

Emploi principal actuel: accès	Derzeitige Haupttätigkeit: Zugriff	Impiego principale attuale: accesso	Current main job: access
<p><input type="checkbox"/> Par quel moyen avez-vous trouvé votre emploi actuel ?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ne pas lire.</p> <p>-8 autre erreur</p> <p>-7 erreur de filtre</p> <p>-3 inapplicable</p> <p>-2 pas de réponse</p> <p>-1 ne sait pas</p> <p>1 Par la presse, par internet, ou une petite annonce</p> <p>2 Par les parents (père/mère) ou leurs relations</p> <p>3 Par la famille ou les amis</p> <p>4 Par des connaissances, voisins ou autres</p> <p>5 Par une promotion interne</p> <p>6 Par une agence d'emploi temporaire ou fixe</p> <p>7 Par l'office de placement, le conseiller au placement</p> <p>8 Par une candidature spontanée</p> <p>9 Autre moyen</p>	<p><input type="checkbox"/> Wie haben Sie Ihren aktuellen Arbeitsplatz gefunden?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nicht lesen.</p> <p>-8 anderer Fehler</p> <p>-7 Filterfehler</p> <p>-3 trifft nicht zu</p> <p>-2 keine Antwort</p> <p>-1 weiss nicht</p> <p>1 Durch die Zeitung, Internet oder eine Anzeige</p> <p>2 Durch die Eltern (Vater/Mutter) oder deren Beziehungen</p> <p>3 Durch die Verwandtschaft oder Freunde</p> <p>4 Durch Bekannschaften, Nachbarn oder Andere</p> <p>5 Durch eine interne Beförderung</p> <p>6 Durch eine Personalvermittlungsagentur oder ein Temporärbüro</p> <p>7 Durch das Arbeitslosenamt</p> <p>8 Durch eine Spontanbewerbung</p> <p>9 Auf eine andere Weise</p>	<p><input type="checkbox"/> In che modo ha trovato il Suo impiego attuale ?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Non leggere.</p> <p>-8 altro errore</p> <p>-7 errore di filtro</p> <p>-3 inapplicabile</p> <p>-2 nessuna risposta</p> <p>-1 non sa</p> <p>1 Tramite il giornale, internet, o un annuncio</p> <p>2 Tramite i miei genitori (padre/madre) o loro conoscenti</p> <p>3 Tramite la famiglia o gli amici</p> <p>4 Tramite conoscenti, vicini o altri</p> <p>5 Grazie a una promozione interna</p> <p>6 Tramite un'agenzia interinale o di ricerca d'impiego fisso</p> <p>7 Tramite l'ufficio di collocamento, il consigliere dell'ufficio di collocamento</p> <p>8 Attraverso una candidatura spontanea</p> <p>9 Un altro modo</p>	<p><input type="checkbox"/> How did you find your current job?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Do not read.</p> <p>-8 other error</p> <p>-7 filter error</p> <p>-3 inapplicable</p> <p>-2 no answer</p> <p>-1 does not know</p> <p>1 Through the printed press, internet, an announcement</p> <p>2 Through my parents (father or mother) / my parents' network</p> <p>3 Through my family or friends</p> <p>4 Through acquaintances, neighbours, or other contacts</p> <p>5 Through an internal promotion</p> <p>6 Through a temporary or stable work agency</p> <p>7 Through a public employment agency, the counsellor of employment agency</p> <p>8 Through a spontaneous application</p> <p>9 Other</p>

**Emploi principal actuel: Métier**

? Quel est le métier que vous exercez dans votre emploi ACTUEL ? Que faites-vous exactement ?  
**!** ON PARLE DU METIER EXERCE DANS L'EMPLOI PRINCIPAL. Ex. enseignant en géographie et pas seulement géographe, chef comptable et pas seulement chef, employé de banque et pas seulement employé de commerce, employé spécialisé dans la vente et pas seulement employé spécialisé.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Derzeitige Haupttätigkeit: Beruf**

? Was ist Ihr Beruf in Ihrer JETZTIGEN Tätigkeit? Was machen Sie genau?  
**!** ES HANDELT SICH UM DEN BERUF, DER IN DER BERUFLICHEN HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD. Z. B. Geografielehrer und nicht nur Geograf, Chef-Buchhalter und nicht nur Chef, Bankangestellter und nicht nur KV, Sachbearbeiter Verkauf und nicht einfach Sachbearbeiter.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Impiego principale attuale: Mestiere**

? Che mestiere svolge nel suo impiego ATTUALE ? Che cosa fa esattamente?  
**!** SI PARLA DEL MESTIERE CHE HA ESERCITATO NELL'OCCUPAZIONE PRINCIPALE. Per esempio insegnante in geografia e non solo geografo, capo contabile e non solo capo, impiegato di banca e non solo impiegato di commercio, impiegato specializzato nella vendita e non solo imp. specializ.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**CMJ: Current main job: Occupation**

? What profession do you hold in your CURRENT job? What exactly do you do?  
**!** ONE SPEAKS ABOUT THE PROFESSION IN MAIN JOB. E.g. geography teacher not just geographer, chief accountant not just superior, bank clerk not just clerk, sales specialist not just specialist.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

Source: Labour Force Survey

**Emploi principal actuel: profession: premier interview**

? Quel est le métier que vous exercez dans votre emploi ACTUEL ? Que faites-vous exactement ?

! ON PARLE DU METIER EXERCÉ DANS L'EMPLOI PRINCIPAL. Ex. enseignant en géographie et pas seulement géographe, chef comptable et pas seulement chef, employé de banque et pas seulement employé de commerce, employé spécialisé dans la vente et pas seulement employé spécialisé.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Aktueller Hauptberuf: Beruf: erstes Interview**

? Was ist Ihr Beruf in Ihrer JETZTIGEN Tätigkeit? Was machen Sie genau?

! ES HANDELT SICH UM DEN BERUF, DER IN DER BERUFLICHEN HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD. Z. B. Geografielehrer und nicht nur Geograf, Chef-Buchhalter und nicht nur Chef, Bankangestellter und nicht nur KV, Sachbearbeiter Verkauf und nicht einfach Sachbearbeiter.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Impiego principale attuale: mestiere: prima intervista**

? Che mestiere svolge nel suo impiego ATTUALE ? Che cosa fa esattamente?

! SI PARLA DEL MESTIERE CHE HA ESERCITATO NELL'OCCUPAZIONE PRINCIPALE. Per esempio insegnante in geografia e non solo geografo, capo contabile e non solo capo, impiegato di banca e non solo impiegato di commercio, impiegato specializzato nella vendita e non solo imp. specializ.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**CMJ: Current main job: Profession: first interview**

? What profession do you hold in your CURRENT job? What exactly do you do?

! ONE SPEAKS ABOUT THE PROFESSION IN MAIN JOB. E.g. geography teacher not just geographer, chief accountant not just superior, bank clerk not just clerk, sales specialist not just specialist.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

9999 Not found during the search after the end of the survey

227

P19W28B

Original

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1, except if first interview

**Emploi principal actuel: profession: contrôle**

**[?]** Lors de notre dernier entretien vous étiez [la dernière profession enregistrée s'affiche]. Est-ce toujours le cas actuellement ?

**[!]** ON PARLE DU METIER EXERCÉ DANS L'EMPLOI PRINCIPAL.

**-8** autre erreur**-7** erreur de filtre**-3** inapplicable**-2** pas de réponse**-1** ne sait pas**1** Oui**2** Non, changement**3** Non, erreur**Aktueller Hauptberuf: Beruf: Kontrolle**

**[?]** Bei unserer letzten Befragung sind Sie [Anzeige des letzten Berufs] gewesen. Ist das immer noch so ?

**[!]** ES HANDELT SICH UM DEN BERUF, DER IN DER BERUFLICHEN HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD.

**-8** anderer Fehler**-7** Filterfehler**-3** trifft nicht zu**-2** keine Antwort**-1** weiss nicht**1** Ja**2** Nein, Veränderung**3** Nein, Fehler**Impiego principale attuale: mestiere: controllo**

**[?]** Nell' ultima intervista, Lei è stato(a) [ultima professione registrata è indicata sul schermo]. È ancora così attualmente ?

**[!]** SI PARLA DEL MESTIERE CHE HA ESERCITATO NELL'OCCUPAZIONE PRINCIPALE.

**-8** altro errore**-7** errore di filtro**-3** inapplicabile**-2** nessuna risposta**-1** non sa**1** Si**2** No, cambiamento**3** No, errore**CMJ: Current main job: Profession: check**

**[?]** At the time of our last interview you were [the last profession coded is displayed]. Is this still the case ?

**[!]** THIS RELATES TO THE MAIN EMPLOYMENT.

**-8** other error**-7** filter error**-3** inapplicable**-2** no answer**-1** does not know**1** Yes**2** No, change**3** No, error

228

P19W28C

Original

&lt;=

if P\$\$W28B=2,3

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: profession: modification**

- ▶ ? Dans ce cas, quel est le métier que vous exercez dans votre emploi ACTUEL ? Que faites-vous exactement ?
- ! ON PARLE DU METIER EXERCE DANS L'EMPLOI PRINCIPAL. Ex. enseignant en géographie et pas seulement géographe, chef comptable et pas seulement chef, employé de banque et pas seulement employé de commerce, employé spécialisé dans la vente et pas seulement employé spécialisé.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Aktueller Hauptberuf: Beruf: Veränderung**

- ▶ ? Was ist denn Ihren Beruf in Ihrer JETZTIGEN Tätigkeit ? Was machen Sie
- ! ES HANDELT SICH UM DEN BERUF, DER IN DER BERUFLICHEN HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD. Z. B. Geografielehrer und nicht nur Geograf, Chef-Buchhalter und nicht nur Chef, Bankangestellter und nicht nur KV, Sachbearbeiter Verkauf und nicht einfach Sachbearbeiter.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Impiego principale attuale: mestiere: modificazione**

- ▶ ? In questo caso, qual'è allora il mestiere che svolge nel suo impiego ATTUALE? Che cosa fa esattamente ?
- ! SI PARLA DEL MESTIERE CHE HA ESERCITATO NELL'OCCUPAZIONE PRINCIPALE. Per esempio insegnante in geografia e non solo geografo, capo contabile e non solo capo, impiegato di banca e non solo impiegato di commercio, impiegato specializzato nella vendita e non solo imp. specializ.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**CMJ: Current main job: Profession: modification**

- ▶ ? In that case, what profession do you hold in your CURRENT job? What exactly do you do?
- ! THIS RELATES TO THE MAIN EMPLOYMENT, e.g. geography teacher not just geographer, chief bookkeeper not just superior, bank clerk not just clerk, sales specialist not just specialist.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

229

P19W29

Constructed

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Labour Force Survey

**Emploi principal actuel: Type d'emploi**

- ▶ ? Dans votre emploi ACTUEL, est-ce que vous êtes employé(e) par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter, ...), vous êtes salarié(e) d'une SA ou SARL qui vous appartient, vous êtes indépendant(e) à votre propre compte, vous collaborez dans l'entreprise de votre famille, ou vous êtes salarié(e) d'une autre entreprise privée ou d'une entreprise publique ?
- ! Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

Codes en annexe : 253 EMPLOYER

**Aktuelle Haupttätigkeit: Tätigkeitsart**

- ▶ ? Sind Sie in Ihrer jetzigen Tätigkeit von einem Privathaushalt angestellt (Putzfrau / Babysitting ..), bei einer Aktienges. oder GmbH, wo Ihnen selbst gehört, angestellt, selbstständig erwerbend, im familieneigenen Unternehmen tätig oder bei einem sonstigen privaten oder einem öffentlichen Unternehmen angestellt?
- ! Lesen, bis Antwort gegeben wird.

Antwortkat. in Anhang 253 EMPLOYER

**Impiego principale attuale: Tipo di impiego**

- ▶ ? Nel suo impiego ATTUALE lei è impiegato(a) da una economia domestica (donna di pulizie/babysitter), è salariato(a) di una SA o di una Sagl che Le appartiene, è indipendente e lavora per conto proprio, collabora nell'azienda della Sua famiglia, oppure è salariato(a) di un'altra impresa privata o di un'impresa pubblica?
- ! Leggere fino alla scelta di una risposta.

Codici in annesso : 253 EMPLOYER

**CMJ: Type of employment**

- ▶ ? In your CURRENT job, are you employed by a private household (houseworker, baby-sitter, ...), an employee of a Public Limited Company or Limited Liability Company which belongs to you, self-employed, partner in your relatives' firm or employee of another private firm or state firm?
- ! Please read until an answer is given.

Values in annex : 253 EMPLOYER

230

P19W291

Original

USER

&lt;=

if first interview AND P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Labour Force Survey

**Emploi principal actuel: Type d'emploi**

? Dans votre emploi ACTUEL, est-ce que vous êtes employé(e) par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter, ...), vous êtes salarié(e) d'une SA ou SARL qui vous appartient, vous êtes indépendant(e) à votre propre compte, vous collaborez dans l'entreprise de votre famille, ou vous êtes salarié(e) d'une autre entreprise privée ou d'une entreprise publique ?

! Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

Codes en annexe : 253 EMPLOYER

**Aktuelle Haupttätigkeit: Tätigkeitsart**

? Sind Sie in Ihrer jetzigen Tätigkeit von einem Privathaushalt angestellt (Putzfrau / Babysitting ..), bei einer Aktienges. oder GmbH, wo Ihnen selbst gehört, angestellt, selbstständig erwerbend, im familieneigenen Unternehmen tätig oder bei einem sonstigen privaten oder einem öffentlichen Unternehmen angestellt?

! Lesen, bis Antwort gegeben wird.

**Impiego principale attuale: Tipo di impiego**

? Nel suo impiego ATTUALE lei è impiegato(a) da una economia domestica (donna di pulizie/babysitter), è salariato(a) di una SA o di una Sagl che Le appartiene, è indipendente e lavora per conto proprio, collabora nell'azienda della Sua famiglia, oppure è salariato(a) di un'altra impresa privata o di un'impresa pubblica?

! Leggere fino alla scelta di una risposta.

**CMJ: Type of employment**

? In your CURRENT job, are you employed by a private household (houseworker, baby-sitter, ...), an employee of a Public Limited Company or Limited Liability Company which belongs to you, self-employed, partner in your relatives' firm or employee of another private firm or state firm?

! Please read until an answer is given.

231

P19W292

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1, except if first interview

**Emploi principal actuel: Type d'emploi**

? Lors de notre dernier entretien vous étiez [...]. Est-ce toujours le cas actuellement ?

! ON PARLE DE L'EMPLOI PRINCIPAL.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Oui
- 2 Non, changement
- 3 Non, erreur

**Aktuelle Haupttätigkeit: Tätigkeitsart**

? Bei unserer letzten Befragung sind Sie [...] gewesen. Ist das immer noch so ?

! ES HANDELT SICH UM DIE HAUPTTÄTIGKEIT.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Ja
- 2 Nein, Veränderung
- 3 Nein, Fehler

**Impiego principale attuale: Tipo di impiego**

? Nell' ultima intervista, Lei è stato/a [...]. È ancora così attualmente ?

! SI PARLA DELL'OCCUPAZIONE PRINCIPALE.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Si
- 2 No, cambiamento
- 3 No, errore

**CMJ: Type of employment**

? At the time of our last interview you were [...]. Is this still the case ?

! THIS RELATES TO THE MAIN EMPLOYMENT.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Yes
- 2 No, change
- 3 No, error

232

P19W293

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W292=2,3

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Type d'emploi**

► ? Dans ce cas, dans votre emploi ACTUEL, est-ce que vous êtes employé(e) par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter, ...), vous êtes salarié(e) d'une SA ou SARL qui vous appartient, vous êtes indépendant(e) à votre propre compte, vous collaborez dans l'entreprise de votre famille, ou vous êtes salarié(e) d'une autre entreprise privée ou d'une entreprise publique ?

!

Codes en annexe : **253 EMPLOYER****Aktuelle Haupttätigkeit: Tätigkeitsart**

► ? In diesem Fall, sind Sie in Ihrer jetzigen Tätigkeit von einem Privathaushalt angestellt (Putzfrau / Babysitting ..), bei einer Aktienges. oder GmbH, wo Ihnen selbst gehört, angestellt, selbstständig erwerbend, im familieneigenen Unternehmen tätig oder bei einem sonstigen privaten oder einem öffentlichen Unternehmen angestellt ?

!

Antwortkat. in Anhang **253 EMPLOYER****Impiego principale attuale: Tipo di impiego**

► ? In questo caso, nel suo impiego ATTUALE lei è impiegato(a) da una economia domestica (donna di pulizie/babysitter), è salariato(a) di una SA o di una SAGL che Le appartiene, è indipendente e lavora per conto proprio, collabora nell'azienda della Sua famiglia, oppure è salariato(a) di un'altra impresa privata o di un'impresa pubblica?

!

Codici in annesso : **253 EMPLOYER****CMJ: Type of employment**

► ? In this case, in your CURRENT job, are you employed by a private household (houseworker, baby-sitter, ...), an employee of a Public Limited Company or Limited Liability Company which belongs to you, self-employed, partner in your relatives' firm or employee of another private firm or state firm?

!

Values in annex : **253 EMPLOYER**

233

P19W31

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W29 = 2, 3

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Indépendant: Nombre d'employés**

► ? Combien de personnes employez-vous sur une base régulière, vous-même non compris ?

! Ne pas lire, si nécessaire aider à estimer.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 0

2 1 à 4

3 5 à 9

4 10 à 24

5 25 à 49

6 50 à 99

7 100 et plus

**Aktuelle Haupttätigkeit: Anzahl Angestellter**

► ? Wie viele Personen beschäftigen Sie regelmäßig, ohne Sie selber?

! Nicht lesen, falls nötig beim Einschätzen helfen.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 0

2 1 bis 4

3 5 bis 9

4 10 bis 24

5 25 bis 49

6 50 bis 99

7 100 und mehr

**Impiego principale attuale: Indipendente: Numero di impiegati**

► ? Quanti dipendenti permanenti ha, Lei stesso non compreso?

! Non leggere, se necessario aiutare a valutare.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 0

2 da 1 a 4

3 da 5 a 9

4 da 10 a 24

5 da 25 a 49

6 da 50 a 99

7 100 e più

**CMJ: Number of employees**

► ? How many persons do you employ on a regular basis, not counting yourself?

! Please do not read, if necessary help to estimate.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 0

2 1 to 4

3 5 to 9

4 10 to 24

5 25 to 49

6 50 to 99

7 100 and over

234

P19W32

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W29 = 5

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

Emploi principal actuel: Salarié: Secteur privé ou public	Aktuelle Haupttätigkeit: Private Firma oder öffentlicher Arbeitgeber	Impiego principale attuale: Salariato: Settore privato o pubblico	CMJ: Private or Public employer
<input type="checkbox"/> ? Etes-vous employé par une entreprise privée ou publique ?	<input type="checkbox"/> ? Sind Sie bei einer privaten Firma oder bei einem öffentlichen Arbeitgeber angestellt?	<input type="checkbox"/> ? Lei è impiegato/a in un'impresa privata o pubblica?	<input type="checkbox"/> ? Are you employed by a private company or a state organisation?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 entreprise privée	1 privates Unternehmen	1 impresa privata	1 private company
2 entreprise publique	2 öffentlicher Arbeitgeber	2 organismo pubblico	2 government organisation

235

P19W602

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W29 = 2, 3, 5

Emploi principal actuel: restructuration	Aktuelle Haupttätigkeit: Tätigkeitsart	Impiego principale attuale: ristrutturazione	CMJ: restructuring
<input type="checkbox"/> ? Votre entreprise (organisme) est-elle en phase de réorganisation, de restructuration ou de privatisation ?	<input type="checkbox"/> ? Wird Ihr Unternehmen (Institution) gegenwärtig reorganisiert, restrukturiert oder privatisiert?	<input type="checkbox"/> ? La sua azienda è in fase di riorganizzazione/ristrutturazione o privatizzazione?	<input type="checkbox"/> ? Is your company (organization) currently undergoing reorganization, restructuring, or privatization?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 oui	1 ja	1 sì	1 yes
2 non	2 nein	2 no	2 no

236

P19W34A

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Fonction: direction, encadrement**

- Avez-vous une fonction dirigeante, d'encadrement ou d'exécution ?
- Fonction dirigeante = faire partie de la direction // Fonction d'encadrement = être responsable de la supervision et du contrôle du travail d'autres personnes, sans compter les apprentis.

Codes en annexe : **605** VALUEPAT260CO  
RR**Aktuelle Haupttätigkeit: Position: Direktion, Kader**

- Haben Sie eine Direktionsfunktion, Kaderfunktion oder eine ausführende Funktion?
- Direktionsfunktion = gehört zur Direktion // Kaderfunktion = ist verantwortlich für die Überwachung und die Arbeitskontrolle von anderen Personen, aber ohne Lehrlinge.

**Antwortkat. in Anhang** **605** VALUEPAT260  
CORR**Impiego principale attuale: Funzione: dirigente, intermedia**

- Lei ha una funzione di dirigente, di quadro oppure di esecuzione?
- Funzione di dirigente = fare parte della direzione // funzione di quadro = essere responsabile della supervisione e del controllo del lavoro degli altri, senza considerare gli apprendisti.

**Codici in annesso :** **605** VALUEPAT260CO  
RR**CMJ: Position: Management, supervision**

- Do you hold a position in management, supervision or production?
- 

**Values in annex :** **605** VALUEPAT260CO  
RR

237

P19W36

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W29 = 2, 5

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Durée limitée**

- Votre emploi est-il limité dans le temps ?
- Il y a une date d'échéance prévue dans le contrat de travail.

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	oui
2	non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Stelle zeitlich befristet**

- Ist Ihre Stelle zeitlich befristet?
- D.h. der Arbeitsvertrag läuft an einem bestimmten Datum ab.

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	ja
2	nein

**Impiego principale attuale: Durata limitata**

- Il Suo impiego è limitato nel tempo?
- Una data di scadenza è prevista nel contratto di lavoro.

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicable
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	sì
2	no

**CMJ: Job limitation in time**

- Is your job limited in time?
- Is there a finishing date included in the work contract.

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	yes
2	no

**Emploi principal actuel: Durée limitée: Type de contrat**

- Quel type de contrat limité dans le temps avez-vous ?  
 ! Ne pas lire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 apprentissage
- 2 stage ou volontariat
- 3 intérim, job temporaire
- 4 projet limité dans le temps
- 5 job occasionnel (p.ex. job d'été)
- 6 travail saisonnier
- 7 programme d'occupation
- 8 période d'essai
- 9 poste renouvelé régulièrement (p. ex enseignant)
- 10 autre

**Aktuelle Haupttätigkeit: Stelle zeitlich befristet: Art des Vertrages**

- Was ist das für ein zeitlich begrenzter Arbeitsvertrag?  
 ! Nicht lesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Lehre
- 2 Praktikum oder Volontariat
- 3 Temporärarbeit
- 4 Befristetes Projekt
- 5 Gelegenheitsarbeit (z.B. Ferienjob)
- 6 Saisonarbeit
- 7 Beschäftigungsprogramm
- 8 Probezeit
- 9 Stelle mit regelmässiger Wiederwahl (z.B. Lehrer)
- 10 Anderes

**Impiego principale attuale: Durata limitata: Tipo di contratto**

- Di che tipo di contratto limitato nel tempo si tratta?  
 ! Non leggere.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 un apprendistato
- 2 uno stage o volontariato
- 3 interim, lavoro temporaneo
- 4 un progetto limitato nel tempo
- 5 un'occasione di lavoro (p.es: job d'estate)
- 6 un lavoro stagionale
- 7 un programma di occupazione
- 8 un periodo di prova
- 9 un posto di lavoro rinnovato regolarmente (p.es. Insegnante)
- 10 altro

**CMJ: Job limitation: Type of contract**

- What type of contract limited by time do you have?  
 ! Please do not read.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 An apprenticeship
- 2 Training or voluntary work
- 3 Interim, temporary employment
- 4 A project of limited duration
- 5 Occasional work (e.g. holiday job)
- 6 Seasonal work
- 7 An occupational programme
- 8 A trial period
- 9 A Position regularly renewed (e.g. teaching)
- 10 Other

239

P19W38

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W36 =1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Durée limitée:  
Durée du contrat**

- ? Quelle est la durée totale de votre contrat de travail ?  
 ! Aider à estimer.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 moins de 3 mois
- 2 3 à 6 mois
- 3 7 à 12 mois
- 4 13 mois à moins de 2 ans
- 5 2 ans à moins de 3 ans
- 6 3 ans et plus

**Aktuelle Haupttätigkeit: Stelle zeitlich  
befristet: Vertragsdauer**

- ? Für wie lange ist Ihr Arbeitsvertrag abgeschlossen worden?  
 ! Beim Einschätzen helfen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 weniger als 3 Monate
- 2 3 bis 6 Monate
- 3 7 bis 12 Monate
- 4 13 Monate, aber weniger als 2 Jahre
- 5 2 Jahre, aber weniger als 3 Jahre
- 6 3 Jahre und länger

**Impiego principale attuale: Durata limitata:  
Durata del contratto**

- ? Quale è la durata totale del Suo contratto di lavoro?  
 ! Aiutare a valutare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 meno di 3 mesi
- 2 da 3 a 6 mesi
- 3 da 7 a 12 mesi
- 4 da 13 mesi a meno di 2 anni
- 5 da 2 anni a meno di 3 anni
- 6 3 anni e più

**CMJ: Job limitation: Duration of contract**

- ? What is the overall length of your work contract?  
 ! Please help to estimate.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 less than 3 months
- 2 3 to 6 months
- 3 7 to 12 months
- 4 13 months to less than 2 years
- 5 2 years to less than 3 years
- 6 3 years and over

240

P19W39

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Temps partiel ou complet**

- ? Exercez-vous actuellement votre activité principale à temps partiel ou à 100% ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 temps partiel
- 2 100%

**Aktuelle Haupttätigkeit: Teilzeit oder 100%**

- ? Wieviel schaffen Sie momentan? Schaffen Sie in Ihrer Haupttätigkeit Teilzeit oder zu 100%?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Teilzeit
- 2 100%

**Impiego principale attuale: Tempo parziale o completo**

- ? Attualmente Lei esercita la Sua attività principale a tempo parziale o a 100%?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 tempo parziale
- 2 100%

**CMJ: Part-time or Full-time**

- ? Currently, in your main job, do you work part-time or 100% ?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 part-time
- 2 100%

241

P19W42

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W39=1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Temps partiel:  
Pourcentage du temps partiel**

- Quel est le pourcentage de votre travail à temps partiel ?  
 Aider à l'estimer. Si chômage partiel, indiquez le pourcentage effectif.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Aktuelle Haupttätigkeit: Teilzeitarbeit in Prozent**

- Zu wieviel Prozent Teilzeit schaffen Sie denn?  
 Beim Schätzen helfen. Bei Kurzarbeit, die effektiv gearbeiteten Prozente angeben.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Impiego principale attuale: Tempo parziale:  
Percentuale del tempo parziale**

- Qual'è la percentuale del Suo lavoro a tempo parziale?  
 Aiutare a stimare. In caso di disoccupazione parziale, indicare il percentuale effettivo.

Codici in annesso : **191** STANDARD**CMJ: Percentage of part-time work**

- What percentage does your part-time work represent?  
 Please help to estimate. If short-time working, indicate the actual percentage.

Values in annex : **191** STANDARD

242

P19W43

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W39=1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Raison du temps partiel**

- Pourquoi travaillez-vous à temps partiel ?  
 Ne pas lire, prendre la raison principale.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 pour des raisons familiales/soins d'enfants ou parents
- 2 pour pouvoir étudier à côté
- 3 à cause d'un handicap ou d'une maladie
- 4 parce que vous n'avez pas trouvé de plein temps
- 5 parce que le plein temps ne vous intéresse pas
- 6 parce que vous avez une activité secondaire
- 7 pour d'autres raisons
- 8 chômage partiel

**Aktuelle Haupttätigkeit: Teilzeitarbeit: Grund**

- Warum schaffen Sie Teilzeit?  
 Nicht lesen, Hauptgrund nehmen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 aus familiären Gründen/Betreuung von Kindern oder Verwandten
- 2 um nebenbei studieren zu können
- 3 wegen einer Behinderung oder einer Krankheit
- 4 weil Sie keine 100%-Stelle gefunden haben
- 5 weil Sie an einer 100%-Stelle nicht interessiert sind
- 6 weil Sie eine Zweitaktivität haben
- 7 aus anderen Gründen
- 8 Kurzarbeit

**Impiego principale attuale: Ragione del tempo parziale**

- Per quale motivo Lei lavora a tempo parziale?  
 Non leggere, prendere la ragione principale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 per ragioni familiari/cura di bambini oppure di parenti
- 2 per potere studiare allo stesso tempo
- 3 a causa di un handicap oppure di una malattia
- 4 perché non ha trovato un tempo pieno
- 5 perché il tempo pieno non Le interessa
- 6 perché svolge un'attività secondaria
- 7 per altre ragioni
- 8 disoccupazione parziale

**CMJ: Part-time work: Reason**

- Why do you work part-time?  
 Please do not read, take the main reason.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 for family reasons/caring for children or relatives
- 2 in order to be able to study at the same time
- 3 because of a disability or illness
- 4 because you could not find a full-time job
- 5 because you are not interested in working full-time
- 6 because you have a secondary activity
- 7 for other reasons
- 8 short-time working

243

P19W46

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nombre d'heures de travail souhaité**

? Combien d'heures par semaine souhaiteriez-vous travailler pour votre activité principale ?

! Aider à estimer.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Arbeitszeitwunsch: Anzahl Stunden/Woche**

? Wieviele Stunden in der Woche würden Sie in Ihrer Haupttätigkeit gerne schaffen?

! Beim Schätzen helfen.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Impiego principale attuale: Numero di ore di lavoro desiderate**

? Quante ore alla settimana desidererebbe lavorare per il Suo impiego principale?

! Aiutare a valutare.

Codici in annesso : **191** STANDARD**CMJ: Work reference: Number of hours**

? How many hours a week would you like to work as regards your main activity?

! Please help to estimate.

Values in annex : **191** STANDARD

244

P19W52

Constructed

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise**

? Quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

87 Exploitation agricole

88 Employeur = un autre ménage privé

89 Entreprise à l'étranger, frontalier

90 INTRODUCTION MANUELLE DU NOM ET ADRESSE

91 RECHERCHE AUTOMATIQUE (REE)

**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse**

? Wie ist der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.

! Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

87 Landwirtschaftsbetrieb

88 Arbeitgeber = anderer Privathaushalt

89 Betrieb im Ausland, Grenzgänger

90 MANUELLE NAMENS- UND ADRESSEINGABE

91 AUTOMATISCHE SUCHE (BUR)

**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda**

? Qual è il nome della Sua impresa (associazione/institution) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/institution) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/institution è attiva.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

87 Azienda agricola

88 Datore di lavoro = un'altra economia domestica privata

89 Impresa all'estero, frontaliero

90 REGISTRAZIONE MANUALE DEL NOME E DELL'INDIRIZZO

91 RICERCA AUTOMATICA (REE)

**CMJ: Company name and address**

? What is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

87 Farm

88 Employer = other private household

89 Company outside Switzerland, frontier commuter

90 MANUAL ENTRY OF NAME AND ADDRESS

91 AUTOMATIC SEARCH (in the list of companies)

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 87 Exploitation agricole
- 88 Employeur = un autre ménage privé
- 89 Entreprise à l'étranger, frontalier
- 90 INTRODUCTION MANUELLE DU NOM ET ADRESSE
- 91 RECHERCHE AUTOMATIQUE (REE)

**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse**

► ? Wie ist der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.

! Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 87 Landwirtschaftsbetrieb
- 88 Arbeitgeber = anderer Privathaushalt
- 89 Betrieb im Ausland, Grenzgänger
- 90 MANUELLE NAMENS- UND ADRESSEINGABE
- 91 AUTOMATISCHE SUCHE (BUR)

**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Qual'è il nome della Sua impresa (associazione/istituzione) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 87 Azienda agricola
- 88 Datore di lavoro = un'altra economia domestica privata
- 89 Impresa all'estero, frontaliero
- 90 REGISTRAZIONE MANUALE DEL NOME E DELL'INDIRIZZO
- 91 RICERCA AUTOMATICA (REE)

**CMJ: Company name and address**

► ? What is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 87 Farm
- 88 Employer = other private household
- 89 Company outside Switzerland, frontier commuter
- 90 MANUAL ENTRY OF NAME AND ADDRESS
- 91 AUTOMATIC SEARCH (in the list of companies)

246

P19W52F

Original

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1, except if first interview [if P\_W52\_CODE not null]

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise: contrôle**



? Auparavant, vous travailliez chez... Est-ce toujours le cas actuellement ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Oui
- 2 Non, changement
- 3 Non, erreur

**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse: Kontrolle**



? Früher arbeiteten Sie bei...Ist das immer noch der Fall?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Ja
- 2 Nein, Veränderung
- 3 Nein, Fehler

**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda: controllo**



? Prima, era impiegato da...E sempre il caso attualmente?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Si
- 2 No, cambiamento
- 3 No, errore

**CMJ: Company name and address: check**



? Before, you have worked by... Is this still the case?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Yes
- 2 No, change
- 3 No, error

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise: modification**

**[?]** Dans ce cas, quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

**![?]** Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 87 Exploitation agricole
- 88 Employeur = un autre ménage privé
- 89 Entreprise à l'étranger, frontalier
- 90 INTRODUCTION MANUELLE DU NOM ET ADRESSE
- 91 RECHERCHE AUTOMATIQUE (REE)

**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse: Veränderung**

**[?]** Was ist in diesem Fall der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.

**![?]** Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 87 Landwirtschaftsbetrieb
- 88 Arbeitgeber = anderer Privathaushalt
- 89 Betrieb im Ausland, Grenzgänger
- 90 MANUELLE NAMENS- UND ADRESSEINGABE
- 91 AUTOMATISCHE SUCHE (BUR)

**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda: modifica**

**[?]** In questo caso, qual'è il nome della Sua impresa (associazione/istituzione) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.

**![?]** Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 87 Azienda agricola
- 88 Datore di lavoro = un'altra economia domestica privata
- 89 Impresa all'estero, frontaliero
- 90 REGISTRAZIONE MANUALE DEL NOME E DELL'INDIRIZZO
- 91 RICERCA AUTOMATICA (REE)

**CMJ: Company name and address: modification**

**[?]** In this case, what is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.

**![?]** We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 87 Farm
- 88 Employer = other private household
- 89 Company outside Switzerland, frontier commuter
- 90 MANUAL ENTRY OF NAME AND ADDRESS
- 91 AUTOMATIC SEARCH (in the list of companies)

248

P19W52B

Original

&lt;=

if P\$\$W52A OR P\$\$W52G=90

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise**

- Quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.
- Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.
- Localité de l'entreprise.

Codes en annexe : 191 STANDARD**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse**

- Wie ist der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.
- Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.
- Ortschaft des Betriebs.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda**

- Qual'è il nome della Sua impresa (associazione/istituzione) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.
- Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.
- Località dell'azienda.

Codici in annesso : 191 STANDARD**CMJ: Company name and address**

- What is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.
- We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.
- Locality of enterprise.

Values in annex : 191 STANDARD

249

P19W52C

Original

&lt;=

if P\$\$W52A OR P\$\$W52G=90

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise**

- Quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.
- Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.
- Nom de l'entreprise.

Codes en annexe : 191 STANDARD**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse**

- Wie ist der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.
- Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.
- Name des Betriebs.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda**

- Qual'è il nome della Sua impresa (associazione/istituzione) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.
- Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.
- Nome dell'azienda.

Codici in annesso : 191 STANDARD**CMJ: Company name and address**

- What is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.
- We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.
- Name of enterprise.

Values in annex : 191 STANDARD

250

P19W52D

Original

&lt;=

if P\$\$W52A OR P\$\$W52G=90

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise**

- Quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.
- Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.
- Adresse de l'entreprise.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse**

- Wie ist der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.
- Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.
- Adresse des Betriebs.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda**

- Qual'è il nome della Sua impresa (associazione/istituzione) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.
- Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.
- Indirizzo dell'impresa.

Codici in annesso : **191** STANDARD**CMJ: Company name and address**

- What is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.
- We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.
- Address of enterprise.

Values in annex : **191** STANDARD

251

P19W52E

Original

&lt;=

if P\$\$W52A OR P\$\$W52G=90

**Emploi principal actuel: Nom et adresse de l'entreprise**

- Quel est le nom de votre entreprise (association/institution) et dans quelle LOCALITE se trouve-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.
- Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.
- Numéro de téléphone.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb und Adresse**

- Wie ist der Name von dem Betrieb, wo Sie schaffen und in welcher Ortschaft ist er ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin arbeiten.
- Wir brauchen diese Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, in der Ihr Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.
- Telephonnummer.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Impiego principale attuale: Nome e indirizzo dell'azienda**

- Qual'è il nome della Sua impresa (associazione/istituzione) ed in quale LOCALITA' si trova? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) che ha più succursali, mi dica la località dell'EDIFICIO nel quale lavora.
- Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.
- Numero di telefono.

Codici in annesso : **191** STANDARD**CMJ: Company name and address**

- What is the name of your company (association/institution) and in which LOCALITY is it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you work.
- We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.
- Telephone number.

Values in annex : **191** STANDARD

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nombre d'employés de l'entreprise**

- ? Combien de personnes travaillent dans votre entreprise (association/institution) ?
- ! La personne interrogée y compris; aider à évaluer; si l'employeur est la Confédération, le canton ou la commune, prendre le chiffre total de l'administration fédérale, cantonale ou communale.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 1 à 4
- 2 5 à 9
- 3 10 à 19
- 4 20 à 24
- 5 25 à 49
- 6 50 à 99
- 7 100 à 499
- 8 500 à 999
- 9 plus de 1000

**Aktuelle Haupttätigkeit: Betrieb: Anzahl Arbeitnehmer**

- ? Wie viele Personen schaffen in Ihrer Firma (Organisation, Institution)?
- ! Die befragte Person inbegriffen; Beim Einschätzen helfen; falls beim Bund, beim Kanton oder der Gemeinde angestellt, die Gesamtzahl der Bundes-, Kantons- oder Gemeindeangestellten angeben.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 1 bis 4
- 2 5 bis 9
- 3 10 bis 19
- 4 20 bis 24
- 5 25 bis 49
- 6 50 bis 99
- 7 100 bis 499
- 8 500 bis 999
- 9 mehr als 1000

**Impiego principale attuale: Numero di impiegati dell'azienda**

- ? Quante persone lavorano nella Sua azienda (associazione/istituzione)?
- ! Compresa la persona interrogata; aiutare a valutare; se il datore di lavoro è la Confederazione, il cantone oppure il comune, prendere la cifra totale dell'amministrazione federale, cantonale oppure comunale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 da 1 a 4
- 2 da 5 a 9
- 3 da 10 a 19
- 4 da 20 a 24
- 5 da 25 a 49
- 6 da 50 a 99
- 7 da 100 a 499
- 8 da 500 a 999
- 9 più di 1000

**CMJ: Company: Number of employees**

- ? How many persons are employed in your company (association/institution)?
- ! The person being interviewed included; please help to evaluate; if the employer is the Confederation, the canton or the commune, take the total figure for the federal, cantonal or communal administration.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 1 to 4
- 2 5 to 9
- 3 10 to 19
- 4 20 to 24
- 5 25 to 49
- 6 50 to 99
- 7 100 to 499
- 8 500 to 999
- 9 over 1000

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Trajets domicile-travail: Nombre de minutes par jour****Aktuelle Haupttätigkeit: Arbeitsweg: Anzahl Minuten täglich****Impiego principale attuale: Percorsi domicilio-lavoro: Numero di minuti al giorno****CMJ: Commuting: Number of minutes daily**

- ?** Combien de temps, au total, vous prennent les trajets entre votre domicile et votre lieu de travail, par jour de travail ?  
**!** Noter le nombre total de minutes consacrées au(x) trajet(s) domicile-lieu de travail (aller et retour) par jour TOUT COMPRIS.

- ?** Wie lang brauchen Sie im Ganzen für Ihren Arbeitsweg pro Arbeitstag?  
**!** Die gesamte Anzahl Minuten notieren, für alle Hin- und Rückfahrten zwischen Wohnort und Arbeitsplatz/Arbeitsplätze pro Tag ALLES EINBERECHNET.

- ?** Quanto tempo, complessivamente, durano i percorsi fra il Suo domicilio ed il Suo luogo di lavoro per giorno di lavoro?  
**!** Annota i minuti totali che impiega per il tragitto [o i tragitti] dal domicilio al posto di lavoro (andata e ritorno) al giorno, TUTTO COMPRESO.

- ?** How long, in all, are the journeys between your home and your workplace, each working day?  
**!** Note the total number of minutes spent travelling to and from the workplace per day, ALL INCLUSIVE.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 Voyageur de commerce
- 4 travail à domicile
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 Handelsreisender
- 4 arbeitet zuhause
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 Viaggiatore di commercio
- 4 lavoro a domicilio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 Sales representative
- 4 working at home
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Type d'horaire**

- Vos horaires de travail sont-ils...  
 ! TOUT LIRE ET CODER AVEC PRECISION.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 les mêmes tous les jours
- 2 alternants (2x8, 3x8, équipe, brigade)
- 3 variables d'un jour à l'autre déterminés par l'entreprise
- 4 variables d'un jour à l'autre déterminés par vous-même

**Aktuelle Haupttätigkeit: Art der Arbeitszeit**

- Sind Ihre Arbeitszeiten...  
 ! ALLES LESEN und PRÄZIS CODIEREN.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 jeden Tag die gleiche
- 2 ändert regelmässig (2x8, 3x8, Schichtarbeit)
- 3 ändert von Tag zu Tag auf Anweisung des Betriebs
- 4 ändert von Tag zu Tag, aber sie bestimmen selber wie

**Impiego principale attuale: Tipo di orario**

- Il suo orario di lavoro è...  
 ! LEGGERE A VOCE ALTA E CODIFICARE CON PRECISIONE.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno lo stesso
- 2 varia regolarmente (2x8, 3x8, lavoro a turni, a squadre)
- 3 varia da un giorno all'altro per disposizione dell'azienda o
- 4 per sua decisione

**CMJ: Type of working hours**

- Are your working hours...  
 ! READ EVERYTHING AND ENCODE PRECISELY.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Same every day
- 2 Alternating, shift (2x8, 3x8, shift, team)
- 3 Varies from day to day, decided by employer
- 4 Varies from day to day, you decide

255

P19W216

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Travail de nuit**

- ? Dans un mois ordinaire, vous arrive-t-il de travailler selon un des horaires suivants...  
 ! Tout lire, une réponse par horaire.

 ◆ Travail de nuit (24h-6h).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Nacharbeit**

- ? In einem normalen Monat, schaffen Sie da manchmal...  
 ! Alles lesen, eine Antwort pro Arbeitszeit.

 ◆ In der Nacht (24 Uhr - 6 Uhr).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Impiego principale attuale: Lavoro di notte**

- ? In un mese normale, Le accade di lavorare secondo uno dei seguenti orari...  
 ! Leggere tutto, una risposta per orario.

 ◆ Lavoro di notte (ore 24- ore 6).

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**CMJ: Night work**

- ? Within a normal month, do you work according to one of the following types of time schedules...  
 ! Please read all, one answer for each type of time schedule.

 ◆ Night work (24h-6h).

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

256

P19W218

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Travail le samedi ou le dimanche**

- ? Dans un mois ordinaire, vous arrive-t-il de travailler selon un des horaires suivants...  
 ! Tout lire, une réponse par horaire.

 ◆ Travail samedi ou dimanche.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Samstags oder sonntags**

- ? In einem normalen Monat, schaffen Sie da manchmal...  
 ! Alles lesen, eine Antwort pro Arbeitszeit.

 ◆ Am Samstag oder Sonntag.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Impiego principale attuale: Lavoro il sabato o la domenica**

- ? In un mese normale, Le accade di lavorare secondo uno dei seguenti orari...  
 ! Leggere tutto, una risposta per orario.

 ◆ Lavoro sabato oppure domenica.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**CMJ: Saturdays or Sundays work**

- ? Within a normal month, do you work according to one of the following types of time schedules...  
 ! Please read all, one answer for each type of time schedule.

 ◆ Working on Saturday or Sunday.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Proposal Wyss/Gazareth, University of Neuchâtel (adapted)

**Emploi principal actuel: rythme de travail:  
intensité**

? Devez-vous travailler à un rythme élevé, si 0 signifie "jamais" et 10 "tout le temps" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 jamais
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout le temps

**Aktuelle Haupttätigkeit: Arbeitsrhythmus:  
Intensität**

? Wie häufig müssen Sie mit einem erhöhten Arbeitstempo schaffen, wenn 0 'nie' und 10 'immer' heisst?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 nie
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 immer

**Impiego principale attuale: ritmo di lavoro:  
intensità**

? In una scala da 0 a 10, dove 0 equivale a "mai" e 10 a "sempre" quante volte è sottoposta/o a un ritmo lavorativo elevato?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 mai
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sempre

**CMJ: Rhythm of work: intensity**

? Do you have to work fast, if 0 means "never" and 10 means "all the time"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 never
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 all the time

258

P19W604

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Proposal Wyss/Gazareth, University of Neuchâtel (adapted)

**Emploi principal actuel: conditions de travail: stress**

- ? Est-ce que votre travail vous expose...  
 ! Tout lire, une réponse par item.  
 ♦ à une tension nerveuse importante ?

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Arbeitsbedingungen: Stress**

- ? Sind Sie bei Ihrer Arbeit...  
 ! Alles Lesen, eine Antwort pro Item.  
 ♦ einer schweren nervlichen Anspannung ausgesetzt?

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

**Impiego principale attuale: condizioni di lavoro: stress**

- ? Il suo lavoro La espone...  
 ! Leggere tutto, una risposta per voce.  
 ♦ a una notevole tensione nervosa?

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

**CMJ: Work conditions: stress**

- ? Does your job expose you to...  
 ! Read everything: one response per item.  
 ♦ an important strain

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

259

P19W605

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Proposal Wyss/Gazareth, University of Neuchâtel (adapted)

**Emploi principal actuel: conditions de travail: bruit, saleté**

- ? Est-ce que votre travail vous expose...  
 ! Tout lire, une réponse par item.  
 ♦ à de forts bruits ou à la saleté ?

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Arbeitsrythmus: Lärm, Schmutz**

- ? Sind Sie bei Ihrer Arbeit...  
 ! Alles Lesen, eine Antwort pro Item.  
 ♦ starkem Lärm oder Dreck ausgesetzt?

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

**Impiego principale attuale: condizioni di lavoro: rumore, sporcizia**

- ? Il suo lavoro La espone...  
 ! Leggere tutto, una risposta per voce.  
 ♦ a forti rumori o sporcizia?

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

**CMJ: Work conditions: noise, dirtiness**

- ? Does your job expose you to...  
 ! Read everything: one response per item.  
 ♦ strong noises or dirtiness

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

260

P19W606

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Proposal Wyss/Gazareth, University of Neuchâtel (adapted)

**Emploi principal actuel: conditions de travail: posture pénible**

- Est-ce que votre travail vous expose...  
 Tout lire, une réponse par item.  
 à des postures ou à des mouvements pénibles ou fatigants à la longue ?

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Arbeitsrythmus: ermüdende Körperhaltung**

- Sind Sie bei Ihrer Arbeit...  
 Alles Lesen, eine Antwort pro Item.  
 Körperhaltungen oder Bewegungen ausgesetzt, wo mit der Zeit mühsam und ermüdend sind?

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

**Impiego principale attuale: condizioni di lavoro: posizione (postura) faticosa**

- Il suo lavoro La espone...  
 Leggere tutto, una risposta per voce.  
 a posizioni o movimenti che alla lunga risultano pesanti o faticosi?

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

**CMJ. Work conditions: tiring posture**

- Does your job expose you to...  
 Read everything: one response per item.  
 tiring postures or movements in the long run

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

261

P19W607

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

**Emploi principal actuel: utilisation d'un ordinateur**

- Utilisez-vous personnellement un ordinateur dans votre travail ?

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Benützung eines Computers**

- Benutzen Sie selber bei ihrer Arbeit einen Computer?

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

**Impiego principale attuale: utilizzo di un computer**

- Utilizza un computer per il suo lavoro?

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

**CMJ: using a computer**

- Do you personally use a computer in your job?

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

262

P19W74

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W29 = 5

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nombre prévu d'heures de travail par semaine**

► ? Quelle est la durée hebdomadaire de travail prévue par votre contrat ou convenue avec votre employeur ?

! Si chômage partiel, indiquez les heures contractuelles (sans donc tenir compte de la période de chômage partiel).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 nombre d'heures varie
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Aktuelle Haupttätigkeit: Anzahl vereinbarter Arbeitsstunden pro Woche**

► ? Wieviele Arbeitsstunden pro Woche sind in Ihrem Arbeitsvertrag vorgesehen / haben Sie mit Ihrem Arbeitgeber vereinbart?

! Bei Kurzarbeit, die im Vertrag festgelegte Anzahl Arbeitsstunden angeben (ohne Berücksichtigung Kurzarbeit).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 Anzahl Stunden variiert
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Impiego principale attuale: Numero previsto di ore di lavoro per settimana**

► ? Quale è la durata di lavoro settimanale prevista dal Suo contratto o stabilita con il Suo datore di lavoro?

! In caso di disoccupazione parziale, indicare le ore secondo il contratto (senza tenere conto del periodo di disoccupazione parziale).

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 numero di ore varia
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**CMJ: N contractual hours per week**

► ? How many hours are you expected to work each week according to the terms of your contract or as agreed with your employer?

! If short-time work, indicate contractual hours (without taking into account the period of unemployment).

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 number of hours vary
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

263

P19W77

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Nombres d'heures de travail par semaine**

► ? Combien d'heures travaillez-vous habituellement par semaine pour votre activité principale ?

! Pour les enseignants, compter à la fois les heures d'enseignement et les heures de préparation/correction hebdomadaires. Salarié·e·s: prendre en compte les heures supplémentaires régulières payées ou non.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 nombre d'heures varie
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Aktuelle Haupttätigkeit: Anzahl Arbeitsstunden pro Woche**

► ? Wieviele Stunden pro Woche schaffen Sie normalerweise in Ihrer Haupttätigkeit?

! Für Lehrer die Zeit für Lehre, Vorbereitung und Korrekturen gesamhaft eingeben. Angestellte: Bitte bezahlte und unbezahlte Überstunden mitzählen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 Anzahl Stunden variiert
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Impiego principale attuale: Numero di ore di lavoro per settimana**

► ? Abitualmente, quante ora lavora alla settimana per il Suo impiego principale?

! Per gli insegnanti, prendere in conto sia le ore di insegnamento che le ore di preparazione/correzioni settimanali. Lavoratori/trici dipendenti: considerare le ore straordinarie regolari pagate o no.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 numero di ore varia
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**CMJ: Number of hours worked per week**

► ? How many hours do you usually work each week for your main job?

! In the case of teachers, count both the weekly hours spent teaching and the hours spent preparing/correcting. Employees: Please include usual paid and unpaid overtime.

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 number of hours vary
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Emploi principal actuel: Travail à la maison**

- ? Vous arrive-t-il de travailler à la maison ?  
 ! Ne pas lire.

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 Oui, heures supplémentaires  
2 Oui, occasionnellement  
3 Oui, toujours  
4 Oui, atelier/cabinet/bureau de son entreprise à la maison/ferme  
5 non

**Aktuelle Haupttätigkeit:: Schaffen von daheim**

- ? Schaffen Sie manchmal von daheim aus?  
 ! Nicht lesen.

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 Ja, Überstunden  
2 Ja, Manchmal  
3 Ja, Immer  
4 Ja, Werkstatt/Büro/Praxis befindet sich zu Hause/auf dem Hof  
5 nein

**Impiego principale attuale: Lavoro a casa**

- ? Le capita di lavorare a casa?  
 ! Non leggere.

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 Si, ore supplementari  
2 Si, occasionalmente  
3 Si, sempre  
4 Si, atelier/stud/ufficio della propria impresa in casa/fattoria  
5 no

**CMJ: Work at home**

- ? Do you sometimes work at home?  
 ! Do not read.

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 Yes, overtime  
2 Yes, occasionally  
3 Yes, always  
4 Yes, workshop/practice/office of own company within own home/farm  
5 no

265

P19W86A

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Evaluation de la stabilité de l'emploi**

▶ ? Diriez-vous que votre emploi est très stable, assez stable, un peu précaire ou tout à fait précaire ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 très stable
- 2 assez stable
- 3 un peu précaire
- 4 tout à fait précaire

**Aktuelle Haupttätigkeit: Sicherheit der Stelle: Schätzung**

▶ ? Was meinen Sie, ist Ihre Stelle sehr sicher, ziemlich sicher, ein bisschen unsicher oder sehr unsicher ?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 sehr sicher
- 2 ziemlich sicher
- 3 ein bisschen unsicher
- 4 sehr unsicher

**Impiego principale attuale: Valutazione della stabilità dell'impiego**

▶ ? Direbbe che il Suo impiego è molto stabile, abbastanza stabile, un poco precario o assolutamente precario ?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 molto stabile
- 2 abbastanza stabile
- 3 un poco precario
- 4 assolutamente precario

**CMJ: Job security: Estimation**

▶ ? Would you say that your job is very secure, quite secure, a bit insecure or very insecure ?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 very secure
- 2 quite secure
- 3 a bit insecure
- 4 very insecure

266

P19W87

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Source: Les Suisses et leur société

**Emploi principal actuel: Emploi avec fonction de supervision**

▶ ? Est-ce que superviser le travail d'autres personnes ou leur dire ce qu'elles doivent faire fait officiellement partie de votre travail ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Aktuelle Haupttätigkeit: Arbeitskontrolle anderer Personen**

▶ ? Gehört es offiziell zu Ihrer Arbeit, die Arbeit von anderen Personen zu kontrollieren und ihnen zu sagen, was sie machen müssen?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Impiego principale attuale: Impiego con funzione di supervisione**

▶ ? Controllare il lavoro di altre persone oppure dire loro quello che devono fare fa ufficialmente parte del Suo lavoro?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**CMJ: Job with supervisory tasks**

▶ ? Is supervising other employees' work or telling them what to do an official part of your job?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

267

P19W90

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W87 = 1

Source: Les Suisses et leur société

**Emploi principal actuel: Nombre de personnes supervisées**

- ? De combien de personnes contrôlez-vous le travail ?  
!

**Aktuelle Haupttätigkeit: Anzahl Personen unter Kontrolle**

- ?  
Von wie vielen Personen kontrollieren Sie die Arbeit?  
!

**Impiego principale attuale: Numero di persone controllate**

- ?  
Controlla il lavoro di quante persone?  
!

**CMJ: Number of persons under supervision**

- ?  
How many persons do you supervise at work?  
!

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

268

P19W91

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W29 = 5

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Emploi avec participation aux décisions**

- ?  
Est-ce que, dans le cadre de votre travail, vous participez à des décisions, ou donnez des avis sur la marche de l'entreprise ?  
!

**Aktuelle Haupttätigkeit: Einbezug bei Entscheidungen/Meinungen**

- ?  
Sind Sie bei Ihrer Arbeit an den Entscheidungen beteiligt, oder werden Sie bei wichtigen unternehmerischen Fragen beigezogen?  
!

**Impiego principale attuale: Impiego con partecipazione alle decisioni**

- ?  
Nell'ambito del Suo lavoro, Lei partecipa a delle decisioni oppure dà il Suo parere sull'andamento dell'impresa?  
!

**CMJ: Job with participation in decision making**

- ?  
Within the responsibilities of your job, do you take part in decision making, or provide advice on the management of the company?  
!

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui, décision  
2 oui, avis  
3 non

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja, Entscheide  
2 ja, Meinung  
3 nein

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì, decisione  
2 sì, parere  
3 no

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes, decision  
2 yes, opinion  
3 no

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction du revenu**


**?** Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

**!** Tout lire, une réponse par point.

**◆** Les revenus que vous tirez de votre travail.

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**0** pas du tout satisfait.e

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit: Einkommen**


**?** Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

**!** Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

**◆** Mit dem Einkommen von Ihrer Arbeit.

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**0** gar nicht zufrieden

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione del reddito**


**?** Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

**!** Leggere tutto, una risposta per punto.

**◆** I redditi che ricava dal Suo lavoro.

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**0** per niente soddisfatto/a

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: Income**


**?** On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

**!** Please read all, one answer for each point.

**◆** The income you get from your job.

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**0** not at all satisfied

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** completely satisfied

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction des conditions de travail**


**?** Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

**!** Tout lire, une réponse par point.

**◆** Vos conditions de travail.

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**0** pas du tout satisfait.e

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit: Arbeitsbedingungen**


**?** Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

**!** Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

**◆** Mit Ihren Arbeitsbedingungen.

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**0** gar nicht zufrieden

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione delle condizioni di lavoro**


**?** Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

**!** Leggere tutto, una risposta per punto.

**◆** Le Sue condizioni di lavoro.

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**0** per niente soddisfatto/a

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: Work conditions**


**?** On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

**!** Please read all, one answer for each point.

**◆** Your work conditions.

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**0** not at all satisfied

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** completely satisfied

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction de l'ambiance de travail**

- ? Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

! Tout lire, une réponse par point.

◆ L'ambiance avec les collègues de travail.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit: Arbeitsatmosphäre**

- ? Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?
- ! Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.
- ◆ Mit dem Verhältnis zu den Arbeitskolleginnen und - kollegen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione dell'ambiente di lavoro**

- ? Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?
- ! Leggere tutto, una risposta per punto.
- ◆ L'ambiente con i/le colleghi/e di lavoro.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: Work atmosphere**

- ? On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?
- ! Please read all, one answer for each point.
- ◆ The atmosphere between you and your work colleagues.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction de l'intérêt des tâches**

? Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

! Tout lire, une réponse par point.

♦ L'intérêt de vos tâches.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout satisfait.e

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit: Interessante Aufgaben**

? Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

! Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

♦ Mit wie interessant Ihre Arbeit ist.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht zufrieden

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione dell'interesse dei compiti**

? Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

! Leggere tutto, una risposta per punto.

♦ L'interesse dei Suoi compiti.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente soddisfatto/a

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: interest in tasks**

? On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

! Please read all, one answer for each point.

♦ The level of interest in your tasks.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all satisfied

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 completely satisfied

273

P19W230

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction de la quantité de travail**


**?** Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

**!** Tout lire, une réponse par point.

**◆** Votre quantité de travail.

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**0** pas du tout satisfait.e

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit: Arbeitsumfang**


**?** Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

**!** Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

**◆** Mit dem Umfang von Ihrer Arbeit.

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**0** gar nicht zufrieden

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione della quantità di lavoro**


**?** Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

**!** Leggere tutto, una risposta per punto.

**◆** La Sua quantità di lavoro.

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**0** per niente soddisfatto/a

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: amount of work**


**?** On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

**!** Please read all, one answer for each point.

**◆** The amount of your work .

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**0** not at all satisfied

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** completely satisfied

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction:  
supérieurs hiérarchiques**

Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

Tout lire, une réponse par point.

La relation avec vos supérieurs hiérarchiques.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout satisfait.e

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit:  
Vorgesetzten**

Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

Ihre Beziehungen mit Ihren Vorgesetzten.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht zufrieden

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione:  
superiori**

Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

Leggere tutto, una risposta per punto.

Rapporti con i vostri superiori.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente soddisfatto/a

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: hierarchical superiors**

On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

Please read all, one answer for each point.

Your relationship with your superiors.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all satisfied

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 completely satisfied

275

P19W616

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction:  
avancement**


**?** Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

**!** Tout lire, une réponse par point.

**◆** Vos possibilités d'avancement.

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**0** pas du tout satisfait.e

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit:  
Aufstiegschancen**


**?** Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

**!** Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

**◆** Ihre Aufstiegschancen.

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**0** gar nicht zufrieden

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione:  
promozione**


**?** Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

**!** Leggere tutto, una risposta per punto.

**◆** Le vostre possibilità di promozione.

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**0** per niente soddisfatto/a

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: promotion**


**?** On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

**!** Please read all, one answer for each point.

**◆** Your opportunities for advancement.

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**0** not at all satisfied

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** completely satisfied

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Emploi principal actuel: Satisfaction du travail en général**


**?** Pouvez-vous m'indiquer sur une échelle allant de 0 "pas du tout satisfait" à 10 "tout-à-fait satisfait" votre degré de satisfaction pour chacun des points suivants ?

**!** Tout lire, une réponse par point.

**◆** Votre travail en général.

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**0** pas du tout satisfait.e

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** tout à fait satisfait.e

**Aktuelle Haupttätigkeit: Zufriedenheit:  
Arbeit im Allgemeinen**


**?** Können Sie mir für alle Punkte, wo ich Ihnen jetzt dann vorlese, angeben, wie Sie damit zufrieden sind? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?

**!** Alles lesen, eine Antwort pro Punkt.

**◆** Mit Ihrer Arbeit allgemein.

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**0** gar nicht zufrieden

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** vollumfänglich zufrieden

**Impiego principale attuale: Soddisfazione  
del lavoro in generale**


**?** Mi può indicare su una scala che va dallo 0 "per niente soddisfatto" al 10 "pienamente soddisfatto" il Suo grado di soddisfazione per ognuno dei seguenti punti?

**!** Leggere tutto, una risposta per punto.

**◆** Il Suo lavoro in generale.

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**0** per niente soddisfatto/a

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** pienamente soddisfatto/a

**CMJ: Satisfaction: Job in general**


**?** On a scale from 0 "not at all satisfied" to 10 "completely satisfied" can you indicate your degree of satisfaction for each of the following points?

**!** Please read all, one answer for each point.

**◆** Your job in general.

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**0** not at all satisfied

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10** completely satisfied

**Emploi principal actuel: Evolution des conditions de travail****Aktuelle Haupttätigkeit: Vergleich Arbeitsbedingungen****Impiego principale attuale: Evoluzione delle condizioni di lavoro****CMJ: Comparison: work conditions**

? Comment ont évolué vos conditions de travail depuis (mois-année) si 0 signifie qu'elles se sont "fortement détériorées" et 10 "fortement améliorées" ?

! Si rien n'a changé = coder 5.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 fortement détériorées
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 fortement améliorées



? Wie haben sich Ihre Arbeitsbedingungen seit (Monat/Jahr) entwickelt? 0 bedeutet "stark verschlechtert" und 10 bedeutet "stark verbessert".

! Falls gleich geblieben: 5 kodieren.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 stark verschlechtert
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 stark verbessert



? Se 0 significa "fortemente deteriorate" e 10 "fortemente migliorate" mi può precisare in che modo sono evolute le Sue condizioni di lavoro da (mese-anno)?

! Se non è cambiato niente = indicare 5.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 fortemente deteriorate
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 fortemente migliorate



? How have your work conditions evolved since (month-year) if 0 means that they have "greatly deteriorated" and 10 "greatly improved"?

! If nothing has changed, please code 5.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 greatly deteriorated
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 greatly improved

**Emploi principal actuel: Evolution de l'atmosphère de travail**

? Comment a évolué l'ambiance avec vos collègues de travail depuis (mois-année) si 0 signifie qu'elle s'est "fortement détériorée" et 10 "fortement améliorée" ?

! Si rien n'a changé = coder 5.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 fortement détériorées

 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 fortement améliorées**Aktuelle Haupttätigkeit: Vergleich Arbeitsatmosphäre**

? Wie hat sich das Verhältnis zu den Arbeitskollegen seit (Monat/Jahr) entwickelt? 0 bedeutet "stark verschlechtert" und 10 bedeutet "stark verbessert".

! Falls gleich geblieben: 5 kodieren.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 stark verschlechtert

 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 stark verbessert**Impiego principale attuale: Evoluzione dell'atmosfera di lavoro**

? Come è cambiato l'ambiente con i Suoi colleghi di lavoro da (mese-anno) se 0 significa che si è "fortemente deteriorato" e 10 che è "fortemente migliorato"?

! Se non è cambiato niente = digitare 5.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 fortemente deteriorate

 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 fortemente migliorate**CMJ: Comparison: work atmosphere**

? How has the atmosphere with your work colleagues evolved since (month-year) if 0 means that it has "greatly deteriorated" and 10 "greatly improved"?

! If nothing has changed, please code 5.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 greatly deteriorated

 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 greatly improved

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Emploi principal actuel: Qualification par rapport à l'emploi**

- Comment jugez-vous votre qualification par rapport à votre travail actuel ?  
 Tout lire.  
 -8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 votre qualification est insuffisante  
 2 votre qualification correspond bien à votre travail  
 3 votre qualification va plus loin que votre travail  
 4 votre qualification n'a aucun lien avec votre travail

**Aktuelle Haupttätigkeit: Qualifikation für Arbeit**

- Was meinen Sie, wie sind Sie für Ihre jetzige Arbeit qualifiziert?  
 Alles lesen.  
 -8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 Ihre Qualifikation reicht nicht für Ihre Arbeit  
 2 Ihre Qualifikation entspricht den Anforderungen von Ihrer Arbeit  
 3 Sie sind überqualifiziert  
 4 Ihre Qualifikation hat nichts mit Ihrer Arbeit zu tun

**Impiego principale attuale: Qualificazione rispetto all'impiego**

- Come giudica la Sua qualifica rispetto al Suo attuale lavoro?  
 Leggere tutto.  
 -8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 la Sua qualifica è insufficiente  
 2 la Sua qualifica corrisponde bene al Suo lavoro  
 3 la Sua qualifica è più importante del Suo lavoro  
 4 la Sua qualifica non ha alcun rapporto con il Suo lavoro

**CMJ: Qualifications for job**

- How do you estimate your qualifications with regard to your current job?  
 Please read all answers.  
 -8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 your qualifications are not sufficient  
 2 your qualifications correspond to your job  
 3 your qualifications are superior to your job  
 4 your qualifications do not relate to your job

**Emploi principal actuel: Risque de chômage au cours des 12 prochains mois**

**[?]** Comment appréciez-vous le risque d'être personnellement au chômage au cours des 12 prochains mois, si 0 signifie "aucun risque" et 10 "un risque certain" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 aucun risque

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 un risque certain

**Aktuelle Haupttätigkeit:  
Arbeitslosigkeitsrisiko: Nächste 12 Monate**

**[?]** Wie beurteilen Sie das Risiko, dass Sie persönlich in den nächsten 12 Monaten arbeitslos werden? 0 bedeutet "kein Risiko" und 10 "ein sehr grosses Risiko".



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 kein Risiko

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 ein sehr grosses Risiko

**Impiego principale attuale: Rischio di disoccupazione durante i prossimi 12 mesi**

**[?]** Come valuta il rischio di rimanere personalmente disoccupato nel corso dei prossimi 12 mesi, se 0 significa "nessun rischio" e 10 "un rischio certo".



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 nessun rischio

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 un rischio certo

**CMJ: Risk of unemployment: Next 12 months**

**[?]** How do you evaluate the risk of becoming personally unemployed in the next 12 months, if 0 means "no risk at all" and 10 "a real risk"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no risk at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a real risk

## INTEGRATION PROFESSIONNELLE

## BERUFLICHE INTEGRATION

## INTEGRAZIONE PROFESSIONALE

## PROFESSIONAL INTEGRATION

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
1	intégration assurée
2	intégration incertaine
3	intégration laborieuse
4	intégration disqualifiante

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
1	sichere Integration
2	unsichere Integration
3	schwierige Integration
4	ungeeignete Integration

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicabile
-2	nessuna risposta
-1	non sa
1	integrazione sicura
2	integrazione incerta
3	integrazione difficile/laboriosa
4	integrazione squalificante

-8	other error
-7	filter error
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
1	assured/ certain integration
2	uncertain integration
3	laborious integration
4	disqualified integration

Reference: Adapted and developed from Netemeyer, Richard G., James S. Boles, and Robert McMurrian. 1996. "Development and validation of work-family conflict and family-work conflict scales." Journal of Applied Psychology 8(4):400-10

#### Interférence du travail sur la vie privée

Et maintenant quelques questions sur le rapport entre la vie privée et le travail.

Dans quelle mesure le travail vous éloigne-t-il plus que vous le souhaitez de vos activités privées et de vos obligations familiales, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement"?

!

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 très fortement

#### Beeinträchtigung Arbeit <-> private Aktivitäten /Familie

Und jetzt etwas zu Ihrem Verhältnis zwischen Privatleben und Arbeit.

Wie stark hältet Sie die Arbeit, mehr als Ihnen lieb ist, von Ihren privaten Aktivitäten und familiären Verpflichtungen ab, wenn 0 "überhaupt nicht" und 10 "äussert stark" bedeutet?

!

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 überhaupt nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 äusserst stark

#### Interferenza del lavoro sulla vita privata

Ed ora qualche domanda sul rapporto tra la vita privata e il lavoro.

In quale misura il lavoro La allontana più di quanto Lei desideri dalle Sue attività private e dai Suoi obblighi familiari, se 0 significa "per niente" e 10 "moltissimo"?

!

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 moltissimo

#### Interference work <-> private activities/family obligations

And now to the relationship between your private life and work life.

How strongly does your work interfere with your private activities and family obligations, more than you would want this to be, if 0 means "not at all" and 10 "very strongly"?

!

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 very strongly

283

P19F51

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1 AND age &lt;= 66

Reference: Adapted and developed from Netemeyer, Richard G., James S. Boles, and Robert McMurrian. 1996. "Development and validation of work-family conflict and family-work conflict scales." Journal of Applied Psychology 8(4):400-10

**Epuisé après le travail pour faire ce que vous aimez**



? Dans quelle mesure êtes-vous après le travail trop épuisé pour faire des choses que vous aimez faire, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "très fortement"?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 très fortement

**Erschöpfung nach Arbeit um Sachen zu machen**



? Wie stark sind Sie nach der Arbeit zu erschöpft, um Sachen zu machen, wo Sie eigentlich gerne machen, wenn 0 "überhaupt nicht" und 10 "äusserst stark" bedeutet?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 äusserst stark

**Esausto dopo il lavoro per fare quello che ama**



? In quale misura Lei dopo il lavoro è troppo esausto per fare delle cose che Le piace fare, se 0 significa "per niente" e 10 "moltissimo"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 moltissimo

**Exhausted after work to do what you would like**



? How strongly are you exhausted after work to do things you would like to do, if 0 means "not at all" and 10 means "very strongly"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 very strongly

284

P19F52

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1 AND age &lt;= 66

Reference: Adapted and developed from Netemeyer, Richard G., James S. Boles, and Robert McMurrian. 1996. "Development and validation of work-family conflict and family-work conflict scales." Journal of Applied Psychology 8(4):400-10

## Difficulté à se déconnecter du travail

## Schwierigkeit nach Arbeit abzuschalten

## Difficoltà a staccare dal lavoro

## How difficult to deconnect from work



? Dans quelle mesure vous est-il difficile de déconnecter après le travail, si 0 signifie "pas du tout difficile" et 10 "extrêmement difficile"?



? Wie schwer fällt es Ihnen nach der Arbeit abzuschalten, wenn 0 "überhaupt nicht schwer" und 10 "äusserst schwer" bedeutet?



? In quale misura Le è difficile dopo il lavoro staccare dallo stesso, se 0 significa "per niente difficile" e 10 "estremamente difficile"?



? How difficult do you find it to deconnect from work when the work day is over, if 0 means "not difficult at all" and 10 means "extremely difficult"?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout difficile



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht schwer



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente difficile



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not difficult at all

1

1

1

1

2

2

2

2

3

3

3

3

4

4

4

4

5

5

5

5

6

6

6

6

7

7

7

7

8

8

8

8

9

9

9

9

10 extrêmement difficile

10 äusserst schwer

10 estremamente difficile

10 extremely difficult

285

IS1MAJ19

Constructed

USER

&lt;=

all

Code ISCO: Emploi principal actuel: code à 1 chiffre

ISCO Klassifikation: Derzeitige Haupttätigkeit: 1-stelliger-Code

Codice ISCO: Impiego principale attuale: codice a 1 numero

ISCO classification: Main current job: 1-digit-position

Codes en annexe : 81 ISCO-1DIGIT

Antwortkat. in Anhang 81 ISCO-1DIGIT

Codicci in annesso : 81 ISCO-1DIGIT

Values in annex : 81 ISCO-1DIGIT

286	IS2MAJ19	Constructed	USER	<= all	
Code ISCO: Emploi principal actuel: code à 2 chiffres	ISCO Klassifikation: Derzeitige Haupttätigkeit: 2-stelliger-Code	Codice ISCO: Impiego principale attuale: codice a 2 numeri	ISCO classification: Main current job: 2-digit-position		

Codes en annexe : 139 ISCO-2DIGITS Antwortkat. in Anhang 139 ISCO-2DIGITS Codici in annesso : 139 ISCO-2DIGITS Values in annex : 139 ISCO-2DIGITS

287	IS3MAJ19	Constructed	USER	<= all	
Code ISCO: Emploi principal actuel: code à 3 chiffres	ISCO Klassifikation: Derzeitige Haupttätigkeit: 3-stelliger-Code	Codice ISCO: Impiego principale attuale: codice a 3 numeri	ISCO classification: Main current job: 3-digit-position		

Codes en annexe : 140 ISCO-3DIGITS Antwortkat. in Anhang 140 ISCO-3DIGITS Codici in annesso : 140 ISCO-3DIGITS Values in annex : 140 ISCO-3DIGITS

288	IS4MAJ19	Constructed	USER	<= all	
Code ISCO: Emploi principal actuel: code à 4 chiffres	ISCO Klassifikation: Derzeitige Haupttätigkeit: 4-stelliger-Code	Codice ISCO: Impiego principale attuale: codice a 4 numeri	ISCO classification: Main current job: 4-digit-position		

Codes en annexe : 191 STANDARD Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD Codici in annesso : 191 STANDARD Values in annex : 191 STANDARD

289	CSPMAJ19	Constructed	USER	<= all	
See documentation on stratification: <a href="http://www.swisspanel.ch">www.swisspanel.ch</a>					
Catégories socio-professionnelles (CSP): Emploi principal actuel	Schweizer sozioprofessionnelle Kategorien: Aktuelle Haupttätigkeit	Categorie socio-professionali (CSP): Impiego principale attuale	Swiss socio-professional category: Main job		

Codes en annexe : 149 SWISSSOCIOPROFESSIONALCATEGORY Antwortkat. in Anhang 149 SWISSSOCIOPROFESSIONALCATEGORY Codici in annesso : 149 SWISSSOCIOPROFESSIONALCATEGORY Values in annex : 149 SWISSSOCIOPROFESSIONALCATEGORY

290	GLDMAJ19	Constructed	USER	<= all	
Classification de Golthorpe: Emploi principal actuel	Golthorpes Klassenschema: Aktuelle Haupttätigkeit	Classificazione di Golthorpe: Impiego principale attuale	Goldthorpes class schema: Main job		

Codes en annexe : 150 GOLDTORPESC LASSSCHEMA Antwortkat. in Anhang 150 GOLDTORPESCLASSCHEM A Codici in annesso : 150 GOLDTORPESC LASSSCHEMA Values in annex : 150 GOLDTORPESC LASSSCHEMA
--

291	ESECMJ19	Constructed	USER	<= all
	European Socio-Economic Classification (ESeC) emploi principal actuel	European Socio-Economic Classification (ESeC) aktuelle Haupttätigkeit	European Socio-Economic Classification (ESeC) impiego principale attuale	European Socio-Economic Classification (ESeC) main current job
Codes en annexe :	661 ESEC	Antwortkat. in Anhang	661 ESEC	Codici in annesso : 661 ESEC
				Values in annex : 661 ESEC
292	TR1MAJ19	Constructed	USER	<= all
	Echelle de prestige professionnel de Treiman 1: Emploi principal actuel	Treimans Prestigeskala 1: Aktuelle Haupttätigkeit	Scala di prestigio professionale di Treiman 1: Impiego principale attuale	Treiman prestige scale 1 for main job
Codes en annexe :	191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang	191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD
				Values in annex : 191 STANDARD
293	TR2MAJ19	Constructed	USER	<= all
	Echelle de prestige professionnel de Treiman 2: Emploi principal actuel	Treimans Prestigeskala 2: Aktuelle Haupttätigkeit	Scala di prestigio professionale di Treiman 2: Impiego principale attuale	Treiman prestige scale 2 for main job
Codes en annexe :	191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang	191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD
				Values in annex : 191 STANDARD
294	CAIMAJ19	Constructed	USER	<= all
	Echelle CAMSIS selon ISCO: Emploi principal actuel	CAMSIS Skala mit ISCO: Aktuelle Haupttätigkeit	Scala CAMSIS secondo ISCO: Impiego principale attuale	CAMSIS scale with ISCO for main job
Codes en annexe :	151 WRIGHTSCLASSSS TRUCTURE	Antwortkat. in Anhang	151 WRIGHTSCLAS SSTRUCTURE	Codici in annesso : 151 WRIGHTSCLASSSS TRUCTURE
				Values in annex : 151 WRIGHTSCLASSSS TRUCTURE
295	WR3MAJ19	Constructed	USER	<= all
	Structure de classe selon Whright: Emploi principal actuel	Wrights Klassenstruktur: Aktuelle Haupttätigkeit	Struttura di classe secondo Whright: Impiego principale attuale	Wrights class structure: Main job
Codes en annexe :	151 WRIGHTSCLASSSS TRUCTURE	Antwortkat. in Anhang	151 WRIGHTSCLAS SSTRUCTURE	Codici in annesso : 151 WRIGHTSCLASSSS TRUCTURE
				Values in annex : 151 WRIGHTSCLASSSS TRUCTURE

296

NOGA1M19

Constructed

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Emploi principal actuel: Nomenclature des activités économiques (NOGA)

Derzeitige Haupttätigkeit: Nomenklatur wirtschaftlicher Aktivitäten: 5-stellig

Impiego principale attuale: Nomenclatura delle attività economiche (NOGA)

Current main job: Nomenclature of economic activities, 5 digit

297

NOGA2M19

Recoded

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 = 1

Emploi principal actuel: Nomenclature des activités économiques (NOGA)

Derzeitige Haupttätigkeit: Nomenklatur wirtschaftlicher Aktivitäten

Impiego principale attuale: Nomenclatura delle attività economiche (NOGA)

Current main job: Nomenclature of economic activities

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Agriculture, chasse, sylviculture
- 2 Pêche et pisciculture
- 3 Industries extractives
- 4 Industries manufacturières
- 5 Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
- 6 Construction
- 7 Commerce; réparation de véhicules,d'articles domestiques
- 8 Hôtellerie et restauration
- 9 Transports et communications
- 10 Activités financières, assurances
- 11 Immobilier; activités informatiques; recherche
- 12 Administration publique; défense; sécurité sociale
- 13 Enseignement
- 14 Santé et activités sociales
- 15 Autres services collectifs et personnels
- 16 Services domestiques
- 17 Organisations et organismes extra-territoriaux

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Land- und Forstwirtschaft, Jagd
- 2 Fischerei und Fischzucht
- 3 Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
- 4 Verarbeitendes Gewerbe; Industrie
- 5 Energie- und Wasserversorgung
- 6 Baugewerbe
- 7 Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern
- 8 Gastgewerbe
- 9 Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 10 Kredit- und Versicherungsgewerbe
- 11 Immobilienwesen; Informatik; Forschung
- 12 Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversich
- 13 Unterrichtswesen
- 14 Gesundheits- und Sozialwesen
- 15 Erbringung von sonstigen öffentl. persönl Dienstleistungen
- 16 Private Haushalte
- 17 Exterritoriale Organisationen und Körperschaften

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Agricoltura, caccia, selvicoltura
- 2 Pesca e piscicoltura
- 3 Attività estrattive
- 4 Attività manifatturiere
- 5 Produzione e distribuzione di elettricità, gas e acqua
- 6 Costruzioni
- 7 Commercio; riparazione di autoveicoli,di beni per la casa
- 8 Alberghi e ristoranti
- 9 Trasporti e comunicazioni
- 10 Attività finanziarie; assicurazioni
- 11 Attività immobiliari; informatica; ricerca
- 12 Pubblica amministrazione;difesa; assicurazione publique
- 13 Istruzione
- 14 Sanità e servizi sociali
- 15 Altri servizi pubblici, sociali e personali
- 16 Servizi domestici
- 17 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Agriculture, hunting, forestry
- 2 Fishing and fish farming
- 3 Mining and quarrying
- 4 Manufacturing
- 5 Electricity, gas and water supply
- 6 Construction
- 7 Wholesale,retail; repair motor vehicles,household goods
- 8 Hotels and restaurants
- 9 Transport, storage and communication
- 10 Financial intermediation; insurance
- 11 Real estate; renting; computer; research
- 12 Public admin,national defence; compulsory social security
- 13 Education
- 14 Health and social work
- 15 Other community, social and personal service activities
- 16 Private households with employed persons
- 17 Extra-territorial organizations and bodies

Source: Labour Force Survey

**Dernier emploi, codage automatique (on-line)**

- Parlons maintenant de votre dernière activité principale.
- Quel est le métier que vous avez exercé dans votre dernier emploi ? Que faisiez-vous exactement ?
- Ex. enseignant en géographie et pas seulement géographe, chef comptable et pas seulement chef, employé de banque et pas seulement employé de commerce, employé spécialisé dans la vente et pas seulement employé spécialisé.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Letzte Tätigkeit, automatische Kodierung (on-line)**

- Und jetzt hätte ich gerne noch ein paar Informationen über Ihre letzte berufliche Tätigkeit.
- Was ist Ihr Beruf in Ihrer letzten Tätigkeit gewesen? Was genau haben Sie gemacht?
- ! Z. B. Geografielehrer und nicht nur Geograf, Chef-Buchhalter und nicht nur Chef, Bankangestellter und nicht nur KV, Sachbearbeiter Verkauf und nicht einfach Sachbearbeiter.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Ultimo impiego, codice manuale (on-line)**

- Parliamo ora della Sua ultima attività professionale.
- ? Quale professione esercitava nel Suo ultimo impiego? Cosa faceva esattamente?
- ! Es. insegnante in geografia e non solo geografo, capo contabile e non solo capo, impiegato di banca e non solo impiegato di commercio, impiegato specializzato nella vendita e non solo impiegato specializzato.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**LJ: Profession automatic (on-line) coding**

- Let's now talk about your last main activity.
- ? What occupation did you hold in your last job? What exactly did you do?
- ! E.g. geography teacher not just geographer, chief accountant not just superior, bank clerk not just clerk, sales specialist not just specialist.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

Source: Labour Force Survey

**Dernier emploi: codage manuel (en lettres)**

- Parlons maintenant de votre dernière activité principale.
- Quel est le métier que vous avez exercé dans votre dernier emploi ? Que faisiez-vous exactement ?
- Ex. enseignant en géographie et pas seulement géographe, chef comptable et pas seulement chef, employé de banque et pas seulement employé de commerce, employé spécialisé dans la vente et pas seulement employé spécialisé.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Letzte Tätigkeit, manuelle Kodierung (in letters)**

- Und jetzt hätte ich gerne noch ein paar Informationen über Ihre letzte berufliche Tätigkeit.
- Was ist Ihr Beruf in Ihrer letzten Tätigkeit gewesen? Was genau haben Sie gemacht?
- ! Z. B. Geografielehrer und nicht nur Geograf, Chef-Buchhalter und nicht nur Chef, Bankangestellter und nicht nur KV, Sachbearbeiter Verkauf und nicht einfach Sachbearbeiter.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Ultimo impiego, codice manuale (in lettere)**

- Parliamo ora della Sua ultima attività professionale.
- ? Quale professione esercitava nel Suo ultimo impiego? Cosa faceva esattamente?
- ! Es. insegnante in geografia e non solo geografo, capo contabile e non solo capo, impiegato di banca e non solo impiegato di commercio, impiegato specializzato nella vendita e non solo impiegato specializzato.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**LJ: Profession manual capture (in letters)**

- Let's now talk about your last main activity.
- ? What occupation did you hold in your last job? What exactly did you do?
- ! E.g. geography teacher not just geographer, chief accountant not just superior, bank clerk not just clerk, sales specialist not just specialist.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

300

P19W111

Constructed

&lt;=

if P\$\$W07=1

**Dernier emploi: Métier**

- Parlons maintenant de votre dernière activité principale.
- Quel est le métier que vous avez exercé dans votre dernier emploi ? Que faisiez-vous exactement ?
- Ex. enseignant en géographie et pas seulement géographe, chef comptable et pas seulement chef, employé de banque et pas seulement employé de commerce, employé spécialisé dans la vente et pas seulement employé spécialisé.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Letzte Tätigkeit: Beruf**

- Und jetzt hätte ich gerne noch ein paar Informationen über Ihre letzte berufliche Tätigkeit.
- Was ist Ihr Beruf in Ihrer letzten Tätigkeit gewesen? Was genau haben Sie gemacht?
- Z. B. Geografielehrer und nicht nur Geograf, Chef-Buchhalter und nicht nur Chef, Bankangestellter und nicht nur KV, Sachbearbeiter Verkauf und nicht einfach Sachbearbeiter.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Ultimo impiego: Mestiere**

- Parliamo ora della Sua ultima attività professionale.
- Quale professione esercitava nel Suo ultimo impiego? Cosa faceva esattamente?
- Es. insegnante in geografia e non solo geografo, capo contabile e non solo capo, impiegato di banca e non solo impiegato di commercio, impiegato specializzato nella vendita e non solo impiegato specializzato.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**Last Job: Occupation**

- Let's now talk about your last main activity.
- What occupation did you hold in your last job? What exactly did you do?
- E.g. geography teacher not just geographer, chief accountant not just superior, bank clerk not just clerk, sales specialist not just specialist.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

301

P19W112

Original

&lt;=

if P\$\$W07 = 1

Source: Labour Force Survey

**Dernier emploi: Type d'emploi**

- 
- Dans votre dernier emploi, est-ce que vous étiez employé(e) par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter, ...), vous étiez salarié(e) d'une SA ou SARL qui vous appartenait, vous étiez indépendant(e) à votre propre compte, vous collaboriez dans l'entreprise de votre famille, vous étiez salarié(e) d'une autre entreprise privée ou d'une entreprise publique?
- Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

Codes en annexe : 253 EMPLOYER

**Letzte Tätigkeit: Tätigkeitsart**

- Was sind Sie gewesen von einem Privathaushalt angestellt (Putzfrau / Babysitting ..); bei einer Aktienges. oder GmbH, wo Ihnen selbst gehört, angestellt; selbstständig erwerbend; im familieneigenen Unternehmen tätig; oder bei einem sonstigen privaten oder einem öffentlichen Unternehmen angestellt?
- Lesen, bis Antwort gegeben wird.

**Ultimo impiego: Tipo di impiego**

- Nel Suo ultimo impiego, Lei era impiegato da un'economia domestica (donna di pulizie, baby-sitter,'), salariato di una SA o di una Sagl che Le apparteneva, indipendente e lavorava per conto proprio, collaboratore nell'azienda della Sua famiglia, salariato di un'altra azienda privata oppure di un'azienda pubblica?
- Leggere fino alla scelta di una risposta.

**Last Job: Type of employment**

- 
- In your last job, were you employed by a private household (houseworker, baby-sitter, ...), employee of a Public Limited Company or Limited Liability Company which belongs to you, self-employed, partner in your relatives' firm, employee of another private firm or state firm?
- Please read until an answer is given.

Antwortkat. in Anhang 253 EMPLOYER

Codici in annesso : 253 EMPLOYER

Values in annex : 253 EMPLOYER

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Dernier emploi: Indépendant: Nombre d'employés**

- ? Combien de personnes employez-vous sur une base régulière, vous-même non compris ?  
 ! Ne pas lire, si nécessaire aider à estimer.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 0
- 2 1 à 4
- 3 5 à 9
- 4 10 à 24
- 5 25 à 49
- 6 50 à 99
- 7 100 et plus

**Letzte Tätigkeit: Selbständige: Anzahl Angestellter**

- ? Wie viele Personen haben Sie regelmäßig beschäftigt, ohne Sie selber?  
 ! Nicht lesen, falls nötig beim Einschätzen helfen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 0
- 2 1 bis 4
- 3 5 bis 9
- 4 10 bis 24
- 5 25 bis 49
- 6 50 bis 99
- 7 100 und mehr

**Ultimo impiego: Indipendente: Numero di impiegati**

- ? Quanti dipendenti permanenti aveva, Lei stesso non compreso?  
 ! Non leggere, se necessario aiutare a valutare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 0
- 2 da 1 a 4
- 3 da 5 a 9
- 4 da 10 a 24
- 5 da 25 a 49
- 6 da 50 a 99
- 7 100 e più

**Last Job: Self-employed: Number of employees**

- ? How many persons did you employ on a regular basis, not counting yourself?  
 ! Please do not read, if necessary help to estimate.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 0
- 2 1 to 4
- 3 5 to 9
- 4 10 to 24
- 5 25 to 49
- 6 50 to 99
- 7 100 and over

303

P19W115

Original

&lt;= if P\$\$W112 = 5

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

Dernier emploi: Secteur privé ou public	Letzte Tätigkeit: Privater oder öffentlicher Betrieb	Ultimo impiego: Settore privato o pubblico	Last Job: Private or public employer
<input type="checkbox"/> ? Etiez-vous employé par une entreprise privée ou publique ?	<input type="checkbox"/> ? Sind Sie bei einer privaten Firma oder von der öffentlichen Hand angestellt gewesen?	<input type="checkbox"/> ? Lei era impiegato da un'impresa privata oppure da un servizio pubblico?	<input type="checkbox"/> ? Were you employed by a private company or a government organisation?
!	!	!	!
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 entreprise privée	1 privates Unternehmen	1 impresa privata	1 private company
2 entreprise publique	2 öffentlicher Arbeitgeber	2 organismo pubblico	2 government organisation

304

P19W117A

Original

&lt;= if P\$\$W07 = 1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

Dernier emploi: Fonction: dirigeante, encadrement	Letzte Tätigkeit: Position: Direktion, Kader	Ultimo impiego: Funzione: dirigente, intermedia	Last Job: Position: Management, supervision
<input type="checkbox"/> ? Aviez-vous une fonction dirigeante, d'encadrement ou d'exécution ?	<input type="checkbox"/> ? Haben Sie eine Direktionsfunktion, Kaderfunktion oder eine ausführende Funktion gehabt?	<input type="checkbox"/> ? Lei aveva una funzione di dirigente, di quadro oppure di esecuzione?	<input type="checkbox"/> ? Did you hold a position in management, supervision or production?
!	!	!	!
Codes en annexe : <b>605</b> VALUEPAT260CO RR	Antwortkat. in Anhang <b>605</b> VALUEPAT260 CORR	Codici in annesso : <b>605</b> VALUEPAT260CO RR	Values in annex : <b>605</b> VALUEPAT260CO RR

305

P19W119

Original

&lt;= if P\$\$W112 = 5

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Durée limitée**

- ? Votre dernier emploi était-il limité dans le temps ?  
 ! Il y avait une date d'échéance prévue dans le contrat de travail.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Letzte Tätigkeit: Vertrag zeitlich befristet**

- ? Ist Ihre letzte Tätigkeit zeitlich befristet gewesen?  
 ! Ist in Ihrem Arbeitsvertrag ein Austrittsdatum vorgesehen gewesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Ultimo impiego: Durata limitata**

- ? Il Suo ultimo impiego era limitato nel tempo?  
 ! C'era una data di scadenza prevista nel contratto di lavoro.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Last Job: Job limitation in time**

- ? Was your last job limited in time?  
 ! Was there a finishing date included in the work contract.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

306

P19W121

Original

&lt;= if P\$\$W119=1

**Dernier emploi: Durée limitée: Durée du contrat**

- ? Quelle était la durée totale de votre contrat de travail ?  
 ! Aider à estimer.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 moins de 3 mois
- 2 3 à 6 mois
- 3 7 à 12 mois
- 4 13 mois à moins de 2 ans
- 5 2 ans à moins de 3 ans
- 6 3 ans et plus

**Letzte Tätigkeit: Vertrag befristet: Vertragsdauer**

- ? Für wie lange ist Ihr Arbeitsvertrag abgeschlossen worden?  
 ! Beim Einschätzen helfen.
- 8 anderer Fehler
  - 7 Filterfehler
  - 3 trifft nicht zu
  - 2 keine Antwort
  - 1 weiss nicht
  - 1 weniger als 3 Monate
  - 2 3 bis 6 Monate
  - 3 7 bis 12 Monate
  - 4 13 Monate, aber weniger als 2 Jahre
  - 5 2 Jahre, aber weniger als 3 Jahre
  - 6 3 Jahre und länger

**Ultimo impiego: Durata limitata: Durata del contratto**

- ? Quale era la durata totale del Suo contratto di lavoro?  
 ! Aiutare a valutare.
- 8 altro errore
  - 7 errore di filtro
  - 3 inapplicabile
  - 2 nessuna risposta
  - 1 non sa
  - 1 meno di 3 mesi
  - 2 da 3 a 6 mesi
  - 3 da 7 a 12 mesi
  - 4 da 13 mesi a meno di 2 anni
  - 5 da 2 anni a meno di 3 anni
  - 6 3 anni e più

**Last Job: Job limitation: Length of work contract**

- ? What was the overall length of your work contract?  
 ! Please help to estimate.
- 8 other error
  - 7 filter error
  - 3 inapplicable
  - 2 no answer
  - 1 does not know
  - 1 less than 3 months
  - 2 3 to 6 months
  - 3 7 to 12 months
  - 4 13 months to less than 2 years
  - 5 2 years to less than 3 years
  - 6 3 years and over

307

P19W122

Original

&lt;=

if P\$\$W07=1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Temps partiel ou temps plein**

► ? Exercez-vous votre activité principale à temps partiel ou à 100% ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 temps partiel
- 2 100%

**Letzte Tätigkeit: Teilzeit oder Vollzeit**

► ? Haben Sie in Ihrer Haupttätigkeit Teilzeit oder zu 100% geschafft?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Teilzeit
- 2 100%

**Ultimo impiego: Tempo parziale o tempo pieno**

► ? Lei esercitava la Sua attività principale a tempo parziale o a 100%?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 tempo parziale
- 2 100%

**Last Job: Part-time or full-time work**

► ? Did you work in your last main job part-time or 100%?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 part-time
- 2 100%

308

P19W125

Original

&lt;=

if P\$\$W122=1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Temps partiel: Pourcentage**

► ? Quel était le pourcentage de votre travail à temps partiel ?  
 ! Aider à estimer.

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Letzte Tätigkeit: Teilzeitarbeit: Prozentsatz**

► ? Wieviel Prozent von einer Vollzeitstelle hat Ihre Teilzeitstelle entsprochen?  
 ! Beim Schätzen helfen.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Ultimo impiego: Tempo parziale: Percentuale**

► ? A quale percentuale corrispondeva il Suo tempo parziale?  
 ! Aiutare a valutare.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**Last Job: Part-time work: Percentage**

► ? What percentage did your part-time work represent?  
 ! Please help to estimate.

Values in annex : 191 STANDARD

309

P19W611

Original

&lt;=

if P\$\$W07 = 1

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi : Nombre d'heures de travail par semaine**

Combien d'heures travailliez-vous habituellement par semaine dans votre dernier emploi ? Veuillez tenir compte des heures supplémentaires payées ou non.

En cas de variation, considérer la dernière année d'activité.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Letzte Haupttätigkeit: Anzahl Arbeitsstunden pro Woche**

Wie viele Stunden in der Woche haben Sie gewöhnlich an Ihrem letzten Arbeitsplatz geschafft? Bitte bezahlte und unbezahlte Überstunden mitzählen.

Bei Schwankungen ist letztes Berufsjahr ausschlaggebend.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD**Ultimo Impiego: Numero di ore di lavoro per settimana**

Di norma, quante ore lavorava complessivamente per settimana nella Sua ultima occupazione? Tenga conto anche delle ore straordinarie remunerate o no.

In caso di cambiamenti consideri l'ultimo anno di attività.

Codici in annesso :  191 STANDARD**Last Job: Number of hours worked per week**

'How many hours a week did you usually work in your last job? Please take account of overtime hours, whether paid or not.'

In the event of variation, take into account the last year of work.

Values in annex :  191 STANDARD

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le NOM de l'entreprise (association/institution) dans laquelle vous avez travaillé en tout dernier lieu et dans quelle LOCALITE se trouvait-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 87 Exploitation agricole
- 88 Employeur = un autre ménage privé
- 89 Entreprise à l'étranger, frontalier
- 90 INTRODUCTION MANUELLE DU NOM ET ADRESSE
- 91 RECHERCHE AUTOMATIQUE (REE)

**Letzte Tätigkeit: Name und Adresse des Betriebes**

► ? Wie ist der NAME von dem Betrieb, wo Sie zuletzt geschafft haben und in welcher ORTSCHAFT ist er gewesen ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin geschafft haben.

! Wir brauchen dies Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, wo Ihre Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 87 Landwirtschaftsbetrieb
- 88 Arbeitgeber = anderer Privathaushalt
- 89 Betrieb im Ausland, Grenzgänger
- 90 MANUELLE NAMENS- UND ADRESSEINGABE
- 91 AUTOMATISCHE SUCHE (BUR)

**Ultimo impiego: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Quale è il NOME dell'azienda (associazione/istituzione) nella quale ha lavorato per ultimo e in quale LOCALITA' si trovava ? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) con diverse succursali mi dica la località dello STABILIMENTO in cui Lei lavorava.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 87 Azienda agricola
- 88 Datore di lavoro = un'altra economia domestica privata
- 89 Impresa all'estero, frontaliero
- 90 REGISTRAZIONE MANUALE DEL NOME E DELL'INDIRIZZO
- 91 RICERCA AUTOMATICA (REE)

**LJ: Company name and address**

► ? What is the NAME of the company (association/institution) where you last worked and in which LOCALITY was it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you worked.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 87 Farm
- 88 Employer = other private household
- 89 Company outside Switzerland, frontier commuter
- 90 MANUAL ENTRY OF NAME AND ADDRESS
- 91 AUTOMATIC SEARCH (in the list of companies)

311

P19W131B

Original

&lt;=

if P\$\$W131A=90

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le NOM de l'entreprise (association/institution) dans laquelle vous avez travaillé en tout dernier lieu et dans quelle LOCALITE se trouvait-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

◆ Localité de l'entreprise.

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Letzte Tätigkeit: Name und Adresse des Betriebes**

► ? Wie ist der NAME von dem Betrieb, wo Sie zuletzt geschafft haben und in welcher ORTSCHAFT ist er gewesen ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin geschafft haben.

! Wir brauchen dies Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, wo Ihre Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

◆ Ortschaft des Betriebs.

**Ultimo impiego: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Quale è il NOME dell'azienda (associazione/istituzione) nella quale ha lavorato per ultimo e in quale LOCALITA' si trovava ? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) con diverse succursali mi dica la località dello STABILIMENTO in cui Lei lavorava.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

◆ Località dell'azienda.

**LJ: Company name and address**

► ? What is the NAME of the company (association/institution) where you last worked and in which LOCALITY was it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you worked.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

◆ Locality of enterprise.

Values in annex : 191 STANDARD

312

P19W131C

Original

&lt;=

if P\$\$W131A=90

**Dernier emploi: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le NOM de l'entreprise (association/institution) dans laquelle vous avez travaillé en tout dernier lieu et dans quelle LOCALITE se trouvait-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

◆ Nom de l'entreprise.

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Letzte Tätigkeit: Name und Adresse des Betriebes**

► ? Wie ist der NAME von dem Betrieb, wo Sie zuletzt geschafft haben und in welcher ORTSCHAFT ist er gewesen ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin geschafft haben.

! Wir brauchen dies Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, wo Ihre Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

◆ Name des Betriebs.

**Ultimo impiego: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Quale è il NOME dell'azienda (associazione/istituzione) nella quale ha lavorato per ultimo e in quale LOCALITA' si trovava ? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) con diverse succursali mi dica la località dello STABILIMENTO in cui Lei lavorava.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

◆ Nome dell'azienda.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**LJ: Company name and address**

► ? What is the NAME of the company (association/institution) where you last worked and in which LOCALITY was it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you worked.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

◆ Name of enterprise.

Values in annex : 191 STANDARD

313

P19W131D

Original

&lt;=

if P\$\$W131A=90

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le NOM de l'entreprise (association/institution) dans laquelle vous avez travaillé en tout dernier lieu et dans quelle LOCALITE se trouvait-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

◆ Adresse de l'entreprise.

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Letzte Tätigkeit: Name und Adresse des Betriebes**

► ? Wie ist der NAME von dem Betrieb, wo Sie zuletzt geschafft haben und in welcher ORTSCHAFT ist er gewesen ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin geschafft haben.

! Wir brauchen dies Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, wo Ihre Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

◆ Adresse des Betriebs.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Ultimo impiego: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Quale è il NOME dell'azienda (associazione/istituzione) nella quale ha lavorato per ultimo e in quale LOCALITA' si trovava ? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) con diverse succursali mi dica la località dello STABILIMENTO in cui Lei lavorava.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

◆ Indirizzo dell'impresa.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**LJ: Company name and address**

► ? What is the NAME of the company (association/institution) where you last worked and in which LOCALITY was it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you worked.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

◆ Address of enterprise.

Values in annex : 191 STANDARD

314

P19W131E

Original

&lt;=

if P\$\$W131A=90

**Dernier emploi: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le NOM de l'entreprise (association/institution) dans laquelle vous avez travaillé en tout dernier lieu et dans quelle LOCALITE se trouvait-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

◆ Numéro de téléphone.

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Letzte Tätigkeit: Name und Adresse des Betriebes**

► ? Wie ist der NAME von dem Betrieb, wo Sie zuletzt geschafft haben und in welcher ORTSCHAFT ist er gewesen ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin geschafft haben.

! Wir brauchen dies Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, wo Ihre Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

◆ Telephonnummer.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Ultimo impiego: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Quale è il NOME dell'azienda (associazione/istituzione) nella quale ha lavorato per ultimo e in quale LOCALITA' si trovava ? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) con diverse succursali mi dica la località dello STABILIMENTO in cui Lei lavorava.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

◆ Numero di telefono.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**LJ: Company name and address**

► ? What is the NAME of the company (association/institution) where you last worked and in which LOCALITY was it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you worked.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

◆ Telephone number.

Values in annex : 191 STANDARD

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Nom et adresse de l'entreprise**

► ? Quel est le NOM de l'entreprise (association/institution) dans laquelle vous avez travaillé en tout dernier lieu et dans quelle LOCALITE se trouvait-t-elle ? S'il s'agit d'une entreprise (association/institution) qui a plusieurs succursales, dites-moi la localité du BATIMENT dans lequel vous travaillez.

! Nous avons besoin de ces indications uniquement afin de pouvoir déterminer la branche économique dans laquelle votre entreprise/association/institution est active.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 87 Exploitation agricole
- 88 Employeur = un autre ménage privé
- 89 Entreprise à l'étranger, frontalier
- 90 INTRODUCTION MANUELLE DU NOM ET ADRESSE
- 91 RECHERCHE AUTOMATIQUE (REE)

**Letzte Tätigkeit: Name und Adresse des Betriebes**

► ? Wie ist der NAME von dem Betrieb, wo Sie zuletzt geschafft haben und in welcher ORTSCHAFT ist er gewesen ? Wenn sich's um einen Betrieb mit mehreren Filialen handelt, so sagen Sie mir die Ortschaft, wo das GEBÄUDE steht, wo Sie drin geschafft haben.

! Wir brauchen dies Information nur um die Branche (Wirtschaftszweig) zu bestimmen, wo Ihre Geschäft, Unternehmen oder Ihre Organisation tätig ist.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 87 Landwirtschaftsbetrieb
- 88 Arbeitgeber = anderer Privathaushalt
- 89 Betrieb im Ausland, Grenzgänger
- 90 MANUELLE NAMENS- UND ADRESSEINGABE
- 91 AUTOMATISCHE SUCHE (BUR)

**Ultimo impiego: Nome e indirizzo dell'azienda**

► ? Quale è il NOME dell'azienda (associazione/istituzione) nella quale ha lavorato per ultimo e in quale LOCALITA' si trovava ? Se si tratta di un'azienda (associazione/istituzione) con diverse succursali mi dica la località dello STABILIMENTO in cui Lei lavorava.

! Abbiamo bisogno di queste indicazioni solamente per poter stabilire il ramo economico nel quale la Sua azienda/associazione/istituzione è attiva.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 87 Azienda agricola
- 88 Datore di lavoro = un'altra economia domestica privata
- 89 Impresa all'estero, frontaliero
- 90 REGISTRAZIONE MANUALE DEL NOME E DELL'INDIRIZZO
- 91 RICERCA AUTOMATICA (REE)

**LJ: Company name and address**

► ? What is the NAME of the company (association/institution) where you last worked and in which LOCALITY was it located? If it is a company (association/institution) with several branches, give me the location of the BUILDING where you worked.

! We need these details only in order to be able to identify the sector in which your company/association/institution is active.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 87 Farm
- 88 Employer = other private household
- 89 Company outside Switzerland, frontier commuter
- 90 MANUAL ENTRY OF NAME AND ADDRESS
- 91 AUTOMATIC SEARCH (in the list of companies)

Source: Labour Force Survey (adapted)

Dernier emploi: Type d'horaire	Letzte Tätigkeit: Art der Arbeitszeit	Ultimo impiego: Tipo di orario	Last Job: Type of working hours
<input type="checkbox"/> ? Vos horaires de travail étaient-ils...	<input type="checkbox"/> ? Wie waren Ihre Arbeitszeiten...	<input type="checkbox"/> ? Il suo orario di lavoro era...	<input type="checkbox"/> ? Were your working hours...
<input checked="" type="checkbox"/> ! TOUT LIRE ET CODER AVEC PRECISION.	<input checked="" type="checkbox"/> ! ALLES LESEN und PRÄZIS CODIEREN.	<input checked="" type="checkbox"/> ! LEGGERE A VOCE ALTA E CODIFICARE CON PRECISONE.	<input checked="" type="checkbox"/> ! READ EVERYTHING AND ENCODE PRECISELY.
-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error
-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error
-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicabile	-3 inapplicable
-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer
-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know
1 les mêmes tous les jours	1 jeden Tag die gleiche	1 ogni giorno lo stesso	1 Same every day
2 alternants (2x8, 3x8, équipe, brigade)	2 ändert regelmässig (2x8, 3x8, Schichtarbeit)	2 varia regolarmente (2x8, 3x8, lavoro a turni, a squadre)	2 Alternating, shift (2x8, 3x8, shift, team)
3 variables d'un jour à l'autre déterminés par l'entreprise	3 ändert von Tag zu Tag auf Anweisung des Betriebs	3 varia da un giorno all'altro per disposizione dell'azienda o	3 Varies from day to day, decided by employer
4 variables d'un jour à l'autre déterminés par vous-même	4 ändert von Tag zu Tag, aber sie bestimmen selber wie	4 per sua decisione	4 Varies from day to day, you decide

317

P19W139

Original

&lt;=

if P\$\$W07=1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Dernier emploi: Travail de nuit**

- ? Dans un mois ordinaire, vous arrivait-il de travailler selon un des horaires suivants ?  
 ! Tout lire, une réponse par horaire.

 ◆ Travail de nuit (24h-6h).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Letzte Tätigkeit: Nacharbeit**

- ? In einem gewöhnlichen Monat, haben Sie da manchmal geschafft?  
 ! Alles lesen, eine Antwort pro Arbeitszeit.

 ◆ In der Nacht (24 Uhr - 6 Uhr).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Ultimo impiego: Lavoro di notte**

- ? In un mese normale, Le capitava di lavorare secondo uno dei seguenti orari?  
 ! Leggere tutto, una risposta per orario.

 ◆ Lavoro di notte (ore 24- ore 6).

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Last Job: Night work**

- ? Within a normal month, did you work according to one of the following types of time schedule ?  
 ! Please read all answers, one answer for each type of time schedule.

 ◆ Night work (24h-6h).

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

318

P19W141

Original

&lt;=

if P\$\$W07=1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Dernier emploi: Travail le samedi ou le dimanche**

- ? Dans un mois ordinaire, vous arrivait-il de travailler selon un des horaires suivants ?  
 ! Tout lire, une réponse par horaire.

 ◆ Travail samedi ou dimanche.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Letzte Tätigkeit: Samstags oder sonntags Arbeit**

- ? In einem gewöhnlichen Monat, haben Sie da manchmal geschafft?  
 ! Alles lesen, eine Antwort pro Arbeitszeit.

 ◆ Am Samstag oder Sonntag.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Ultimo impiego: Lavoro il sabato o la domenica**

- ? In un mese normale, Le capitava di lavorare secondo uno dei seguenti orari?  
 ! Leggere tutto, una risposta per orario.

 ◆ Lavoro sabato oppure domenica.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Last Job: Saturday or Sunday work**

- ? Within a normal month, did you work according to one of the following types of time schedule ?  
 ! Please read all answers, one answer for each type of time schedule.

 ◆ Working on Saturday or Sunday.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Labour Force Survey (adapted)

**Dernier emploi: Nombre d'employés de l'entreprise**

- ? Combien de personnes travaillaient dans votre entreprise (association/institution) ?
- ! La personne interrogée y comprise; aider à évaluer ; si l'employeur est la Confédération, le canton ou la commune, prendre le chiffre total de l'administration fédérale, cantonale ou communale.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 1 à 4
- 2 5 à 9
- 3 10 à 19
- 4 20 à 24
- 5 25 à 49
- 6 50 à 99
- 7 100 à 499
- 8 500 à 999
- 9 plus de 1000

**Letzte Tätigkeit: Arbeitnehmer Anzahl in der Firma**

- ? Wie viele Personen haben in Ihrer Firma (Organisation) geschafft?
- ! Die befragte Person miteingeschlossen, beim Einschätzen helfen; falls beim Bund, beim Kanton oder der Gemeinde angestellt, die Gesamtzahl der Bundes-, Kantons- oder Gemeindeangestellten angeben.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 1 bis 4
- 2 5 bis 9
- 3 10 bis 19
- 4 20 bis 24
- 5 25 bis 49
- 6 50 bis 99
- 7 100 bis 499
- 8 500 bis 999
- 9 mehr als 1000

**Ultimo impiego: Numero di impiegati dell'azienda**

- ? Quante persone lavoravano nella Sua impresa (associazione/istituzione)?
- ! Compresa la persona interrogata; aiutare a valutare; se il datore di lavoro è la Confederazione, il cantone oppure il comune, prendere la cifra totale dell'amministrazione federale, cantonale oppure comunale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 da 1 a 4
- 2 da 5 a 9
- 3 da 10 a 19
- 4 da 20 a 24
- 5 da 25 a 49
- 6 da 50 a 99
- 7 da 100 a 499
- 8 da 500 a 999
- 9 più di 1000

**Last Job: Number of employees in the company**

- ? How many persons were employed in your company (association/institution)?
- ! The person being interviewed included; please help to evaluate; if the employer is the Confederation, the canton or the commune, take the total figure for the federal, cantonal or communal administration.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 1 to 4
- 2 5 to 9
- 3 10 to 19
- 4 20 to 24
- 5 25 to 49
- 6 50 to 99
- 7 100 to 499
- 8 500 to 999
- 9 over 1000

320

P19W144A

Original

&lt;=

if P\$\$W07=1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Dernier emploi : Evaluation de la stabilité de l'emploi**

▶ ? Diriez-vous que votre dernier emploi était très stable, assez stable, un peu précaire ou tout à fait précaire ?

! Tout lire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 très stable
- 2 assez stable
- 3 un peu précaire
- 4 tout à fait précaire

**Letzte Tätigkeit: Schätzung der Sicherheit der Stelle**

▶ ? Was meinen Sie, ist Ihre letzte Stelle sehr sicher gewesen, ziemlich sicher gewesen, ein bisschen unsicher gewesen oder sehr unsicher gewesen ?

! Alles lesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 sehr sicher
- 2 ziemlich sicher
- 3 ein bisschen unsicher
- 4 sehr unsicher

**Ultimo impiego: Valutazione della stabilità dell'impiego**

▶ ? Come definirebbe il Suo ultimo impiego era molto stabile, era abbastanza stabile, un poco precario o assolutamente precario ?

! Leggere tutto.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 molto stabile
- 2 abbastanza stabile
- 3 un poco precario
- 4 assolutamente precario

**Last Job: Security of work**

▶ ? Would you say that your last job was very secure, quite secure, a bit insecure or very insecure ?

! Please read all.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 very secure
- 2 quite secure
- 3 a bit insecure
- 4 very insecure

321

P19W145

Original

&lt;=

if P\$\$W112 = 5

Source: Les Suisses et leur société

**Dernier emploi: Emploi avec fonction de supervision**

▶ ? Est-ce que superviser le travail d'autres personnes ou leur dire ce qu'ils doivent faire faisait officiellement partie de votre travail ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Letzte Tätigkeit: Arbeitskontrolle anderer Personen**

▶ ? Hat es offiziell zu Ihrer Arbeit gehört, die Arbeit von anderen Personen zu kontrollieren und ihnen zu sagen, was sie machen müssen?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Ultimo impiego: Impiego con funzione di supervisione**

▶ ? Controllare il lavoro di altre persone oppure dire loro quello che dovevano fare faceva ufficialmente parte del Suo lavoro?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Last Job: Job with supervisory tasks**

▶ ? Was supervising other employees' work or telling them what to do an official part of your job?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

322	IS1LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Code ISCO: Dernier emploi: code à 1 chiffre	ISCO Klassifikation: Letzte Tätigkeit: 1-stelliger-Code	Codice ISCO: Ultimo impiego: codice a 1 numero	ISCO classification: Last Job: 1-digit-position
	Codes en annexe : 81 ISCO-1DIGIT	Antwortkat. in Anhang 81 ISCO-1DIGIT	Codici in annesso : 81 ISCO-1DIGIT	Values in annex : 81 ISCO-1DIGIT
323	IS2LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Code ISCO: Dernier emploi: code à 2 chiffres	ISCO Klassifikation: Letzte Tätigkeit: 2-stelliger-Code	Codice ISCO: Ultimo impiego: codice a 2 numeri	ISCO classification: Last Job: 2-digit-position
	Codes en annexe : 139 ISCO-2DIGITS	Antwortkat. in Anhang 139 ISCO-2DIGITS	Codici in annesso : 139 ISCO-2DIGITS	Values in annex : 139 ISCO-2DIGITS
324	IS3LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Code ISCO: Dernier emploi: code à 3 chiffres	ISCO Klassifikation: Letzte Tätigkeit: 3-stelliger-Code	Codice ISCO: Ultimo impiego: codice a 3 numeri	ISCO classification: Last Job: 3-digit-position
	Codes en annexe : 140 ISCO-3DIGITS	Antwortkat. in Anhang 140 ISCO-3DIGITS	Codici in annesso : 140 ISCO-3DIGITS	Values in annex : 140 ISCO-3DIGITS
325	IS4LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Code ISCO: Dernier emploi: code à 4 chiffres	ISCO Klassifikation: Letzte Tätigkeit: 4-stelliger-Code	Codice ISCO: Ultimo impiego: codice a 4 numeri	ISCO classification: Last Job: 4-digit-position
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
326	CSPLAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Catégories socio-professionnelles suisses: Dernier emploi	Schweizer sozio-professionnelle Kategorien: Letzte Tätigkeit	Categorie socio-professionali svizzere: Ultimo impiego	Swiss socio-professional category: Last Job
	Codes en annexe : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Antwortkat. in Anhang 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Codici in annesso : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Values in annex : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY

327	GLDLAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Classification de Golthorpe: Dernier emploi	Goldthorpes Klassenschema: Letzte Tätigkeit	Classificazione di Golthorpe: Ultimo impiego	Goldthorpes class schema: Last Job
	Codes en annexe : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA	Antwortkat. in Anhang 150 GOLDTHORP ESCLASSCH EMA	Codici in annesso : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA	Values in annex : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA
328	TR1LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Echelle de prestige de Treiman 1: Dernier emploi	Treimans Prestigeskala 1: Letzte Tätigkeit	Scala di prestigio di Treiman 1: Ultimo impiego	Treimans prestige scale 1: Last Job
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
329	TR2LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Echelle de prestige de Treiman 2: Dernier emploi	Treimans Prestigeskala 2: Letzte Tätigkeit	Scala di prestigio di Treiman 2: Ultimo impiego	Treimans prestige scale 2: Last Job
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
330	CAILAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Echelle CAMSIS selon ISCO: Dernier emploi	CAMSIS Skala mit ISCO: Letzte Tätigkeit	Scala CAMSIS secondo ISCO: Ultimo impiego	CAMSIS scale with ISCO: Last Job
331	WR3LAJ19	Constructed	<= if P\$\$W07=1	
	Structure de classe selon Whright: Dernier emploi	Wrights Klassenstruktur: Letzte Tätigkeit	Struttura di classe secondo Whright: Ultimo impiego	Wrights class structure: Last Job
	Codes en annexe : 151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE	Antwortkat. in Anhang 151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE	Codici in annesso : 151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE	Values in annex : 151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE

332

NOGA1L19

Constructed

&lt;=

if P03W07=1

Dernier emploi: Nomenclature des activités économiques (NOGA)

Letzte Tätigkeit: Nomenklatur wirtschaftlicher Aktivitäten, 5-stellig

Ultimo impiego: Nomenclatura delle attività economiche (NOGA)

Last job: Nomenclature of economic activities, 5 digit

333

NOGA2L19

Recoded

&lt;=

if P03W07=1

Dernier emploi: Nomenclature des activités économiques

Letzte Tätigkeit: Nomenklatur wirtschaftlicher Aktivitäten

Ultimo impiego: Nomenclatura delle attività economiche

Last Job: Nomenclature of economic activities

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Agriculture, chasse, sylviculture
- 2 Pêche et pisciculture
- 3 Industries extractives
- 4 Industries manufacturières
- 5 Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
- 6 Construction
- 7 Commerce; réparation de véhicules,d'articles domestiques
- 8 Hôtellerie et restauration
- 9 Transports et communications
- 10 Activités financières, assurances
- 11 Immobilier; activités informatiques; recherche
- 12 Administration publique; défense; sécurité sociale
- 13 Enseignement
- 14 Santé et activités sociales
- 15 Autres services collectifs et personnels
- 16 Services domestiques
- 17 Organisations et organismes extra-territoriaux

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Land- und Forstwirtschaft, Jagd
- 2 Fischerei und Fischzucht
- 3 Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
- 4 Verarbeitendes Gewerbe; Industrie
- 5 Energie- und Wasserversorgung
- 6 Baugewerbe
- 7 Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern
- 8 Gastgewerbe
- 9 Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 10 Kredit- und Versicherungsgewerbe
- 11 Immobilienwesen; Informatik; Forschung
- 12 Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversich
- 13 Unterrichtswesen
- 14 Gesundheits- und Sozialwesen
- 15 Erbringung von sonstigen öffentl. persönl Dienstleistungen
- 16 Private Haushalte
- 17 Exterritoriale Organisationen und Körperschaften

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Agricoltura, caccia, selvicoltura
- 2 Pesca e piscicoltura
- 3 Attività estrattive
- 4 Attività manifatturiere
- 5 Produzione e distribuzione di elettricità, gas e acqua
- 6 Costruzioni
- 7 Commercio; riparazione di autoveicoli,di beni per la casa
- 8 Alberghi e ristoranti
- 9 Trasporti e comunicazioni
- 10 Attività finanziarie; assicurazioni
- 11 Attività immobiliari; informatica; ricerca
- 12 Pubblica amministrazione;difesa; assicurazione publique
- 13 Istruzione
- 14 Sanità e servizi sociali
- 15 Altri servizi pubblici, sociali e personali
- 16 Servizi domestici
- 17 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Agriculture, hunting, forestry
- 2 Fishing and fish farming
- 3 Mining and quarrying
- 4 Manufacturing
- 5 Electricity, gas and water supply
- 6 Construction
- 7 Wholesale,retail; repair motor vehicles,household goods
- 8 Hotels and restaurants
- 9 Transport, storage and communication
- 10 Financial intermediation; insurance
- 11 Real estate; renting; computer; research
- 12 Public admin,national defence; compulsory social security
- 13 Education
- 14 Health and social work
- 15 Other community, social and personal service activities
- 16 Private households with employed persons
- 17 Extra-territorial organizations and bodies

334

P19W608

Original

USER

&lt;=

if first interview since year 2004

## Premier emploi régulier: à quel âge

Erste regelmässige Erwerbstätigkeit:  
welches Alter

## Primo impiego regolare: a quale età

## First regular job: at what age



? Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé votre premier emploi régulier ? Ne tenez pas compte des emplois occasionnels comme durant les vacances scolaires.

! Y compris apprentissage.

-9 N'a jamais travaillé

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête



? Wie alt sind Sie gewesen, wo Sie das erste Mal angefangen haben regelmäßig zu schaffen? Gelegenheits- oder Ferienjobs während der Ausbildung zählen nicht.

! Berufslehre inbegriffen.

-9 Nie Berufstätig gewesen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase



? A che età ha iniziato il Suo primo impiego regolare? Escluda i lavori occasionali per esempio effettuati durante le vacanze scolastiche.

! Compreso l'apprendistato.

-9 Non ha mai lavorato

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta



? How old were you when you first started working on a more or less regular basis ? Please disregard occasional work, such as during school holidays.

! Including apprenticeship.

-9 Never worked

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

9999 Not found during the search after the end of the survey

335

P19W609

Original

USER

&lt;=

if first interview since year 2004, except if P\$W608 = -9

## Nombre d'années d'activité rémunérée

## Anzahl Jahre Erwerbstätigkeit

## Numero di anni di attività remunerata

## Number of years spent in paid work



? Depuis cette époque, combien d'années avez-vous travaillé, que ce soit comme employé ou comme indépendant ?

! Déduire les années sans contrat de travail ni rémunération.



? Wie viele Jahre haben Sie seit dieser Zeit geschafft, sei es als Angestellte oder als Selbständigerwerbender?

! Abzüglich der Jahre ohne Arbeitsvertrag und ohne Entlohnung.



? Da allora per quanti anni ha svolto un'attività come indipendente o dipendente?

! Dedurre gli anni senza contratto di lavoro né retribuzione.



? Since that time, roughly how many years have you spent at work, either as an employee or self-employed ?

! Deduct any years without an employment contract or remuneration.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

336

P19W154

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W04=1,2, -1, -2, except if age &gt; 74

Personnes non actives  
professionnellement: Activité rémunérée  
durant 12 derniers mois: oui-non



? Vous êtes actuellement sans activité rémunérée. Toutefois, avez-vous exercé depuis (mois-année) un travail rémunéré même occasionnel ou irrégulier ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

Nicht-erwerbstätige Person: bezahlte Arbeit  
letztes Jahr: ja, nein



? Sie haben gegenwärtig keine bezahlte Arbeit. Ist es aber vorgekommen, dass Sie seit (Monat, Jahr) gegen Bezahlung geschafft haben, auch wenn nur teilzeit oder unregelmässig?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

Personne non attive professionalmente:  
Attività retribuita durante ultimi 12 mesi: sì-no



? Lei è attualmente senza un'attività retribuita. Tuttavia, ha svolto da (mese-anno) un lavoro retribuito anche occasionale o irregolare?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

Non-active persons: Paid Job Last year:  
yes,no



? You are not currently in paid employment. However, since (month-year) have you had a paid job, also be it casual or on an irregular basis?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

337

P19W177

Original

USER

&lt;=

if P\$\$W01 OR P\$\$W02 OR P\$\$W03 =1

Personnes actives: Changement  
professionnel: oui-non



? Depuis (mois-année), avez-vous changé de statut (salarié, indépendant), modifié votre taux d'occupation (plein temps, temps partiel), commencé ou interrompu une activité ou encore été au chômage ?

! LIRE ATTENTIVEMENT.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

Erwerbstätige Person: Arbeitswechsel: ja,  
nein



? Haben Sie seit (Monat, Jahr) Ihren Status gewechselt (Angestellt/Selbständigerwerbend), Ihren Beschäftigungsgrad geändert (Voll-/Teilzeit), eine Beschäftigung angefangen oder unterbrochen, oder sind Sie arbeitslos gewesen?

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

Personne attive: Cambiamento  
professionale: si-no



? Da (mese-anno), ha cambiato la Sua posizione professionale (dipendente, indipendente), il grado di occupazione (tempo pieno/parziale), ha iniziato o terminato un'attività o è ancora stato disoccupato/o?

! LEGGERE ATTENTAMENTE.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

Active persons: Change in job: yes, no



? Since (month, year) have you changed your professional status (employee, self-employed), changed the amount of hours you work (full time, part time), started or stopped work, or been unemployed?

! READ CAREFULLY.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

## Calendrier des activités: Septembre 2018



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Septembre 2018

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: September 2018



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ September 2018

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Settembre 2018



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Settembre 2018

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: September 2018



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ September 2018

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Octobre 2018



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Octobre 2018

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Oktober 2018



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Oktober 2018

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Ottobre 2018



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Ottobre 2018

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: October 2018



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ October 2018

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Novembre 2018



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Novembre 2017

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: November 2018



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ November 2017

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Novembre 2018



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Novembre 2017

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: November 2018



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ November 2017

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Décembre 2018



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Décembre 2018

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: December 2018



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ Dezember 2018

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Dicembre 2018



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Dicembre 2018

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: December 2018



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ December 2018

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Janvier 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Janvier 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Januar 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Januar 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Gennaio 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Gennaio 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: January 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ January 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Février 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Février 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Februar 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Februar 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Febbraio 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Febbraio 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: February 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ February 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Mars 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Mars 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: März 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ März 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Marzo 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Marzo 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: March 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ March 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Avril 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Avril 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: April 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ April 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Aprile 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Aprile 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: April 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ April 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Mai 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Mai 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Mai 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ Mai 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Maggio 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Maggio 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: May 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ May 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Juin 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Juin 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Juni 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Juni 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Giugno 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Giugno 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: June 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ June 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Juillet 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Juillet 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Juli 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Juli 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Luglio 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Luglio 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: July 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ July 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Août 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Août 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: August 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ August 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Agosto 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Agosto 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: August 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ August 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Septembre 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Septembre 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: September 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ September 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Settembre 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Settembre 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: September 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ September 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Octobre 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Octobre 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Oktober 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Oktober 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Ottobre 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Ottobre 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: October 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ October 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Novembre 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Novembre 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: November 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ November 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Novembre 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Novembre 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: November 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ November 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Décembre 2019



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Décembre 2019

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: December 2019



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ Dezember 2019

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Dicembre 2019



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Dicembre 2019

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: December 2019



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ December 2019

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Janvier 2020



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ♦ Janvier 2020

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Januar 2020



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ♦ Januar 2020

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Gennaio 2020



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ♦ Gennaio 2020

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: January 2020



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ♦ January 2020

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Février 2020



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Février 2020

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: Februar 2020



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ Februar 2020

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Febbraio 2020



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Febbraio 2020

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: February 2020



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ February 2020

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

## Calendrier des activités: Mars 2020



? Nous allons passer en revue les mois qui nous séparent de (mois-année) et, pour chaque mois, vous allez me dire si votre activité principale a été: salarié à temps plein, salarié à temps partiel, indépendant à temps plein, indépendant à temps partiel, chômeur, retraité, en formation, au foyer, ou une autre situation ?

! En cas d'activités parallèles: (1) L'ACTIVITÉ RÉMUNÉRÉE PRIME, (2) SI CETTE RÈGLE NE PEUT PAS ÊTRE APPLIQUÉE, LA PERSONNE CHOISIT L'ACTIVITÉ QU'ELLE ESTIME PRINCIPALE. Une réponse par mois; faire préciser si nécessaire, notamment temps plein ou temps partiel.

## ◆ Mars 2020

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Salarié à plein temps
- 2 Salarié à temps partiel
- 3 Indépendant à plein temps
- 4 Indépendant à temps partiel
- 5 Au chômage
- 6 A la retraite
- 7 En formation
- 8 Au foyer (tâches domestiques, enfants)
- 9 Autre inactif

## Aktivitätenkalender: März 2020



? Wir lassen jetzt die letzten Monate seit (Monat, Jahr) Revue passieren. Bitte sagen sie mir zu jedem Monat, ob ihre Hauptbeschäftigung eine Teil- oder Vollzeitanstellung als Angestellter gewesen ist, ob ihre Hauptbeschäftigung eine selbständige Teil- oder Vollzeitbeschäftigung gewesen ist, ob Sie arbeitslos gewesen sind, ob Sie pensioniert worden sind, ob Sie eine Ausbildung absolviert haben oder etwas anderes gemacht haben.

! Wenn zwei gleichzeitige Beschäftigungen: (1) DIE BEZAHLTE IST DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG (2) WENN DIESE REGEL NICHT ANWENDBAR WÄHLT DIE PERSON DIE HAUPTBESCHAFTIGUNG SELBER AUS. Eine Antwort pro Monat, wenn nötig präzisieren lassen, vor allem ob Teil- oder Vollzeit.

## ◆ März 2020

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Angestellt : Vollzeit
- 2 Angestellt : Teilzeit
- 3 Selbständigerwerbend : Vollzeit
- 4 Selbständigerwerbend : Teilzeit
- 5 Arbeitslos
- 6 Pensionierung
- 7 In Ausbildung
- 8 Zu Hause (Hausarbeiten, Kinder)
- 9 Andere Situation als Nichterwerbstätige

## Calendario delle attività: Marzo 2020



? Passiamo in rassegna gli ultimi mesi a partire da (mese, anno). La prego di indicarmi per ogni mese se la Sua occupazione principale era un'attività dipendente a tempo pieno o parziale, se era un'attività indipendente a tempo pieno o parziale, se era disoccupata/o, se è andata/o in pensione, se seguiva una formazione o altro.

! In caso di attività parallele: (1) L'ATTIVITÀ REMUNERATA PRINCIPALE (2) SE QUESTA REGOLA NON PUÒ ESSERE APPLICATA, LA PERSONA INTERVISTATA SCEGLIE L'ATTIVITÀ CHE RITIENE PRINCIPALE. Una risposta per mese, se necessario chiedendo precisazione, soprattutto sul tempo pieno o parziale.

## ◆ Marzo 2020

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Dipendente a tempo pieno
- 2 Dipendente a tempo parziale
- 3 Indipendente a tempo pieno
- 4 Indipendente a tempo parziale
- 5 Disoccupata/o
- 6 Pensionata/o
- 7 In formazione
- 8 Casalinga/o (lavori domestici e familiari)
- 9 Altra situazione di persona non attiva

## Activities calendar: March 2020



? We are going to review the months since (month, year) and for each month you should tell me whether your main activity was: full-time employee, part-time employee, full-time self-employed, part-time self-employed, unemployed, retired, training/education, housework, or any other situation?

! In the event of parallel activities: (1) PAID ACTIVITY IS MOST IMPORTANT, (2) IF THIS RULE CANNOT BE APPLIED, THE PERSON CHOOSES THE ACTIVITY HE/SHE CONSIDERS TO BE THE MAIN ONE. One response per month; make respondent specify if necessary whether full-time or part-time.

## ◆ March 2020

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Employee full-time
- 2 Employee part-time
- 3 Self-employed full-time
- 4 Self-employed part-time
- 5 Unemployed
- 6 Retired
- 7 Student
- 8 At home (domestic work, children)
- 9 Other inactive

**Personnes actives: office régional de placement**

? Avez-vous été inscrit comme chômeur à un office régional de placement au cours des 4 DERNIERES SEMAINES ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Erwerbstätige Person: regionalen Arbeitsvermittlungszentrum**

? Sind Sie IN DEN LETZTEN 4 WOCHEN beim regionalen Arbeitsvermittlungszentrum als arbeitslos eingeschrieben gewesen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Personne attive: ufficio regionale di collocamento**

? È stato registrato come disoccupato in un ufficio regionale di collocamento nelle ULTIME 4 SETTIMANE ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Active persons: regional job centre**

? Have you been registered as an unemployed person at a regional job centre during the LAST FOUR WEEKS?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction de la situation financière**

- Nous aimerions maintenant aborder votre situation financière.
- Quel est globalement votre degré de satisfaction par rapport à votre situation financière, si 0 signifie « pas du tout satisfait » et 10 « tout à fait satisfait » ?
- !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Zufriedenheit mit finanzieller Situation**

- Wir möchten jetzt über Ihre finanzielle Situation reden.
- Wie sind Sie insgesamt zufrieden mit Ihrer finanziellen Situation, wenn 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden"?
- !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della situazione finanziaria**

- Ci piacerebbe ora passare ad occuparci della Sua situazione finanziaria.
- Qual è globalmente il Suo grado di soddisfazione nei confronti della Sua situazione finanziaria, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto" ?
- !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Satisfaction with financial situation**

- We would now like to talk about your financial situation.
- Overall how satisfied are you with your financial situation, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"?
- !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

**Changement dans la situation financière**

▶ ? Depuis (mois-année), est-ce que votre situation financière s'est détériorée ou améliorée, si 0 signifie « fortement détériorée » et 10 « fortement améliorée »?

! Si rien n'a changé = coder 5

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 fortement détériorée

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 fortement améliorée

**Zufriedenheit mit der finanziellen Situation: Wechsel**

▶ ? Seit (Monat, Jahr), hat sich Ihre finanzielle Situation verschlechtert oder verbessert, wenn 0 "sehr stark verschlechtert" und 10 "sehr stark verbessert" bedeutet?

! Wenn nicht verändert = 5 kodieren

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 sehr stark verschlechtert

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr stark verbessert

**Cambiamento nella situazione finanziaria**

▶ ? Da (mese-anno), la Sua situazione finanziaria si è deteriorata o è migliorata, se 0 significa "fortemente deteriorata" e 10 "fortemente migliorata"?

! Se non è cambiato niente = digitare 5

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 fortemente deteriorata

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 fortemente migliorata

**Satisfaction with financial situation: Change**

▶ ? Since (month-year) has your financial situation worsened or improved, if 0 means "very much worsened" and 10 "very much improved"?

! If no change = 5

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 very much worsened

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 very much improved

360

P19I50

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

## Revenu d'une activité salariée: Oui-non

## Einkommen als Angestellter: ja, nein

## Reddito da un'attività salariata: Si-no

Prof. income from dependent employment:  
Yes-no

▶ Pour ne rien oublier, nous allons maintenant passer en revue différentes sources de revenus. Certaines ne vous concernez pas, il vous suffit dans ce cas de répondre négativement.

? Depuis (mois-année), avez touché un revenu d'une activité comme salarié ?

! Y compris comme salarié de sa propre entreprise. Si la personne interrogée se montre réticente, vous pouvez lui rappeler le caractère confidentiel des données.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

▶ Um nichts zu vergessen, haben wir jetzt ein paar Fragen zu verschiedenen Einkommensquellen. Ein paar davon werden Sie nicht betreffen, dann antworten Sie einfach mit 'nein'.

? Seit (Monat-Jahr) haben Sie ein Einkommen als Angestellte(r) gehabt?

! Ebenfalls als Angestellter des eigenen Unternehmens. Falls die befragte Person zögert, können Sie sie daran erinnern, dass die Daten vertraulich behandelt werden.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

▶ Per non dimenticare niente Le elenchiamo ora diverse fonti di reddito. Alcune di esse non la riguardano, in questo caso risponda con un 'no'.

? Da (mese-anno), ha ricevuto un reddito da un'attività professionale come dipendente ?

! Anche come lavoratore dipendente della sua impresa. Se la persona interrogata si mostra reticente, può ricordarLe il carattere confidenziale dei dati.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

▶ In order not to forget anything, we will now ask you about different income sources. You will not have some of them, then just answer with a "no".

? Since (month-year) have you received a professional income as an employee ?

! If the person being interviewed is reluctant to answer, please remind them of the confidentiality of the data.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

361

P19I51

Original

&lt;=

if P\$\$I50=1

## Revenu d'une activité salariée: Montant

## Einkommen als Angestellter: Betrag

## Reddito da un'attività salariata: Importo

Prof. income from dependent employment:  
Amount

▶ Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ce revenu ? (Si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)

! Indiquer la période qui convient.

? Können Sie mir sagen, wie hoch dieses Einkommen pro Monat ist (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen angeben)?

! Entsprechenden Zeitraum angeben.

▶ Può indicarmi l'ammontare mensile di questo reddito? (Se è più facile può indicare l'ammontare annuo)

! Indicare il periodo pertinente.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

▶ Could you tell me how much you have earned from this activity per month (if it is more convenient, you can also indicate your income per year) ?

! Indicate appropriate period of time.

Values in annex : 191 STANDARD

362

P19I52

Original

&lt;=

if P\$\$I50=1

**Revenu d'une activité salariée: Période de référence**

**[?]** Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ce revenu ? (Si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)

**![?]** Indiquer la période qui convient.

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 6** même que revenu total
- 5** très irrégulier, difficile à dire
- 4** travail sans rémunération
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** mois
- 2** année
- 3** montant unique

**Einkommen als Angestellter: Referenzperiode**

**[?]** Können Sie mir sagen, wie hoch dieses Einkommen pro Monat ist (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen angeben)?

**![?]** Entsprechenden Zeitraum angeben.

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 6** gleich wie Gesamteinkommen
- 5** sehr unregelmässig, schwer zu sagen
- 4** unbezahlte Tätigkeit
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** Monat
- 2** Jahr
- 3** einmaliger Betrag

**Reddito da un'attività salariata: Periodo di riferimento**

**[?]** Può indicarmi l'ammontare mensile di questo reddito? (Se è più facile può indicare l'ammontare annuo)

**![?]** Indicare il periodo pertinente.

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 6** uguale a reddito totale
- 5** molto irregolare, difficile da dire
- 4** lavoro senza rimunerazione
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** mese
- 2** anno
- 3** importo unico

**Prof. income from dependent employment: Reference period**

**[?]** Could you tell me how much you have earned from this activity per month (if it is more convenient, you can also indicate your income per year) ?

**![?]** Indicate appropriate period of time.

- 8** other error
- 7** filter error
- 6** same as total income
- 5** very irregular, difficult to say
- 4** unpaid work
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** month
- 2** year
- 3** one-off payment

363

P19I53

Original

&lt;=

if P\$\$I52=1

**Revenu d'une activité salariée: Nombre de mois**

**[?]** Depuis (mois-année) pendant combien de mois avez-vous touché un revenu d'une activité comme salarié ?



- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 4** irregulier
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas

**Einkommen als Angestellter: Anzahl Monate**

**[?]** Während wie vielen Monaten seit (Monat - Jahr) haben Sie ein Einkommen als Angestellter bekommen?



- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 4** unregelmässig
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht

**Reddito da un'attività salariata: Numero di mesi**

**[?]** Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito un reddito da un'attività professionale come dipendente ?



- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 4** irregolare
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa

**Prof. income from dependent employment: Nr. Months**

**[?]** Since (month-year), how many months have you received an income as an employee?



- 8** other error
- 7** filter error
- 4** irregular
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know

364

P19I54

Original

&lt;=

if P\$\$I50=1

**Revenu d'une activité salariée: Brut ou net****Einkommen als Angestellter: brutto oder netto****Reddito da un'attività salariata: Lordo o netto****Prof. income from dependent employment:  
Gross or net**

[?] Les ..... Frs. indiqués sont-ils bruts ou nets ?



[?] Sind die angegebenen Frs. .....brutto oder netto?



[?] I .....frs indicati sono lordi oppure netti ?



[?] The amount of .....Frs. Indicated, does it refer to a gross or net amount?

[!] Bruts = avant déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc. Nets = après déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc..

[!] Brutto = vor Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw. Netto = nach Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw..

[!] Lordi = prima deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc. Netti = dopo deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc..

[!] Gross = before social deductions: OASI/DI, pension, etc. Net = after social deductions: OASI/AI, pension, etc..

-8 autre erreur

-8 anderer Fehler

-8 altro errore

-8 other error

-7 erreur de filtre

-7 Filterfehler

-7 errore di filtro

-7 filter error

-3 inapplicable

-3 trifft nicht zu

-3 inapplicabile

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-2 keine Antwort

-2 nessuna risposta

-2 no answer

-1 ne sait pas

-1 weiss nicht

-1 non sa

-1 does not know

1 bruts (avant déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc.)

1 Brutto (vor Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw.)

1 lordi (prima deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc.)

1 gross (before social deductions: OASI/DI, pension, etc.)

2 nets (après déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc)

2 Netto (nach Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw.)

2 netti (dopo deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc.)

2 net (after social deductions: OASI/AI, pension, etc.)

3 estimation

3 Schätzung

3 stima

3 estimate

365

P19I55

Original

&lt;=

if P\$\$I52 in (-1,-5) OR P\$\$I53 in (-4,-2,-1)

**Revenu d'une activité salariée: Estimation****Einkommen als Angestellter: Schätzung****Reddito da un'attività salariata: Stima****Prof. income from dependent employment:  
Estimation**

[?] Pouvez-vous estimer votre revenu annuel provenant d'une activité comme salarié ?



[?] Könnten Sie ihr jährliches Einkommen aus angestellter Tätigkeit schätzen?



[?] Può stimare il Suo reddito annuo proveniente da un'attività professionale come dipendente ?



[?] Could you estimate your yearly professional income as an employee?

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

## Revenu d'une activité salariée : catégories

## Einkommen als Angestellter: Kategorien

## Reddito da un'attività salariata: categorie

Prof. income from dependent employment:  
Categories

Pouvez-vous malgré tout m'indiquer un ordre de grandeur? Est-ce...

Lire jusqu'à l'obtention d'une réponse. La personne peut indiquer le montant brut ou net.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Moins de 20'000.-

2 De 20'000.- à moins de 60'000.-

3 De 60'000.- à moins de 90'000.-

4 90'000.- et plus



Können Sie mir aber vielleicht eine Größenordnung angeben? Ist es...

Lesen bis eine Antwort gegeben wird. Die Person kann den Brutto- oder Nettobetrag angeben.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Weniger als 20'000.-

2 Zwischen 20'000.- und weniger als 60'000.-

3 Zwischen 60'000.- und weniger als 90'000.-

4 90'000.- und mehr



Può nonostante tutti indicarmi un ordine di grandezza? E'...

Leggere fino ad ottenere una risposta. La persona può indicare l'importo lordo o netto.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Meno di 20'000.-

2 Da 20'000.- a meno di 60'000.-

3 Da 60'000.- a meno di 90'000.-

4 90'000.- e più.



Could you nevertheless indicate a magnitude? Is it...

Read until answer is given. The respondent may indicate a gross or net amount.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Less than 20'000.-

2 Between 20'000.- and less than 60'000.-

3 Between 60'000.- and less than 90'000.-

4 90'000.- and more

367

P19I56

Original

USER

&lt;=

if P\$\$I50=1

Revenu d'une activité salariée: 13ème salaire, bonus



? Comme salarié, percevez-vous ou avez-vous perçu un 13e ou un 14e salaire, une prime ou une gratification ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 13e salaire
- 2 14e salaire
- 3 Prime
- 4 Gratification
- 5 13e salaire et prime ou gratification
- 6 14e salaire et prime ou gratification
- 7 parfois l'un, parfois l'autre
- 8 non: ni l'un, ni l'autre

Einkommen als Angestellter: 13. Monatslohn, Bonus



? Als Angestellter / Angestellte, bekommen Sie oder haben Sie einen 13. oder einen 14. Monatslohn, eine Prämie oder eine Gratifikation bekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 13. Monatslohn
- 2 14. Monatslohn
- 3 Prämie
- 4 Gratifikation
- 5 13. Monatslohn und Prämie oder Gratifikation
- 6 14. Monatslohn und Prämie oder Gratifikation
- 7 manchmal das eine, manchmal das andere
- 8 nein: Weder das eine noch das andere

Reddito da un'attività salariata: tredicesima, bonus



? Come dipendente Lei riceve o ha ricevuto una 13esima o 14esima mensilità, un premio o una gratifica ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 13a mensilità
- 2 14a mensilità
- 3 Premio
- 4 Gratifica
- 5 13a mensilità e premio oppure gratifica
- 6 14a mensilità e premio oppure gratifica
- 7 a volte l'uno, a volte l'altro
- 8 no: né l'uno, né l'altro

Prof. income from dependent employment: Extra months, bonuses



? As employee are you paid or were you paid a 13th or 14th month salary, a bonus or a gratification?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 13th month salary
- 2 14th month salary
- 3 Bonus
- 4 Gratification
- 5 13th month salary and bonus or gratification
- 6 14th month salary and bonus or gratification
- 7 sometimes one or the other
- 8 no: neither

368

P19I57

Constructed

&lt;=

all

Revenu d'une activité salariée: Revenu annuel

Einkommen als Angestellter: Jahreseinkommen

Reddito da un'attività salariata: Reddito annuo

Prof. income from dependent employment: Annual income

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

369

P19I60

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

Revenu d'une activité indépendante: Oui-non

Einkommen aus Selbständigkeit: ja, nein

Reddito da un'attività indipendente: Sì-no

Prof. income from self-employment: Yes-no



? Depuis (mois, année), avez-vous touché un revenu d'une activité comme indépendant ?



? Seit (Monat-Jahr) haben Sie ein Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit gehabt?



? Da (mese-anno), ha ricevuto un reddito da un'attività professionale come indipendente?



? Since (month-year) have you received a professional income from being self-employed?

! A l'exclusion d'un revenu comme salarié de sa propre entreprise.

! Unter Ausschluss des Einkommens als Angestellter des eigenen Unternehmens.

! All'infuori di un reddito come lavoratore dipendente della sua impresa.

! Excluding any salary received as an employee of your own company.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

370

P19I61

Original

&lt;=

if P\$\$I60=1

Revenu d'une activité indépendante: Montant

Einkommen aus Selbständigkeit: Betrag

Reddito da un'attività indipendente: Importo

Prof. income from self-employment: Amount



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ce revenu ? (Si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)



? Können Sie mir sagen, wie hoch dieses Einkommen pro Monat ist (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen angeben)?



? Può indicarmi l'ammontare mensile di questo reddito? (Se è più facile può indicare l'ammontare annuo)

! Indiquer la période qui convient.

! Entsprechenden Zeitraum angeben.

! Indicare il periodo pertinente.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

371

P19I62

Original

&lt;=

if P\$\$I60=1

**Revenu d'une activité indépendante:  
Période de référence**

- Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ce revenu ? (Si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)
- Indiquer la période qui convient.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 même que revenu total
- 5 très irrégulier, difficile à dire
- 4 travail sans rémunération
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 année
- 3 montant unique

**Einkommen aus Selbständigkeit:  
Referenzperiode**

- Können Sie mir sagen, wie hoch dieses Einkommen pro Monat ist (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen angeben)?
- Entsprechenden Zeitraum angeben.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 gleich wie Gesamteinkommen
- 5 sehr unregelmässig, schwer zu sagen
- 4 unbezahlte Tätigkeit
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Monat
- 2 Jahr
- 3 einmaliger Betrag

**Reddito da un'attività indipendente: Periodo di riferimento**

- Può indicarmi l'ammontare mensile di questo reddito? (Se è più facile può indicare l'ammontare annuo)
- Indicare il periodo pertinente.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 uguale a reddito totale
- 5 molto irregolare, difficile da dire
- 4 lavoro senza rimunerazione
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

**Prof. income from self-employment:  
Reference period**

- Could you tell me how much you have earned from this activity per month (if it is more convenient, you can also indicate your income per year) ?
- Indicate appropriate period of time.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 same as total income
- 5 very irregular, difficult to say
- 4 unpaid work
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

372

P19I63

Original

&lt;=

if P\$\$I62=1

**Revenu d'une activité indépendante:  
Nombre de mois**

- Depuis (mois-année) pendant combien de mois avez-vous touché un revenu d'une activité comme indépendant ?
- 

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Einkommen aus Selbständigkeit: Anzahl  
Monate**

- Während wie vielen Monaten seit (Monat - Jahr) haben Sie ein Einkommen aus selbständiger Arbeit bekommen?
- 

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Reddito da un'attività indipendente: Numero  
di mesi**

- Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito un reddito da una attività lavorativa indipendente?
- 

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Prof. income from self-employment: Nr.  
Months**

- Since (month-year), how many months have you received an income as self-employed?
- 

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

373

P19I64

Original

&lt;=

if P\$\$I60 = 1

**Revenu d'une activité indépendante: Brut ou net**

**[?]** Les ..... Frs. indiqués sont-ils bruts ou nets ?

**![1]** Bruts = avant déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc. Nets = après déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc..

**-8** autre erreur**-7** erreur de filtre**-3** inapplicable**-2** pas de réponse**-1** ne sait pas**1** bruts (avant déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc.)**2** nets (après déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc.)**3** estimation**Einkommen aus Selbständigkeit: brutto oder netto**

**[?]** Sind die angegebenen Frs. .....brutto oder netto?

**![1]** Brutto = vor Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw. Netto = nach Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw..

**-8** anderer Fehler**-7** Filterfehler**-3** trifft nicht zu**-2** keine Antwort**-1** weiss nicht**1** Brutto (vor Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw)**2** Netto (nach Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw)**3** Schätzung**Reddito da un'attività indipendente: Lordo o netto**

**[?]** I .....frs indicati sono lordi oppure netti ?

**![1]** Lordi = prima deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc. Netti = dopo deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc..

**Prof. Income from self-employment: Gross or net**

**[?]** The amount of .....Frs. Indicated, does it refer to a gross or net amount?

**![1]** Gross = before social deductions: OASI/DI, pension, etc. Net = after social deductions: OASI/AI, pension, etc..

**-8** other error**-7** filter error**-3** inapplicable**-2** no answer**-1** does not know**1** gross (before social deductions: OASI/DI, pension, etc.)**2** net (after social deductions: OASI/AI, pension, etc.)**3** estimate

374

P19I65

Original

&lt;=

if P\$\$I62 = -1, -5 OR P\$\$I63 = -1, -2, -4

**Revenu d'une activité indépendante: Estimation**

**[?]** Pouvez-vous estimer votre revenu annuel total provenant d'une activité comme indépendant ?

**Codes en annexe :** **191** STANDARD**Einkommen aus Selbständigkeit: Schätzung**

**[?]** Könnten Sie ihr jährliches Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit schätzen?

**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Reddito da un'attività indipendente: Stima**

**[?]** Può stimare il Suo reddito annuo totale proveniente da un'attività professionale come indipendente ?

**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Prof. income from self-employment: Estimation**

**[?]** Could you estimate your yearly professional income from being self-employed ?

**Values in annex :** **191** STANDARD

**Revenu d'une activité indépendante:  
Catégories**

- Pouvez-vous malgré tout m'indiquer un ordre de grandeur? Est-ce...  
 Lire jusqu'à l'obtention d'une réponse. La personne peut indiquer le montant brut ou net.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Moins de 5'000.-
- 2 De 5'000.- à moins de 20'000.-
- 3 De 20'000.- à moins de 60'000.-
- 4 60'000.- et plus

**Einkommen aus Selbständigkeit: Kategorien**

- Können Sie mir aber vielleicht eine Größenordnung angeben? Ist es...  
 Lesen bis eine Antwort gegeben wird. Die Person kann den Brutto- oder Nettobetrag angeben.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Weniger als 5'000.-
- 2 Zwischen 5'000.- und weniger als 20'000.-
- 3 Zwischen 20'000.- und weniger als 60'000.-
- 4 60'000.- und mehr

**Reddito di un'attività indipendente:  
categorie**

- Può nonostante tutti indicarmi un ordine di grandezza? E'...  
 Leggere fino ad ottenere una risposta. La persona può indicare l'importo lordo o netto.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Meno di 5'000.-
- 2 Da 5'000.- a meno di 20'000.-
- 3 Da 20'000.- a meno di 60'000.-
- 4 60'000 e più

**Prof. income from self-employment:  
Categories**

- Could you nevertheless indicate a magnitude? Is it...  
 Read until answer is given. The respondent may indicate a gross or net amount.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Less than 5'000.-
- 2 Between 5'000.- and less than 20'000.-
- 3 Between 20'000.- and less than 60'000.-
- 4 60'000.- and more

376

P19I66

Original

USER

&lt;=

if P\$\$I60=1

**Revenu d'une activité indépendante: 13ème salaire, bonus**

? Comme indépendant, percevez-vous ou avez-vous perçu un 13e ou un 14e salaire, une prime ou une gratification ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 13e salaire
- 2 14e salaire
- 3 Prime
- 4 Gratification
- 5 13e salaire et prime ou gratification
- 6 14e salaire et prime ou gratification
- 7 parfois l'un, parfois l'autre
- 8 non: ni l'un, ni l'autre

**Einkommen aus Selbständigkeit: 13. Monatslohn, Bonus**

? Als Selbständigerwerbstätiger, bekommen Sie oder haben Sie einen 13. oder einen 14. Monatslohn, eine Prämie oder eine Gratifikation bekommen?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 13. Monatslohn
- 2 14. Monatslohn
- 3 Prämie
- 4 Gratifikation
- 5 13. Monatslohn und Prämie oder Gratifikation
- 6 14. Monatslohn und Prämie oder Gratifikation
- 7 manchmal das eine, manchmal das andere
- 8 nein: Weder das eine noch das andere

**Reddito da un'attività indipendente: tredicesima, bonus**

? Come indipendente Lei riceve o ha ricevuto una 13esima o 14esima mensilità, un premio o una gratifica ?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 13a mensilità
- 2 14a mensilità
- 3 Premio
- 4 Gratifica
- 5 13a mensilità e premio oppure gratifica
- 6 14a mensilità e premio oppure gratifica
- 7 a volte l'uno, a volte l'altro
- 8 no: né l'uno, né l'altro

**Prof. income from self-employment: Extra months, bonuses**

? As self-employed are you paid or were you paid a 13th or 14th month salary, a bonus or a gratification?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 13th month salary
- 2 14th month salary
- 3 Bonus
- 4 Gratification
- 5 13th month salary and bonus or gratification
- 6 14th month salary and bonus or gratification
- 7 sometimes one or the other
- 8 no: neither

377

P19I67

Constructed

&lt;=

all

**Revenu d'une activité indépendante:**  
Revenu annuel**Einkommen aus Selbständigkeit:**  
Jahreseinkommen**Reddito da un'attività indipendente:** Reddito annuo**Prof. income from self employment:** Annual incomeCodes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

378

P19I18

Constructed

&lt;=

all

**Revenu professionnel annuel des salariés:  
Montant**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 même que revenu total
- 5 très irrégulier, difficile à dire
- 4 travail sans rémunération
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Jährliches Gesamteinkommen aus  
Berufstätigkeit: Angestellte: Betrag**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 gleich wie Gesamteinkommen
- 5 sehr unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 unbezahlte Tätigkeit
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Reddito professionale annuo dei salariati:  
Importo**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 uguale al reddito totale
- 5 molto irregolare, difficile da dire
- 4 lavoro senza rimunerazione
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Total professional annual income:  
Employees: Amount**

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 same as total income
- 5 very irregular, difficult to say
- 4 unpaid work
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

379

P19I19

Constructed

&lt;=

all

**Revenu professionnel annuel des  
indépendants: Montant**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 même que revenu total
- 5 très irrégulier, difficile à dire
- 4 travail sans rémunération
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Jährliches Gesamteinkommen aus  
selbständiger Erwerbstätigkeit: Betrag**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 gleich wie Gesamteinkommen
- 5 sehr unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 unbezahlte Tätigkeit
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Reddito professionale annuo degli  
indipendenti: Importo**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 uguale al reddito totale
- 5 molto irregolare, difficile da dire
- 4 lavoro senza rimunerazione
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Total professional annual income: Self-  
employed: Amount**

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 same as total income
- 5 very irregular, difficult to say
- 4 unpaid work
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

380

P19I58A

Original

USER

&lt;=

if P\$\$I50 = 1 OR P\$\$I60 = 1 and child(ren) in the household

Allocations familiales ou pour enfant(s): oui-non

Kinder- oder Familienzulagen: Ja-Nein

Assegni familiari o per figlio(i): sì-no

Family or child allowances: yes / no



? Depuis (mois-année), avez-vous touché des allocations familiales ou pour enfant(s) ?



? Haben Sie seit (Monat-Jahr) eine Kinder- oder Familienzulage bekommen?



? Da (mese-anno), riceve un'assegno per i figli o familiare?



? Since (month, year) have you received family or child allowances?



! -8 autre erreur

! -7 erreur de filtre

! -3 inapplicable

! -2 pas de réponse

! -1 ne sait pas

! 1 oui

! 2 non



! -8 anderer Fehler

! -7 Filterfehler

! -3 trifft nicht zu

! -2 keine Antwort

! -1 weiss nicht

! 1 ja

! 2 nein



! -8 altro errore

! -7 errore di filtro

! -3 inapplicabile

! -2 nessuna risposta

! -1 non sa

! 1 sì

! 2 no



! -8 other error

! -7 filter error

! -3 inapplicable

! -2 no answer

! -1 does not know

! 1 yes

! 2 no

381

P19I58B

Original

&lt;=

if P\$\$I58A = 1

Allocations familiales ou pour enfant(s): montant

Kinder- oder Familienzulagen: Betrag

Assegni familiari o per figlio(i): importo

Family or child allowances: how much?



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces allocations familiales ou pour enfant(s) ? (Si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)

? Können sie mir den monatlichen Betrag von der Kinder- oder Familienzulage nennen?  
Wenn es Ihnen leichter fällt, können sie mir auch den Jahresbetrag angeben.

? Può dirmi l'importo mensile degli assegni familiari o per figli che riceve? Se Le risulta più facile può indicarmi l'importo annuale.



? Can you tell me the monthly amount of these family or child allowances? (if it is easier you can state an annual amount)



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

382

P19I58C

Original

&lt;=

if P\$\$I58A = 1

**Allocations familiales ou pour enfant(s):  
période de référence**

▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces allocations familiales ou pour enfant(s) ? (Si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)

! [ ]

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 même que revenu total
- 5 très irrégulier, difficile à dire
- 4 travail sans rémunération
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 année
- 3 montant unique

**Kinder- oder Familienzulagen:  
Referenzperiode**

▶ ? Können sie mir den monatlichen Betrag von der Kinder- oder Familienzulage nennen? Wenn es Ihnen leichter fällt, können Sie mir auch den Jahresbetrag angeben.

! [ ]

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 gleich wie Gesamteinkommen
- 5 sehr unregelmässig, schwer zu sagen
- 4 unbezahlte Tätigkeit
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Monat
- 2 Jahr
- 3 einmaliger Betrag

**Assegni familiari o per figlio(i): periodo di  
referenza**

▶ ? Può dirmi l'importo mensile degli assegni familiari o per figli che riceve? Se Le risulta più facile può indicarmi l'importo annuale.

! [ ]

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 uguale a reddito totale
- 5 molto irregolare, difficile da dire
- 4 lavoro senza rimunerazione
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

**Family or child allowances: reference period**

▶ ? Can you tell me the monthly amount of these family or child allowances? (if it is easier you can state an annual amount)

! [ ]

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 same as total income
- 5 very irregular, difficult to say
- 4 unpaid work
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

383

P19I58D

Original

&lt;=

if P\$\$I58C = 1

**Allocations familiales ou pour enfant(s):  
nombre de mois**

▶ ? Depuis (mois-année) pendant combien de mois avez-vous touché ces allocations familiales ou pour enfant(s) ?

! [ ]

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Kinder- oder Familienzulagen: Anzahl  
Monate**

▶ ? Seit (Monat-Jahr) während wie vielen Monaten haben Sie die Kinder- und Familienzulage bekommen?

! [ ]

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Assegni familiari o per figlio(i): numero di  
mesi**

▶ ? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito gli assegni familiari o per i figli?

! [ ]

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Family or child allowances: number of  
months**

▶ ? Since (month, year) for how many months have you received these family or child allowances?

! [ ]

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

384

P19I58E

Original

&lt;=

if P\$\$I58A = 1

Allocations familiales: incluses dans le revenu prof. : oui-non



[?] Les allocations familiales ou pour enfant(s) mentionnées étaient-elles incluses dans le revenu d'une activité rémunérée que vous nous avez indiqué ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

Kinder- oder Familienzulagen: im Erwerbseinkommen enthalten: Ja-Nein



[?] Sind die Kinder- und Familienzulagen im Erwerbseinkommen enthalten gewesen, wo sie mir angegeben haben?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

Assegni familiari: compresi nel reddito professionale: sì-no



[?] Gli assegni familiari o per i figli erano parti integranti del reddito da lavoro che mi ha indicato in precedenza?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

Family or child allowances: included in the professional income



[?] Were the family or child allowances included in the income from any paid employment you mentioned?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

385

P19I58F

Constructed

&lt;=

all

Allocations familiales ou pour enfant(s): montant annuel

Kinder- oder Familienzulagen: jährlicher Betrag

Assegni familiari o per figlio(i): importo annuo

Family or child allowances: how much?

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

## Rente AVS: Oui-non

## Erhaltene Zahlungen aus AHV-Rente: ja, nein

## Rendita AVS: Si-no

## Payment received from OASI: Yes-no



? Depuis (mois-année), avez-vous touché une rente de l'AVS, y-compris des prestations complémentaires, une rente de veuf ou d'orphelin ?

! 1er pilier : L'AVS est l'assurance-vieillesse et survivants (prévoyance étatique). Elle est obligatoire pour tout le monde.  
2ème pilier : La caisse de pension est obligatoire pour tous et toutes les employé(e)s à partir d'un certain seuil de salaire (prévoyance professionnelle).  
3ème pilier : Il s'agit d'une assurance-vieillesse additionnelle et volontaire (prévoyance privée).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non



? Haben Sie seit (Monat/Jahr) eine AHV-Rente erhalten, inkl. Ergänzungsleistungen, Witwen- und Waisenrente?

! 1. Säule: Die AHV ist die Alters- und Hinterlassenenversicherung (staatliche Vorsorge). Sie ist obligatorisch für alle.  
2. Säule: Die Pensionskasse ist für alle Angestellten ab einem bestimmten Lohn obligatorisch (betriebliche Vorsorge).  
3. Säule: Zusätzliche freiwillige Vorsorge (private Vorsorge).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein



? Da (mese-anno), ha percepito una rendita AVS, incluse prestazioni complementari, rendite vedovili o per orfani?

! 1o pilastro : L'AVS è l'assicurazione vecchiaia e superstiti (previdenza statale). E'obbligatoria per tutti. 2° pilastro: La cassa pensioni è obbligatoria per tutti gli impiegati e impiegate a partire da una certa soglia di stipendio (previdenza professionale) 3° pilastro: Si tratta di un'assicurazione-vecchiaia addizionale e volontaria (previdenza

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no



? Have you received a state pension since (month/year), including additional benefits, widow(er)'s or orphan's pension?

! 1st pillar: The OASI is the Old-Age and Survivors' Insurance (public provision) and is compulsory for all.  
2nd pillar: The occupational pension scheme is compulsory for all employees earning a defined threshold income  
3rd pillar: Additional private pension scheme (private provision)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

387

P19I71

Original

&lt;=

if P\$\$I70=1

**Rente AVS: Montant**

▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de cette rente et des prestations complémentaires, si vous en touchez (si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)?

! Indiquer la période qui convient. Les couples de rentiers mariés vivant ensemble reçoivent 1 versement des prestations complémentaires pour les deux. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations complémentaires mensuelles.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Erhaltene Zahlungen aus AHV-Rente: Betrag**

▶ ? Können Sie mir sagen, wie hoch diese Rente mit Ergänzungsleistungen pro Monat ist, (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch die Jahresrente angeben)?

! Entsprechenden Zeitraum angeben. Verheiraten Rentnerpaare, die zusammen wohnen, erhalten Ergänzungsleistungen gemeinsam. In diesem Fall nur die Hälfte der monatlichen Ergänzungsleistungen mitzählen.

**Rendita AVS: Importo**

▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di questa rendita e delle prestazioni complementari (se è più facile può indicare l'ammontare annuo)?

! Indicare il periodo appropriato. Le coppie di pensionati che vivono insieme ricevono le prestazioni complementari solamente in un versamento. In tal caso bisogna contare solamente la metà dell'ammontare.

**Payment received from OASI: Amount**

▶ ? Could you tell me how much this pension is per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the relevant period of time. Married couples on a pension living under the same roof receive one payment of additional benefits for the couple. In such cases ask each respondent to only take into account half of the monthly additional benefits.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARDCodici in annesso : **191** STANDARDValues in annex : **191** STANDARD

## Rente AVS: Période de référence

▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de cette rente et des prestations complémentaires, si vous en touchez (si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)?

! Indiquer la période qui convient. Les couples de rentiers mariés vivant ensemble reçoivent 1 versement des prestations complémentaires pour les deux. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations complémentaires mensuelles.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

Erhaltene Zahlungen aus AHV-Rente:  
Referenzperiode

▶ ? Können Sie mir sagen, wie hoch diese Rente mit Ergänzungsleistungen pro Monat ist, (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch die Jahresrente angeben)?

! Entsprechenden Zeitraum angeben. Verheiraten Rentnerpaare, die zusammen wohnen, erhalten Ergänzungsleistungen gemeinsam. In diesem Fall nur die Hälfte der monatlichen Ergänzungsleistungen mitzählen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

## Rendita AVS: Periodo di riferimento

▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di questa rendita e delle prestazioni complementari (se è più facile può indicare l'ammontare annuo)?

! Indicare il periodo appropriato. Le coppie di pensionati che vivono insieme ricevono le prestazioni complementari solamente in un versamento. In tal caso bisogna contare solamente la metà dell'ammontare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

## Payment received from OASI: Ref. period

▶ ? Could you tell me how much this pension is per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the relevant period of time. Married couples on a pension living under the same roof receive one payment of additional benefits for the couple. In such cases ask each respondent to only take into account half of the monthly additional benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

389

P19I73

Original

&lt;=

if P\$\$I72=1

Rente AVS: Nombre de mois

Erhaltene Zahlungen aus AHV-Rente:  
Anzahl Monate

Rendita AVS: Numero di mesi

Payment received from OASI: Nr. Months



? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché une rente AVS et des prestations complémentaires, si vous en touchez ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas



? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie eine AHV-Rente mit oder ohne Ergänzungsleistungen bekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht



? Da (mese-anno), per quanti mesi ha percepito una rendita AVS e delle prestazioni complementari?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa



? For how many months since (month/year) have you received a pension and additional benefits if applicable?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

390

P19I74

Constructed

&lt;=

all

Rente AVS: Montant annuel

Erhaltene Zahlungen aus AHV-Rente:  
Jahresbetrag

Rendita AVS: Importo annuo

Payment received from OASI: Annual  
amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

391

P19I80

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16 and age &lt;= 66

## Rente AI: Oui-non



? Depuis (mois-année), avez-vous touché une rente de l'AI, y-compris des prestations complémentaires ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

## Erhaltene Zahlungen aus IV-Rente: ja, nein



? Haben Sie seit (Monat/Jahr) eine IV-Rente erhalten, inkl. Ergänzungsleistungen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

## Rendita AI: Sì-no



? Da (mese-anno), ha percepito una rendita AI, incluse le prestazioni complementari?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

## Payment received from DI: Yes-no



? Have you received a disability pension, including additional benefits, since (month/year)?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

392

P19I81

Original

&lt;=

if P\$\$I80=1

## Rente AI: Montant



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de cette rente et des prestations complémentaires, si vous en touchez (si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel) ?



! Indiquer la période qui convient.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 montant unique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

## Erhaltene Zahlungen aus IV-Rente: Betrag



? Können Sie mir sagen, wie hoch diese Rente mit Ergänzungsleistung pro Monat ist (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch die Jahresrente angeben)?

! Entsprechenden Zeitraum angeben.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 einmaliger Betrag
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

## Rendita AI: Importo



? Può indicarmi l'ammontare mensile di questa rendita e delle prestazioni complementari (se è più facile può indicare l'ammontare annuo)?

! Indicare il periodo appropriato.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 importo unico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

## Payment received from DI: Amount



? Could you tell me how much this pension is per month (if it is easier you can state an annual amount)?

! Indicate relevant period of time.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 one-off payment
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

## Rente AI: Période de référence

▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de cette rente et des prestations complémentaires, si vous en touchez (si c'est plus facile vous pouvez m'indiquer un montant annuel)?

! Indiquer la période qui convient. Les couples de rentiers mariés vivant ensemble reçoivent 1 versement des prestations complémentaires pour les deux. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations complémentaires mensuelles.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

Erhaltene Zahlungen aus IV-Rente:  
Referenzperiode

▶ ? Können Sie mir sagen, wie hoch diese Rente mit Ergänzungsleistungen pro Monat ist, (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch die Jahresrente angeben)?

! Entsprechenden Zeitraum angeben. Verheiraten Rentnerpaare, die zusammen wohnen, erhalten Ergänzungsleistungen gemeinsam. In diesem Fall nur die Hälfte der monatlichen Ergänzungsleistungen mitzählen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

## Rendita AI: Periodo di riferimento

▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di questa rendita e delle prestazioni complementari (se è più facile può indicare l'ammontare annuo)?

! Indicare il periodo appropriato. Le coppie di pensionati che vivono insieme ricevono le prestazioni complementari solamente in un versamento. In tal caso bisogna contare solamente la metà dell'ammontare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

## Payment received from DI: Ref. per.

▶ ? Could you tell me how much this pension is per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the relevant period of time. Married couples on a pension living under the same roof receive one payment of additional benefits for the couple. In such cases ask each respondent to only take into account half of the monthly additional benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

394

P19I83

Original

&lt;=

if P\$\$I82=1

Rente AI: Nombre de mois

Erhaltene Zahlungen aus IV-Rente: Anzahl Monate

Rendita AI: Numero di mesi

Payment received from DI: Nr. Months



[?] Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché une rente AI et des prestations complémentaires, si vous en touchez ?

[!] Indiquer la période qui convient.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas



[?] Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie eine IV-Rente mit oder ohne Ergänzungsleistungen bekommen?

[!] Zutreffenden Zeitraum angeben.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht



[?] Da (mese-anno), per quanti mesi ha percepito una rendita AI e delle prestazioni complementari?

[!] Indicare il periodo applicabile.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa



[?] For how many months since (month/year) have you received a disability pension and additional benefits if applicable?

[!] Indicate the period that fits best.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

395

P19I84

Constructed

&lt;=

all

Rente AI: Montant annuel

Erhaltene Zahlungen aus IV-Rente:  
Jahresbetrag

Rendita AI: Importo annuo

Payment received from DI: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARDAntwortkat. in Anhang 191 STANDARDCodici in annesso : 191 STANDARDValues in annex : 191 STANDARD

396

P19I90

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

**Prestations d'une caisse de pensions: Oui-non**



? Depuis (mois-année), avez-vous touché de l'argent de votre caisse de pension ?

! 1er pilier : L'AVS est l'assurance-vieillesse et survivants (prévoyance étatique). Elle est obligatoire pour tout le monde.  
 2ème pilier : La caisse de pension est obligatoire pour tous et toutes les employé(e)s à partir d'un certain seuil de salaire (prévoyance professionnelle).  
 3ème pilier : Il s'agit d'une assurance-vieillesse additionnelle et volontaire (prévoyance privée).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Erhaltene Zahlungen aus Pensionskasse: ja, nein**



? Haben Sie seit (Monat/Jahr) Geld von Ihrer Pensionskasse erhalten?

! 1. Säule: Die AHV ist die Alters- und Hinterlassenenversicherung (staatliche Vorsorge). Sie ist obligatorisch für alle.  
 2. Säule: Die Pensionskasse ist für alle Angestellten ab einem bestimmten Lohn obligatorisch (betriebliche Vorsorge).  
 3. Säule: Zusätzliche freiwillige Vorsorge (private Vorsorge).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Prestazioni di una cassa pensioni: Sì-no**



? Da (mese/anno), ha incassato soldi della Sua cassa pensioni?

! 1o pilastro : L'AVS è l'assicurazione vecchiaia e superstiti (previdenza statale). E'obbligatoria per tutti. 2° pilastro: La cassa pensioni è obbligatoria per tutti gli impiegati e impiegate a partire da una certa soglia di stipendio (previdenza professionale) 3° pilastro: Si tratta di un'assicurazione-vecchiaia addizionale e volontaria (previdenza

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Payment received from pension schemes: Yes-no**



? Have you received money from your pension fund since (month/year)?

! 1st pillar: The OASI is the Old-Age and Survivors' Insurance (public provision) and is compulsory for all.  
 2nd pillar: The occupational pension scheme is compulsory for all employees earning a defined threshold income  
 3rd pillar: Additional private pension scheme (private provision)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

**Prestations d'une caisse de pensions:  
Montant**



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 montant unique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Erhaltene Zahlungen aus Pensionskasse:  
Betrag**



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 einmaliger Betrag
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Prestazioni di una cassa pensioni: Importo**



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 importo unico
- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Payment received from pension schemes:  
Amount**



? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 one-off payment
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

398

P19I92

Original

&lt;=

if P\$\$I90=1

**Prestations d'une caisse de pensions:  
Période de référence**



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

**Erhaltene Zahlungen aus Pensionskasse:  
Referenzperiode**



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

**Prestazioni di una cassa pensioni: Periodo di riferimento**



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

**Payment received from pension schemes:  
Ref. per.**



? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

399

P19I93

Original

&lt;=

if P\$\$I92=1

**Prestations d'une caisse de pensions:  
Nombre de mois**



? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations de votre caisse de pension ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Erhaltene Zahlungen aus Pensionskasse:  
Anzahl Monate**



? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie Zahlungen von Ihrer Pensionskasse bekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Prestazioni di una cassa pensioni: Numero di mesi**



? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni da parte della sua cassa pensioni?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Payment received from pension schemes:  
Nr. Months**



? For how many months since (month/year) have you received these benefits from your pension fund?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

400

P19I169

Original

&lt;=

if P\$\$I92 = -2, -1 OR P\$\$I93 = -4, -2, -1

Prestations d'une caisse de pension:  
Catégories

- Pouvez-vous malgré tout m'indiquer un ordre de grandeur par année ? Est-ce...  
  
 Lire jusqu'à l'obtention d'une réponse.

Einkommen aus Pensionskasse: Kategorien

- Können Sie mir aber vielleicht eine jährliche Größenordnung angeben? Ist es...  
  
 Lesen bis eine Antwort gegeben wird.

Prestazioni da una cassa pensione:  
Categorie

- Può nonostante tutti indicarmi un ordine di grandezza? E'...  
  
 Leggere fino ad ottenere una risposta.

Payment received from pension schemes:  
Categories

- Could you nevertheless indicate a magnitude? Is it...  
  
 Read until answer is obtained. The respondent may indicate a gross or net amount.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Moins de 15'000.-
- 2 De 15'000.- à moins de 30'000.-
- 3 De 30'000.- à moins de 50'000.-
- 4 50'000.- et plus

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Weniger als 15'000.-
- 2 Zwischen 15'000.- und weniger als 30'000.-
- 3 Zwischen 30'000.- und weniger als 50'000.-
- 4 50'000.- und mehr

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Meno di 15'000.-
- 2 Da 15'000.- a meno di 30'000.-
- 3 Da 30'000.- a meno di 50'000.-
- 4 50'000 e più.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Less than 15'000.-
- 2 Between 15'000.- and less than 30'000.-
- 3 Between 30'000.- and less than 50'000.-
- 4 50'000.- and more

401

P19I94

Constructed

&lt;=

all

Prestations d'une caisse de pensions:  
Montant annuel

Erhaltene Zahlungen aus Pensionskasse:  
Jahresbetrag

Prestazioni di una cassa pensioni: Importo  
annuo

Payment received from pension schemes:  
Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

402

P19I24

Constructed

&lt;=

if P\$\$I70 = 1 OR P\$\$I80 = 1 OR P\$\$I90 = 1

Rente AVS-AI, caisse de pension

AHV-IV Rente, Pensionskasse

Rendita AVS-AI, cassa pensione

Payment received from OASI/DI, pension

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 montant unique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 einmaliger Betrag
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 importo unico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 one-off payment
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

403

P19I100

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 17 and age &lt;= 66

**Prestations d'une caisse de chômage: Oui-non**

Depuis (mois-année), avez-vous touché de l'argent d'une assurance chômage ?

Assurance publique ou privée.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

**Erhaltene Zahlungen aus Arbeitslosenversicherung: ja, nein**

Haben Sie seit (Monat/Jahr) Geld von einer Arbeitslosenversicherung erhalten?

öffentlichen oder privaten Arbeitslosenversicherung.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

**Prestazioni di una cassa di disoccupazione: Si-no**

Da (mese/anno) ha percepito soldi dall'assicurazione della disoccupazione?

assicurazione pubblica o privata.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

**Payment received from unemployment schemes: Yes-no**

Have you received money from a unemployment insurance since (month/year)?

public or private insurance.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

404

P19I101

Original

&lt;=

if P\$\$I100=1

**Prestations d'une caisse de chômage: Montant**

Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 montant unique

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Erhaltene Zahlungen aus Arbeitslosenversicherung: Betrag**

Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 einmaliger Betrag

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Prestazioni di una cassa di disoccupazione: Importo**

Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 importo unico

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Payment received from unemployment schemes: Amount**

Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

-8 other error

-7 filter error

-4 one-off payment

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

405

P19I102

Original

&lt;=

if P\$\$I100=1

**Prestations d'une caisse de chômage:  
Période de référence**

▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

**Erhaltene Zahlungen aus  
Arbeitslosenversicherung: Referenzperiode**

▶ ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

**Prestazioni di una cassa di disoccupazione:  
Periodo di riferimento**

▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

**Payment received from unemployment  
schemes: reference period**

▶ ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

406

P19I103

Original

&lt;=

if P\$\$I102=1

**Prestations d'une caisse de chômage:  
Nombre de mois**

▶ ? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations d'une assurance chômage ?

- !
- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Erhaltene Zahlungen aus  
Arbeitslosenversicherung: Anzahl Monate**

▶ ? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie Zahlungen von einer Arbeitslosenkasse bekommen?

- !
- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Prestazioni di una cassa di disoccupazione:  
Numero di mesi**

▶ ? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni della disoccupazione ?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Payment received from unemployment  
schemes: Nr. Month**

▶ ? For how many months since (month/year) have you received unemployment benefits?

- !
- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

407

P19I104

Constructed

&lt;=

all

Prestations d'une caisse de chômage:  
Montant annuel

Erhaltene Zahlungen aus  
Arbeitslosenversicherung: Jahresbetrag

Prestazioni di una cassa di disoccupazione:  
Importo annuo

Payment received from unemployment  
schemes: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

408

P19I110

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

Prestations de l'aide sociale: Oui-non

Erhaltene Zahlungen aus Sozialhilfe: ja, nein

Prestazioni dall'assistenza: Sì-no

Payment received from welfare: Yes-no



? Depuis (mois-année), avez-vous touché de l'argent de l'aide sociale ?

! Les couples vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour l'ensemble du ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.



? Haben Sie seit (Monat/Jahr) Geld von der Sozialhilfe bekommen?

! Zusammenlebende Paare erhalten 1 Sozialhilfeleistung für den gesamten Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.



? Da (mese/anno) ha percepito soldi dall'assistenza sociale?

! Le coppie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per l'intero nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.



? Have you received welfare benefits since (month/year)?

! Couples living together receive one social welfare payment for the whole household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

409

P19I111

Original

&lt;=

if P\$\$I110=1

**Prestations de l'aide sociale: Montant**

- ▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).  
 ! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Erhaltene Zahlungen aus Sozialhilfe: Betrag**

- ▶ ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?  
 ! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Prestazioni dall'assistenza: Importo**

- ▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).  
 ! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

Codici in annesso : **191** STANDARD**Payment received from welfare: Amount**

- ▶ ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?  
 ! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

Values in annex : **191** STANDARD

410

P19I112

Original

&lt;=

if P\$\$I110=1

**Prestations de l'aide sociale: Période de référence**

- ▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).  
 ! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** mois
- 2** an
- 3** montant unique

**Erhaltene Zahlungen aus Sozialhilfe: Referenzperiode**

- ▶ ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?  
 ! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** pro Monat
- 2** pro Jahr
- 3** einmaliger Betrag

**Prestazioni dall'assistenza: Periodo di riferimento**

- ▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).  
 ! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** mese
- 2** anno
- 3** importo unico

**Payment received from welfare: Ref. period**

- ▶ ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?  
 ! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** month
- 2** year
- 3** one-off payment

411

P19I113

Original

&lt;=

if P\$\$I112=1

Prestations de l'aide sociale: Nombre de mois



[?] Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations de l'aide sociale ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

Erhaltene Zahlungen aus Sozialhilfe: Anzahl Monate



[?] Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie Zahlungen von der Sozialhilfe bekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

Prestazioni dall'assistenza: Numero di mesi



[?] Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni dell'aiuto sociale?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

Payment received from welfare: Nr. Months



[?] For how many months since (month/year) have you received social security benefits?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

412

P19I114

Constructed

&lt;=

all

Prestations de l'aide sociale: Montant annuel

Erhaltene Zahlungen aus Sozialhilfe:  
Jahresbetrag

Prestazioni dall'assistenza: Importo annuo

Payment received from welfare: Annual amount

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

413

P19I120

Original

USER

&lt;= if age &gt;= 16 and age &lt;= 66

Perception d'une bourse: Oui-non

Erhaltene Zahlungen aus Stipendium: ja, nein

Ricevuto una borsa di studio: Si-no

Payment received from grants: Yes-no



? Depuis (mois-année), avez-vous touché de l'argent d'une bourse d'une institution publique ou privée ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non



? Haben Sie seit (Monat/Jahr) ein Stipendium von einer privaten oder öffentlichen Institution erhalten?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein



? Da (mese/anno) ha ricevuto una borsa di studio da un istituto pubblico o privato?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no



? Have you received a scholarship, from a private or a public institution, since (month/year)?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

414

P19I121

Original

&lt;= if P\$\$I120=1

Perception d'une bourse: Montant

Erhaltene Zahlungen aus Stipendium: Betrag

Ricevuto una borsa di studio: Importo

Payment received from grants: Amount



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).



! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?



! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).



! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

415

P19I122

Original

&lt;=

if P\$\$I120=1

**Perception d'une bourse: Période de référence**



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

**Erhaltene Zahlungen aus Stipendium: Referenzperiode**



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

**Ricevuto una borsa di studio: Periodo di riferimento**



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

**Payment received from grants: Ref. per.**



? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

416

P19I123

Original

&lt;=

if P\$\$I122=1

**Perception d'une bourse: Nombre de mois**



? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations d'une bourse publique ou privée ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Erhaltene Zahlungen aus Stipendium: Anzahl Monate**



? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie aus öffentlicher oder privater Hand ein Stipendium bekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Ricevuto una borsa di studio: Numero di mesi**



? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni di una borsa pubblica o privata?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Payment received from grants: Nr. Months**



? For how many months since (month/year) have you received a public or private grant/bursary?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

417

P19I124

Constructed

&lt;=

all

Perception d'une bourse: Montant annuel

Erhaltene Zahlungen aus Stipendium:  
Jahresbetrag

Ricevuto una borsa di studio: Importo annuo

Payment received from grants: Annual  
amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

418

P19I130

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

Prestations d'autres institutions: Oui-non

Erhaltene Zahlungen von anderen  
Institutionen: ja, nein

Prestazioni da altri istituti: Sì-no

Payment received from other institutions:  
Yes-no

? Depuis (mois-année), avez-vous touché de l'argent d'une autre institution publique ou privée ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non



? Haben Sie seit (Monat - Jahr) Geld von einer anderen öffentlichen oder privaten Einrichtung erhalten?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein



? Dal (mese-anno), ha ricevuto denaro da un'altra istituzione pubblica o privata ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no



? Since (month/year), have you received money from another public or private institution ?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

419

P19I131

Original

&lt;=

if P\$\$I130=1

**Prestations d'autres institutions: Montant**

► ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Erhaltene Zahlungen von anderen Institutionen: Betrag**

► ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Prestazioni da altri istituti: Importo**

► ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

Codici in annesso : **191** STANDARD**Payment received from other insitutions: Amount**

► ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

Values in annex : **191** STANDARD

420

P19I132

Original

&lt;=

if P\$\$I130=1

**Prestations d'autres institutions: Période de référence**

► ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** mois
- 2** an
- 3** montant unique

**Erhaltene Zahlungen von anderen Institutionen: Referenzperiode**

► ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** pro Monat
- 2** pro Jahr
- 3** einmaliger Betrag

**Prestazioni da altri istituti: Periodo di riferimento**

► ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** mese
- 2** anno
- 3** importo unico

**Payment received from other institutions: Ref. per.**

► ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** month
- 2** year
- 3** one-off payment

421

P19I133

Original

&lt;=

if P\$\$I132=1

Prestations d'autres institutions: Nombre de mois



? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations d'une autre institution publique ou privée ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

Erhaltene Zahlungen von anderen Institutionen: Anzahl Monate



? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie Zahlungen von einer anderen, öffentlichen oder privaten Organisation bekommen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

Prestazioni da altri istituti: Numero di mesi



? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni di un'altra istituzione pubblica o privata?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

Payment received from other institutions: Nr. Months



? For how many months since (month/year) have you received contributions from another public or private institution?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

422

P19I134

Constructed

&lt;=

all

Prestations d'autres institutions: Montant annuel

Erhaltene Zahlungen von anderen Institutionen: Jahresbetrag

Prestazioni da altri istituti: Importo annuo

Payment received from other institutions: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

423

P19I28

Constructed

&lt;=

Argent reçu d'institutions: Montant annuel

Finanzielle Hilfe von Institutionen erhalten: Jährlicher Betrag

Soldi ricevuti da istituzioni: Importo annuo

Payments received from institutions: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

424

P19I140

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

**Prestations de privés (hors ménage): Oui-non**

? Depuis (mois-année), avez-vous reçu de l'argent de personnes privées vivant hors de votre ménage, par exemple une pension alimentaire, une aide de parents ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Erhaltene Zahlungen von Privatpersonen nicht in HH: ja, nein**

? Haben Sie seit (Monat/Jahr) Geld von Privatpersonen erhalten, die nicht in Ihrem Haushalt leben, z.B. Alimente oder Unterstützung von den Eltern?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Prestazioni di privati (fuori economia domestica): Si-no**

? Da (mese/anno) ha ricevuto soldi da persone private che vivono al di fuori dalla Sua economia domestica, per esempio degli alimenti, l'aiuto da genitori?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Payment received from individuals not in HH: Yes-no**

? Have you received money from private persons who are not part of your household since (month/year), i.e. maintenance/alimony, or financial help from relatives?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

425

P19I141

Original

&lt;=

if P\$\$I140=1

**Prestations de privés (hors ménage): Montant**

? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Erhaltene Zahlungen von Privatpersonen nicht in HH: Betrag**

? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD**Prestazioni di privati (fuori economia domestica): Importo**

? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).



! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

Codici in annesso :  191 STANDARD**Payment received from individuals not in HH: Amount**

? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

Values in annex :  191 STANDARD

426

P19I142

Original

&lt;=

if P\$\$I140=1

**Prestations de privés (hors ménage):  
Période de référence**

► ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

**Erhaltene Zahlungen von Privatpersonen nicht in HH: Referenzperiode**

► ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

**Prestazioni di privati (fuori economia domestica): Periodo di riferimento**

► ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

**Payment received from individuals not in HH: Ref. per.**

► ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

427

P19I143

Original

&lt;=

if P\$\$I142=1

**Prestations de privés (hors ménage):  
Nombre de mois**

► ? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations de personnes privées vivant hors de votre ménage ?

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Erhaltene Zahlungen von Privatpersonen nicht in HH: Anzahl Monate**

► ? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie Zahlungen von Privatpersonen bekommen, wo nicht im gleichen Haushalt leben wie Sie?

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Prestazioni di privati (fuori economia domestica): Numero di mesi**

► ? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni di privati non appartenenti alla sua economia domestica?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Payment received from individuals not in HH: Nr. Months**

► ? For how many months since (month/year) have you received contributions from private persons living outside your household?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

428

P19I144

Constructed

&lt;=

all

Prestations de privés (hors ménage):  
Montant annuel

Erhaltene Zahlungen von Privatpersonen  
nicht in HH: Jahresbetrag

Prestazioni di privati (fuori economia  
domestica): Importo annuo

Payment received from individuals not in  
HH: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

429

P19I150

Original

USER

&lt;=

if number of persons in HH &gt; 1 AND age &gt;= 16

Prestations de privés (du ménage): Oui-non

Erhaltene Zahlungen von Personen aus dem  
HH: ja, neinPrestazioni di privati (dell'economia  
domestica): Si-noPayment received from individuals in HH:  
Yes-no

? Depuis (mois-année), avez-vous reçu de  
l'argent de personnes vivant dans votre  
ménage ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non



? Haben Sie seit (Monat/Jahr) Geld von  
Personen erhalten, die in Ihrem Haushalt  
leben ?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein



? Da (mese/anno) ha ricevuto soldi da persone  
che vivono nella Sua economia domestica?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no



? Have you received money since (month/year)  
from persons who are part of your household?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

430

P19I151

Original

&lt;=

if P\$\$I150=1

**Prestations de privés (du ménage): Montant**

? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

Codes en annexe : **191** STANDARD**Erhaltene Zahlungen von Personen aus dem HH: Betrag**

? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD**Prestazioni di privati (dell'economia domestica): Importo**

? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

Codici in annesso : **191** STANDARD**Payment received from individuals in HH: Amount**

? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

Values in annex : **191** STANDARD

431

P19I152

Original

&lt;=

if P\$\$I150=1

**Prestations de privés (du ménage): Période de référence**

? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Indiquer la période qui convient. Les couples et familles vivant ensemble reçoivent 1 versement de l'aide sociale pour le ménage. Dans ce cas, demander à chacun de prendre en compte que la moitié des prestations de l'aide sociale mensuelle.

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** mois
- 2** an
- 3** montant unique

**Erhaltene Zahlungen von Personen aus dem HH: Referenzperiode**

? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zutreffenden Zeitraum angeben. Zusammenlebende Paare und Familien erhalten 1 Sozialhilfeleistung pro Haushalt. In diesem Fall jede Person bitten, nur die Hälfte der erhaltenen monatlichen Sozialhilfe zu berücksichtigen.

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** pro Monat
- 2** pro Jahr
- 3** einmaliger Betrag

**Prestazioni di privati (dell'economia domestica): Periodo di riferimento**

? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Indicare il periodo applicabile. Le coppie e le famiglie che convivono ricevono un versamento di aiuto sociale per il nucleo familiare. In questo caso, chiedere a ognuno di tenere conto solo della metà delle prestazioni mensili di aiuto sociale.

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** mese
- 2** anno
- 3** importo unico

**Payment received from individuals in HH: Ref. per.**

? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Indicate the period that fits best. Couples and families living together receive one social welfare payment for the household. In this case, ask each person to consider only half of the monthly social welfare benefits.

- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** month
- 2** year
- 3** one-off payment

432

P19I153

Original

&lt;= if P\$\$I152=1

Prestations de privés (du ménage): Nombre de mois



[?] Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché des prestations de personnes vivant dans votre ménage ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

Erhaltene Zahlungen von Personen aus dem HH: Anzahl Monate



[?] Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie Zahlungen von Personen bekommen, wo im gleichen Haushalt leben wie Sie?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

Prestazioni di privati (dell'economia domestica): Numero di mesi



[?] Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito prestazioni provenienti da persone dell'economia domestica?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

Payment received from individuals in HH: Nr months



[?] For how many months since (month/year) have you received contributions from people living in your household?



- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

433

P19I154

Constructed

&lt;= all

Prestations de privés (du ménage): Montant annuel

Erhaltene Zahlungen von Personen aus dem HH: Jahresbetrag

Prestazioni di privati (dell'economia domestica): Importo annuo

Payment received from individuals in HH: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

434

P19I32

Constructed

&lt;= all

Argent reçu de privés: Montant annuel

Finanzielle Hilfe von anderen Personen erhalten: Jährlicher Betrag

Soldi ricevuti da privati: Importo annuo

Payments from private individuals: Annual amount

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

435

P19I161

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 18

## Revenu de locations : oui-non



? Depuis (mois-année), avez-vous touché un revenu d'une location de biens immobiliers ou de terrains ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

## Einkommen aus Vermietung: ja, nein



? Seit (Monat-Jahr) haben Sie ein Einkommen aus der Vermietung von Liegenschaften oder Grundstücken erhalten?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

## Reddito di affitti: si-no



? Da (mese-anno) ha percepito un reddito da un affitto di beni immobiliari o di terreni?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

## Rental income : Yes-no



? Since (month-year), have you received an income from renting real estate property?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

436

P19I162

Original

&lt;=

if P\$\$I161 = 1

## Revenu de locations : montant



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Après déduction des charges (p.ex. travaux d'entretien, amortissement, intérêts).

Codes en annexe : 191 STANDARD

## Einkommen aus Vermietung: Betrag



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Nach Abzug von Kosten (z.B. Unterhalt, Amortisation, Zinsen)

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

## Reddito di affitti: importo



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Dopo deduzione delle spese (p.es. lavori di manutenzione, ammortamento, interessi)

Codici in annesso : 191 STANDARD

## Rental income : Amount



? Could you tell me how much you have received per month? (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year).

! After deduction of costs (e.g. maintenance, amortisation, interest)

Values in annex : 191 STANDARD

437

P19I163

Original

&lt;=

if P\$\$I161 = 1

## Revenu de locations: période de référence

Einkommen aus Vermietung:  
Referenzperiode

## Reddito di affitti: periodo di riferimento

## Rental income: Ref. per.



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Après déduction des charges (p.ex. travaux d'entretien, amortissement, intérêts).

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 mois

2 an

3 montant unique



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Nach Abzug von Kosten (z.B. Unterhalt, Amortisation, Zinsen)

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 pro Monat

2 pro Jahr

3 einmaliger Betrag



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Dopo deduzione delle spese (p.es. lavori di manutenzione, ammortamento, interessi)

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 mese

2 anno

3 importo unico



? Could you tell me how much you have received per month? (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year).

! After deduction of costs (e.g. maintenance, amortisation, interest)

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 month

2 year

3 one-off payment

438

P19I164

Original

&lt;=

if P\$\$I163 = 1

## Revenu de locations: Nombre de mois

## Einkommen aus Vermietung: Anzahl Monate

## Reddito di affitti: Numero di mesi

## Rental income: Nr. months



? Depuis (mois-année) pendant combien de mois avez-vous touché un revenu d'une location ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 irregulier

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas



? Während wie vielen Monaten seit (Monat-Jahr) haben Sie ein Einkommen aus der Vermietung bekommen?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 unregelmässig

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht



? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito un reddito da un affitto?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 irregolare

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa



? Since (month-year), how many months have you received an income from real estate property?



-8 other error

-7 filter error

-4 irregular

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

439

P19I170

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 18

## Intérêts, dividendes : Oui-non



? Depuis (mois-année), avez-vous touché des intérêts ou des dividendes de votre fortune ou de vos investissements?

! Intérêts bancaires, d'actions, d'obligations...

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

## Zinsen, Dividenden: Ja, nein



? Haben Sie seit (Monat-Jahr) Zinsen oder Dividenden von Ihrem Vermögen oder Ihren Investitionen erhalten?

! Zinsen vom Bankkonto, Aktien, Obligationen...

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

## Interessi, dividendi: Si-no



? Da (mese-anno), ha percepito interessi o dividendi dal Suo patrimonio o dai Suoi investimenti?

! Interessi bancari di azioni, di obbligazioni...

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

## Interests, dividends: Yes-no



? Since (month-year), have you received interests or dividends from your wealth or your investments?

! Interests from bank accounts, stocks, bonds...

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

440

P19I171

Original

&lt;=

if P\$\$I170 = 1

## Intérêts, dividendes : Montant



? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).

! Intérêts bancaires, d'actions, d'obligations...

Codes en annexe : 191 STANDARD

## Zinsen, Dividenden: Betrag



? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?

! Zinsen vom Bankkonto, Aktien, Obligationen...

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

## Interessi, dividendi: importo



? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).

! Interessi bancari di azioni, di obbligazioni...

Codici in annesso : 191 STANDARD

## Interests, dividends : Amount



? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?

! Interest from bank accounts, stocks, bonds....

Values in annex : 191 STANDARD

441

P19I172

Original

&lt;=

if P\$\$I170 = 1

## Intérêts, dividendes : Période de référence

▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel de ces prestations ? (si c'est plus facile, vous pouvez m'indiquer un montant annuel ou unique).  
 ! Intérêts bancaires, d'actions, d'obligations...

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

## Zinsen, Dividenden: Referenzperiode

▶ ? Können Sie mir sagen, wieviel Sie pro Monat erhalten haben (falls es einfacher für Sie ist, können Sie auch das Jahreseinkommen oder einen einmaligen Betrag angeben)?  
 ! Zinsen vom Bankkonto, Aktien, Obligationen...

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

## Interessi, dividendi: Periodo di riferimento

▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile di queste prestazioni ? (se è più facile può indicare l'ammontare annuo).  
 ! Interessi bancari di azioni, di obbligazioni...

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

## Interests, dividends : Ref. per.

▶ ? Could you tell me how much you have received per month (if it is more convenient, you can also indicate the amount you receive per year)?  
 ! Interest from bank accounts, stocks, bonds....

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

442

P19I173

Original

&lt;=

if P\$\$I172 = 1

## Intérêts, dividendes : Nombre de mois

▶ ? Depuis (mois-année), pendant combien de mois vous les avez touché?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 irregulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

## Zinsen, Dividenden etc. : Anzahl Monate

▶ ? Während wie vielen Monaten seit (Monat-Jahr) haben Sie das bekommen?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 unregelmässig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

## Interessi, dividendi: Numero di mesi

▶ ? Da (mese-anno) per quanti mesi li ha percepiti?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

## Interests, dividends : Nr. months

▶ ? Since (month-year), how many months have you received them?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 irregular
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

443

P19I174

Original

&lt;=

if P\$\$I172 = -2, -1 OR P\$\$I173 = -4, -2, -1

## Intérêts, dividendes : Catégories

- Pouvez-vous malgré tout m'indiquer un ordre de grandeur? Est-ce...  
 Lire jusqu'à l'obtention d'une réponse.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Moins de 500.-
- 2 De 500.- à moins de 5'000.-
- 3 De 5'000.- à moins de 20'000.-
- 4 20'000.- et plus

## Zinsen, Dividenden etc. : Kategorien

- Können Sie mir aber vielleicht eine Größenordnung angeben? Ist es...  
 Lesen bis eine Antwort gegeben wird.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Weniger als 500.-
- 2 Zwischen 500.- und weniger als 5'000.-
- 3 Zwischen 5'000.- und weniger als 20'000.-
- 4 20'000.- und mehr

## Interessi, dividendi: Categorie

- Può nonostante tutto indicarmi un ordine di grandezza? E'...  
 Leggere fino ad ottenere una risposta.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Meno di 500.-
- 2 Da 500.- a meno di 5'000.-
- 3 Da 5'000.- a meno di 20'000.-
- 4 20'000 e più

## Interests, dividends : Categories

- Could you nevertheless indicate a magnitude? Is-it...  
 Read until an answer is given.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Less than 500.-
- 2 Between 500.- and less than 5'000.-
- 3 Between 5'000.- and less than 20'000.-
- 4 20'000.- and more

444

P19I33A

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 18

## Autres revenus: 12 derniers mois

- ▶ ? Depuis (mois-année), avez-vous touché de l'argent provenant d'une autre source comme le 3ème pilier ou un héritage ?
- ! 1er pilier : L'AVS est l'assurance-vieillesse et survivants (prévoyance étatique). Elle est obligatoire pour tout le monde.  
2ème pilier : La caisse de pension est obligatoire pour tous et toutes les employé(e)s à partir d'un certain seuil de salaire (prévoyance professionnelle).  
3ème pilier : Il s'agit d'une assurance-vieillesse additionnelle et volontaire (prévoyance privée).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

## Andere Einkünfte: Letzte 12 Monate

- ▶ ? Seit (Monat-Jahr) haben Sie Geld aus einer anderen Quelle bekommen, z.B. von der 3. Säule oder einer Erbschaft ?
- ! 1. Säule: Die AHV ist die Alters- und Hinterlassenensicherung (staatliche Vorsorge). Sie ist obligatorisch für alle.  
2. Säule: Die Pensionskasse ist für alle Angestellten ab einem bestimmten Lohn obligatorisch (betriebliche Vorsorge).  
3. Säule: Zusätzliche freiwillige Vorsorge (private Vorsorge).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

## Altri redditi: ultimi 12 mesi

- ▶ ? Da (mese-anno), ha percepito soldi provenienti da un'altra fonte come il 3° pilastro o un'eredità?
- ! 1o pilastro : L'AVS è l'assicurazione vecchiaia e superstiti (previdenza statale). E'obbligatoria per tutti.  
2° pilastro: La cassa pensioni è obbligatoria per tutti gli impiegati e impiegate a partire da una certa soglia di stipendio (previdenza professionale)  
3° pilastro: Si tratta di un'assicurazione-vecchiaia addizionale e volontaria (previdenza privata).

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

## Other income: Last 12 months

- ▶ ? Since (month/year), have you received money from other sources such as a 3rd pillar or an inheritance?
- ! 1st pillar: The OASI is the Old-Age and Survivors' Insurance (public provision) and is compulsory for all.  
2nd pillar: The occupational pension scheme is compulsory for all employees earning a defined threshold income  
3rd pillar: Additional private pension scheme (private provision)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

445

P19I34

Original

&lt;=

if P\$\$I33A = 1

## Autres revenus: Montant

- ▶ ? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel ou annuel de ces recettes ?
- !

Codes en annexe : 191 STANDARD

## Andere Einkünfte: Betrag

- ▶ ? Wieviel ist das pro Monat oder pro Jahr?
- !

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

## Altri redditi: Importo

- ▶ ? Può indicarmi l'ammontare mensile oppure annuo di queste fonti di reddito?
- !

Codici in annesso : 191 STANDARD

## Other income: Amount

- ▶ ? Can you tell me the monthly or yearly amount corresponding to these payments?
- !

Values in annex : 191 STANDARD

446

P19I35

Original

&lt;=

if P\$\$I33A = 1

**Autres revenus: Période de référence**

? Pouvez-vous m'indiquer le montant mensuel ou annuel de ces recettes ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 mois

2 an

3 montant unique

**Andere Einkünfte: Pro Monat oder pro Jahr**

? Wieviel ist das pro Monat oder pro Jahr?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 pro Monat

2 pro Jahr

3 einmaliger Betrag

**Altri redditi: Periodo di riferimento**

? Mi può indicare l'importo mensile o annuo di questi redditi?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 mese

2 anno

3 importo unico

**Other income: Reference period**

? Can you tell me the monthly or yearly amount corresponding to these payments?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 month

2 year

3 one-off payment

447

P19I160

Original

&lt;=

if P\$\$I35=1

**Autres revenus: Nombre de mois**

? Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché de l'argent provenant d'une autre source ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 irregulier

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Andere Einkünfte: Anzahl Monate**

? Während wie vielen Monaten seit (Monat/Jahr) haben Sie diesen Beitrag aus anderen Quellen bekommen?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 unregelmässig

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Altri redditi: Numero di mesi**

? Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito denaro proveniente da altra fonte?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 irregolare

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Other income: N. months**

? For how many months since (month/year) have you received money from another source?



-8 other error

-7 filter error

-4 irregular

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

448

P19I36

Constructed

&lt;=

if P\$\$I33= 1

Autres revenus: Montant annuel

Andere Einkünfte: Jährlicher Betrag

Altri redditi: Importo annuo

Other income: Annual amount

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 montant unique
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 einmaliger Betrag
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 importo unico
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 one-off payment
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

449

P19I03

Original

&lt;=

if P\$\$I167=-1,-2 OR P\$\$I168=-1,-2 OR P\$\$I71=-1,-2 OR P\$\$I81=-1,-2 OR P\$\$I169=-1,-2 OR P\$\$I101=-1,-2 OR P\$\$I111=-1,-2 OR P\$\$I121=-1,-2 OR P\$\$I131=-1,-2 OR P\$\$I141=-1,-2 OR P\$\$I151=-1,-2 OR P\$\$I34=-1,-2 OR P\$\$I162=-1,-2 OR P\$\$I174=-1,-2

Revenu personnel total: Montant

Gesamteinkommen: Betrag

Reddito personale totale: Importo

Total income: Amount



? Pouvez-vous me dire quel est votre REVENU MENSUEL TOTAL PERSONNEL TOUTES SOURCES CONFONDUES ? Si c'est plus facile, vous pouvez aussi m'indiquer votre revenu annuel.



? Können Sie mir sagen, wie hoch ihr persönliches Gesamteinkommen pro Monat ist, wenn Sie alle Quellen berücksichtigen? Falls es für Sie einfacher ist, können Sie mir auch Ihr Jahreseinkommen angeben.



? Mi può indicare qual è il Suo REDDITO MENSILE TOTALE PERSONALE TUTTE LE FONTI COMPRESE ? Se è più facile, può anche indicarmi il Suo reddito annuo.



? Can you tell me what is your personal TOTAL MONTHLY INCOME, EVERYTHING TAKEN INTO ACCOUNT? If it is easier, you may also indicate your yearly income.

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

450

P19I04

Original

&lt;=

if P\$\$I167=-1,-2 OR P\$\$I168=-1,-2 OR P\$\$I71=-1,-2 OR P\$\$I81=-1,-2 OR P\$\$I169=-1,-2 OR P\$\$I101=-1,-2 OR P\$\$I111=-1,-2 OR P\$\$I121=-1,-2 OR P\$\$I131=-1,-2 OR P\$\$I141=-1,-2 OR P\$\$I151=-1,-2 OR P\$\$I34=-1,-2 OR P\$\$I162=-1,-2 OR P\$\$I174=-1,-2

Revenu personnel total: Période de référence



? Pouvez-vous me dire quel est votre REVENU MENSUEL TOTAL PERSONNEL TOUTES SOURCES CONFONDUES ? Si c'est plus facile, vous pouvez aussi m'indiquer votre revenu annuel.



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 pas de revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 année

Gesamteinkommen: Referenzperiode



? Können Sie mir sagen, wie hoch ihr persönliches Gesamteinkommen pro Monat ist, wenn Sie alle Quellen berücksichtigen? Falls es für Sie einfacher ist, können Sie mir auch Ihr Jahreseinkommen angeben.



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 keine eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Monat
- 2 Jahr

Reddito personale totale: Periodo di riferimento



? Mi può indicare qual è il Suo REDDITO MENSILE TOTALE PERSONALE TUTTE LE FONTI COMPRESE ? Se è più facile, può anche indicarmi il Suo reddito annuo.



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile rispondere
- 4 nessun reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno

Total income: Reference period



? Can you tell me what is your personal TOTAL MONTHLY INCOME, EVERYTHING TAKEN INTO ACCOUNT ? If it is easier, you may also indicate your yearly income.



- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to answer
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year

451

P19I05

Constructed

&lt;=

if P\$\$I167=-1,-2 OR P\$\$I168=-1,-2 OR P\$\$I71=-1,-2 OR P\$\$I81=-1,-2 OR P\$\$I169=-1,-2 OR P\$\$I101=-1,-2 OR P\$\$I111=-1,-2 OR P\$\$I121=-1,-2 OR P\$\$I131=-1,-2 OR P\$\$I141=-1,-2 OR P\$\$I151=-1,-2 OR P\$\$I34=-1,-2 OR P\$\$I162=-1,-2 OR P\$\$I174=-1,-2

Revenu personnel total: montant mensuel

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 pas de revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

Gesamteinkommen: Pro Monat

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 keine eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

Reddito personale totale: importo mensile

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile rispondere
- 4 nessun reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

Total income: Monthly amount

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to answer
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

452

P19I06

Original

&lt;=

if P\$\$I167=-1,-2 OR P\$\$I168=-1,-2 OR P\$\$I71=-1,-2 OR P\$\$I81=-1,-2 OR P\$\$I169=-1,-2 OR P\$\$I101=-1,-2 OR P\$\$I111=-1,-2 OR P\$\$I121=-1,-2 OR P\$\$I131=-1,-2 OR P\$\$I141=-1,-2 OR P\$\$I151=-1,-2 OR P\$\$I34=-1,-2 OR P\$\$I162=-1,-2 OR P\$\$I174=-1,-2

Revenu personnel total: Brut ou net



Les .... Frs indiqués sont-ils bruts ou nets ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 bruts (avant déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc.)

2 nets (après déductions sociales: AVS/AI, caisse de pension, etc.)

3 estimation

Gesamteinkommen: Brutto oder netto



Sind die angegebenen Fr. ....brutto oder netto?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Brutto (vor Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw)

2 Netto (nach Sozialabzüge : AHV/IV, Pensionkasse, usw)

3 Schätzung

Reddito personale totale: Lordo o netto



I ....Frs indicati sono lordi oppure netti?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 lordi (prima deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc.)

2 netti (dopo deduzioni sociali: AVS/AI, cassa di pensione, ecc.)

3 stima

Total income: Gross or net



The amount of ....Frs indicated does it refer to a gross or net amount?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 gross (before social deductions: OASI/AI, pension, etc.)

2 net (after social deductions: OASI/AI, pension, etc.)

3 estimate

453

P19I07

Original

&lt;=

if P\$\$I04 = 1

Revenu personnel total: Nombre de mois



Depuis (mois-année), pendant combien de mois avez-vous touché ce revenu ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 irrégulier

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

Gesamteinkommen: Seit wann: Anzahl Monate



Seit (Monat, Jahr), während wievielen Monaten haben Sie dieses Einkommen erhalten?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 unregelmässig

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

Reddito personale totale: Numero di mesi



Da (mese-anno) per quanti mesi ha percepito questo reddito?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 irregolare

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

Total income: Number of months received



Since (month-year), how many months have you received this amount?



-8 other error

-7 filter error

-5 irregular

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

454

P19I08

Original

&lt;= if P\$\$I04 = -2, -1, -5 OR P\$\$I07 = -2, -1, -5

Revenu personnel total annuel:Estimation:  
Montant



? Pouvez-vous estimer votre revenu annuel total personnel ?



Codes en annexe :  191 STANDARD

Persönliches jährliches Gesamteinkommen:  
Schätzung: Betrag



? Könnten Sie vielleicht Ihr persönliches gesamtes Jahreseinkommen grob schätzen?



Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Reddito personale totale annuo: Stima:  
Importo



? Può stimare il Suo reddito annuo totale personale?



Codici in annesso :  191 STANDARD

Total personal annual income: Estimation:  
Amount



? Can you estimate your personal total annual income?



Values in annex :  191 STANDARD

455

P19I09

Constructed

&lt;= all

Revenu personnel total annuel: Estimation:  
Montant

Codes en annexe :  191 STANDARD

Persönliches jährliches Gesamteinkommen:  
Schätzung: Betrag

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Reddito personale totale annuo: Stima:  
Importo

Codici in annesso :  191 STANDARD

Total personal annual income: Yearly amount

Values in annex :  191 STANDARD

456

P19I165

Original

USER

&lt;= if age &gt;= 16

Espagne: Montant



? En moyenne, combien d'argent pouvez-vous mettre de côté par mois ou par année y inclus le troisième pilier ?



Codes en annexe :  191 STANDARD

Ersparnis: Betrag



? Im Durchschnitt, wieviel Geld können Sie pro Monat oder Jahr auf die Seite legen, inklusive 3. Säule?



Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Risparmio: Importo



? In media, quanti soldi può mettere da parte al mese o all'anno, compreso il terzo pilastro ?



Codici in annesso :  191 STANDARD

Savings: Amount



? On average, how much money can put aside per year, including third pillar savings?



Values in annex :  191 STANDARD

457

P19I166

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

## Epargne: Période de référence



? En moyenne, combien d'argent pouvez-vous mettre de côté par mois ou par année y inclus le troisième pilier ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 mois
- 2 an
- 3 montant unique

## Ersparnis: Referenzperiode



? Im Durchschnitt, wieviel Geld können Sie pro Monat oder Jahr auf die Seite legen, inklusive 3. Säule?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 pro Monat
- 2 pro Jahr
- 3 einmaliger Betrag

## Risparmio: Periodo di riferimento



? In media, quanti soldi può mettere da parte al mese o all'anno, compreso il terzo pilastro ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mese
- 2 anno
- 3 importo unico

## Savings: Ref. per.



? On average, how much money can put aside per year, including third pillar savings?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 month
- 2 year
- 3 one-off payment

458

I19PTOT

Constructed

&lt;=

all

## Revenu total personnel annuel (sans considération brut ou net)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

## Persönliches Gesamteinkommen pro Monat netto

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

## Reddito totale personale annuo (senza considerazione lordo o netto)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

## Yearly total personal income, no gross, no net considerations

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

459

I19PTOTN

Constructed

USER

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Revenu total personnel annuel net

Jährliches persönliches Gesamteinkommen netto

Reddito totale personale annuo netto

Yearly total personal income, net

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

460

I19PTOTG

Constructed

USER

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Revenu total personnel annuel brut

Jährliches persönliches Gesamteinkommen brutto

Reddito totale personale annuo lordo

Yearly total personal income, gross

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

461

I19EMPY

Constructed

&lt;=

all

See the documentation "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under methods.

Revenu d'une activité salariée: Montant annuel (sans considération brut ou net)

Einkommen aus angestellter Erwerbstätigkeit: jährl. Betrag (ohne brutto-netto Überlegungen)

Reddito di un'attività dipendente: Importo annuo (senza considerazione lordo o netto)

Income from employment: annual amount (no gross-net considerations)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

462

I19EMPYN

Constructed

USER

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Revenu d'une activité salariée: Montant annuel net

Einkommen aus angestellter Erwerbstätigkeit: jährl. Betrag netto

Reddito di un'attività dipendente: Importo annuo netto

Income from employment: annual amount net

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

463

I19EMPYG

Constructed

USER

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Revenu d'une activité salariée: Montant annuel brut

Einkommen aus angestellter Erwerbstätigkeit: jähr. Betrag brutto

Reddito di un'attività dipendente: Importo annuo lordo

Income from employment: annual amount gross

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

464	I19INDY	Constructed	<= all	
	Revenu d'une activité indépendante: Montant annuel (sans considération brut ou net)	Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit: jährl. Betrag (ohne brutto-netto Überlegungen)	Reddito di un'attività indipendente: Importo annuo (senza considerazione lordo o netto)	Income from independent work: annual amount (no gross-net considerations)

Codes en annexe :  191 STANDARD      Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD      Codici in annesso :  191 STANDARD      Values in annex :  191 STANDARD

465	I19INDYN	Constructed	USER	<= all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					
Revenu d'une activité indépendante: Montant annuel net		Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit: jährl. Betrag netto	Reddito di un'attività indipendente: Importo annuo netto	Income from independent work: annual amount net	

Codes en annexe :  191 STANDARD      Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD      Codici in annesso :  191 STANDARD      Values in annex :  191 STANDARD

466	I19INDYG	Constructed	USER	<= all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					
Revenu d'une activité indépendante: Montant annuel brut		Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit: jährl. Betrag brutto	Reddito di un'attività indipendente: Importo annuo lordo	Income from independent work: annual amount gross	

Codes en annexe :  191 STANDARD      Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD      Codici in annesso :  191 STANDARD      Values in annex :  191 STANDARD

467	I19OASIY	Constructed	USER	<= all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					
Rente AVS: Montant annuel		AHV Rente: jährlicher Betrag	Rendita AVS: Importo annuale	OASI (old age) pension: Annual income	

Codes en annexe :  191 STANDARD      Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD      Codici in annesso :  191 STANDARD      Values in annex :  191 STANDARD

468	I19AIY	Constructed	USER	<= all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					
Rente AI: Montant annuel		IV Rente: jährlicher Betrag	Rendita AI: Importo annuo	Invalidity pension: annual amount	

Codes en annexe :  191 STANDARD      Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD      Codici in annesso :  191 STANDARD      Values in annex :  191 STANDARD

469	I19PENY	Constructed	USER	<=	all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					

Prestations d'une caisse de pension: Montant annuel	Einkommen aus der Pensionskasse: jährlicher Betrag	Prestazione di una cassa di previdenza: Importo annuo	Income from pension insurance: annual amount
--	---	--	---

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

470	I19UNEY	Constructed	USER	<=	all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					

Prestations d'une caisse de chômage: Revenu annuel	Einkommen aus Arbeitslosenkasse: jährlicher Betrag	Prestazione di una cassa di disoccupazione. Reddito annuo	Income from unemployment fund: annual amount
---	---	--	---

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

471	I19WELY	Constructed	USER	<=	all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					

Prestations de l'aide sociale: Montant annuel	Einkommen aus der Sozialhilfe: jährlicher Betrag	Prestazioni dell'assistenza sociale: Importo annuo	Income from social assistance: annual amount
---	---	---	---

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

472	I19GRAY	Constructed	USER	<=	all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>					

Perception d'une bourse: Montant annuel	Stipendien: jährlicher Betrag	Percezione di una borsa di studio: Importo annuo	Grants, scholarship: annual amount
---	-------------------------------	---	------------------------------------

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

473

**I19INSY****Constructed****USER**

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Prestations d'autres institutions: Montant annuel

Einkommen von anderen Institutionen: jährl. Betrag

Prestazioni di altre istituzioni: Importo annuo

Income from other institutions, organizations: annual amount

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

474

**I19FAMY****Constructed****USER**

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Allocations familiales ou pour enfant(s): montant annuel

Kinder- oder Familienzulagen: jährlicher Betrag

Assegni familiari o per figlio/i: importo annuo

Family or child allowances: how much?

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

475

**I19PNHY****Constructed****USER**

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Prestation de personnes privées (hors ménage): Montant annuel

Einkommen von Privatpersonen (ausserhalb des Haushaltes): jährl. Betrag

Prestazioni di persone private (esterne all'economia domestica): Importo annuo

Income from people in private (outside the household): annual amount

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

476

**I19PIHY****Constructed****USER**

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Prestations de privés (du ménage): Montant annuel

Einkommen von Privatpersonen (im Haushalt): jährl. Betrag

Prestazioni di privati (dell'economia domestica): Importo annuo

Income from people in private (in household): annual amount

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

477

I19WY

Constructed

&lt;=

all

Revenu annuel du travail (sans considération brut ou net)

Jährliches Erwerbseinkommen (ohne brutto-netto Überlegungen)

Reddito annuo del lavoro (senza considerazione lordo o netto)

Yearly work income, no gross, net considerations

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

478

I19WYG

Constructed

USER

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Revenu annuel du travail, brut

Jährliches Erwerbseinkommen brutto

Reddito annuo del lavoro, lordo

Yearly work income, gross

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

479

I19WYN

Constructed

USER

&lt;=

all

See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

Revenu annuel du travail, net

Jährliches Erwerbseinkommen netto

Reddito annuo del lavoro, netto

Yearly work income, net

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 irrégulier, difficile à dire
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 unregelmässig, schwierig zu sagen
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 irregolare, difficile da dire
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular, difficult to say
- 4 no personal income
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

480	I19STPY	Constructed	USER	<=	all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>						
Montant annuel des allocations/prestations sociales		Jährliches Fürsorgeeinkommen		Importo annuo delle sovvenzioni/prestazioni sociali		Yearly social public transfer income

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

481	I19STFY	Constructed	USER	<=	all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>						
Montant annuel des aides de particuliers		Jährliches informelles, privates Transfereinkommen		Importo annuo degli aiuti di privati		Yearly social informal transfer income

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

482	I19OSY	Constructed	USER	<=	all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>						
Revenu annuel issu d'autres sources		Jährliches Einkommen aus anderen Quellen		Reddito annuo proveniente da altre fonti		Yearly income from other sources

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

483	I19AVSY	Constructed	USER	<=	all	
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>						
Revenu annuel AVS-AI-caisse de pension		Jährliches AHV-IV-Pensionseinkommen		Reddito annuo AVS-AI-cassa pensione		Yearly income from old age or invalidity pensions

Codes en annexe : **191** STANDARD      Antwortkat. in Anhang **191** STANDARD      Codici in annesso : **191** STANDARD      Values in annex : **191** STANDARD

484

**I19EMPM****Constructed**

&lt;= all

See "Documentation monthly income" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

revenu mensuel de l'emploi salarié : brut ou net

monatliches Einkommen aus angestellter Erwerbstätigkeit: brutto oder netto

reddito mensile di un'attività dipendente: lordo o netto

monthly income from employment: gross or net

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

485

**I19EMPMG****Constructed****USER**

&lt;= all

See "Documentation monthly income" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

revenu mensuel de l'emploi salarié : brut

monatliches Einkommen aus angestellter Erwerbstätigkeit: brutto

reddito mensile di un'attività dipendente: lordo

monthly income from employment: gross

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

486

**I19EMPMN****Constructed****USER**

&lt;= all

See "Documentation monthly income" under <http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/>

revenu mensuel de l'emploi salarié : net

monatliches Einkommen aus angestellter Erwerbstätigkeit: netto

reddito mensile di un'attività dipendente: netto

monthly income from employment: net

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

487

**I19INDM****Constructed**

&lt;= all

revenu mensuel de l'emploi indépendant : brut ou net

monatliches Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit: brutto oder netto

reddito mensile di un'attività indipendente: lordo o netto

monthly income from self employment: gross or net

Codes en annexe : **191** STANDARD**Antwortkat. in Anhang** **191** STANDARD**Codici in annesso :** **191** STANDARD**Values in annex :** **191** STANDARD

488	I19INDMG	Constructed	USER	<= all
See "Documentation monthly income" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>				
revenu mensuel de l'emploi indépendant: brut	monatliches Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit : brutto	reddito mensile di un'attività indipendente: lordo	monthly income from self employment: gross	
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

489	I19INDMN	Constructed	USER	<= all
See "Documentation monthly income" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>				
revenu mensuel de l'emploi indépendant : net	monatliches Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit: netto	reddito mensile di un'attività indipendente: netto	monthly income from self employment: net	
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

490	I19CAPY	Constructed	USER	<= all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>				
Revenu annuel du capital	Kapitaleinkommen: jährlicher Betrag	Reddito annuo da capitale	Capital income: yearly amount	
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

491	I19RENTY	Constructed	USER	<= all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>				
Revenu annuel de location	Einkommen aus Vermietung: jährlicher Betrag	Reddito annuo da affitti	Income from rent: yearly amount	
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

492	I19OTHY	Constructed	USER	<= all
See "Collection, construction and checks of income data in the Swiss Household Panel" under <a href="http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/">http://forscenter.ch/en/our-surveys/swiss-household-panel/documentationfaq-2/methods/</a>				
Revenu annuel issu d'autres sources	Einkommen aus anderen Quellen: jährlicher Betrag	Reddito annuo proveniente da altre fonti	Income from other sources: yearly amount	
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

493

P19F01

Original

USER

&lt;=

if household =1 person (function of grid)

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction de vivre seul**

- Nous allons maintenant parler de votre ménage.
- Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de vivre seul(e), si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?
- !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait

**Zufriedenheit mit Alleineleben**

- Jetzt haben wir ein paar Fragen zu Ihrem Haushalt.
- Wie zufrieden sind Sie mit dem Alleineleben, wenn 0 "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" bedeutet?
- !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione di vivere solo**

- Parliamo ora della Sua economia domestica.
- ? In che misura è soddisfatto(a) di vivere solo(a), se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"?
- !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto

**Satisfaction with living alone**

- We are now going to talk about your household.
- ? To what extent are you satisfied with living on your own, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"?
- !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

494

P19F02

Original

USER

&lt;=

if household &gt; 1 person (function of grid)

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction de la vie en commun**

- Nous allons maintenant parler de votre ménage.
- Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la vie en commun dans votre ménage, si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait"?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait

**Zufriedenheit: Zusammenleben im HH**

- Jetzt haben wir ein paar Fragen zu Ihrem Haushalt.
- Wie zufrieden sind Sie mit dem Zusammenleben in Ihrem Haushalt? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden".

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della vita in comune**

- Parliamo ora della Sua economia domestica.
- In che misura è soddisfatto(a) della vita in comune nella Sua economia domestica, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto

**Satisfaction with living together**

- We are now going to talk about your household.
- To what extent are you satisfied with life together in your household, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

495

P19F03

Constructed

USER

&lt;=

all

Satisfaction de vivre seul ou en commun

Zufriedenheit mit Alleineleben oder  
Zusammenleben im HH

Soddisfazione di vivere solo o in comune

Satisfaction with living alone or together  
with other HH-members

-8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 0 pas du tout satisfait  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 tout à fait satisfait

-8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 0 gar nicht zufrieden  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 vollumfänglich zufrieden

-8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 0 per niente soddisfatto  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 pienamente soddisfatto

-8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 0 not at all satisfied  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 completely satisfied

496

P19F04

Original

USER



If household &gt; 1 person (function of grid)

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction de la répartition des travaux ménager**


? Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la répartition du travail domestique - laver, cuisiner, nettoyer - au sein de votre ménage , si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?

! Sans compter la prise en charge des enfants.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 tout à fait satisfait

**Zufriedenheit mit Aufteilung der Hausarbeit**


? Wie sind Sie zufrieden mit der Aufteilung von der Haushaltarbeit in Ihrem Haushalt, z.B. beim Waschen, Kochen, Putzen, wenn 0 "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" bedeutet?

! Ohne die Betreuung der Kinder einzurechnen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della ripartizione dei lavori domestici**


? In che misura Lei è soddisfatto della ripartizione dei compiti casalinghi - lavare, cucinare, pulire - all'interno della Sua economia domestica, se 0 significa 'per niente soddisfatto' e 10 'pienamente soddisfatto'?

! Senza tener conto della cura dei figli.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 pienamente soddisfatto

**Satisfaction with way housework is shared**


? To what extent are you satisfied with the way the housework is shared out - washing, cooking, cleaning - within your household, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"?

! Not counting care of the children.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 completely satisfied

497

P19F08

Original

USER

&lt;= all

**Temps consacré aux travaux ménagers:  
Heures par semaine**
**Hausarbeit: Stunden pro Woche**

- ▶ ? Combien d'heures en moyenne consacrez-vous au travail domestique une semaine ordinaire ? (laver, cuisiner, nettoyer)
- ! N'indiquer que les heures complètes, moins d'une heure = 0. Sans compter la prise en charge des enfants.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Tempo dedicato ai lavori domestici: Ore per settimana**

- ▶ ? Wie viele Stunden brauchen Sie in einer gewöhnlichen Woche nur für die Hausarbeit? (waschen, kochen, putzen)
- ! Nur volle Stunden angeben, weniger als eine Stunde = 0 Ohne die Betreuung der Kinder mitzurechnen.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**Time for housework: Hours weekly**

- ▶ ? Durante una settimana normale, quante ore dedica in media al lavoro domestico? (lavare, cucinare, pulire)
- ! Indicare solo le ore complete, meno di un'ora = 0. Senza tener conto della cura dei figli.

Values in annex : 191 STANDARD

498

P19F63

Original

USER

&lt;= all

**Temps consacré aux travaux de soins :  
Heures par semaine**
**Carearbeit: Stunden pro Woche**

- ▶ ? Combien d'heures en moyenne consacrez-vous dans une semaine ordinaire exclusivement pour vous occuper d'enfants, de personnes âgées ou handicapées vivant dans votre propre foyer ?
- ! N'indiquer que les heures complètes, moins d'une heure = 0.  
Sans compter le ménage.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Lavoro di cura: ore settimanali**

- ▶ ? Wie viele Stunden brauchen Sie in einer gewöhnlichen Woche nur für die Betreuung und Pflege von Kindern sowie älteren oder behinderten Personen, die im eigenen Haushalt leben?
- ! Nur volle Stunden angeben, weniger als eine Stunde = 0  
Ohne die Hausarbeit mitzurechnen.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**Time for care work: Hours weekly**

- ▶ ? Durante una settimana normale, quante ore dedica esclusivamente all'assistenza e alla cura di bambini, persone anziane o disabili che vivono nella Sua economia domestica?
- ! Indicare solo le ore complete, meno di un'ora = 0.  
Senza tener conto delle faccende domestiche.

Values in annex : 191 STANDARD

499

P19D29

Original

USER

&lt;=

all, except couples living together (function of grid)

Partenaire: Oui ou non



? Avez-vous un ou une partenaire ?

! Partenaire : homo ou hétérosexuel.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui, vivant ensemble

2 oui, mais ne vivant pas ensemble

3 non

Partner: ja, nein



? Haben Sie einen Partner oder eine Partnerin?

! Partner : homo- oder heterosexuell.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja, zusammenlebend

2 ja, aber leben nicht zusammen

3 nein

Partner: Sì o no



? Lei ha un oppure una partner?

! Partner: homo o eterosessuale.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì, vive insieme

2 sì, ma non vive insieme

3 no

Partner: Yes, no



? Do you have a partner ?

! Partner: homo or heterosexual.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes, living together

2 yes, but not living together

3 no

500

P19D32A

Original

USER

&lt;=

if P\$\$D29 = 1, 2 AND plau\_part &gt; 0

Partenaire: depuis quand: contrôle



? Vous êtes avec votre partenaire depuis [année]. Est-ce juste ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Oui

2 Non, changement

3 Non, erreur

Partnerin: Seit wann: Kontrolle



? Sie sind mit Ihrem Partner(Partnerin) seit [Jahr] zusammen. Ist das richtig?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Ja

2 Nein, Veränderung

3 Nein, Fehler

Partner: da quando: controllo



? Lei sta con il/la Sua partner dal [anno]. E' giusto ?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Si

2 No, cambiamento

3 No, errore

Partner: Since when: check



? You are with your partner since [year]. Is it right ?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Yes

2 No, change

3 No, error

501	P19D32C	Original	USER	$\Leftarrow$	if (P\$\$D29 = 1, 2 AND plau_part <=0) OR P\$\$D32A = 2, 3
Partenaire: depuis quand: mois		PartnerIn: Seit wann: Monat		Partner: da quando: mese	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
? Depuis quand êtes-vous avec votre partenaire ?		? Seit wann sind Sie mit Ihrem Partner / mit Ihrer Partnerin zusammen?		? Da quando sta con il Suo/la Sua partner ?	
! Début de la relation.		! Seit Beginn der Beziehung.		! Inizio della relazione.	
♦ Mois.		♦ Monat.		♦ Mese.	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 165 MONTH		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 165 MONTH		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 165 MONTH	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 165 MONTH					

502	P19D31C	Original	USER	$\Leftarrow$	if (P\$\$D29 = 1, 2 AND var_plau_part null) OR P\$\$D32A = 2, 3
Partenaire: depuis quand: année		PartnerIn: Seit wann: Jahr		Partner: da quando: anno	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
? Depuis quand êtes-vous avec votre partenaire ?		? Seit wann sind Sie mit Ihrem Partner / mit Ihrer Partnerin zusammen?		? Da quando sta con il Suo/la Sua partner ?	
! Début de la relation.		! Seit Beginn der Beziehung.		! Inizio della relazione.	
♦ Année.		♦ Jahr.		♦ Anno.	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

503	P19D33	Constructed	$\Leftarrow$	all	
Partenaire ou époux: Depuis quand: Date en format numérique		PartnerIn/GattIn: Seit wann: Jahr		Partner o coniuge: Da quando: Data in formato numerico	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

504	YCOUPLE19	Constructed	USER	$\Leftarrow$	all
Partenaire ou époux: Depuis quand: Année corrigée		PartnerIn/GattIn: Seit wann: Korrigiertes Jahr		Partner o coniuge: Da quando: Anno corretto	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD					

505      P19N62      Original      USER      <=      if P\$\$D29 = 2

<b>Partenaire: sexe</b>	<b>Partner: Geschlecht</b>	<b>Partner: sesso</b>	<b>Partner: sex</b>
<input type="checkbox"/> ? Votre partenaire est un homme ou une femme?  !	<input type="checkbox"/> ? Ist Ihr Partner ein Mann oder eine Frau?  !	<input type="checkbox"/> ? Il Suo partner è un uomo o una donna ?  !	<input type="checkbox"/> ? Is your partner a man or a woman?  !
-8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 homme 2 femme	-8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 Mann 2 Frau	-8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 uomo 2 donna	-8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 man 2 woman

506      P19N63      Original      USER      <=      if P\$\$D29 = 2

<b>Partenaire: année de naissance</b>	<b>Partner: Geburtsjahr</b>	<b>Partner: anno di nascita</b>	<b>Partner: year of birth</b>
<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous me dire l'année de naissance de votre partenaire?  !	<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir das Geburtsjahr von [Ihrem Partner/Ihrer Partnerin] angeben?  !	<input type="checkbox"/> ? Può dirmi l'anno di nascita del Suo partner ?  !	<input type="checkbox"/> ? Can you tell me the year of birth of your partner?  !
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD

507      P19N64      Original      USER      <=      if P\$\$N63 = -1, -2

<b>Partenaire: âge</b>	<b>Partner: Alter</b>	<b>Partner: età</b>	<b>Partner: age</b>
<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous me dire son âge?  !	<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir sein/ihr Alter angeben?  !	<input type="checkbox"/> ? Può dirmi la sua età?  !	<input type="checkbox"/> ? Can you tell me his/her age?  !
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD

508

P19N65

Original

USER

&lt;=

if P\$\$D29 = 2

**Partenaire: niveau de formation achevée****Partner: höchstes Ausbildungsniveau****Partner: livello di formazione completata****Partner: level of education achieved**

? Quel est le niveau de formation le plus élevé achevé par votre partenaire?



? Welches ist das höchste Ausbildungsniveau, wo [Ihr Partner/Ihre Partnerin] hat?



? Qual è il livello di formazione più elevato dal Suo partner?



? What is the highest education level that your partner has achieved?

Codes en annexe : **611 EDUCLEVEL(BNE W)****Antwortkat. in Anhang** **611 EDUCLEVEL(B NEW)****Codici in annesso :** **611 EDUCLEVEL(BNE W)****Values in annex :** **611 EDUCLEVEL(BNE W)**

509

P19N67

Original

USER

&lt;=

if P\$\$D29 = 2

**Contact avec le partenaire: Période de référence****Kontakt mit dem Partner: Referenzperiode****Contatto con il partner: periodo di riferimento****Contact with partner: reference period**

? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre partenaire?



? Wie häufig haben Sie Kontakte mit [Ihrem Partner/Ihrer Partnerin]?



? Con quale frequenza ha dei contatti con il Suo partner ?



? How frequent are your contacts with your partner?



! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.



! Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.



! Compresi contatti telefonici, mail, etc.



! Including telephone, mail etc. contacts.

**-8 autre erreur****-8 anderer Fehler****-8 altro errore****-8 other error****-7 erreur de filtre****-7 Filterfehler****-7 errore di filtro****-7 filter error****-3 inapplicable****-3 trifft nicht zu****-3 inapplicabile****-3 inapplicable****-2 pas de réponse****-2 keine Antwort****-2 nessuna risposta****-2 no answer****-1 ne sait pas****-1 weiss nicht****-1 non sa****-1 does not know****1 jamais****1 nie****1 mai****1 never****2 moins d'une fois par mois****2 weniger als 1 mal pro Monat****2 meno di una volta al mese****2 less than once monthly****3 par mois****3 pro Monat****3 al mese****3 monthly****4 par semaine****4 pro Woche****4 alla settimana****4 weekly**

510	P19N68	Original	USER	<=	if P\$\$N67 = 3, 4
Contact avec le partenaire: Nombre de fois		Kontakt mit dem Partner: Häufigkeit		Contatto con il partner: numero di volte	
<input type="checkbox"/> ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre partenaire? <input type="checkbox"/> ! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.		<input type="checkbox"/> ? Wie häufig haben Sie Kontakte mit [Ihrem Partner/Ihrer Partnerin]? <input type="checkbox"/> ! Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.		<input type="checkbox"/> ? Con quale frequenza ha dei contatti con il Suo partner ? <input type="checkbox"/> ! Compresi contatti telefonici, mail, etc.	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
				Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	

511	P19N68B	Constructed	USER	<=	all
Contact avec le partenaire: Nombre de fois par mois		Kontakt mit dem Partner: Anzahl pro Monat		Contatto con il partner: numero di volte al mese	
<input type="checkbox"/> ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre partenaire? <input type="checkbox"/> ! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.		<input type="checkbox"/> ? Wie häufig haben Sie Kontakte mit [Ihrem Partner/Ihrer Partnerin]? <input type="checkbox"/> ! Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.		<input type="checkbox"/> ? Con quale frequenza ha dei contatti con il Suo partner ? <input type="checkbox"/> ! Compresi contatti telefonici, mail, etc.	
<input type="checkbox"/> -8 autre erreur <input type="checkbox"/> -7 erreur de filtre <input type="checkbox"/> -5 pas de partenaire <input type="checkbox"/> -3 inapplicable <input type="checkbox"/> -2 pas de réponse <input type="checkbox"/> -1 ne sait pas		<input type="checkbox"/> -8 anderer Fehler <input type="checkbox"/> -7 Filterfehler <input type="checkbox"/> -5 Kein Partner <input type="checkbox"/> -3 trifft nicht zu <input type="checkbox"/> -2 keine Antwort <input type="checkbox"/> -1 weiss nicht		<input type="checkbox"/> -8 altro errore <input type="checkbox"/> -7 errore di filtro <input type="checkbox"/> -5 Nessuno partner <input type="checkbox"/> -3 inapplicabile <input type="checkbox"/> -2 nessuna risposta <input type="checkbox"/> -1 non sa	
				Contact with partner: number of times per month	
				<input type="checkbox"/> ? How frequent are your contacts with your partner? <input type="checkbox"/> ! Including telephone, mail etc. contacts.	

## Satisfaction de la relation avec le partenaire

## Zufriedenheit mit der Beziehung zum Partner

## Soddisfazione della relazione con il partner

## Satisfaction with the partner



? Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait.e de la relation que vous avez avec votre partenaire, si 0 signifie « pas du tout satisfait.e » et 10 « tout à fait satisfait.e »?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e



10 tout à fait satisfait.e



? Im Allgemeinen, wie zufrieden sind Sie mit der Beziehung zu [Ihrem Partner/Ihrer Partnerin]? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden".



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden



10 vollumfänglich zufrieden



? In generale, in quale misura è soddisfatto/a della relazione che ha con il Suo partner, se 0 significa « per niente soddisfatto/a » e 10 « completamente soddisfatto/a »?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a



10 pienamente soddisfatto/a



? All in all, how satisfied are you with the relationship with your partner, if 0 means "not satisfied at all" and 10 "very satisfied"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied



10 completely satisfied

Reference: Bodenmann, Guy. 1997. "Dyadic coping: A systemic-transactional view of stress and coping among couples: Theory and empirical findings." European Review of Applied Psychology 47(2):137-41

**Aide pratique apportée par le partenaire**


? En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure votre partenaire peut-il ou peut-elle vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 beaucoup

**Praktische Hilfe durch Partner**


? Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Wieviel könnte Ihnen Ihr Partner / Ihre Partnerin praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; praktische Hilfe = z.B. mal Einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sehr viel

**Aiuto pratico dato dal partner**


? Secondo Lei, in caso di necessità, in quale misura il/la Suo/a partner può aiutarLa praticamente, cioè con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico o dare dei consigli utili in caso di problemi o quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 molto

**Practical support from partner**


? If necessary, in your opinion, to what extent can your partner provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support; practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a great deal

Reference: Bodenmann, Guy. 1997. "Dyadic coping: A systemic-transactional view of stress and coping among couples: Theory and empirical findings." European Review of Applied Psychology 47(2):137-41

## Aide émotionnelle apportée par le partenaire

## Emotionelle Unterstützung durch Partner

## Aiuto emotivo dato dal partner

## Emotional support from partner



? A quel point votre partenaire peut-il ou peut-elle être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-6 ne veut pas d'aide

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 beaucoup



? Und wie weit ist Ihr Partner / Ihre Partnerin für Sie da, wenn es nötig wäre, zum Beispiel indem er/sie Verständnis zeigt oder mit Ihnen redet? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "voll und ganz".

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen.

-8 Anderer Fehler

-7 Filterfehler

-6 will keine Hilfe

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 voll und ganz



? Fino a che punto il Suo partner o la Sua partner può essere presente in caso di bisogno facendo prova di comprensione, discutendo con Lei per esempio, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto'?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-6 non vole aiuto

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 molto



? To what extent can your partner be available in case of need and show understanding, by talking with you for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support.

-8 other error

-7 filter error

-6 no help wanted

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a great deal

515

P19F54

Original

USER

&lt;=

if P\$\$D29 = 1, 2

**Heureux de la relation avec le partenaire**

? En général, à quel point êtes-vous heureux(se) dans votre vie de couple actuelle, si 0 signifie "très malheureux(se)" et 10 "très heureux(se)" ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 très malheureux(se)

10 très heureux(se)

**Glücklich mit Partnerschaft**

? Wie glücklich sind Sie im Allgemeinen in Ihrer aktuellen Partnerschaft, wenn 0 "sehr unglücklich" und 10 "sehr glücklich" bedeutet?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 sehr unglücklich

10 sehr glücklich

**Felice della relazione di coppia**

? In generale, quanto è felice nella sua attuale relazione di coppia, se 0 significa "molto infelice" e 10 "molto felice"?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 molto infelice

10 molto felice

**Happy with the partner**

? In general, how happy are you in your actual couple relationship, if 0 means "very unhappy" and 10 "very happy" ?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 very unhappy

10 very happy

516

P19D80

Original

USER

&lt;=

if AGE= 18 to 50

**Nombre total d'enfants désirés**

? Combien d'enfants en tout souhaiteriez-vous avoir ?

! En tout = Y compris les enfants déjà nés et adoptés. Les enfants en plus peuvent également être des enfants adoptés.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Kinderwunsch: Anzahl Kinder**

? Wie viele Kinder hätten Sie gern insgesamt?

! Insgesamt = einschliesslich Kinder, wo schon geboren oder adoptiert sind. Zusätzliche Kinder können auch adoptiert sein.

**Numero totale di figli desiderati**

? Quanti figli desidera avere in tutto?

! Complessivamente = compresi i bambini già nati e adottati. I bambini in più possono essere anch'essi adottati.

**Total number children wanted**

? All in all, how many children would you like to have?

! In all = Including adopted children and any children already born. The extra children may also be adopted.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

517

P19D81

Original

USER

&lt;=

if (SEX=1 AND AGE= 18 to 50) OR (SEX=2 AND AGE= 18 to 45), except if P\$\$D80 = 0

**Enfant désiré dans les prochains 24 mois**

? Avez-vous l'intention d'avoir un enfant dans les 24 mois qui viennent ?

! Pour les femmes enceintes, ne pas prendre en compte l'enfant à venir = un enfant en plus de celui que vous attendez.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

**Kinderwunsch: nächste 24 Monate**

? Haben Sie die Absicht, innerhalb der nächsten 24 Monate ein Kind zu bekommen?

! Schwangere Frauen: das Kind, das Sie zurzeit erwarten, nicht mitgezählt = ein weiteres Kind zusätzlich zu dem, das Sie erwarten.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

**Figlio desiderato nei prossimi 24 mesi**

? Ha l'intenzione di avere un figlio nei prossimi 24 mesi?

! Per le donne in gravidanza, non prendere in considerazione il nascituro = un figlio in più di quello che porta in grembo.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

**Child wanted in the next 24 months**

? Do you intend to have a child in the next 24 months?

! Pregnant women: not counting the child you are currently pregnant with = another child in addition to the one you are expecting.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

518

P19N07

Original

USER

&lt;=

if ownkidtotcor &gt; linked\_kids

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Contacts avec les enfants: Période de référence**

- Parlons maintenant de vos enfants qui ne vivent pas dans votre ménage.
- ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec vos enfants ?
- ! On parle des enfants qui ne vivent pas dans votre ménage. Indiquer le nombre de fois et préciser la période. Si variable, répondre pour l'enfant avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 jamais
- 2 moins d'une fois par mois
- 3 par mois
- 4 par semaine

**Kontakt mit Kinder: Zeitraum**

- Reden wir jetzt über Ihre Kinder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben.
- ? Wie häufig haben Sie mit Ihren Kindern Kontakt?
- ! Kinder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben. Mal pro Zeitraum angeben. Kontakthäufigkeit für das Kind angeben, mit dem am häufigsten Kontakt besteht. Telefonische Kontakte, E-mail usw. sind auch gemeint.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 nie
- 2 weniger als 1 mal pro Monat
- 3 pro Monat
- 4 pro Woche

**Contatti con i figli: Periodo di riferimento**

- Parliamo dei Suoi figli che non vivono nella Sua economia domestica.
- ? Con quale frequenza ha dei contatti con i Suoi figli?
- ! Parliamo degli figli che non vivono nella Sua economia domestica. Indicare il numero di volte e precisare il periodo. Se variabile, rispondere per il figlio con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail. etc.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mai
- 2 meno di una volta al mese
- 3 al mese
- 4 alla settimana

**Contact with children: Reference period**

- Let's now talk about your children who do not live in your household.
- ? How frequent are your contacts with your children?
- ! Those who do not live in your household. Please indicate the number of times and state the period. If number of times vary, talk about the child with whom the contacts are most frequent. Include telephone, mail, etc. contacts.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 never
- 2 less than once monthly
- 3 monthly
- 4 weekly

519

P19N06

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N07 = 3,4

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Contacts avec les enfants: Nombre de fois**

- Parlons maintenant de vos enfants qui ne vivent pas dans votre ménage.
- ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec vos enfants ?
- ! On parle des enfants qui ne vivent pas dans votre ménage. Indiquer le nombre de fois et préciser la période. Si variable, répondre pour l'enfant avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

Codes en annexe : 191 STANDARD

**Kontakt mit Kindern: Häufigkeit**

- Reden wir jetzt über Ihre Kinder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben.
- ? Wie häufig haben Sie mit Ihren Kindern Kontakt?
- ! Kinder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben. Mal pro Zeitraum angeben. Kontakthäufigkeit für das Kind angeben, mit dem am häufigsten Kontakt besteht. Telefonische Kontakte, E-mail usw. sind auch gemeint.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

**Contatti con i figli: Numero di volte**

- Parliamo dei Suoi figli che non vivono nella Sua economia domestica.
- ? Con quale frequenza ha dei contatti con i Suoi figli?
- ! Parliamo degli figli che non vivono nella Sua economia domestica. Indicare il numero di volte e precisare il periodo. Se variabile, rispondere per il figlio con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail. etc.

Codici in annesso : 191 STANDARD

**Contact with children: Number of times**

- Let's now talk about your children who do not live in your household.
- ? How frequent are your contacts with your children?
- ! Those who do not live in your household. Please indicate the number of times and state the period. If number of times vary, talk about the child with whom the contacts are most frequent. Include telephone, mail, etc. contacts.

Values in annex : 191 STANDARD

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Contacts avec les enfants: Nombre de fois par mois**

- Parlons maintenant de vos enfants qui ne vivent pas dans votre ménage.
- ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec vos enfants ?
- ! On parle des enfants qui ne vivent pas dans votre ménage. Indiquer le nombre de fois et préciser la période. Si variable, répondre pour l'enfant avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| -8 | autre erreur                 |
| -7 | erreur de filtre             |
| -5 | pas d'enfants hors du ménage |
| -3 | inapplicable                 |
| -2 | pas de réponse               |
| -1 | ne sait pas                  |

**Kontakt mit Kindern: Anzahl pro Monat**

- Reden wir jetzt über Ihre Kinder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben.
- ? Wie häufig haben Sie mit Ihren Kindern Kontakt?
- ! Kinder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben. Mal pro Zeitraum angeben. Kontakthäufigkeit für das Kind angeben, mit dem am häufigsten Kontakt besteht. Telefonische Kontakte, E-mail usw. sind auch gemeint.

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| -8 | anderer Fehler          |
| -7 | Filterfehler            |
| -5 | keine Kinder außer Haus |
| -3 | trifft nicht zu         |
| -2 | keine Antwort           |
| -1 | weiss nicht             |

**Contatti con i figli: Numero di volte al mese**

- Parliamo dei Suoi figli che non vivono nella Sua economia domestica.
- ? Con quale frequenza ha dei contatti con i Suoi figli?
- ! Parliamo degli figli che non vivono nella Sua economia domestica. Indicare il numero di volte e precisare il periodo. Se variabile, rispondere per il figlio con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail. etc.

- |    |   |
|----|---|
| -8 | altro errore                                |
| -7 | errore di filtro                            |
| -5 | nessun figlio fuori dall'economia domestica |
| -3 | inapplicabile                               |
| -2 | nessuna risposta                            |
| -1 | non sa                                      |

**Contact with children: Times per month**

- Let's now talk about your children who do not live in your household.
- ? How frequent are your contacts with your children?
- ! Those who do not live in your household. Please indicate the number of times and state the period. If number of times vary, talk about the child with whom the contacts are most frequent. Include telephone, mail, etc. contacts.

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| -8 | other error             |
| -7 | filter error            |
| -5 | no child away from home |
| -3 | inapplicable            |
| -2 | no answer               |
| -1 | does not know           |

**Aide pratique des enfants**

- Parlons maintenant de vos enfants en général.
- En cas de nécessité, à votre avis, à quel point votre ou vos enfants peuvent-ils vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup » ?
- S'il y a plus de 1 enfant: ces questions concernent les enfants en général.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Praktische Hilfe der Kinder**

- Reden wir jetzt über alle Ihre Kinder.
- Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Inwiefern könnte Ihnen [Ihr Kind/könnten Ihre Kinder] praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?
- Wenn es mehr als ein Kind hat, betrifft die Frage die Kinder allgemein.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 Keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**Aiuto pratico dai figli**

- Parliamo adesso di vostri figli in generale.
- In caso di necessità, a parer Suo, a che punto [il Suo figlio può/i Suoi figli possono] aiutarla praticamente, vale a dire con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa « per niente » e 10 « molto » ?
- Se più di un figlio, queste domande si riferiscono ai figli in generale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Practical support from children**

- Let's speak about your children in general.
- If necessary, in your opinion, to what extent can your [child/children] provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?
- If there is more than one child, the question refers to the children in general.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

## Aide émotionnelle des enfants



? Et à quel point votre ou vos enfants peuvent-ils être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup » ?

! S'il y a plus de 1 enfant: ces questions concernent les enfants en général.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

## Emotionale Hilfe der Kinder



? Und inwiefern kann [Ihr Kind/können Ihre Kinder] für Sie da sein, wenn es nötig ist, zum Beispiel indem [es Verständnis zeigt/ sie Verständnis zeigen] oder mit Ihnen [redet/reden]? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "sehr viel".

! Wenn es mehr als ein Kind hat, betrifft die Frage die Kinder allgemein.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

## Sostegno emotivo dai figli



? E fino a che punto [il Suo figlio può/i Suoi figli possono] essere presenti in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio se 0 significa « per niente » e 10 « molto »?

! Se più di un figlio, queste domande si riferiscono ai figli in generale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

## Emotional support from children



? To what extent can your [child/children] be available in case of need and show understanding, by talking with your for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! If there is more than one child, the question refers to the children in general.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Satisfaction de la relation avec les enfants**

**?** Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait.e de la relation que vous avez avec votre ou vos enfants, si 0 signifie « pas du tout satisfait.e » et 10 « tout à fait satisfait.e »?

**!** S'il y a plus de 1 enfant: ces questions concernent les enfants en général.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Zufriedenheit mit der Beziehung zu den Kindern**

**?** Im Allgemeinen, wie zufrieden sind Sie mit der Beziehung zu [Ihrem Kind/Ihren Kindern]? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden".

**!** Wenn es mehr als ein Kind hat, betrifft die Frage die Kinder allgemein.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della relazione con i figli**

**?** In generale, in quale misura è soddisfatto/a della relazione che ha con [il Suo figlio può/i Suoi figli possono], se 0 significa « per niente soddisfatto/a » e 10 « pienamente soddisfatto/a »?

**!** Se più di un figlio, queste domande si riferiscono ai figli in generale.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Satisfaction with the children**

**?** All in all, how satisfied are you with the relationship with your [child/children] if 0 means "not satisfied at all" and 10 "very satisfied"?

**!** If there is more than one child, the question refers to the children in general.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

**Contacts avec la parenté: Nombre de personnes**

- Venons-en à d'autres membres de votre famille.
- Avec combien de personnes de votre parenté vivant hors de votre ménage avez-vous de bonnes et d'étroites relations ?
- !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas de parents
- 1 Aucun
- 2 1 personne
- 3 2 personnes
- 4 3 à 5 personnes
- 5 6 à 10 personnes
- 6 plus de 10 personnes

**Kontakt mit Verwandten: Anzahl Verwandte**

- Reden wir jetzt über andere Familienmitglieder.
- Zu wie vielen Verwandten, wo nicht im gleichen Haushalt leben wie Sie, haben Sie eine gute und enge Beziehung?
- !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 keine Verwandte
- 1 Zu niemandem
- 2 1 Person
- 3 2 Personen
- 4 3 bis 5 Personen
- 5 6 bis 10 Personen
- 6 Mehr als 10 Personen

**Contatti con la parentela: Numero di persone**

- Parliamo adesso di altri membri della Sua famiglia.
- Con quanti parenti che non vivono nella Sua economia domestica, Lei ha delle buone e strette relazioni?
- !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 nessuna parentela
- 1 Nessuna
- 2 1 persona
- 3 2 persone
- 4 3 a 5 persone
- 5 6 a 10 persone
- 6 Più di 10 persone

**Contact with relatives: Number of relatives**

- Let's now talk about other family members.
- With how many relatives living outside of your household do you have a good and close relationship?
- !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no relatives
- 1 None
- 2 1 person
- 3 2 persons
- 4 3 to 5 persons
- 5 6 to 10 persons
- 6 more than 10 persons

525

P19N12

Original

&lt;=

if P\$\$N10 &gt; 1

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec la parenté: Période de référence

► ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces personnes de votre parenté ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 jamais
- 2 moins d'une fois par mois
- 3 par mois
- 4 par semaine

## Kontakt mit Verwandten: Zeitraum

► ? Und wie häufig haben Sie mit diesen Verwandten Kontakt?  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 nie
- 2 weniger als 1 mal pro Monat
- 3 pro Monat
- 4 pro Woche

## Contatti con la parentela: Periodo di riferimento

► ? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi parenti?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mai
- 2 meno di una volta al mese
- 3 al mese
- 4 alla settimana

## Contact with relatives: Reference period

► ? How frequent are your contacts with these relatives?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 never
- 2 less than once monthly
- 3 monthly
- 4 weekly

526

P19N11

Original

&lt;=

if P\$\$N12 = 3, 4

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec la parenté: Nombre de fois

► ? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces personnes de votre parenté ?  
!  
Si variable selon les personnes, répondre pour le parent avec qui on a le plus de contacts. Contacts par téléphone y compris.

## Kontakt mit Verwandten: Häufigkeit

► ? Und wie häufig haben Sie mit diesen Verwandten Kontakt?  
!  
Wenn mit einigen Personen oft Kontakte, mit anderen Personen wenige Kontakte bestehen, für diejenige Person angeben, mit der am meisten Kontakte bestehen, d.h. immer die höhere Zahl angeben; telefonische Kontakte sind auch gemeint.

## Contatti con la parentela: Numero di volte

► ? Con quale frequenza Lei ha contatti con questi parenti?  
!  
Se variabile secondo le persone, rispondere per il parente con il quale si hanno più contatti. Compresi contatti telefonici.

## Contact with relatives: Number of times

► ? How frequent are your contacts with these relatives?  
!  
If variable according to the person involved, talk about the relative with whom the contacts are more frequent. Include telephone contacts.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

527

P19N13

Constructed

USER

&lt;=

if P\$\$N10 &gt; 1

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec la parenté: Nombre de fois par mois



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces personnes de votre parenté ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour le parent avec qui on a le plus de contacts. Contacts par téléphone y compris.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 pas de parents

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

## Kontakt mit Verwandten: Anzahl pro Monat



? Und wie häufig haben Sie mit diesen Verwandten Kontakt?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakte, mit anderen Personen wenige Kontakte bestehen, für diejenige Person angeben, mit der am meisten Kontakte bestehen, d.h. immer die höhere Zahl angeben; telefonische Kontakte sind auch gemeint.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 keine Verwandte

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

## Contatti con la parentela: Numero di volte al mese



? Con quale frequenza Lei ha contatti con questi parenti?

! Se variabile secondo le persone, rispondere per il parente con il quale si hanno più contatti. Compresi contatti telefonici.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 nessuna parentela

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

## Contact with relatives: Times per month



? How frequent are your contacts with these relatives?

! If variable according to the person involved, talk about the relative with whom the contacts are more frequent. Include telephone contacts.

-8 other error

-7 filter error

-5 no relatives

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Aide pratique de la parenté**

? En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure vos parents ou enfants vivant hors du ménage peuvent-ils vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide, devraient estimer les possibilités de soutien; si certains parents peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'. Aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Praktische Unterstützung durch Verwandte**

? Was glauben Sie: Wieviel könnten Ihnen Ihre Verwandten oder Kinder, die nicht in Ihrem Haushalt leben, falls nötig praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder Ratschlägen und Tipps, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige 'sehr viel' Hilfe und andere wenig geben können: 'sehr viel' eintragen; praktische Hilfe = z.B. mal Einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man eine bestimmtes Problem hat oder spezifische Information sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**AIuto pratico della parentela**

? Secondo Lei, in caso di necessità, in che misura i Suoi parenti oppure i figli/le figlie che vivono fuori dall'economia domestica, possono aiutarLa praticamente, cioè con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa "per niente" e 10 "molto"?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certi parenti possono aiutare molto e altri per niente, digitare 'molto'. Aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico oppure dare consigli utili in caso di problemi oppure quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Practical support from relatives**

? If necessary, in your opinion, to what extent can these relatives or your children who do not live in your household provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some relatives can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal". Practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

## Aide émotionnelle de la parenté

▶ ? Et à quel point ces parents ou ces enfants peuvent-ils être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide, devraient estimer les possibilités de soutien; Si certains parents peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

## Emotionelle Unterstützung durch Verwandte

▶ ? Und wie weit sind die Verwandten oder die Kinder für Sie da, wenn das nötig wäre (zum Beispiel mit Verständnis und Zeit zum Reden)? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "voll und ganz".

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige 'sehr viel' unterstützen und andere wenig: 'voll und ganz' eintragen.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 voll und ganz

## Aiuto emotivo della parentela

▶ ? E fino a che punto questi parenti o questi figli possono essere presenti in caso di bisogno, facendo prova di comprensione, parlando per esempio con Lei, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certi parenti possono aiutare molto ed altri per niente, digitare 'molto'.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

## Emotional support from relatives

▶ ? To what extent can these relatives or these children be available in case of need and show understanding, by talking with you for example, 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some relatives can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal".

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

530	P19N73	Original	USER	$\Leftarrow$	if AGE <= 70, except if (IDMOTH\$\$ > 0 and MOTHINHH = 1) or (P13N73 or P16N73) = 2
Mère: en vie		Mutter: lebend		Madre: viva	
<input type="checkbox"/> ? Est-ce que votre mère vit encore?		<input type="checkbox"/> ? Lebt Ihre Mutter noch?		<input type="checkbox"/> ? Sua madre è ancora in vita?	
<input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> !	
-8 autre erreur		-8 anderer Fehler		-8 altro errore	
-7 erreur de filtre		-7 Filterfehler		-7 errore di filtro	
-3 inapplicable		-3 trifft nicht zu		-3 inapplicabile	
-2 pas de réponse		-2 keine Antwort		-2 nessuna risposta	
-1 ne sait pas		-1 weiss nicht		-1 non sa	
1 oui		1 ja		1 sì	
2 non		2 nein		2 no	

531	P19N74	Original	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$N73 = 1, except if P13N74 or P16N74 > 0
Mère: année de naissance		Mutter: Geburtsjahr		Madre: anno di nascita	
<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous me dire l'année de naissance de votre mère?		<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir das Geburtsjahr von Ihrer Mutter angeben?		<input type="checkbox"/> ? Può dirmi l'anno di nascita di Sua madre ?	
<input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> !	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
				Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	

532	P19N75	Original	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$N74 = -1, -2
Mère: âge		Mutter: Alter		Madre: età	
<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous me dire son âge?		<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir ihr Alter angeben?		<input type="checkbox"/> ? Può dirmi la sua età?	
<input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> !		<input type="checkbox"/> !	
Codes en annexe : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang <input type="checkbox"/> 191 STANDARD		Codici in annesso : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	
				Values in annex : <input type="checkbox"/> 191 STANDARD	

533

P19N77

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N73 = 1

## Contact avec la mère: Période de référence

## Kontakt mit der Mutter: Referenzperiode

## Contatto con la madre: periodo di riferimento

## Contact with mother: reference period



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre mère?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihrer Mutter?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint.



? Con quale frequenza ha contatti con Sua madre ?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.



? How frequent are your contacts with your mother?

! Including telephone, mail etc. contacts.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 jamais

2 moins d'une fois par mois

3 par mois

4 par semaine

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 nie

2 weniger als 1 mal pro Monat

3 pro Monat

4 pro Woche

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 mai

2 meno di una volta al mese

3 al mese

4 alla settimana

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 never

2 less than once monthly

3 monthly

4 weekly

534

P19N78

Original

USER

if P\$\$N77 = 3, 4

## Contact avec la mère: Nombre de fois

## Kontakt mit der Mutter: Häufigkeit

## Contatto con la madre: numero di volte

## Contact with mother: number of times



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre mère?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihrer Mutter?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint.



? Con quale frequenza ha contatti con Sua madre ?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

535

P19N78B

Constructed

USER

&lt;= all

**Contact avec la mère: Nombre de fois par mois**

? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre mère?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 plus de mère

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Kontakt mit der Mutter: Anzahl pro Monat**

? Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihrer Mutter?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 Kein Mutter mehr

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Contatto con la madre: numero di volte al mese**

? Con quale frequenza ha contatti con Sua madre ?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 Nessuna madre

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Contact with mother: number of times per month**

? How frequent are your contacts with your mother?

! Including telephone, mail etc. contacts.

-8 other error

-7 filter error

-5 no more mother

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

**Aide pratique de la mère**

**?** En cas de nécessité, à votre avis, à quel point votre mère peut-elle vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup » ?

**!** Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Praktische Hilfe der Mutter**

**?** Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Inwiefern kann Ihnen Ihre Mutter praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

**!** Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; praktische Hilfe = z.B. mal einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**AIuto pratico della madre**

**?** In caso di necessità, a parer Suo, a che punto Sua madre può aiutarla praticamente, vale a dire con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa « per niente » e 10 « molto » ?

**!** Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico oppure dare consigli utili in caso di problemi oppure quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Practical support from mother**

**?** If necessary, in your opinion, to what extent can your mother provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

**!** Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support; practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Aide émotionnelle de la mère**

▶ ? Et à quel point votre mère peut-elle être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup » ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Emotionale Hilfe der Mutter**

▶ ? Und inwiefern kann Ihre Mutter für Sie da sein, wenn es nötig ist, zum Beispiel indem sie Verständnis zeigt oder mit Ihnen redet? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "sehr viel".

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**Sostegno emotivo della madre**

▶ ? E fino a che punto Sua madre può essere presente in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio, se 0 significa « per niente » e 10 « molto »

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Emotional support from mother**

▶ ? To what extent can your mother be available in case of need and show understanding, by talking with your for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Satisfaction de la relation avec la mère**

? Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait.e de la relation que vous avez avec votre mère, si 0 signifie « pas du tout satisfait.e » et 10 « tout à fait satisfait.e »?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Zufriedenheit mit der Beziehung zur Mutter**

? Im Allgemeinen, wie zufrieden sind Sie mit der Beziehung zu Ihrer Mutter? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden".



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della relazione con la madre**

? In generale, in quale misura Lei è soddisfatto/a della relazione che ha con Sua madre, se 0 significa « per niente soddisfatto/a » e 10 « pienamente soddisfatto/a »?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Satisfaction with mother**

? All in all, how satisfied are you with the relationship with your mother if 0 means "not satisfied at all" and 10 "very satisfied"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

539	P19N82	Original	USER	$\Leftarrow$	if AGE $\leq$ 70, except if (IDFATH\$ > 0 and FATHINHH = 1) or (P13N82 or P16N82) = 2
	Père: en vie	Vater: lebend	Padre: vivo	Father: alive	
	<input type="checkbox"/> ? Est-ce que votre père vit encore?	<input type="checkbox"/> ? Lebt Ihr Vater noch?	<input type="checkbox"/> ? Suo padre è ancora in vita?	<input type="checkbox"/> ? Is your father still alive?	
	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	
	-8 autre erreur	-8 anderer Fehler	-8 altro errore	-8 other error	
	-7 erreur de filtre	-7 Filterfehler	-7 errore di filtro	-7 filter error	
	-3 inapplicable	-3 trifft nicht zu	-3 inapplicable	-3 inapplicable	
	-2 pas de réponse	-2 keine Antwort	-2 nessuna risposta	-2 no answer	
	-1 ne sait pas	-1 weiss nicht	-1 non sa	-1 does not know	
	1 oui	1 ja	1 sì	1 yes	
	2 non	2 nein	2 no	2 no	

540	P19N83	Original	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$N82 = 1, except if P13N83 or P16N83 > 0
	Père: année de naissance	Vater: Geburtsjahr	Padre: anno di nascita	Father: year of birth	
	<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous me dire l'année de naissance de votre père?	<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir das Geburtsjahr von Ihrem Vater angeben?	<input type="checkbox"/> ? Può dirmi l'anno di nascita di Suo padre?	<input type="checkbox"/> ? Can you tell me the year of birth of your father	
	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

541	P19N84	Original	USER	$\Leftarrow$	if P\$\$N83 = -1, -2
	Père: âge	Vater: Alter	Padre: età	Father: age	
	<input type="checkbox"/> ? Pouvez-vous me donner son âge?	<input type="checkbox"/> ? Können Sie mir sein Alter angeben?	<input type="checkbox"/> ? Può dirmi la sua età?	<input type="checkbox"/> ? Can you tell me his age?	
	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	

542

P19N86

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N82 = 1

**Contact avec le père: Période de référence**

- A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre père?  
 Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 jamais
- 2 moins d'une fois par mois
- 3 par mois
- 4 par semaine

**Kontakt mit dem Vater: Referenzperiode**

- Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihrem Vater?  
 Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 nie
- 2 weniger als 1 mal pro Monat
- 3 pro Monat
- 4 pro Woche

**Contatto con il padre: periodo di referencia**

- Con quale frequenza Lei ha contatti con Sua padre?  
 Compresi contatti telefonici, mail, etc.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mai
- 2 meno di una volta al mese
- 3 al mese
- 4 alla settimana

**Contact with father: reference period**

- How frequent are your contacts with your father?  
 Including telephone, mail etc. contacts.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 never
- 2 less than once monthly
- 3 monthly
- 4 weekly

543

P19N87

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N86 = 3, 4

**Contact avec le père: Nombre de fois**

- A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre père?  
 Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Kontakt mit dem Vater: Häufigkeit**

- Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihrem Vater?  
 Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD**Contatto con il padre: numero di volte**

- Con quale frequenza Lei ha contatti con Sua padre?  
 Compresi contatti telefonici, mail, etc.

Codici in annesso :  191 STANDARD**Contact with father: number of times**

- How frequent are your contacts with your father?  
 Including telephone, mail etc. contacts.

Values in annex :  191 STANDARD

**Contact avec le père: Nombre de fois par mois**

? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec votre père?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 plus de père

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Kontakt mit dem Vater: Anzahl pro Monat**

? Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihrem Vater?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 Kein Vater mehr

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Contatto con il padre: numero di volte al mese**

? Con quale frequenza Lei ha contatti con Sua padre?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 Nessuno padre

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Contact with father: number of times per month**

? How frequent are your contacts with your father?

! Including telephone, mail etc. contacts.

-8 other error

-7 filter error

-5 no more father

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

**Aide pratique du père**

- ? En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure votre père peut-il vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup »?
- !** Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Praktische Hilfe des Vaters**

- ? Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Inwiefern könnte Ihnen Ihr Vater praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?
- !** Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; praktische Hilfe = z.B. mal einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**AIuto pratico del padre**

- ? In caso di necessità, a parer Suo, a che punto Suo padre può aiutarla praticamente, vale a dire con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa « per niente » e 10 « molto »?
- !** Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico oppure dare consigli utili in caso di problemi oppure quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Practical support from father**

- ? If necessary, in your opinion, to what extent can your father provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?
- !** Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support; practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Aide émotionnelle du père**

▶ ? Et à quel point votre père peut-il être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup »?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Emotionale Hilfe des Vaters**

▶ ? Und inwiefern ist Ihr Vater für Sie da, wenn es nötig wäre, zum Beispiel indem er Verständnis zeigt oder mit Ihnen redet? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "sehr viel".

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**Sostegno emotivo del padre**

▶ ? E fino a che punto Suo padre può essere presente in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio, se 0 significa « per niente » e 10 « molto »

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Emotional support from father**

▶ ? To what extent can your father be available in case of need and show understanding, by talking with your for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Satisfaction de la relation avec le père**

? Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait.e de la relation que vous avez avec votre père, si 0 signifie « pas du tout satisfait.e » et 10 « tout à fait satisfait.e »?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Zufriedenheit mit der Beziehung zum Vater**

? Im Allgemeinen wie zufrieden sind Sie mit der Beziehung zu Ihrem Vater? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden".



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della relazione con il padre**

? In generale, in quale misura Lei è soddisfatto/a della relazione che ha con Suo padre, se 0 significa « per niente soddisfatto/a » e 10 « pienamente soddisfatto/a »?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Satisfaction with father**

? All in all, how satisfied are you with the relationship with your father if 0 means "not satisfied at all" and 10 "very satisfied"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

548

P19N112

Original

USER

&lt;=

if FRATINHH = 1 AND NBFRATINHH &gt; 1

**Membres de la fratrie vivant hors du ménage**

**?** A part ceux vivant dans votre ménage, avez-vous d'autres frères et soeurs qui vivent encore ?

**!** Tenir compte des demi-frères et demi-soeurs, des frères et soeurs adoptés et des frères et soeurs de lait.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

**Geschwister die ausserhalb des Haushalts leben**

**?** Haben Sie nebst den Geschwistern aus Ihrem Haushalt noch andere lebende Geschwister?

**!** Bitte berücksichtigen Sie auch Stief-, Halb- und adoptierte Geschwister.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

**Fratelli/sorelle che vivono fuori dall'economia domestica**

**?** A parte i Suoi fratelli e sorelle che vivono nella Sua economia domestica, ha altri fratelli che vivono ancora ?

**!** Includa anche i figli di uno solo dei Suoi genitori e figli adottati.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

**Siblings living outside household**

**?** A part from those who live in the same household as you, do you have other living brothers and sisters?

**!** Consider also half-brothers and half-sisters, adopted brothers and sisters.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

549

P19N113

Original

USER

&lt;=

if P\$N112 = 1

**Nombre de frères hors ménage**

**?** Combien de frères vivant hors de votre ménage avez-vous ?

Codes en annexe : 191 STANDARD**Anzahl Brüder ausserhalb des Haushalts**

**?** Wie viele Brüder, wo nicht in Ihrem Haushalt leben, haben Sie?

**Numero di fratelli che vivono fuori dall'economia domestica**

**?** Quanti fratelli ha che non vivono nella Sua economia domestica?

**Number of brothers outside household**

**?** How many brothers, who don't live in the same household as you, do you have?

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARDCodici in annesso : 191 STANDARDValues in annex : 191 STANDARD

550

P19N114

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N112 = 1

Nombre de soeurs hors ménage

Anzahl Schwestern ausserhalb des Haushalts

Numero di sorelle che vivono fuori dall'economia domestica

Number of sisters outside household



? Combien de soeurs vivant hors de votre ménage avez-vous ?



? Wie viele Schwestern, wo nicht in Ihrem Haushalt leben, haben Sie?



? Quanti sorelle ha che non vivono nella Sua economia domestica?



? How many sisters, who don't live in the same household as you, do you have?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

551

P19N115

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N113 or P\$\$N114 &gt; 0

Contacts avec frères/soeurs hors ménage:  
Période de référence

Kontakt mit Brüdern/Schwestern ausserhalb des Haushalts: Referenzperiode

Contatto con fratelli/sorelle fuori dall'economia domestica: periodo di riferimento

Contact with siblings outside household:  
reference period

? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces frères et soeurs vivant hors de votre ménage ?



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihren Geschwistern, wo nicht in Ihrem Haushalt leben?



? Con quale frequenza Lei ha contatti con i Suoi fratelli o le Sue sorelle che non vivono nella Sua economia domestica?



? How frequent are your contacts with your brothers and sisters who don't live in the same household as you?



! Y compris contacts par téléphone, mail, etc.  
Si variable, répondre pour celui ou celle avec qui on a le plus de contacts.



! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint. Wenn mit einigen Geschwistern oft Kontakt, mit anderen weniger Kontakt besteht, dasjenige Geschwister wählen, mit dem am meisten Kontakt besteht.



! Compresi contatti telefonici, mail, etc.. Se varia a secondo delle persone, rispondere per quella con cui si ha più contatti.



! Including telephone, mail etc. contacts. If variable according to the persons involved, talk about the brother/the sister with whom contacts are more frequent.

-8 autre erreur

-8 anderer Fehler

-8 altro errore

-8 other error

-7 erreur de filtre

-7 Filterfehler

-7 errore di filtro

-7 filter error

-3 inapplicable

-3 trifft nicht zu

-3 inapplicabile

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-2 keine Antwort

-2 nessuna risposta

-2 no answer

-1 ne sait pas

-1 weiss nicht

-1 non sa

-1 does not know

1 jamais

1 nie

1 mai

1 never

2 moins d'une fois par mois

2 weniger als 1 mal pro Monat

2 meno di una volta al mese

2 less than once monthly

3 par mois

3 pro Monat

3 al mese

3 monthly

4 par semaine

4 pro Woche

4 alla settimana

4 weekly

552

P19N116

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N115 = 3, 4

**Contacts avec frères/soeurs hors ménage:  
Nombre de fois**

**Kontakt mit Brüdern/Schwestern ausserhalb  
des Haushalts: Kontakthäufigkeit**

**Contatto con fratelli/sorelle fuori  
dall'economia domestica: numero di volte**

**Contact with siblings outside household:  
number of times**



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces frères et soeurs vivant hors de votre ménage ?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc. Si variable, répondre pour celui ou celle avec qui on a le plus de contacts.



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit Ihren Geschwistern, wo nicht in Ihrem Haushalt leben?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint. Wenn mit einigen Geschwistern oft Kontakt, mit anderen weniger Kontakt besteht, dasjenige Geschwister wählen, mit dem am meisten Kontakt besteht.



? Con quale frequenza Lei ha contatti con i Suoi fratelli o le Sue sorelle che non vivono nella Sua economia domestica?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.. Se varia a secondo delle persone, rispondere per quella con cui si ha più contatti.



? How frequent are your contacts with your brothers and sisters who don't live in the same household as you?

! Including telephone, mail etc. contacts. If variable according to the persons involved, talk about the brother/the sister with whom contacts are more frequent.

**Codes en annexe :**  191 STANDARD

**Antwortkat. in Anhang**  191 STANDARD

**Codici in annesso :**  191 STANDARD

**Values in annex :**  191 STANDARD

553

P19N117

Original

USER

&lt;=

all, except if FRATINHH = 1 AND NBFRATINHH &gt; 1

**Membres vivant de la fratrie**

**Lebende Geschwister**

**Fratelli/sorelle in vita**

**Living siblings**



? Avez-vous des frères et soeurs qui vivent encore ?

! Tenir compte des demi-frères et demi-soeurs, des frères et soeurs adoptés.



? Haben Sie Geschwister, die noch leben?

! Bitte berücksichtigen Sie auch Stief-, Halb- und adoptierte Geschwister



? Ha fratelli e sorelle ancora in vita?

! Includa anche i figli di uno solo dei Suoi genitori e figli adottati



? Do you have any living brothers and sisters?

! Consider also half-brothers and half-sisters, adopted brothers and sisters.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

554

P19N118

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N117 = 1

Nombre de frères hors ménage

Anzahl Brüder ausserhalb des Haushalts

Numero di fratelli fuori dall'economia domestica

Number of brothers outside household



? Combien de frères avez-vous ?

? Wieviele Brüder haben Sie?

? Quanti fratelli ha?

? How many brothers do you have?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

555

P19N119

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N117 = 1

Nombre de soeurs hors ménage

Anzahl Schwestern ausserhalb des Haushalts

Numero di sorelle fuori dall'economia domestica

Number of sisters outside household



? Combien de soeurs avez-vous ?

? Wieviele Schwestern haben Sie?

? Quante sorelle ha?

? How many sisters do you have?



Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

556

P19N120

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N117 = 1

**Contacts avec frères/soeurs hors ménage:  
Période de référence**

**Kontakt mit Brüdern/Schwestern ausserhalb  
des Haushalts: Referenzperiode**

**Contatto con fratelli/sorelle fuori  
dall'economia domestica: periodo di  
referenza**

**Contact with siblings outside household:  
reference period**



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces frères et soeurs ?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc. Si variable, répondre pour celui ou celle avec qui on a le plus de contacts.



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Geschwistern?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint. Wenn mit einigen Geschwistern oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, dasjenige Geschwister wählen, mit dem am meisten Kontakt besteht.



? Con quale frequenza Lei ha contatti con questi fratelli e/o sorelle?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.. Se varia a secondo dei fratelli/delle sorelle, rispondere per quello/a con cui si ha più contatti



? How frequent are your contacts with these brothers and sisters?

! Including telephone, mail etc. contacts. If variable according to the persons involved, talk about the brother/the sister with whom contacts are more frequent.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 jamais

2 moins d'une fois par mois

3 par mois

4 par semaine

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 nie

2 weniger als 1 mal pro Monat

3 pro Monat

4 pro Woche

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 mai

2 meno di una volta al mese

3 al mese

4 alla settimana

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 never

2 less than once monthly

3 monthly

4 weekly

557

P19N121

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N120 = 3, 4

**Contacts avec frères/soeurs hors ménage:  
Nombre de fois**

**Kontakt mit Brüdern/Schwestern ausserhalb  
des Haushalts: Häufigkeit**

**Contatto con fratelli/sorelle fuori  
dell'economia domestica: numero di volte**

**Contact with siblings outside household:  
number of times**



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces frères et soeurs ?

! Y compris contacts par téléphone, mail, etc. Si variable, répondre pour celui ou celle avec qui on a le plus de contacts.



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Geschwistern?

! Telefonische Kontakte, E-mails, usw. sind auch gemeint. Wenn mit einigen Geschwistern oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, dasjenige Geschwister wählen, mit dem am meisten Kontakt besteht.



? Con quale frequenza Lei ha contatti con questi fratelli e/o sorelle?

! Compresi contatti telefonici, mail, etc.. Se varia a secondo dei fratelli/delle sorelle, rispondere per quello/a con cui si ha più contatti



? How frequent are your contacts with these brothers and sisters?

! Including telephone, mail etc. contacts. If variable according to the persons involved, talk about the brother/the sister with whom contacts are more frequent.

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

## Aide pratique de la fratrie



? En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure ces frères et soeurs peuvent-ils vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie « pas du tout » et 10 « beaucoup »?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; si certains frères/soeurs peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'. Aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 beaucoup

## Praktische Hilfe der Geschwister



? Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Inwiefern könnten Ihnen diese Geschwister praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

! Auch die Personen, die nicht auf Hilfe angewiesen sind, sollten abschätzen, ob die Geschwister praktisch helfen könnten; falls gewisse Geschwister viel helfen können und andere überhaupt nicht, trotzdem "sehr viel" eingeben. Praktische Hilfe = z.B. mal einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sehr viel

## Aiuto pratico da fratelli/sorelle



? In caso di necessità, a parer Suo, a che punto questi fratelli o queste sorelle possono aiutarla praticamente, vale a dire con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa « per niente » e 10 « molto » ?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare la possibilità di ricevere aiuto da parte dei fratelli/delle sorelle. Se alcuni tra i fratelli/ le sorelle aiutano molto e altri per niente, digitare 'molto'. Aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico, dare consigli utili in caso di problemi oppure quando si ha bisogno di un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 molto

## Practical support from siblings



? If necessary, in your opinion, to what extent can these brothers and sisters provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support; if some brothers and sisters can help a great deal, and other not at all, insert "a great deal"; practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a great deal

**Aide émotionnelle de la fratrie**

? Et à quel point ces frères et soeurs peuvent-ils être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide, devraient estimer les possibilités de soutien; si certains frères/soeurs peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'.

**-8** autre erreur**-7** erreur de filtre**-6** ne veut pas d'aide**-3** inapplicable**-2** pas de réponse**-1** ne sait pas**0** pas du tout**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** beaucoup**Emotionale Hilfe der Geschwister**

? Und inwiefern sind diese Geschwister für Sie da, wenn es nötig ist, zum Beispiel indem sie Verständnis zeigen oder mit Ihnen reden? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "sehr viel".

! Auch die Personen, die nicht auf Hilfe angewiesen sind, sollten abschätzen, ob die Geschwister für sie da sind; falls gewisse Geschwister viel helfen können und andere überhaupt nicht, trotzdem "sehr viel" eingeben.

**-8** Anderer Fehler**-7** Filterfehler**-6** will keine Hilfe**-3** trifft nicht zu**-2** keine Antwort**-1** weiss nicht**0** gar nicht**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** sehr viel**Sostegno emotivo da fratelli/sorelle**

? E fino a che punto questi fratelli o queste sorelle possono essere presenti in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio, se 0 significa « per niente » e 10 « molto »

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare la possibilità di ricevere aiuto da parte dei fratelli/delle sorelle. Se alcuni tra i fratelli/ le sorelle aiutano molto e altri per niente, digitare 'molto'.

**-8** altro errore**-7** errore di filtro**-6** non vuole aiuto**-3** inapplicabile**-2** nessuna risposta**-1** non sa**0** per niente**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** molto**Emotional support from siblings**

? To what extent can these brothers and sisters be available in case of need and show understanding, by talking with your for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support; if some brothers and sisters can help a great deal and others not at all, insert "a great deal".

**-8** other error**-7** filter error**-6** no help wanted**-3** inapplicable**-2** no answer**-1** does not know**0** not at all**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** a great deal

**Satisfaction de la relation avec les frères/soeurs**

? Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait.e de la relation que vous avez avec vos frères et soeurs, si 0 signifie « pas du tout satisfait.e » et 10 « tout à fait satisfait.e »?

! Si variable, répondre pour frère/soeur avec qui on a le plus de contacts.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Zufriedenheit mit der Beziehung zu den Geschwistern**

? Im Allgemeinen wie zufrieden sind Sie mit der Beziehung zu Ihren Geschwistern wenn 0 "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" bedeutet?

! Wenn mit einigen Geschwistern oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, dasjenige Geschwister wählen, mit dem am meisten Kontakt besteht.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

**Soddisfazione della relazione con fratelli/sorelle**

? In generale, in quale misura Lei è soddisfatto/a della relazione che ha con questi fratelli e/o sorelle, se 0 significa « per niente soddisfatto/a » e 10 « completamente soddisfatto/a »?

! Se variabile secondo le fratelli o sorelle, rispondere per quello/a con cui si ha più contatti

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Satisfaction with siblings**

? All in all, how satisfied are you with the relationship with these brothers and sisters if 0 means "not satisfied at all" and 10 "very satisfied"?

! If variable according to the persons involved, talk about the brother/the sister with whom contacts are more frequent.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

561	P19N125	Constructed	USER	<=	all		
Membres vivant de la fratrie		Lebende Geschwister		Fratelli/sorelle in vita		Living siblings	
-8	autre erreur	-8	anderer Fehler	-8	altro errore	-8	other error
-7	erreur de filtre	-7	Filterfehler	-7	errore di filtro	-7	filter error
-3	inapplicable	-3	trifft nicht zu	-3	inapplicabile	-3	inapplicable
-2	pas de réponse	-2	keine Antwort	-2	nessuna risposta	-2	no answer
-1	ne sait pas	-1	weiss nicht	-1	non sa	-1	does not know
1	oui	1	ja	1	sì	1	yes
2	non	2	nein	2	no	2	no

562	P19N126	Constructed	USER	<=	all	
Nombre de frères hors ménage		Anzahl Brüder ausserhalb des Haushalts		Numero di fratelli fuori dall'economia domestica		Number of brothers outside household
Codes en annexe :	191	STANDARD	Antwortkat. in Anhang	191	STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD
Values in annex :	191	STANDARD				

563	P19N127	Constructed	USER	<=	all	
Nombre de soeurs hors ménage		Anzahl Schwestern ausserhalb des Haushalts		Numero di sorelle fuori dall'economia domestica		Number of sisters outside household
Codes en annexe :	191	STANDARD	Antwortkat. in Anhang	191	STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD
Values in annex :	191	STANDARD				

564	P19N128	Constructed	USER	<=	all	
Contacts avec frères/soeurs hors ménage: Nombre de fois par mois		Kontakt mit Brüdern/Schwestern ausserhalb des Haushalts: Anzahl pro Monat		Contatto con fratelli/sorelle fuori dall'economia domestica: numero di volte al mese		Contact with siblings outside household: number of times per month
Codes en annexe :	191	STANDARD	Antwortkat. in Anhang	191	STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD
Values in annex :	191	STANDARD				

**Contacts avec les voisins: Nombre de personnes**

- ? Avec combien de vos voisins avez-vous de bonnes et d'étrôites relations ?  
 ! Si variable selon les personnes, répondre pour le voisin avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas de voisins
- 1 Aucun
- 2 1 personne
- 3 2 personnes
- 4 3 à 5 personnes
- 5 6 à 10 personnes
- 6 plus de 10 personnes

**Kontakt mit Nachbarn: Anzahl Nachbarn**

- ? Zu wie vielen von Ihren Nachbarn haben Sie eine gute und enge Beziehung?  
 ! Wenn mit einigen Personen oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, denjenigen Nachbarn wählen, mit dem am meisten Kontakt besteht; telefonische Kontakte, Emails, usw., sind auch gemeint.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 keine Nachbarn
- 1 Zu niemandem
- 2 1 Person
- 3 2 Personen
- 4 3 bis 5 Personen
- 5 6 bis 10 Personen
- 6 Mehr als 10 Personen

**Contatti con i vicini: Numero di persone**

- ? Con quanti vicini Lei ha delle buone e strette relazioni?  
 ! Se varia a secondo dei vicini, rispondere per il vicino con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 non ha vicini
- 1 Nessuna
- 2 1 persona
- 3 2 persone
- 4 3 a 5 persone
- 5 6 a 10 persone
- 6 Più di 10 persone

**Contact with neighbours: Number of neighbours**

- ? With how many of your neighbours are you on good terms and enjoy a close relationship?  
 ! If variable according to the persons involved, talk about the neighbour with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no neighbours
- 1 None
- 2 1 person
- 3 2 persons
- 4 3 to 5 persons
- 5 6 to 10 persons
- 6 more than 10 persons

566

P19N19

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N17 &gt; 1

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec les voisins: Période de référence



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces voisins ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour le voisin avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 jamais

2 moins d'une fois par mois

3 par mois

4 par semaine

## Kontakt mit Nachbarn: Referenzperiode



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Nachbarn?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakte, mit anderen wenige Kontakte bestehen, für denjenigen Nachbar angeben, mit dem am meisten Kontakte bestehen; Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 nie

2 weniger als 1 mal pro Monat

3 pro Monat

4 pro Woche

## Contatti con i vicini: Periodo di riferimento



? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi vicini?

! Se varia a secondo dei vicini, rispondere per il vicino con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 mai

2 meno di una volta al mese

3 al mese

4 alla settimana

## Contact with neighbours: Reference period



? How frequent are your contacts with these neighbours?

! If variable according to the persons involved, talk about the neighbour with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 never

2 less than once monthly

3 monthly

4 weekly

567

P19N18

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N19 = 3, 4

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec les voisins: Nombre de fois



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces voisins ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour le voisin avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

Codes en annexe :  191 STANDARD

## Kontakt mit Nachbarn: Häufigkeit



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Nachbarn?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakte, mit anderen Personen wenige Kontakte bestehen, für diejenige Person angeben, mit der am meisten Kontakte bestehen, d.h. immer die höhere Zahl angeben; Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

## Contatti con i vicini: Numero di volte



? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi vicini?

! Se varia a secondo dei vicini, rispondere per il vicino con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

Codici in annesso :  191 STANDARD

## Contact with neighbours: Number of times



? How frequent are your contacts with these neighbours?

! If variable according to the persons involved, talk about the neighbour with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

Values in annex :  191 STANDARD

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Contacts avec les voisins: Nombre de fois par mois**

? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces voisins ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour le voisin avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 pas de voisins
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Kontakt mit Nachbarn: Anzahl pro Monat**

? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Nachbarn?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakte, mit anderen wenige Kontakte bestehen, für denjenigen Nachbar angeben, mit dem am meisten Kontakte bestehen; Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 keine Nachbarn
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Contatti con i vicini: Numero di volte al mese**

? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi vicini?

! Se varia a secondo dei vicini, rispondere per il vicino con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 non ha vicini
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Contact with neighbours: Times per month**

? How frequent are your contacts with these neighbours?

! If variable according to the persons involved, talk about the neighbour with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

- 8 other error
- 7 filter error
- 5 no neighbours
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

**Aide pratique des voisins**

? En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure ces voisins peuvent-ils vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; si certains voisins peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'. Aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Praktische Unterstützung durch Nachbarn**

? Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Wieviel können Ihnen diese Nachbarn praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige Nachbarn 'sehr viel' Hilfe und andere wenig geben könnten: 'sehr viel' eintragen; praktische Hilfe = z.B. mal einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**AIuto pratico dei vicini**

? Secondo Lei, in caso di necessità, in che misura questi vicini possono aiutarLa praticamente, cioè con un aiuto concreto oppure un consiglio utile, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certi vicini possono aiutare molto e altri per niente, digitare 'molto'. Aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico oppure dare dei consigli utili in caso di problemi oppure quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Practical support from neighbours**

? If necessary, in your opinion, to what extent can these neighbours provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some neighbours can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal". Practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Aide émotionnelle des voisins**

? Et à quel point ces voisins peuvent-ils être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide, devraient estimer les possibilités de soutien; si certains voisins peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Emotionelle Unterstützung durch Nachbarn**

? Und inwiefern sind diese Nachbarn für Sie da, wenn es nötig ist, zum Beispiel indem sie Verständnis zeigen oder mit Ihnen reden? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "voll und ganz".

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige 'sehr viel' unterstützen und andere wenig: 'voll und ganz' eintragen.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 voll und ganz

**AIuto emotivo dei vicini**

? E fino a che punto questi vicini possono essere presenti in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certi vicini possono aiutare molto e altri per niente, digitare 'molto'.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Emotional support from neighbours**

? To what extent can these neighbours be available in case of need and show understanding, by talking with you for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some neighbours can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal".

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

571

P19N24

Original

USER

&lt;=

all

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Contacts avec des amis: Nombre de personnes**

▶ ? Combien de bons et proches amis avez-vous ?  
!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas d'amis
- 1 Aucun
- 2 1 personne
- 3 2 personnes
- 4 3 à 5 personnes
- 5 6 à 10 personnes
- 6 plus de 10 personnes

**Kontakt mit engen Freunden: Anzahl**

▶ ? Wie viele gute und enge Freunde und Freundinnen haben Sie?  
!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 keine Freunde
- 1 Zu niemandem
- 2 1 Person
- 3 2 Personen
- 4 3 bis 5 Personen
- 5 6 bis 10 Personen
- 6 Mehr als 10 Personen

**Contatti con degli amici: Numero di persone**

▶ ? Quanti buoni e stretti amici ha?  
!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 non ha amici
- 1 Nessuna
- 2 1 persona
- 3 2 persone
- 4 3 a 5 persone
- 5 6 a 10 persone
- 6 Più di 10 persone

**Contact with close friends: Number of friends**

▶ ? How many good and close friends do you have?  
!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no friends
- 1 None
- 2 1 person
- 3 2 persons
- 4 3 to 5 persons
- 5 6 to 10 persons
- 6 more than 10 persons

572

P19N26

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N24 &gt; 1

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec des amis: Période de référence



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces amis ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour l'ami avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

 -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 jamais 2 moins d'une fois par mois 3 par mois 4 par semaine

## Kontakt mit engen Freunden: Referenzperiode



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Freunden und Freundinnen?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, denjenigen Freund/diejenige Freundin wählen, mit dem/der am meisten Kontakte besteht; Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.

 -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 nie 2 weniger als 1 mal pro Monat 3 pro Monat 4 pro Woche

## Contatti con degli amici: Periodo di riferimento



? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi amici?

! Se variabile secondo le persone, rispondere per l'amico con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

 -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 mai 2 meno di una volta al mese 3 al mese 4 alla settimana

## Contact with close friends: Reference period



? How frequent are your contacts with these friends?

! If variable according to the persons involved, talk about the friends with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

 -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 never 2 less than once monthly 3 monthly 4 weekly

573

P19N25

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N26 = 3, 4

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

## Contacts avec des amis: Nombre de fois



? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces amis ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour l'ami avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

## Kontakt mit engen Freunden: Häufigkeit



? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Freunden und Freundinnen?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, denjenigen Freund/diejenige Freundin wählen, mit dem/der am meisten Kontakte besteht; Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.

## Contatti con degli amici: Numero di volte



? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi amici?

! Se variabile secondo le persone, rispondere per l'amico con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

## Contact with close friends: Number of times



? How frequent are your contacts with these friends?

! If variable according to the persons involved, talk about the friends with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

SUGES: Soziale Unterstützung und Gesundheit in der Stadt (modified)

**Contacts avec des amis: Nombre de fois par mois**

? A quelle fréquence avez-vous des contacts avec ces amis ?

! Si variable selon les personnes, répondre pour l'ami avec qui on a le plus de contacts. Y compris contacts par téléphone, mail, etc.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 Pas d'amis proches

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

**Kontakt mit engen Freunden: Anzahl pro Monat**

? Wie häufig haben Sie Kontakt mit diesen Freunden und Freundinnen?

! Wenn mit einigen Personen oft Kontakt, mit anderen weniger häufig Kontakt besteht, denjenigen Freund/diejenige Freundin wählen, mit dem/der am meisten Kontakte besteht; Telefonische Kontakte, E-mail, usw. sind auch gemeint.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 Keine enge Freunde

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

**Contatti con degli amici: Numero di volte al mese**

? Con quale frequenza Lei ha dei contatti con questi amici?

! Se variabile secondo le persone, rispondere per l'amico con il quale si ha più contatti. Compresi contatti telefonici, mail, etc.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 Nessuni stretti amici

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

**Contact with close friends: Times per month**

? How frequent are your contacts with these friends?

! If variable according to the persons involved, talk about the friends with whom contacts are more frequent. Including telephone, mail etc. contacts.

-8 other error

-7 filter error

-5 no close friends

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

## Aide pratique des amis



? En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure ces amis peuvent-ils vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

! Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; si certains amis peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'. Aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

## Praktische Unterstützung durch enge Freunde



? Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Wieviel können Ihnen diese Freunde und Freundinnen praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

! Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige Freunde 'sehr viel' Hilfe und andere wenig geben könnten: 'sehr viel' eintragen; praktische Hilfe = z.B. mal einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

## Aiuto pratico degli amici



? Secondo Lei, in caso di necessità, in che misura questi amici possono aiutarLa praticamente, cioè con un aiuto concreto oppure un consiglio utile, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

! Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certi amici possono aiutare molto e altri per niente, digitare 'molto'. Aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico oppure dare consigli utili in caso di problemi oppure quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

## Practical support from close friends



? If necessary, in your opinion, to what extent can these friends provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

! Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some friends can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal". Practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

## Aide émotionnelle des amis



Et à quel point ces amis peuvent-ils être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide, devraient estimer les possibilités de soutien; si certains amis peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

## Emotionelle Unterstützung durch enge Freunde



Und inwiefern sind diese Freunde und Freundinnen für Sie da, wenn es nötig ist, zum Beispiel indem sie Verständnis zeigen oder mit Ihnen reden? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "voll und ganz".

Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige 'voll und ganz' unterstützen und andere wenig, 'voll und ganz' eintragen.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 voll und ganz

## Aiuto emotivo degli amici



Fino a che punto questi amici possono essere presenti in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certi amici possono aiutare molto e altri per niente, digitare 'molto'.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

## Emotional support from close friends



And to what extent can these friends be available in case of need and show understanding, by talking with you for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some friends can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal".

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

**Contacts avec des collègues: Nombre de personnes**

- ? Avec combien de collègues de travail ou d'autres connaissances avez-vous de bonnes et d'étroites relations ?
- ! Concerne des personnes rencontrées lors d'activités au cours de l'ensemble de la vie de l'interviewé, anciens collègues de travail inclus.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas de collègues etc
- 1 Aucun
- 2 1 personne
- 3 2 personnes
- 4 3 à 5 personnes
- 5 6 à 10 personnes
- 6 plus de 10 personnes

**Kontakt mit Arbeitskollegen: Anzahl**

- ? Mit wie vielen Arbeitskollegen oder sonstigen Bekannten haben Sie eine gute und enge Beziehung?
- ! Falls unklar: gemeint sind Bekanntschaften aus allen Lebensbereichen. Auch Ex-Kollegen von der Arbeit sind gemeint.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 keine Kollegen usw
- 1 Zu niemandem
- 2 1 Person
- 3 2 Personen
- 4 3 bis 5 Personen
- 5 6 bis 10 Personen
- 6 Mehr als 10 Personen

**Contatti con dei colleghi: Numero di persone**

- ? Con quanti colleghi di lavoro o altre conoscenze, Lei ha delle buone e strette relazioni?
- ! Riguarda persone incontrate nell'ambito di attività svolte nel corso dell'insieme della vita dell'intervistato, compresi ex-colleghi di lavoro.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 nessuna collega ecc
- 1 Nessuna
- 2 1 persona
- 3 2 persone
- 4 3 a 5 persone
- 5 6 a 10 persone
- 6 Più di 10 persone

**Contact with colleagues: Number of colleagues**

- ? With how many work colleagues or acquaintances do you have a good and close relationship?
- ! Relates to acquaintances met during the course of activities throughout the interviewee's life, former work colleagues included.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 no colleagues etc
- 1 None
- 2 1 person
- 3 2 persons
- 4 3 to 5 persons
- 5 6 to 10 persons
- 6 more than 10 persons

**Aide pratique des collègues**

**[?]** En cas de nécessité, à votre avis, dans quelle mesure ces personnes peuvent-elles vous aider pratiquement, c'est-à-dire par une aide concrète ou un conseil utile, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

**!** Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; si certaines personnes peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'. Aide pratique = p.ex. faire les courses quand on est malade, accompagner chez le médecin ou donner des conseils utiles en cas de problème ou quand on cherche une information particulière.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 6 ne veut pas d'aide
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 beaucoup

**Praktische Unterstützung durch Arbeitskollegen**

**[?]** Falls Sie es nötig hätten, was glauben Sie: Wieviel können Ihnen diese Personen praktisch helfen, d.h. mit konkreter Hilfe oder nützlichen Ratschlägen, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr viel" bedeutet?

**!** Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige 'sehr viel' Hilfe und andere wenig geben könnten: 'sehr viel' eintragen; praktische Hilfe = z.B. mal einkaufen, wenn man krank ist oder zum Arzt begleiten, oder z.B. Tipps und Informationen geben, wenn man ein bestimmtes Problem hat oder spezifische Informationen sucht.

- 8 Anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 6 will keine Hilfe
- 3 trifft nicht zu
- 2 Keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 sehr viel

**AIuto pratico dei colleghi**

**[?]** Secondo Lei, in caso di necessità, in quale misura queste persone possono aiutarLa praticamente, cioè con un aiuto concreto o un consiglio utile, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto' ?

**!** Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certe persone possono aiutare molto e altre per niente, digitare 'molto'. Aiuto pratico = per esempio fare la spesa quando si è ammalati, accompagnare dal medico oppure dare consigli utili in caso di problemi oppure quando si cerca un'informazione particolare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 non vuole aiuto
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 molto

**Practical support from colleagues**

**[?]** If necessary, in your opinion, to what extent can these persons provide you with practical help, this means concrete help or useful advice, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

**!** Even people who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some acquaintances can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal". Practical help = for example doing the shopping for them when sick, taking them to the doctor or giving useful advice in case of problems or when looking for specific information.

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 no help wanted
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 a great deal

## Aide émotionnelle des collègues



[?] Et à quel point ces personnes peuvent-elles être là en cas de besoin en faisant preuve de compréhension, en parlant avec vous par exemple, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "beaucoup" ?

[!] Même les personnes qui n'ont pas besoin d'aide devraient estimer les possibilités de soutien; si certaines personnes peuvent aider beaucoup et d'autres pas du tout, introduire 'beaucoup'.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-6 ne veut pas d'aide

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 beaucoup

## Emotionale Unterstützung durch Arbeitskollegen



[?] Und inwiefern sind diese Personen für Sie da, wenn es nötig ist, zum Beispiel indem sie Verständnis zeigen oder mit Ihnen reden? 0 bedeutet "gar nicht" und 10 "voll und ganz".

[!] Auch Personen, die keine Hilfe benötigen, sollten die Möglichkeiten für eine Unterstützung beurteilen; falls einige 'voll und ganz' unterstützen und andere wenig, 'voll und ganz' eintragen.

-8 Anderer Fehler

-7 Filterfehler

-6 will keine Hilfe

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 gar nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 voll und ganz

## Aiuto emotivo dei colleghi



[?] A Suo parere, fino a che punto queste persone possono essere presenti in caso di bisogno facendo prova di comprensione, parlando con Lei per esempio, se 0 significa 'per niente' e 10 'molto'?

[!] Anche coloro che non hanno bisogno di aiuto dovrebbero valutare le possibilità di essere aiutati; Se certe persone possono aiutare molto e altre per niente, digitare 'molto'.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-6 non vole aiuto

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 molto

## Emotional support from colleagues



[?] And to what extent can these persons be available in case of need and show understanding, by talking with you for example, if 0 means "not at all" and 10 "a great deal"?

[!] Even the persons who do not need any help should consider possible ways in which they could get support. If some acquaintances can help a great deal and others not at all, indicate "a great deal".

-8 other error

-7 filter error

-6 no help wanted

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 a great deal

580

P19QL03

Original

USER

&lt;=

all

**Sentiment de solitude**

? Vous sentez-vous seul(e) dans la vie, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "extrêmement" ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 extrêmement

**Grad des Einsamfühlens**

? Fühlen Sie sich einsam in Ihrem Leben, wenn 0 "überhaupt nicht einsam", 10 "äusserst einsam" bedeutet?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 überhaupt nicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 äusserst

**Sentimento di solitudine**

? Si sente solo/a nella vita, se 0 significa "per niente solo(a)" e 10 "estremamente solo(a)"?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 per niente

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 moltissimo

**Degree of feeling lonely**

? How alone do you feel in your life, if 0 means "not at all lonely" and 10 "extremely lonely"?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 not at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 an extreme amount

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

## Satisfaction des relations personnelles

## Zufriedenheit mit persönlichen Beziehungen

## Soddisfazione delle relazioni personali

## Satisfaction with personal relationships



? Etes-vous satisfait(e) de vos relations personnelles, familiales et sociales, si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e



? Wie zufrieden sind Sie mit Ihren persönlichen Beziehungen, in der Familie und im gesellschaftlichen Umfeld, wenn 0 "gar nicht zufrieden" und 10 "vollumfänglich zufrieden" bedeutet?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden



? E' soddisfatto delle Sue relazioni personali, familiari e sociali, se 0 significa "per niente soddisfatto(a)" e 10 "pienamente soddisfatto(a)"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a



? How satisfied are you with your personal, social and family relationships, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait avec le père**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

 Père

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt mit Vater**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehrere Antworten möglich.

 Vater

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva con il padre**

- Vorremo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

 Padre

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age15: Living with father**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

 Father

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait avec la mère**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

 Mère

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt mit Mutter**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehrere Antworten möglich.

 Mutter

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva con la madre**

- Vorremo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

 Madre

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age15: Living with mother**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

 Mother

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait avec le nouveau partenaire du père/mère**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

- Nouveau partenaire de la mère/du père

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt mit neuem Partner von Vater / Mutter**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehre Antworts möglich.

- Der neue Partner meiner Mutter, die neue Partnerin meines Vaters

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva con il/la nuovo/a compagno/a del/la padre/madre**

- Vorremo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

- il nuovo compagno/la nuova compagna di mia madre/mio padre

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age 15: Living with mother/father's new partner**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

- Mother/father's new partner

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait avec des frères/soeurs**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

 Frères et soeurs

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt mit Brüdern und Schwestern**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehre Antworts möglich.

 Brüder und Schwestern

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva con dei fratelli/sorelle**

- Vorremmo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

 Fratelli e sorelle

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age15: Living with brothers and sisters**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

 Brothers and sisters

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait avec d'autres parents**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

 Autres parents

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt mit Verwandten**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehrere Antworten möglich.

 Andere Verwandte

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva con altri parenti**

- Vorremo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

 Altri parenti

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age15: Living with relatives**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

 Other relatives

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait dans un ménage collectif ou institution**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

Ménage collectif ou institution

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt in Kollektivhaushalt oder Institution**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehre Antworts möglich.

Kollektivhaushalt (z.B. Heim) oder andere Institution

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva in un'economia domestica collettiva o istituzione**

- Vorremmo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

Collettività o istituzione

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age 15: Living in a collective household or institution**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

Collective household or institution

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: vivait avec d'autres personnes**

- Nous aimerais maintenant parler de votre enfance.
- Quand vous aviez quinze ans environ, qui vivait avec vous ?
- Dans le même ménage, multiréponses.

- Autres personnes, autre situation

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Lebt mit anderen**

- Wir möchten gerne jetzt mit Ihnen über Ihre Jugend reden.
- Wo Sie ungefähr 15 Jahre alt gewesen sind, wer hat damals mit Ihnen im gleichen Haushalt gewohnt?
- Im gleichen Haushalt, Mehrere Antworten möglich.

- Andere Personen, andere Situation

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: viveva con altre persone**

- Vorremo ora parlare della Sua infanzia.
- Quando Lei aveva circa quindici anni, chi viveva con lei?
- Nella stessa economia domestica, multirisposte.

- Altre persone, altra situazione

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age15: Living with others**

- Now, we would like to talk about your childhood.
- When you were about fifteen years old, who lived with you?
- In the same household, multiple answers.

- Others, other situation

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

589

P19O06

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: qui amenait le revenu le plus élevé**

► ? Quelle était à l'époque la personne qui pourvoyait principalement aux besoins financiers du ménage ?  
 ! Ne pas lire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 le père
- 2 la mère
- 3 les deux parents à égalité
- 4 un autre membre de la famille
- 5 un tuteur
- 6 autre situation (seul, institution)

**Alter 15: Hauptverdiener**

► ? Welche Person hat damals hauptsächlich für den finanziellen Unterhalt vom Haushalt gesorgt?  
 ! Nicht lesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 der Vater
- 2 die Mutter
- 3 beide Elternteile gleichviel
- 4 eine andere Person
- 5 ein Vormund
- 6 andere Situation (alleine, Institution)

**Età di 15 anni: chi portava il reddito più elevato**

► ? Quale era allora la persona che provvedeva principalmente ai bisogni finanziari dell'economia domestica?  
 ! Non leggere.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 il padre
- 2 la madre
- 3 i due genitori a parità
- 4 un altro membro della famiglia
- 5 un tutore
- 6 altra situazione (solo, istituzione)

**Age15: Main income earner**

► ? Who, at the time, was the person who was mainly responsible for the financial needs of the household?  
 ! Please do not read.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 father
- 2 mother
- 3 both equally
- 4 another relative
- 5 a guardian
- 6 other situation (on your own, in care)

590

P19O07

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Activité professionnelle: Père**

► ? Est-ce que votre père avait une activité professionnelle à l'époque ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Alter 15: Bezahlte Beschäftigung: Vater**

► ? Ist Ihr Vater damals erwerbstätig gewesen?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Età di 15 anni: Attività professionale: Padre**

► ? All'epoca Suo padre aveva un'attività professionale?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Age15: Paid employment: Father**

► ? Was your father employed at the time?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Raison pour la non-activité professionnelle: Père**

- Pour quelle raison n'avait-il pas d'activité professionnelle ?  
 Ne pas lire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 maladie, invalidité
- 2 chômage
- 3 formation
- 4 foyer/enfants
- 5 retraite
- 6 autre
- 7 décédé

**Alter 15: Grund warum keine Beschäftigung: Vater**

- Warum ist er nicht erwerbsstätig gewesen?  
 Nicht lesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 krank, invalid
- 2 arbeitslos
- 3 in Ausbildung
- 4 führte den Haushalt, kümmerte sich um die Kinder
- 5 pensioniert
- 6 anderes
- 7 gestorben

**Età di 15 anni: Ragione della non-attività professionale: Padre**

- Per quale ragione non aveva un'attività professionale?  
 Non leggere.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 malattia, invalidità
- 2 disoccupazione
- 3 seguiva corsi di formazione
- 4 si occupava della casa/dei figli
- 5 in pensione
- 6 altro
- 7 deceduto

**Age15: Reason why no occupation: Father**

- Why wasn't he employed?  
 Please do not read.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 illness, disability
- 2 unemployment
- 3 training
- 4 home/children
- 5 retirement
- 6 other
- 7 deceased

592

P19O10

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Métier: Père: Codification manuelle**

- ▶ ? Quel était exactement le métier que votre père exerçait ?  
 ! Si pas d'activité professionnelle à l'époque, demander quand même le métier principal exercé.

- 9 N'a jamais travaillé  
 -8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Alter 15: Beruf: Vater: Manuelle Kodierung**

- ▶ ? Was ist Ihr Vater von Beruf gewesen?  
 ! Wenn damals keine berufliche Tätigkeit, trotzdem den hauptsächlich ausgeübten Beruf abfragen.

- 9 Nie Berufstätig gewesen  
 -8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Età di 15 anni: Mestiere: Padre: Digitazione manuale**

- ▶ ? Quale era esattamente la professione che esercitava Suo padre?  
 ! Se nessuna attività professionale all'epoca, chiedere comunque il mestiere principale esercitato.

- 9 Non ha mai lavorato  
 -8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**Age15: Occupation: Father: Manual coding**

- ▶ ? What exactly was your father's occupation?  
 ! If no professional occupation at the time, ask what was his primary occupation.

- 9 Never worked  
 -8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 9999 Not found during the search after the end of the survey

593

P19O11

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Métier: Père**

- ▶ ? Quel était exactement le métier que votre père exerçait ?  
 ! Si pas d'activité professionnelle à l'époque, demander quand même le métier principal exercé.

- 9 N'a jamais travaillé  
 -8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Alter 15: Beruf: Vater**

- ▶ ? Was ist Ihr Vater von Beruf gewesen?  
 ! Wenn damals keine berufliche Tätigkeit, trotzdem den hauptsächlich ausgeübten Beruf abfragen.

- 9 Nie Berufstätig gewesen  
 -8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Età di 15 anni: Mestiere: Padre**

- ▶ ? Quale era esattamente la professione che esercitava Suo padre?  
 ! Se nessuna attività professionale all'epoca, chiedere comunque il mestiere principale esercitato.

- 9 Non ha mai lavorato  
 -8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**Age15: Occupation: Father**

- ▶ ? What exactly was your father's occupation?  
 ! If no professional occupation at the time, ask what was his primary occupation.

- 9 Never worked  
 -8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 9999 Not found during the search after the end of the survey

594

P19O12

Constructed

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

## Age de 15 ans: Métier: Père

- ? Quel était exactement le métier que votre père exerçait ?  
 ! Si pas d'activité professionnelle à l'époque, demander quand même le métier principal exercé.

- 9 N'a jamais travaillé
- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

## Alter 15: Beruf: Vater

- ? Was ist Ihr Vater von Beruf gewesen?  
 ! Wenn damals keine berufliche Tätigkeit, trotzdem den hauptsächlich ausgeübten Beruf abfragen.

- 9 Nie Berufstätig gewesen
- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

## Età di 15 anni: Mestiere: Padre

- ? Quale era esattamente la professione che esercitava Suo padre?  
 ! Se nessuna attività professionale all'epoca, chiedere comunque il mestiere principale esercitato.

- 9 Non ha mai lavorato
- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

## Age 15: Occupation: Father

- ? What exactly was your father's occupation?  
 ! If no professional occupation at the time, ask what was his primary occupation.

- 9 Never worked
- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

595

P19O13

Original

&lt;=

if P\$\$O07=1

Source: Labour Force Survey (adapted)

Age de 15 ans: Situation professionnelle:  
Type d'emploi du père

- ? Etais-il à l'époque employé par un ménage privé, salarié d'une SA ou SARL qui lui appartenait, indépendant à son propre compte, collaborateur dans l'entreprise de sa famille, ou salarié d'une autre entreprise privée ou d'une entreprise publique?  
 ! Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

## Alter 15: Arbeitssituation: Arbeitgeber des Vaters

- ? Ist er damals von einem Privathaushalt angestellt gewesen, bei einer Aktiengesellschaft oder einer GmbH angestellt gewesen, wo ihm selber gehört hat, selbstständig erwerbend gewesen, im familieigenen Unternehmen tätig gewesen oder bei einem sonstigen privaten oder einem öffentlichen Unternehmen angestellt gewesen?  
 ! Lesen, bis Antwort gegeben wird.

Età di 15 anni: Situazione professionale:  
Tipo di impiego del padre

- ? All'epoca era impiegato da un'economia domestica, salariato di una SA o di una SaRL che gli apparteneva, indipendente e lavorava per conto proprio, collaboratore nell'azienda della sua famiglia o salariato di un'altra impresa privata o di un'impresa pubblica?  
 ! Leggere fino alla scelta di una risposta.

## Age15: Work situation: Fathers employer

- ? At that time, was he employed by a private household, employee of a Public Limited Company or Limited Liability Company which belonged to him, self-employed, partner in his relatives' firm or employee of another private firm or state firm?  
 ! Please read until an answer is given.

Codes en annexe : 253 EMPLOYER

Antwortkat. in Anhang 253 EMPLOYER

Codici in annesso : 253 EMPLOYER

Values in annex : 253 EMPLOYER

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Père indépendant: Nombre d'employés**

- Combien de personnes employait-il sur une base régulière ?
- En tant qu'indépendant ou salarié de sa propre entreprise, lui non compris, si nécessaire aider à estimer.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 0
- 2 1 à 4
- 3 5 à 9
- 4 10 à 24
- 5 25 à 49
- 6 50 à 99
- 7 100 et plus

**Alter 15: Selbstständiger Vater: Anzahl Angestellter**

- Wieviele Personen hat er regelmässig bei sich beschäftigt?
- Als Selbständiger oder als Unternehme, er selber nicht mitgezählt, beim Schätzen helfen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 0
- 2 1 bis 4
- 3 5 bis 9
- 4 10 bis 24
- 5 25 bis 49
- 6 50 bis 99
- 7 100 und mehr

**Età di 15 anni: Padre indipendente: Numero di impiegati**

- Quante persone permanenti aveva alle sue dipendenze?
- Come indipendente o salariato della propria azienda, senza contare la sua persona; se necessario aiutare a valutare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 0
- 2 da 1 a 4
- 3 da 5 a 9
- 4 da 10 a 24
- 5 da 25 a 49
- 6 da 50 a 99
- 7 100 e più

**Age15: Self-employed father: Number of employees**

- How many persons did he employ on a regular basis?
- As self-employed or employee of his own company, himself not included, if necessary, please help to estimate.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 0
- 2 1 to 4
- 3 5 to 9
- 4 10 to 24
- 5 25 to 49
- 6 50 to 99
- 7 100 and over

597

P19O15

Original

&lt;=

if P\$\$O13=5

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Père employé: Secteur privé ou public**

- ? Etais-je employé par une entreprise privée ou par un organisme public ?  
 !  
 -8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 entreprise privée  
 2 entreprise publique

**Alter 15: Arbeitgeber des Vaters: Privatunternehmen oder öffentliche Institution**

- ? Ist der Arbeitgeber ein Privatunternehmen oder eine öffentliche Institution gewesen?  
 !  
 -8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 privates Unternehmen  
 2 öffentlicher Arbeitgeber

**Età di 15 anni: Padre impiegato: Settore privato o pubblico**

- ? Era impiegato(a) in un'azienda privata o in un organismo pubblico?  
 !  
 -8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 impresa privata  
 2 organismo pubblico

**Age15: Fathers employer: Private or public company**

- ? Was he employed by a private company or a state organisation?  
 !  
 -8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 private company  
 2 government organisation

598

P19O16

Original

&lt;=

if P\$\$O07=1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Fonction du père: dirigeante, encadrement ou exécution**

- ? Avait-il une fonction dirigeante, d'encadrement ou d'exécution ?  
 !  
 -8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 dirigeante  
 2 d'encadrement/enseignant  
 3 d'exécution  
 4 autre

**Alter 15: Funktion Vater: Direktion, Kader, Ausführender**

- ? Hat er eine Direktionsfunktion, Kaderfunktion, oder eine ausführende Funktion gehabt?  
 !  
 -8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 Direktionsfunktion  
 2 Kaderaufgaben/Ausbildner  
 3 Ausführungsaufgaben  
 4 anderes

**Età di 15 anni: Funzione del padre: dirigente, intermedia o di esecuzione**

- ? Esercitava una funzione dirigente, intermedia oppure di esecuzione?  
 !  
 -8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 dirigente  
 2 quadro/insegnante  
 3 esecutiva  
 4 altro

**Age15: Position father: Management, training, production**

- ? Did he hold a position in management, training or production?  
 !  
 -8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 management position  
 2 training position/teacher  
 3 production position  
 4 other

599

P19O72

Original

&lt;=

if P\$\$O07 = 1

Source: Le bonheur et le travail en France (adapted)

**Situation professionnelle: comparaison avec le père**

**?** Globalement, pensez-vous que votre situation professionnelle est meilleure que celle de votre père, équivalente, moins bonne ou incomparable ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Meilleure
- 2 Équivalente
- 3 Moins bonne
- 4 Incomparable

**Berufliche Stellung: Vergleich mit Vater**

**?** Was würden Sie alles in allem sagen: Ist Ihre berufliche Situation, im Vergleich zu derjenigen von Ihrem Vater, besser, gleich gut, weniger gut oder nicht vergleichbar?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 besser
- 2 gleich gut
- 3 weniger gut
- 4 nicht vergleichbar

**Situazione professionale: confronto con il padre**

**?** Globalmente, pensa che la Sua situazione professionale sia migliore, equivalente, peggiore o non paragonabile a quella di suo padre?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 migliore
- 2 equivalente
- 3 peggiore
- 4 non paragonabile

**Work situation: comparison with father**

**?** On the whole, do you think that your professional situation is better than that of your father, just as good, less good, or incomparable.



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Better
- 2 Equivalent
- 3 Less good
- 4 Incomparable

600

P19O17

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Niveau de formation le plus élevé: Père**

**?** Et quelle est la formation la plus élevée que votre père a achevée avec l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme ?



**Codes en annexe :** 611 EDUCLEVEL(BNE W)

**Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau: Vater**

**?** Welches ist das höchste Ausbildungsniveau, wo Ihr Vater gehabt hat (mit Diplom oder Fähigkeitsausweis)?



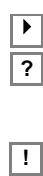
**Antwortkat. in Anhang** 611 EDUCLEVEL(B NEW)

**Livello di formazione più elevato: Padre**

**?** Quale era il livello di formazione più elevato che Suo padre ha raggiunto ottenendo un diploma oppure una licenza?



**Codici in annesso :** 611 EDUCLEVEL(BNE W)

**Highest level of education achieved: Father**

**?** And what was the highest level of education achieved by your father which resulted in his being granted a certificate or diploma?



**Values in annex :** 611 EDUCLEVEL(BNE W)

601

P19O20

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Première nationalité: Père



? A sa naissance, quelle était la nationalité de votre père ?

! Deux réponses possibles.

◆ Première nationalité.

Erste Staatsbürgerschaft: Vater



? Was für eine Staatsbürgerschaft hat Ihr Vater bei seiner Geburt gehabt?

! Zwei Antworten möglich.

◆ Erste Staatsbürgerschaft.

Prima nazionalità: Padre



? Alla nascita di Suo padre, quale era la sua nazionalità?

! Due risposte possibili.

◆ Prima nazionalità.

First nationality: Father



? At birth, what was your father's nationality?

! Two answers possible.

◆ First nationality.

Codes en annexe :  197 NATIONALITY-4DIGITSAntwortkat. in Anhang  197 NATIONALITY-4DIGITSCodici in annesso :  197 NATIONALITY-4DIGITSValues in annex :  197 NATIONALITY-4DIGITS

602

P19O23

Original

&lt;=

if &gt;1 nationality

Seconde nationalité: Père



? A sa naissance, quelle était la nationalité de votre père ?



◆ Deuxième nationalité.

Zweite Staatsbürgerschaft: Vater



? Was für eine Staatsbürgerschaft hat Ihr Vater bei seiner Geburt gehabt?



◆ Zweite Staatsbürgerschaft.

Seconda nazionalità: Padre



? Alla nascita di Suo padre, quale era la sua nazionalità?



◆ Seconda nazionalità.

Second nationality: Father



? At birth, what was your father's nationality?



◆ Second nationality.

Codes en annexe :  197 NATIONALITY-4DIGITSAntwortkat. in Anhang  197 NATIONALITY-4DIGITSCodici in annesso :  197 NATIONALITY-4DIGITSValues in annex :  197 NATIONALITY-4DIGITS

603

P19O24

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Activité professionnelle:  
Mère** ? Est-ce que votre mère avait une activité professionnelle à l'époque ? -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 oui 2 non**Alter 15: Bezahlte Beschäftigung: Mutter** ? Ist Ihre Mutter damals berufstätig gewesen? -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 ja 2 nein**Età di 15 anni: Attività professionale: Madre** ? Sua madre aveva all'epoca un'attività professionale? -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 sì 2 no**Age15: Employment: Mother** ? Was your mother employed at the time? -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 yes 2 no

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Raison pour la non-activité professionnelle: Mère**

- Pour quelle raison n'avait-elle pas d'activité professionnelle ?  
 Ne pas lire.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 maladie, invalidité
- 2 chômage
- 3 formation
- 4 foyer/enfants
- 5 retraite
- 6 autre
- 7 décédé

**Alter 15: Grund warum keine Beschäftigung: Mutter**

- Warum ist sie nicht berufstätig gewesen?  
 Nicht lesen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 krank, invalid
- 2 arbeitslos
- 3 in Ausbildung
- 4 führte den Haushalt, kümmerte sich um die Kinder
- 5 pensioniert
- 6 anderes
- 7 gestorben

**Età di 15 anni: Ragione della non-attività professionale: Madre**

- Per quale ragione non aveva un'attività professionale?  
 Non leggere.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 malattia, invalidità
- 2 disoccupazione
- 3 seguiva corsi di formazione
- 4 si occupava della casa/dei figli
- 5 in pensione
- 6 altro
- 7 deceduto

**Age15: Reason why no employment: Mother**

- Why wasn't she employed?  
 Please do not read.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 illness, disability
- 2 unemployment
- 3 training
- 4 home/children
- 5 retirement
- 6 other
- 7 deceased

605

P19O27

Original

&lt;= if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Métier: Mère: Codification manuelle**

- ? Quelle était exactement le métier que votre mère exerçait ?
- ! Si pas d'activité professionnelle à l'époque, demander quand même le métier principal exercé.

- 9 N'a jamais travaillé
- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Beschäftigung: Mutter Kodierung von Hand**

- ? Was ist Ihre Mutter von Beruf gewesen?
- ! Wenn damals keine berufliche Tätigkeit, trotzdem den hauptsächlich ausgeübten Beruf abfragen.

- 9 Nie Berufstätig gewesen
- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Età di 15 anni: Mestiere: Madre: Codificazione manuale**

- ? Quale era esattamente la professione che esercitava Sua madre?
- ! Se nessuna attività professionale all'epoca, chiedere comunque il mestiere principale esercitato.

- 9 Non ha mai lavorato
- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**Age15: Occupation: Mother: Manual coding**

- ? And what exactly was your mother's occupation?
- ! If no professional occupation at the time, ask what was his primary occupation.

- 9 Never worked
- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

606

P19O28

Original

&lt;= if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Métier: Mère**

- ? Quelle était exactement le métier que votre mère exerçait ?
- ! Si pas d'activité professionnelle à l'époque, demander quand même le métier principal exercé.

- 9 N'a jamais travaillé
- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

**Beschäftigung: Mutter**

- ? Was ist Ihre Mutter von Beruf gewesen?
- ! Wenn damals keine berufliche Tätigkeit, trotzdem den hauptsächlich ausgeübten Beruf abfragen.

- 9 Nie Berufstätig gewesen
- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

**Età di 15 anni: Mestiere: Madre**

- ? Quale era esattamente la professione che esercitava Sua madre?
- ! Se nessuna attività professionale all'epoca, chiedere comunque il mestiere principale esercitato.

- 9 Non ha mai lavorato
- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

**Age15: Occupation: Mother**

- ? And what exactly was your mother's occupation?
- ! If no professional occupation at the time, ask what was his primary occupation.

- 9 Never worked
- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

607

P19O29

Constructed

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

## Age de 15 ans: Métier: Mère

- ? Quelle était exactement le métier que votre mère exerçait ?
- ! Si pas d'activité professionnelle à l'époque, demander quand même le métier principal exercé.

- 9 N'a jamais travaillé
- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 9999 pas trouvé lors de la recherche après la fin de l'enquête

## Alter 15: Beschäftigung: Mutter

- ? Was ist Ihre Mutter von Beruf gewesen?
- ! Wenn damals keine berufliche Tätigkeit, trotzdem den hauptsächlich ausgeübten Beruf abfragen.

- 9 Nie Berufstätig gewesen
- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 9999 Nicht gefunden nach Abschluss der Feldphase

## Età di 15 anni: Mestiere: Madre

- ? Quale era esattamente la professione che esercitava Sua madre?
- ! Se nessuna attività professionale all'epoca, chiedere comunque il mestiere principale esercitato.

- 9 Non ha mai lavorato
- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 9999 non trovato all'epoca della ricerca dopo la fine dell'inchiesta

## Age15: Occupation: Mother

- ? And what exactly was your mother's occupation?
- ! If no professional occupation at the time, ask what was his primary occupation.

- 9 Never worked
- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 9999 Not found during the search after the end of the survey

608

P19O30

Original

&lt;=

if P\$\$O24=1

Source: Labour Force Survey (adapted)

Age de 15 ans: Situation professionnelle:  
Type d'emploi de la mère

- ? Etais-elle à l'époque employée par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter), salariée d'une SA ou SARL qui lui appartenait, indépendante à son propre compte, collaboratrice dans l'entreprise de sa famille, ou salariée d'une autre entreprise privée ou d'une entreprise publique ?
- ! Lire jusqu'à l'entrée d'une réponse.

## Alter 15: Arbeitssituation: Arbeitgeber der Mutter

- ? Ist sie damals von einem Privathaushalt angestellt gewesen (Haushaltshilfe / Babysitting, ...), bei einer Aktiengesellschaft oder einer GmbH angestellt gewesen, wo ihm selber gehört hat, selbstständig erwerbend gewesen, im familieneigenen Unternehmen tätig gewesen oder bei einem sonstigen privaten oder einem öffentlichen Unternehmen angestellt gewesen?
- ! Lesen bis eine Antwort gegeben wird.

Età di 15 anni: Situazione professionale:  
Tipo di impiego della madre

- ? All'epoca era impiegata da una economia domestica (donna di pulizie/babysitter, ...), salariata di una SA o di una SAGL che le apparteneva, indipendente e lavorava per conto proprio, collaboratrice nell'azienda della sua famiglia o salariata di un'altra impresa privata o di un'impresa pubblica?
- ! Leggere fino alla scelta di una risposta.

## Age15: Work situation: Mothers employer

- ? At that time, was she employed by a private household (houseworker, baby-sitter, ...), employee of a Public Limited Company or Limited Liability Company which belonged to her, self-employed, partner in her relatives' firm, or employee of another private firm or state firm?
- ! Please read until an answer is given.

Codes en annexe : 253 EMPLOYER

Antwortkat. in Anhang 253 EMPLOYER

Codici in annesso : 253 EMPLOYER

Values in annex : 253 EMPLOYER

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Mère indépendante: Nombre d'employés**

- Combien de personnes employait-elle sur une base régulière ?
- En tant qu'indépendante ou salariée de sa propre entreprise, elle non comprise, si nécessaire aider à estimer.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 0
- 2 1 à 4
- 3 5 à 9
- 4 10 à 24
- 5 25 à 49
- 6 50 à 99
- 7 100 et plus

**Alter 15: selbstständige Mutter: Anzahl Angestellter**

- Wieviele Personen hat sie regelmässig bei sich beschäftigt?
- Als Selbständige oder als Unternehmerin, sie selber nicht mitgezählt, beim Schätzen helfen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 0
- 2 1 bis 4
- 3 5 bis 9
- 4 10 bis 24
- 5 25 bis 49
- 6 50 bis 99
- 7 100 und mehr

**Età di 15 anni: Madre indipendente: Numero di impiegati**

- Quante persone permanenti aveva alle sue dipendenze?
- Come indipendente o salariata della propria azienda, lei esclusa; se necessario aiutare a valutare.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 0
- 2 da 1 a 4
- 3 da 5 a 9
- 4 da 10 a 24
- 5 da 25 a 49
- 6 da 50 a 99
- 7 100 e più

**Age15: Self-employed mother: Number of employees**

- How many persons did she employ on a regular basis?
- As self-employed or employee of her own company, herself not included, if necessary, please help to estimate.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 0
- 2 1 to 4
- 3 5 to 9
- 4 10 to 24
- 5 25 to 49
- 6 50 to 99
- 7 100 and over

610

P19O32

Original

&lt;=

if P\$\$O30=5

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Mère employée: Secteur privé ou public**

? Etait-elle employée par une entreprise privée ou par un organisme public ?  
 !  
 -8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 entreprise privée  
 2 entreprise publique

**Alter 15: Arbeitgeber der Mutter: Privatunternehmen oder öffentliche Institution**

? Ist der Arbeitgeber ein Privatunternehmen oder eine öffentliche Institution gewesen?  
 !  
 -8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 privates Unternehmen  
 2 öffentlicher Arbeitgeber

**Età di 15 anni: Madre impiegata: Settore privato o pubblico**

? Sua madre era impiegata in un'azienda privata o in un organismo pubblico?  
 !  
 -8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 impresa privata  
 2 organismo pubblico

**Age15: Mothers employer: Private or public company**

? Was she employed by a private company or a state organisation?  
 !  
 -8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 private company  
 2 government organisation

611

P19O33

Original

&lt;=

if P\$\$O24=1

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Age de 15 ans: Fonction de la mère: dirigeante, encadrement ou exécution**

? Avait-elle une fonction dirigeante, d'encadrement ou d'exécution?  
 !

**Alter 15: Funktion Mutter: Direktion, Kader, Ausführende**

? Hat sie eine Direktionsfunktion, Kaderfunktion oder eine ausführende Funktion gehabt?  
 !

**Età di 15 anni: Funzione della madre: dirigente, intermedia o di esecuzione**

? Esercitava una funzione dirigente, intermedia oppure di esecuzione?  
 !

**Age15: Position Mother: Management, training, production**

? Did she hold a position in management, training or production?  
 !

-8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 dirigeante  
 2 d'encadrement/enseignant  
 3 d'exécution  
 4 autre

-8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 Direktionsfunktion  
 2 Kaderaufgaben/Ausbildner  
 3 Ausführungsaufgaben  
 4 anderes

-8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 dirigente  
 2 quadro/insegnante  
 3 esecutiva  
 4 altro

-8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 management position  
 2 training position/teacher  
 3 production position  
 4 other

612

P19O73

Original

&lt;= if P\$O24 = 1

Source: Le bonheur et le travail en France (adapted)

**Situation professionnelle: comparaison avec la mère**

**?** Globalement, pensez-vous que votre situation professionnelle est meilleure que celle de votre mère, équivalente, moins bonne ou incomparable ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Meilleure
- 2 Équivalente
- 3 Moins bonne
- 4 Incomparable

**Berufliche Stellung: Vergleich mit Mutter**

**?** Was würden Sie alles in allem sagen: Ist Ihre berufliche Situation, im Vergleich zu derjenigen von Ihrer Mutter, besser, gleich gut, weniger gut oder nicht vergleichbar?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 besser
- 2 gleich gut
- 3 weniger gut
- 4 nicht vergleichbar

**Situazione professionale: confronto con la madre**

**?** Globalmente, pensa che la Sua situazione professionale sia migliore, equivalente, peggiore o non paragonabile a quella di suo madre?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 migliore
- 2 equivalente
- 3 peggiore
- 4 non paragonabile

**Work situation: comparison with mother**

**?** On the whole, do you think that your professional situation is better than that of your mother, just as good, less good, or incomparable.



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Better
- 2 Equivalent
- 3 Less good
- 4 Incomparable

613

P19O34

Original

&lt;= if first interview AND age &gt; 20

Source: Les Suisses et leur société (adapted)

**Niveau de formation le plus élevé: Mère**

**?** Quelle est la formation la plus élevée que votre mère a achevée avec l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme ?



**Codes en annexe :**  611 EDUCLEVEL(BNE W)

**Höchstes erlangtes Ausbildungsniveau: Mutter**

**?** Welches ist das höchste Ausbildungsniveau, wo Ihre Mutter gehabt hat (mit Diplom oder Fähigkeitsausweis)?



**Antwortkat. in Anhang**  611 EDUCLEVEL(B NEW)

**Livello di formazione più elevato: Madre**

**?** Quale era il livello di formazione più elevato che Sua madre ha raggiunto ottenendo un diploma oppure una licenza?



**Codici in annesso :**  611 EDUCLEVEL(BNE W)

**Highest level of education achieved: Mother**

**?** And what was the highest level of education achieved by your mother which resulted in her being granted a certificate or diploma?



**Values in annex :**  611 EDUCLEVEL(BNE W)

614

P19O37

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

Première nationalité: Mère



? A sa naissance, quelle était la nationalité de votre mère ?

! Deux réponses possibles.

◆ Première nationalité.

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Erste Staatsbürgerschaft: Mutter



? Was für eine Staatsbürgerschaft hat Ihre Mutter bei ihrer Geburt gehabt?

! Zwei Antworten möglich.

◆ Erste Staatsbürgerschaft.

Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS

Prima nazionalità: Madre



? Alla nascita di Sua madre quale era la sua nazionalità (di Sua madre)?

! Due risposte possibili.

◆ Prima nazionalità.

Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS

First Nationality: Mother



? At birth, what was your mother's nationality?

! Two answers possible.

◆ First nationality.

Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

615

P19O40

Original

&lt;=

if &gt; 1 nationality

Seconde nationalité: Mère



? A sa naissance, quelle était la nationalité de votre mère ?



◆ Deuxième nationalité.

Codes en annexe : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Zweite Staatsbürgerschaft: Mutter



? Was für eine Staatsbürgerschaft hat Ihre Mutter bei ihrer Geburt gehabt?



◆ Zweite Staatsbürgerschaft.

Antwortkat. in Anhang 197 NATIONALITY-4DIGITS

Seconda nazionalità: Madre



? Alla nascita di Sua madre quale era la sua nazionalità (di Sua madre)?



◆ Seconda nazionalità.

Codici in annesso : 197 NATIONALITY-4DIGITS

Second nationality: Mother



? At birth, what was your mother's nationality?



◆ Second nationality.

Values in annex : 197 NATIONALITY-4DIGITS

616

P19O58

Original

&lt;=

if first interview AND age &gt; 20

## Problèmes d'argent durant la jeunesse

## Finanzielle Probleme der Familie in der Jugendzeit

## Problemi di soldi durante la gioventù

## Financial problems experienced in youth



? Durant votre jeunesse, votre famille avait-elle de gros problèmes d'argent ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non



? Hat Ihre Familie während Ihrer Jugend grosse finanzielle Schwierigkeiten gehabt?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein



? Durante la Sua gioventù, la Sua famiglia aveva grossi problemi finanziari?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no



? During your youth, did your family encounter serious financial problems?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

617

P19O59

Original

&lt;=

if P\$\$O58=1

Problèmes d'argent durant la jeunesse:  
FréquenceFinanzielle Probleme der Familie in  
Jugendzeit: HäufigkeitProblemi di soldi durante la gioventù:  
FrequenzaFinancial problems experienced in youth:  
Frequency

? Etais-ce durant certaines périodes ou presque tout le temps ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 durant certaines périodes
- 2 presque tout le temps



? Ist das während bestimmten Perioden oder fast die ganze Zeit gewesen?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 während bestimmten Perioden
- 2 fast die ganze Zeit



? Se sì, in determinati periodi oppure quasi sempre?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 durante certi periodi
- 2 quasi sempre



? Did it happen at certain times or nearly all the time?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 at certain times
- 2 nearly all the time

618	IS1FAJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
	Code ISCO: Métier du père: code à 1 chiffre	ISCO Klassifizierung: Arbeit des Vaters: 1-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere del padre: codice a 1 numero	ISCO classification: Fathers job: 1-digit-position	
	Codes en annexe : 81 ISCO-1DIGIT	Antwortkat. in Anhang 81 ISCO-1DIGIT	Codici in annesso : 81 ISCO-1DIGIT	Values in annex : 81 ISCO-1DIGIT	
619	IS2FAJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
	Code ISCO: Métier du père: code à 2 chiffres	ISCO Klassifizierung: Arbeit des Vaters: 2-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere del padre: codice a 2 numeri	ISCO classification: Fathers job: 2-digit-position	
	Codes en annexe : 139 ISCO-2DIGITS	Antwortkat. in Anhang 139 ISCO-2DIGITS	Codici in annesso : 139 ISCO-2DIGITS	Values in annex : 139 ISCO-2DIGITS	
620	IS3FAJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
	Code ISCO: Métier du père: code à 3 chiffres	ISCO Klassifizierung: Arbeit des Vaters: 3-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere del padre: codice a 3 numeri	ISCO classification: Fathers job: 3-digit-position	
	Codes en annexe : 140 ISCO-3DIGITS	Antwortkat. in Anhang 140 ISCO-3DIGITS	Codici in annesso : 140 ISCO-3DIGITS	Values in annex : 140 ISCO-3DIGITS	
621	IS4FAJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
	Code ISCO: Métier du père: code à 4 chiffres	ISCO Klassifizierung: Arbeit des Vaters: 4-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere del padre: codice a 4 numeri	ISCO classification: Fathers job: 4-digit-position	
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD	
622	CSPFAJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
	Catégories socio-professionnelles suisses: Métier du père	Schweizer sozioprofessionelle Kategorien: Arbeit des Vaters	Categorie socio-professionali svizzere: Mestiere del padre	Swiss socio-professional category: Fathers job	
	Codes en annexe : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Antwortkat. in Anhang 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Codici in annesso : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Values in annex : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	

623	GLDFAJ19	Constructed	<= if first interview AND age > 20	
	Classification de Golthorpe: Métier du père	Goldthorpes Klassenschema: Arbeit des Vaters	Classificazione del Golthorpe: Mestiere del padre	Goldthorpes class schema: Fathers job
Codes en annexe :	150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA	Antwortkat. in Anhang 150 GOLDTHORP ESCLASSCH EMA	Codici in annesso : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA	Values in annex : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA
624	TR1FAJ19	Constructed	<= if first interview AND age > 20	
	Echelle de prestige de Treiman 1: Métier du père	Treimans Prestigeskala 1: Arbeit des Vaters	Scala di prestigio di Treiman 1: Mestiere del padre	Treimans prestige scale 1: Fathers job
Codes en annexe :	191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
625	TR2FAJ19	Constructed	<= if first interview AND age > 20	
	Echelle de prestige de Treiman 2: Métier du père	Treimans Prestigeskala 2: Arbeit des Vaters	Scala di prestigio di Treiman 2: Mestiere del padre	Treimans prestige scale 2: Fathers job
Codes en annexe :	191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
626	CAIFAJ19	Constructed	<= if first interview AND age > 20	
	Echelle CAMSIS selon ISCO: Métier du père	Camsisskala mit ISCO: Arbeit des Vaters	Scala CAMSIS secondo ISCO: Mestiere del padre	CAMSIS scale with ISCO: Fathers job
627	WR3FAJ19	Constructed	<= if first interview AND age > 20	
	Structure de classe selon Whright: Métier du père	Wrights Klassenstruktur: Arbeit des Vaters	Struttura di classe secondo Whright: Mestiere del padre	Wrights class structure: Fathers job
Codes en annexe :	151 WRIGHTSCLASSS TRUCTURE	Antwortkat. in Anhang 151 WRIGHTSCLA SSSTRUCTUR E	Codici in annesso : 151 WRIGHTSCLASSS TRUCTURE	Values in annex : 151 WRIGHTSCLASSS TRUCTURE

628	IS1MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
Code ISCO: Métier de la mère: code à 1 chiffre	ISCO Klassifikation: Arbeit der Mutter: 1-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere della madre: codice a 1 numero	ISCO classification: Mothers job: 1-digit-position		
Codes en annexe : 81 ISCO-1DIGIT	Antwortkat. in Anhang 81 ISCO-1DIGIT	Codici in annesso : 81 ISCO-1DIGIT	Values in annex : 81 ISCO-1DIGIT		
629	IS2MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
Code ISCO: Métier de la mère: code à 2 chiffres	ISCO Klassifikation: Arbeit der Mutter: 2-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere della madre: codice a 2 numeri	ISCO classification: Mothers job: 2-digit-position		
Codes en annexe : 139 ISCO-2DIGITS	Antwortkat. in Anhang 139 ISCO-2DIGITS	Codici in annesso : 139 ISCO-2DIGITS	Values in annex : 139 ISCO-2DIGITS		
630	IS3MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
Code ISCO: Métier de la mère: code à 3 chiffres	ISCO Klassifikation: Arbeit der Mutter: 3-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere della madre: codice a 3 numeri	ISCO classification: Mothers job: 3-digit-position		
Codes en annexe : 140 ISCO-3DIGITS	Antwortkat. in Anhang 140 ISCO-3DIGITS	Codici in annesso : 140 ISCO-3DIGITS	Values in annex : 140 ISCO-3DIGITS		
631	IS4MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
Code ISCO: Métier de la mère: code à 4 chiffres	ISCO Klassifikation: Arbeit der Mutter: 4-stellige-Position	Codice ISCO: Mestiere della madre: codice a 4 numeri	ISCO classification: Mothers job: 4-digit-position		
Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD		
632	CSPMOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20	
Catégories socio-professionnelles suisses: Métier de la mère	Schweizer sozioprofessionelle Kategorien: Arbeit der Mutter	Categorie socio-professionali svizzere: Mestiere della madre	Swiss socio-professional category: Mothers job		
Codes en annexe : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Antwortkat. in Anhang 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Codici in annesso : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY	Values in annex : 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORY		

633	GLDMOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20
	Classification de Golthorpe: Métier de la mère	Goldthorpes Klassenschema: Arbeit der Mutter	Classificazione del Golthorpe: Mestiere della madre	Goldthorpes class schema: Mothers job
	Codes en annexe : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA	Antwortkat. in Anhang 150 GOLDTHORPESCLASSCH EMA	Codici in annesso : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA	Values in annex : 150 GOLDTHORPESC LASSCHEMA
634	TR1MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20
	Echelle de prestige de Treiman 1: Métier de la mère	Treimans Prestigeskala 1: Arbeit der Mutter	Scala di prestigio di Treiman 1: Mestiere della madre	Treimans prestige scale 1: Mothers job
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
635	TR2MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20
	Echelle de prestige de Treiman 2: Métier de la mère	Treimans Prestigeskala 2: Arbeit der Mutter	Scala di prestigio di Treiman 2: Mestiere della madre	Treimans prestige scale 2: Mothers job
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
636	CAIMOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20
	Echelle CAMSIS selon ISCO: Métier de la mère	Camsisskala mit ISCO: Arbeit der Mutter	Scala CAMSIS secondo ISCO: Mestiere della madre	CAMSIS scale with ISCO: Mothers job
	Codes en annexe : 191 STANDARD	Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD	Codici in annesso : 191 STANDARD	Values in annex : 191 STANDARD
637	WR3MOJ19	Constructed	$\leq$	if first interview AND age > 20
	Structure de classe selon Wright: Métier de la mère	Wrights Klassenstruktur: Arbeit der Mutter	Struttura di classe secondo Wright: Mestiere della madre	Wrights class structure: Mothers job
	Codes en annexe : 151 WRIGHTSCLASSSTRUCTURE	Antwortkat. in Anhang 151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE	Codici in annesso : 151 WRIGHTSCLASSSTRUCTURE	Values in annex : 151 WRIGHTSCLASSSTRUCTURE

Included in most general social surveys. Originally by Rosenberg, M. (1956). Misanthropy and political ideology. American Sociological Review, 21(6), 690-695.

### Confiance générale dans les personnes

► ? Diriez vous qu'on peut faire confiance à la plupart des gens ou qu'on n'est jamais assez prudent lorsqu'on a à faire aux autres, si 0 signifie "on n'est jamais assez prudent", 10 signifie "on peut faire confiance à la plupart des gens" ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 on est jamais assez prudent
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 on peut faire confiance à la plupart des gens

### Allgemeines Vertrauen in Menschen

► ? Würden Sie sagen, dass man den meisten Menschen vertrauen kann, oder kann man im Umgang mit anderen Menschen nie vorsichtig genug sein ? 0 bedeutet, dass man im Umgang mit anderen Menschen nie vorsichtig genug sein kann, 10 bedeutet, dass man den meisten Leuten vertrauen kann.

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 man kann nie vorsichtig genug sein
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 man kann den meisten Leuten vertrauen

### Fiducia generale nelle persone

► ? Lei direbbe che si può avere fiducia nella maggior parte della gente o è dell'opinione che è meglio non fidarsi troppo quando si ha a che fare con gli altri ? 0 significa « non si è mai abbastanza prudenti », 10 significa « ci si può fidare della maggior parte della gente »

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 non si è mai abbastanza prudenti
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 ci su può fidare della maggior parte della gente

### General trust in people

► ? Would you say that most people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people, if 0 means "Can't be too careful" and 10 means "Most people can be trusted" ?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 can't be too carreful
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 Most people can be trusted

639

P19P48

Original

USER

&lt;= if first interview

Reference: Grund, Christian, and Dirk Sliwka. 2006."Performance Pay and Risk Aversion," IZA Discussion Papers 2012, Institute for the Study of Labor (IZA)

**Risque: attitude**

► ? De manière générale, êtes-vous plutôt prêt(e) à prendre des risques ou essayez-vous d'éviter de prendre des risques, si 0 signifie "éviter de prendre des risques" et 10 "plutôt prêt(e) à prendre des risques"?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 éviter de prendre des risques
- 10 plutôt prêt à prendre des risques

**Risiko: Haltung**

► ? Sind Sie im Allgemeinen eher bereit, Risiken einzugehen, oder versuchen Sie es zu vermeiden, Risiken einzugehen, wenn 0 bedeutet "vermeide, Risiken einzugehen" und 10 "eher bereit, Risiken einzugehen"?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 vermeide, Risiken einzugehen
- 10 eher bereit, Risiken einzugehen

**Rischio: atteggiamento**

► ? In modo generale, Lei è piuttosto disposta a prendere dei rischi o tenta di evitare la presa di rischi, se 0 significa "evitare di prendere rischi" e 10 "piuttosto disposta a prendere rischi"?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 evitare di prendere rischi
- 10 piuttosto disposta a prendere rischi

**Risk: attitude**

► ? Are you generally a person who is fully prepared to take risk or do you try to avoid taking risks, if 0 means "avoid taking risks" and 10 means "fully prepared to take risk"?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 avoid taking risks
- 10 fully prepared to take risks

640

P19N34

Original

USER

&lt;= all

**Participation à des clubs, groupes, associations**

► ? Participez-vous à des activités de sociétés ou d'autres groupes, groupes religieux y compris ?

!

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 oui
- 2 non

**Teilnahme in Vereinen oder anderen Gruppen**

► ? Machen Sie mit in Vereinen oder in anderen Gruppen, auch in kirchlichen ?

!

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 ja
- 2 nein

**Partecipazione a dei club, gruppi, associazioni**

► ? Partecipa a delle attività di società o di altri gruppi, gruppi religiosi compresi?

!

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 sì
- 2 no

**Participation in clubs or other groups**

► ? Do you take part in clubs' or other groups' activities, religious groups included?

!

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 yes
- 2 no

641

P19N35

Original

USER

&lt;=

all

**Travail volontaire**

- ? Exercez-vous des activités honorifiques ou de bénévolat au sein d'une association, d'une organisation ou d'une institution ?
- ! Les activités de bénévolat reposant sur l'initiative privée, telle que l'aide aux voisins, fêtes de quartier ne sont pas comprises ici; les indemnités de séance, l'indemnisation des frais ou le versement de montants symboliques ne sont pas considérés comme une forme de rémunération.

- 8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 oui  
 2 non

**Ehrenamtliche oder freiwillige Tätigkeit**

- ? Leisten Sie unentgeltlich ehrenamtliche oder freiwillige Arbeit innerhalb von einem Verein, von einer Organisation oder von einer Institution?
- ! Freiwillige Tätigkeiten auf persönliche Initiative, wie Nachbarschaftshilfe, Quartierfest, etc. sind hier nicht gemeint; Sitzungsgelder, Spesenvergütung oder symbolische Beiträge zählen nicht als Bezahlung.

- 8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 ja  
 2 nein

**Lavoro volontario**

- ? Lei è attivo(a) all'interno di un'associazione, di un'organizzazione o di un'istituzione svolgendo delle attività onorifice o dei lavori di volontariato?
- ! Non sono comprese le attività di volontariato che hanno alla base un'iniziativa privata, come l'aiuto a vicini, feste di quartiere; gli indennizzi di sedute, il rimborso spese o il pagamento di somme simboliche non sono considerati come una retribuzione.

- 8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 sì  
 2 no

**Voluntary work**

- ? Do you have honorary or voluntary activities within an association, an organisation or an institution?

- ! Voluntary activities relating to private initiative, such as helping neighbours, at local fetes are not included here; payments for meetings, expenses or payment of symbolic amounts are not considered as forms of

- 8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 yes  
 2 no

642

P19N36

Original

&lt;=

if P\$\$N35 =1

**Travail volontaire: Nombre d'heures**

- ? Combien d'heures y consacrez-vous habituellement chaque mois ou chaque semaine ?
- ! Indiquer le nombre d'heures par période.

- 8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -5 travail bénévole irrégulier  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas

**Ehrenamtliche oder freiwillige Tätigkeit: Anzahl Stunden**

- ? Wie viele Stunden wenden Sie normalerweise pro Monat oder pro Woche dafür auf?
- ! Bitte Anzahl Stunden pro Zeitraum angeben.

- 8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -5 leistet unregelmässig unentgeltliche Arbeit  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht

**Lavoro volontario: Numero di ore**

- ? Di solito, quante ore dedica a queste attività ogni mese oppure ogni settimana?
- ! Indicare il numero di ore per periodo.

- 8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -5 lavoro di volontariato irregolare  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa

**Voluntary work: Number of hours**

- ? How many hours do you usually devote to these activities monthly or weekly?

- ! Please indicate the number of hours per period.

- 8 other error  
 -7 filter error  
 -5 irregular voluntary work  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know

643

P19N37

Original

&lt;=

if P\$\$N35 =1

## Travail volontaire: Période de référence

Ehrenamtliche oder freiwillige Tätigkeit:  
Anzahl Stunden

## Lavoro volontario: Periodo di riferimento

## Voluntary work: Reference period



? Combien d'heures y consacrez-vous habituellement chaque mois ou chaque semaine ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 travail bénévole irrégulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 jamais
- 2 moins d'une fois par mois
- 3 par mois
- 4 par semaine



? Und wie viele Stunden wenden Sie normalerweise pro Monat oder pro Woche dafür auf?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 leistet unregelmässig unentgeltliche Arbeit
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 nie
- 2 weniger als 1 mal pro Monat
- 3 pro Monat
- 4 pro Woche



? Quanto ore ci consacra di solito ogni mese o ogni settimana?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 lavoro di volontariato irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 mai
- 2 meno di una volta al mese
- 3 al mese
- 4 alla settimana



? How many hours do you usually devote to these activities monthly or weekly?



- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular voluntary work
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 never
- 2 less than once monthly
- 3 monthly
- 4 weekly

644

P19N38

Constructed

USER

&lt;=

if P\$\$N35 =1

## Travail volontaire: Nombre d'heures mensuelles

Ehrenamtliche oder freiwillige Tätigkeit:  
Anzahl Stunden monatlich

## Lavoro volontario: Numero di ore mensili

## Voluntary work: Number of hours monthly



? Combien d'heures y consacrez-vous habituellement chaque mois ou chaque semaine ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 travail bénévole irrégulier
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas



? Und wieviel Zeit wenden Sie normalerweise pro Monat oder pro Woche dafür auf?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 leistet unregelmässig unentgeltliche Arbeit
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht



? Quanto tempo vi consacra di solito ogni mese oppure ogni settimana?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 lavoro di volontariato irregolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa



? How many hours do you usually devote to these activities monthly or weekly?



- 8 other error
- 7 filter error
- 5 irregular voluntary work
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

645

P19N101

Original

USER

&lt;=

all

**Aide informelle: Oui-non**

- ? Effectuez-vous d'autres activités bénévoles en faveur de personnes qui ne résident pas dans votre ménage, telles que garde d'enfants, aide à des voisins, services de transport, etc. ?
- ! Ne pas compter les petits coups de mains occasionnels.

- 8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 oui  
 2 non

**Informelle Hilfe: Ja-Nein**

- ? Machen Sie weitere freiwillige Aktivitäten für Personen, die nicht in Ihrem Haushalt leben, wie zum Beispiel Kinder hüten, Nachbarschaftshilfe, Fahrservice.
- ! Die kleinen, unregelmässigen Hilfestellungen nicht mitzählen.

- 8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 ja  
 2 nein

**Aiuto informale: sì-no**

- ? Lei svolge delle attività di volontariato a favore delle persone che non vivono nella sua economia domestica, come ad esempio occuparsi di bambini, aiutare i vicini, trasporti, ecc. ?

- ! Non contare i piccoli impegni saltuari

- 8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 sì  
 2 no

**Informal support: Yes-no**

- ? Do you do other volunteering activities for persons who don't live in the same household as you, like for example looking after children, helping a neighbour or offering transportation?
- ! Don't count the irregular helping hands

- 8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 yes  
 2 no

646

P19N102

Original

USER

&lt;=

if P\$N101 = 1

**Aide informelle: Période de référence**

- ? Combien d'heures y consacrez-vous habituellement chaque mois ou chaque semaine ?
- ! Indiquer le nombre d'heures par période.

- 8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -5 travail bénévole irrégulier  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 jamais  
 2 moins d'une fois par mois  
 3 par mois  
 4 par semaine

**Informelle Hilfe: Referenzperiode**

- ? Wie viele Stunden wenden Sie normalerweise pro Monat oder pro Woche dafür auf?
- ! Bitte Anzahl Stunden pro Zeitraum angeben.

- 8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -5 leistet unregelmässig unentgeltliche Arbeit  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 nie  
 2 weniger als 1 mal pro Monat  
 3 pro Monat  
 4 pro Woche

**Aiuto informale: periodo di riferimento**

- ? Di solito, quante ore dedica a queste attività ogni mese oppure ogni settimana?
- ! Indicare il numero di ore per periodo.

- 8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -5 lavoro di volontariato irregolare  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 mai  
 2 meno di una volta al mese  
 3 al mese  
 4 alla settimana

**Informal support: reference period**

- ? How many hours do you usually devote to these activities monthly or weekly?
- ! Please indicate the number of hours per period.

- 8 other error  
 -7 filter error  
 -5 irregular voluntary work  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 never  
 2 less than once monthly  
 3 monthly  
 4 weekly

647

P19N103

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N102 = 3, 4

## Aide informelle: nombre d'heures



? Combien d'heures y consacrez-vous habituellement chaque mois ou chaque semaine ?

! Indiquer le nombre d'heures par période.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 travail bénévole irrégulier

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

## Informelle Hilfe: Anzahl Stunden



? Wie viele Stunden wenden Sie normalerweise pro Monat oder pro Woche dafür auf?

! Bitte Anzahl Stunden pro Zeitraum angeben.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 leistet unregelmässig unentgeltliche Arbeit

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

## Aiuto informale: numero d'ore



? Di solito, quante ore dedica a queste attività ogni mese oppure ogni settimana?

! Indicare il numero di ore per periodo.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 lavoro di volontariato irregolare

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

## Informal support: number of hours



? How many hours do you usually devote to these activities monthly or weekly?

! Please indicate the number of hours per period.

-8 other error

-7 filter error

-5 irregular voluntary work

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

648

P19N103B

Constructed

USER

&lt;=

if P\$\$N101 = 1

## Aide informelle: Nombre d'heures mensuelles



? Combien d'heures y consacrez-vous habituellement chaque mois ou chaque semaine ?

! Indiquer le nombre d'heures par période.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-5 travail bénévole irrégulier

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

## Informelle Hilfe: Anzahl Stunden monatlich



? Wie viele Stunden wenden Sie normalerweise pro Monat oder pro Woche dafür auf?

! Bitte Anzahl Stunden pro Zeitraum angeben.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-5 leistet unregelmässig unentgeltliche Arbeit

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

## Aide informelle: Numero di ore mensili



? Di solito, quante ore dedica a queste attività ogni mese oppure ogni settimana?

! Indicare il numero di ore per periodo.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-5 lavoro di volontariato irregolare

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

## Informal support: Number of hours monthly



? How many hours do you usually devote to these activities monthly or weekly?

! Please indicate the number of hours per period.

-8 other error

-7 filter error

-5 irregular voluntary work

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

649

P19N104

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N101 = 1

## Aide informelle: famille

Pour qui avez-vous effectué ces tâches ?  
Pour...

! un membre de la famille ?

-8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

## Informelle Hilfe: Familie

? Für wen haben Sie diese Aufgaben erledigt.  
Für...  
  
 ! ein Familienmitglied?

-8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

## Aiuto informale: famiglia

? Per chi ha effettuato questi compiti? Per...  
  
 ! un membro della famiglia?

-8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

## Informal support: family

? For whom have you done these tasks? For...  
  
 ! a member of your family?

-8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

650

P19N105

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N101 = 1

## Aide informelle: amis

Pour qui avez-vous effectué ces tâches ?  
Pour...

! des amis ?

-8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 oui  
2 non

## Informelle Hilfe: Freunde

? Für wen haben Sie diese Aufgaben erledigt.  
Für...  
  
 ! Freunde?

-8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 ja  
2 nein

## Aiuto informale: amici

? Per chi ha effettuato questi compiti? Per...  
  
 ! amici o amiche?

-8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 sì  
2 no

## Informal support: friends

? For whom have you done these tasks? For...  
  
 ! friends?

-8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 yes  
2 no

651

P19N106

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N101 = 1

**Aide informelle: voisins** Pour qui avez-vous effectué ces tâches ? ! des voisins ? -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 oui 2 non**Informelle Hilfe: Nachbarn** ? Für wen haben Sie diese Aufgaben erledigt? ! ◆ Nachbarn? -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 ja 2 nein**Aiuto informale: vicini** ? Per chi ha effettuato questi compiti? Per... ! ◆ I vicini? -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 sì 2 no**Informal support: neighbours** ? For whom have you done these tasks? For... ! ◆ neighbours? -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 yes 2 no

652

P19N107

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N101 = 1

**Aide informelle: autre personne** Pour qui avez-vous effectué ces tâches ?  
Pour... ! ◆ d'autres personnes ? -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 oui 2 non**Informelle Hilfe: andere Personen** ? Für wen haben Sie diese Aufgaben erledigt?  
Für... ! ◆ Andere Personen? -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 ja 2 nein**Aiuto informale: altra persona** ? Per chi ha effettuato questi compiti? Per... ! ◆ altre persone? -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 sì 2 no**Informal support: other people** ? For whom have you done these tasks? For... ! ◆ other people? -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 yes 2 no

653

P19P01

Original

USER

&lt;=

if age &gt;= 16

Source: Selects (adapted)

**Intérêt pour la politique**

- Parlons maintenant de politique et de vos opinions en la matière.
- ? De manière générale, quel intérêt portez-vous à la politique, si 0 signifie "pas du tout intéressé" et 10 "très intéressé" ?
- !

-8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 0 pas du tout intéressé  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 très intéressé

**Politisches Interesse**

- Wir möchten jetzt über Politik reden und über Ihre Ansichten dazu.
- ? Wie stark interessieren Sie sich ganz allgemein für Politik, wenn 0 "gar nicht" und 10 "sehr stark" bedeutet ?
- !

-8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 0 gar nicht  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 sehr stark

**Interesse per la politica**

- Parliamo ora di politica e delle vostre opinioni in merito.
- ? In generale qual è il Suo interesse per la politica, se 0 significa 'per niente interessato' e 10 'molto interessato'?
- !

-8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 0 per niente interessato  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 molto interessato

**Interest in politics**

- Let's now talk about politics and of your opinions on the subject.
- ? Generally, how interested are you in politics, if 0 means "not at all interested" and 10 "very interested" ?
- !

-8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 0 not at all interested  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10 very interested

Source: Selects (adapted)

**Positionnement idéologique: Gauche-droite**

**[?]** A propos de politique, les gens parlent de gauche et de droite. Où vous situez-vous personnellement, si 0 signifie "gauche" et 10 "droite" ?

**[!]** Introduire un chiffre de 0 à 10.

**-8** autre erreur**-7** erreur de filtre**-5** ne veut/ne peut pas se situer**-4** sans tendance politique particulière**-3** inapplicable**-2** pas de réponse**-1** ne sait pas**0** gauche**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** droite**Politische Position: Links, rechts**

**[?]** In der Politik redet man von links und rechts. Wo würden Sie sich persönlich einordnen, wenn 0 "links" und 10 "rechts" bedeutet?

**[!]** Zahl zwischen 0 und 10 eingeben.

**-8** anderer Fehler**-7** Filterfehler**-5** kann/will sich nicht einordnen**-4** keine besondere politische Tendenz**-3** trifft nicht zu**-2** keine Antwort**-1** weiss nicht**0** links**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** rechts**Posizione ideologica: Sinistra-destra**

**[?]** A proposito di politica si usa parlare di 'sinistra' e di 'destra'. Lei dove si colloca personalmente, se 0 significa 'sinistra' e 10 'destra' ?

**[!]** Introdurre una cifra da 0 a 10.

**-8** altro errore**-7** errore di filtro**-5** non vuole/non può collocarsi**-4** senza tendenza politica particolare**-3** inapplicabile**-2** nessuna risposta**-1** non sa**0** sinistra**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** destra**Political position: Left, right**

**[?]** When they talk about politics, people mention left and right. Personally, where do you position yourself, 0 means "left" and 10 "right" ?

**[!]** Indicate a value between 0 and 10.

**-8** other error**-7** filter error**-5** does not want/cannot situate him/herself**-4** no particular tendency**-3** inapplicable**-2** no answer**-1** does not know**0** left**1****2****3****4****5****6****7****8****9****10** right

## Positionnement idéologique: Gauche-droite: Père

## Politische Position: Links, rechts: Vater

## Posizione ideologica: Sinistra-destra: Padre

## Political position: Left, Right: Father



? Et quand vous aviez 15 ans environ, où se situait politiquement votre père, si 0 signifie gauche et 10 droite ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 ne veut/ne peut pas situer père/mère
- 4 sans tendance politique particulière
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 gauche
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 droite



? Und als Sie etwa 15 Jahre alt waren, wo hat sich Ihr Vater politisch positioniert, wenn 0 "links" bedeutet und 10 "rechts"?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 kann/will Vater/Mutter nicht einordnen
- 4 keine besondere politische Tendenz
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 links
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 rechts



? E quando Lei aveva 15 anni circa, dove si situava politicamente Suo padre, se 0 significa "sinistra" e 10 "destra" ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 non vuole/non può collocarsi Padre/Madre
- 4 senza tendenza politica particolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 sinistra
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 destra



? And when you were about 15 years old, where did your father stand politically, if 0 means "left-wing" and 10 means "right-wing"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 5 does not want/cannot situate Father/Mother
- 4 no particular tendency
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 left
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 right

## Positionnement idéologique: Gauche-droite: Mère

## Politische Position: Links, rechts: Mutter

## Posizione ideologica: Sinistra-destra: Madre

## Political position: Left, Right: Mother



? Et quand vous aviez 15 ans environ, où se situait politiquement votre mère, si 0 signifie gauche et 10 droite ?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 5 ne veut/ne peut pas situer père/mère
- 4 sans tendance politique particulière
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 gauche
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 droite



? Und als Sie ungefähr 15 Jahre alt waren, wo hat sich Ihre Mutter politisch positioniert, wenn 0 "links" bedeutet und 10 "rechts" ?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 5 kann/will Vater/Mutter nicht einordnen
- 4 keine besondere politische Tendenz
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 links
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 rechts



? E quando Lei aveva 15 anni circa, dove si situava politicamente Sua madre, se 0 significa "sinistra" e 10 "destra" ?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 5 non vuole/non può collocarsi Padre/Madre
- 4 senza tendenza politica particolare
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 sinistra
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 destra



? And when you were about 15 years old, where did your mother stand politically, if 0 means "left-wing" and 10 means "right-wing"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 5 does not want/cannot situate Father/Mother
- 4 no particular tendency
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 left
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 right

Source: Selects (adapted)

**Choix d'un parti en cas d'élections demain**

- ? S'il y avait une élection au Conseil national demain, pour quel parti voteriez-vous ?
- ! Ne pas lire, prendre 1er choix. Ce choix hypothétique concerne aussi les non-électeurs.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 PRD Parti radical-démocratique suisse
- 2 PDC Parti démocrate-chrétien suisse
- 3 PSS Parti socialiste suisse
- 4 UDC Union démocratique du centre
- 5 PLS Parti libéral suisse
- 6 Adl Alliance des indépendants
- 7 PEV Parti évang pop suisse/Parti évangélique suisse
- 8 PCS Parti chrétien-social
- 9 PST/POP/Solidarités
- 10 AVF Alternative socialiste verte et groupements féministes
- 11 PES Parti écologiste suisse/Les Verts
- 12 DS Démocrates suisses (ex- Action nationale)
- 13 UDF Union démocratique fédérale
- 14 PSL Parti suisse de la liberté
- 15 Lega dei ticinesi
- 16 Autre
- 20 EL Ecologie libérale - Vert libéraux
- 21 PBD Parti bourgeois démocrate
- 22 PLR Les Libéraux-Radicaux
- 23 MCG Mouvement Citoyens Genevois
- 50 vote pour une personne, pas pour un parti

**Parteiwahl bei Abstimmung morgen**

- ? Wenn es morgen Nationalratswahlen gäbe, für welche Partei würden Sie dann stimmen?
- ! Nicht lesen, erste Nennung eingeben. Diese hypothetische Wahl betrifft auch die Nichtwähler.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 FDP Freisinnig-Demokratische Partei der Schweiz
- 2 CVP Christlichdemokratische Partei der Schweiz
- 3 SPS Sozialdemokratische Partei der Schweiz
- 4 SVP Schweizerische Volkspartei
- 5 LPS Liberale Partei der Schweiz
- 6 LdU Landesring der Unabhängigen
- 7 EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz
- 8 CSP Christlich-Soziale Partei
- 9 PdAS Partei der Arbeit Schweiz/Parti ouvrier et pop POP
- 10 AVF Feministische und grün-alternative Gruppierungen
- 11 Grüne Partei der Schweiz
- 12 SD Schweizer Demokraten (Ex-Nationale Aktion)
- 13 EDU Eidgenössische Demokratische Union
- 14 FPS Freiheits-Partei der Schweiz (Ex-Autopartei)
- 15 Lega dei ticinesi
- 16 Andere
- 20 GLP Grünliberale Partei - Grün-Liberalen
- 21 BDP Bürgerlich-Demokratischen Partei

**Scelta di un partito in caso di elezioni domani**

- ? Se domani ci fossero le elezioni del Consiglio nazionale, per quale partito voterebbe?
- ! Non leggere, prendere la prima risposta. Queste elezioni ipotetiche riguardano anche le persone che non hanno il diritto di voto

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 PLR Partito liberale radicale
- 2 PPD Partito popolare democratico
- 3 PS Partito socialista
- 4 UDC Unione democratica del centro
- 5 PLS Partito liberale
- 6 Adl Anello degli Indipendenti
- 7 PEV Partito evangelico svizzero
- 8 PCS Partito cristiano sociale
- 9 PdL Partito del lavoro
- 10 AVF Alternativa socialista verde e gruppi femministi
- 11 PES Movimento/Partito ecologista ticinese/Verdi
- 12 DS Democratici svizzeri (ex- Azione nazionale)
- 13 UDF Unione democratica federale
- 14 PL Partito della libertà (ex-Partito degli automobilisti)
- 15 Lega dei ticinesi
- 16 Altro
- 20 VL Verdi liberali - Ecologia liberale
- 21 PBD Partito borghese democratico
- 22 PLR I Liberali Radicali
- 23 MCG Mouvement Citoyens Genevois
- 50 vota per una persona, non per un partito

**Party choice in case of elections tomorrow**

- ? If there was an election for the National Council tomorrow, for which party would you vote?
- ! Please do not read, take the first choice. This hypothetical choice also concerns non-voters.

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 PRD Swiss Radical-Democratic Party
- 2 PDC Swiss Christian-Democrat Party
- 3 PSS Swiss Socialist Party
- 4 UDC Democratic Union of the Centre
- 5 PLS Swiss Liberal Party
- 6 Adl Independent Alliance
- 7 PEV Swiss Pop Evang Party/Swiss Evang Party
- 8 PCS Swiss Christian Social Party
- 9 PST Swiss Labour Party/Popular Labour Party/Solidarity
- 10 AVF Socialist Green Alternative and Women Groups
- 11 PES Swiss Ecology Party
- 12 DS Swiss Democrats (former National Action)
- 13 UDF Federal Democratic Union
- 14 PSL Swiss Freedom Party (former Swiss Car Party )
- 15 Lega dei ticinesi
- 16 Other Party
- 20 GL Green liberals
- 21 BDP Conservative Democratic Party
- 22 PLR Les Libéraux-Radicaux
- 23 MCG Mouvement Citoyens Genevois
- 50 vote for a candidate, not for a party

**51** pour aucun parti  
**52** n'irait pas voter

**22** FDP Die Liberalen  
**23** MCG Mouvement Citoyens Genevois  
**50** stimmt für eine Person, nicht für eine Partei  
**51** für keine Partei  
**52** würde nicht stimmen gehen

**51** per nessun partito  
**52** non andrebbe a votare

**51** for no party  
**52** wouldn't vote

**658**

**P19P94**

**Original**

**USER**

**<= all**

Proposal Marquis, UNIL

**Explications profanes de la pauvreté: la malchance**

▶ ? Pourquoi y a-t-il des gens dans ce pays qui vivent dans la pauvreté ? Dans les discussions sur ce sujet, différents types d'explication reviennent souvent. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec chacune des affirmations suivantes ? Si certaines personnes vivent dans la pauvreté, c'est...

!

◆ parce qu'elles n'ont pas eu de chance

-8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
0 pas du tout d'accord  
1  
2  
3  
4  
5 Ni pour, ni contre  
6  
7  
8  
9  
10 tout à fait d'accord

**Laienerklärung für Armut: kein Glück**

▶ ? Warum gibt es in diesem Land Menschen, die in Armut leben? In den Diskussionen zu diesem Thema werden oft verschiedene Erklärungen erwähnt. Wie sehr sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden oder lehnen Sie diese ab? Einige Menschen leben in Armut...

!

◆ weil sie kein Glück hatten

-8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
0 überhaupt nicht einverstanden  
1  
2  
3  
4  
5 Weder dafür noch dagegen  
6  
7  
8  
9  
10 vollkommen einverstanden

**Spiegazioni laiche per la povertà: sfortuna**

▶ ? Perché ci sono persone in questo paese che vivono nella povertà? Nelle discussioni su questo tema, sono spesso avanzate diverse spiegazioni. In che misura Lei è d'accordo o meno con le affermazioni seguenti? Se alcune persone vivono nella povertà, è...

!

◆ perché sono state sfortunate

-8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
0 per niente d'accordo  
1  
2  
3  
4  
5 Né a favore, né contro  
6  
7  
8  
9  
10 pienamente d'accordo

**Lay explanations for poverty: unlucky**

▶ ? Why are there people in this country who live in poverty? Here are four possible reasons. How much do you agree or disagree with each of these four statements explaining why people are poor?

!

◆ Because they are unlucky

-8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
0 completely disagree  
1  
2  
3  
4  
5 Neither/nor  
6  
7  
8  
9  
10 completely agree

## Explications profanes de la pauvreté: la paresse



? Pourquoi y a-t-il des gens dans ce pays qui vivent dans la pauvreté ? Dans les discussions sur ce sujet, différents types d'explication reviennent souvent. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec chacune des affirmations suivantes ? Si certaines personnes vivent dans la pauvreté, c'est...



◆ par paresse ou par manque de volonté

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout d'accord

1

2

3

4

5 Ni pour, ni contre

6

7

8

9

10 tout à fait d'accord

## Laienerklärung für Armut: Faulheit

? Warum gibt es in diesem Land Menschen, die in Armut leben? In den Diskussionen zu diesem Thema werden oft verschiedene Erklärungen erwähnt. Wie sehr sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden oder lehnen Sie diese ab? Einige Menschen leben in Armut...



◆ weil sie faul sind und nicht wollen

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht einverstanden

1

2

3

4

5 Weder dafür noch dagegen

6

7

8

9

10 vollkommen einverstanden

## Spiegazioni laiche per la povertà: pigrizia

? Perché ci sono persone in questo paese che vivono nella povertà? Nelle discussioni su questo tema, sono spesso avanzate diverse spiegazioni. In che misura Lei è d'accordo o meno con le affermazioni seguenti? Se alcune persone vivono nella povertà, è...



◆ per pigrizia o per mancanza di volontà

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente d'accordo

1

2

3

4

5 Né a favore, né contro

6

7

8

9

10 pienamente d'accordo

## Lay explanations for poverty: laziness

? Why are there people in this country who live in poverty? Here are four possible reasons. How much do you agree or disagree with each of these four statements explaining why people are poor?



◆ Because of laziness and lack of will power

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 completely disagree

1

2

3

4

5 Neither/nor

6

7

8

9

10 completely agree

**Explications profanes de la pauvreté:  
l'injustice**

▶ ? Pourquoi y a-t-il des gens dans ce pays qui vivent dans la pauvreté ? Dans les discussions sur ce sujet, différents types d'explication reviennent souvent. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec chacune des affirmations suivantes ? Si certaines personnes vivent dans la pauvreté, c'est...



◆ parce qu'il y a beaucoup d'injustice dans notre société

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout d'accord
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Ni pour, ni contre
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait d'accord

**Laienerklärung für Armut: Ungerechtigkeit**

▶ ? Warum gibt es in diesem Land Menschen, die in Armut leben? In den Diskussionen zu diesem Thema werden oft verschiedene Erklärungen erwähnt. Wie sehr sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden oder lehnen Sie diese ab? Einige Menschen leben in Armut...



◆ weil es in unserer Gesellschaft viel Ungerechtigkeit gibt

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht einverstanden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Weder dafür noch dagegen
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollkommen einverstanden

**Spiegazioni laiche per la povertà: ingiustizia**

▶ ? Perché ci sono persone in questo paese che vivono nella povertà? Nelle discussioni su questo tema, sono spesso avanzate diverse spiegazioni. In che misura Lei è d'accordo o meno con le affermazioni seguenti? Se alcune persone vivono nella povertà, è...



◆ perché c'è molta ingiustizia nella nostra società

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente d'accordo
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Né a favore, né contro
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente d'accordo

**Lay explanations for poverty: injustice**

▶ ? Why are there people in this country who live in poverty? Here are four possible reasons. How much do you agree or disagree with each of these four statements explaining why people are poor?



◆ Because there is injustice in our society

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 completely disagree
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Neither/nor
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely agree

**Explications profanes de la pauvreté:  
conséquence du progrès**

▶ ? Pourquoi y a-t-il des gens dans ce pays qui vivent dans la pauvreté ? Dans les discussions sur ce sujet, différents types d'explication reviennent souvent. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec chacune des affirmations suivantes ? Si certaines personnes vivent dans la pauvreté, c'est...



◆ parce que c'est inévitable dans l'évolution du monde moderne

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout d'accord
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Ni pour, ni contre
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait d'accord

**Laienerklärung für Armut: gehört zur  
Entwicklung der modernen Welt**

▶ ? Warum gibt es in diesem Land Menschen, die in Armut leben? In den Diskussionen zu diesem Thema werden oft verschiedene Erklärungen erwähnt. Wie sehr sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden oder lehnen Sie diese ab? Einige Menschen leben in Armut...



◆ weil es unvermeidlich in der Entwicklung der modernen Welt ist

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 überhaupt nicht einverstanden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Weder dafür noch dagegen
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollkommen einverstanden

**Spiegazioni laiche per la povertà: fa parte  
del progresso**

▶ ? Perché ci sono persone in questo paese che vivono nella povertà? Nelle discussioni su questo tema, sono spesso avanzate diverse spiegazioni. In che misura Lei è d'accordo o meno con le affermazioni seguenti? Se alcune persone vivono nella povertà, è...



◆ perché nell'evoluzione del mondo moderno è inevitabile

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente d'accordo
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Né a favore, né contro
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente d'accordo

**Lay explanations for poverty: part of  
progress**

▶ ? Why are there people in this country who live in poverty? Here are four possible reasons. How much do you agree or disagree with each of these four statements explaining why people are poor?



◆ Because it's an inevitable part of progress

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 completely disagree
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5 Neither/nor
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely agree

662

P19A05

Original

USER

&lt;=

all

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

**Satisfaction de la durée de temps libre**

- Parlons maintenant de vos loisirs.
- ? Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) du nombre d'heures de temps libre dont vous disposez, si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait" ?
- !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

**Zufriedenheit mit Freizeit**

- Jetzt kommen wir zu Ihrer Freizeit.
- ? Wie zufrieden sind Sie mit der Anzahl Stunden Freizeit wo Sie haben? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 bedeutet "volumäglich zufrieden"?
- !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 volumäglich zufrieden

**Soddisfazione della durata del tempo libero**

- Le domande seguenti concernono il Suo tempo libero.
- ? Se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto". Quale è il Suo grado di soddisfazione rispetto al numero di ore di tempo libero di cui dispone?
- !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

**Satisfaction with free time**

- Let's speak about your leisure activities now.
- ? How satisfied are you with the amount of free time you have, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied" ?
- !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

663

P19A06

Original

USER

&lt;=

all

Reference: Based on the conceptualization of Diener, Ed, Mark Eunkook Suh, Richard E. Lucas, and Heidi L. Smith. 1999. "Subjective well-being: Three decades of progress." Psychological Bulletin 125(2):276-302.

## Satisfaction des activités de loisirs



? Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) des activités que vous avez pendant vos loisirs, si 0 signifie "pas du tout satisfait" et 10 "tout à fait satisfait"?



- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 pas du tout satisfait.e
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 tout à fait satisfait.e

## Zufriedenheit mit Freizeitbeschäftigungen



? Wie zufrieden sind Sie mit den Aktivitäten, wo Sie in Ihrer Freizeit machen? 0 bedeutet "gar nicht zufrieden" und 10 bedeutet "vollumfänglich zufrieden"?



- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 gar nicht zufrieden
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 vollumfänglich zufrieden

## Soddisfazione delle attività di tempo libero



? Qual è il Suo grado di soddisfazione rispetto alle attività che Lei svolge durante il Suo tempo libero, se 0 significa "per niente soddisfatto" e 10 "pienamente soddisfatto"?



- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 per niente soddisfatto/a
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 pienamente soddisfatto/a

## Satisfaction with leisure activities



? How satisfied are you with your leisure time activities, if 0 means "not at all satisfied" and 10 "completely satisfied"?



- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 not at all satisfied
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10 completely satisfied

Proposal Lamprecht & Stam, SFB Zürich + Microcensus ¿Leisure and culture¿ + Les Suisses et leur société: positionnements et images (adapted).

**Loisirs: Bar, pub, restaurant: Fréquence**


? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ? Chaque jour ou presque, 1 à plusieurs fois par semaine, 1 à plusieurs fois par mois, 1 à plusieurs fois par année, jamais.



◆ Aller dans un bar, café, restaurant

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Bar, Kneipe, Restaurant: Häufigkeit**


? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen. Täglich oder fast täglich, 1 oder mehrmals pro Woche, 1 oder mehrmals pro Monat, 1 oder mehrmals pro Jahr, nie.



◆ In eine Bar, ein Café oder ein Restaurant gehen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svaghi: Bar, pub, ristorante: Frequenza**


? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività? Ogni giorno o quasi, 1 a più volte la settimana, 1 a più volte al mese, 1 a più volte al anno, mai.



◆ Andare al bar, al caffè o al ristorante

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: Bar, pub, restaurant: Frequency**


? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ? Every day, at least once a week, at least once a month, less than once a month, never.



◆ Going to a bar, cafe, restaurant

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

665

P19A08

Original

USER

&lt;=

all

Proposal Lamprecht &amp; Stam, SFB Zürich + Microcensus (Leisure and culture) + Les Suisses et leur société: positionnements et images (adapted).

**Loisirs: Rencontrer des amis: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



◆ Rencontrer des amis, des connaissances, des collègues

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Freunde treffen: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



◆ Sich mit Freunden, Bekannten, Kollegen treffen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svaghi: Incontrare degli amici: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



◆ Incontrare degli amici, delle conoscenze, dei colleghi

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: Meeting friends: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



◆ Meeting friends, acquaintances, colleagues

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

**Loisirs: Jouer d'un instrument de musique:  
Fréquence**

- Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?  
 !  
 ♦ Faire de la musique, p.ex. jouer d'un instrument, chanter

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: Instrument, singen: Häufigkeit**

- ? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.  
 !  
 ♦ Musizieren, z.B. selber ein Instrument spielen, Singen

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svaghi: Suonare uno strumento: Frequenza**

- ? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?  
 !  
 ♦ Fare della musica, per esempio suonare uno strumento, cantare

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: Instrument, singing: Frequency**

- ? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?  
 !  
 ♦ Instrument, singing

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

**Loisirs: Bricolage, jardinage: Fréquence****Freizeit: Do-it-yourself, Gartenarbeit:  
Häufigkeit****Svagli: bricolage, giardinaggio: Frequenza****Leisure: Do it yourself, gardening:  
Frequency**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



Bricoler, travail manuel, jardiner

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais



? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



◆ Basteln, Handarbeiten, werken, Gartenarbeit

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie



? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



◆ Fare lavori manuali, fai da te, giardinaggio

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai



? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



◆ DIY (Do it yourself), gardening

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

**Loisirs: Discothèque: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



◆ Aller en disco, dans un dancing ou à une techno party

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Disco: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



◆ In die Disco, ins Dancing oder an eine Technoparty gehen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svagli: Discoteca: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



◆ Andare in discoteca, in un dancing o ad un technoparty

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: Disco: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



◆ Going to a disco, a dance hall or a techno party

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

**Loisirs: Fréquentation d'évènements sportifs: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



Fréquenter des évènements sportifs

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Sportveranstaltungen: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



Sportanlässe besuchen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svaghi: Frequentazione di avvenimenti sportivi: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



Frequentare manifestazioni sportive

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: Sport events: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



Attending sports events

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

**Loisirs: cinéma: Fréquence**

**[?]** Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



**[◆]** Aller au cinéma

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**1** chaque jour ou presque

**2** 1 à plusieurs fois par semaine

**3** 1 à plusieurs fois par mois

**4** 1 à plusieurs fois par année

**5** jamais

**Freizeit: Kino: Häufigkeit**

**[?]** Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



**[◆]** Ins Kino gehen

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**1** täglich oder fast täglich

**2** 1 oder mehrmals pro Woche

**3** 1 oder mehrmals pro Monat

**4** 1 oder mehrmals pro Jahr

**5** nie

**Svagli: cinema: Frequenza**

**[?]** Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



**[◆]** Andare al cinema

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**1** ogni giorno o quasi

**2** 1 a più volte la settimana

**3** 1 a più volte al mese

**4** 1 a più volte al anno

**5** mai

**Leisure: cinema: Frequency**

**[?]** I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



**[◆]** Going to the cinema

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**1** every day

**2** at least once a week

**3** at least once a month

**4** less than once a month

**5** never

671

P19A09

Original

USER

&lt;= all

Proposal Lamprecht &amp; Stam, SFB Zürich + Microcensus (Leisure and culture) + Les Suisses et leur société: positionnements et images (adapted).

**Loisirs: lecture: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



Lecture

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Lesen: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



Lesen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svagli: lettura: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



Lettura

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: reading: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



Read

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

672

P19A09A

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A09 = 1,2,3

**Loisirs: lecture quotidien: Fréquence**

- ? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?  
 !  
 ♦ Lire les quotidiens hors journaux gratuits (journaux papier)

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 chaque jour ou presque  
2 1 à plusieurs fois par semaine  
3 1 à plusieurs fois par mois  
4 1 à plusieurs fois par année  
5 jamais

**Freizeit: Tageszeitungen lesen: Häufigkeit**

- ? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.  
 !  
 ♦ Tageszeitungen lesen ohne Gratiszeitungen (Papierzeitungen)

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 täglich oder fast täglich  
2 1 oder mehrmals pro Woche  
3 1 oder mehrmals pro Monat  
4 1 oder mehrmals pro Jahr  
5 nie

**Svagli: leggere quotidiani: Frequenza**

- ? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?  
 !  
 ♦ Leggere quotidiani senza contare i giornali gratuiti (quotidiani da carta)

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 ogni giorno o quasi  
2 1 a più volte la settimana  
3 1 a più volte al mese  
4 1 a più volte al anno  
5 mai

**Leisure: reading the newspaper: Frequency**

- ? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?  
 !  
 ♦ Read daily newspapers except free newspapers (paper newspapers)

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 every day  
2 at least once a week  
3 at least once a month  
4 less than once a month  
5 never

**Loisirs: lecture journaux gratuits: Fréquence**

**[?]** Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



Lire des journaux gratuits

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**1** chaque jour ou presque

**2** 1 à plusieurs fois par semaine

**3** 1 à plusieurs fois par mois

**4** 1 à plusieurs fois par année

**5** jamais

**Freizeit: Gratiszeitungen lesen: Häufigkeit**

**[?]** Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



Gratiszeitungen lesen

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**1** täglich oder fast täglich

**2** 1 oder mehrmals pro Woche

**3** 1 oder mehrmals pro Monat

**4** 1 oder mehrmals pro Jahr

**5** nie

**Svaghi: leggere giornali gratuiti: Frequenza**

**[?]** Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



Leggere giornali gratuiti

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**1** ogni giorno o quasi

**2** 1 a più volte la settimana

**3** 1 a più volte al mese

**4** 1 a più volte al anno

**5** mai

**Leisure: reading free daily newspaper: Frequency**

**[?]** I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



Read free newspapers

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**1** every day

**2** at least once a week

**3** at least once a month

**4** less than once a month

**5** never

674

P19A09C

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A09 = 1,2,3

**Loisirs: lecture livres: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



♦ Lire des livres durant votre temps libre (ne tenez pas compte des bandes dessinées)

 -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 chaque jour ou presque 2 1 à plusieurs fois par semaine 3 1 à plusieurs fois par mois 4 1 à plusieurs fois par année 5 jamais**Freizeit: Bücher lesen: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



♦ Bücher lesen in Ihrer Freizeit (ohne Comics)

 -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 täglich oder fast täglich 2 1 oder mehrmals pro Woche 3 1 oder mehrmals pro Monat 4 1 oder mehrmals pro Jahr 5 nie**Svagli: leggere libri: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



♦ Leggere libri durante il vostro tempo libero (non tenere conto dei fumetti)

 -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicabile -2 nessuna risposta -1 non sa 1 ogni giorno o quasi 2 1 a più volte la settimana 3 1 a più volte al mese 4 1 a più volte al anno 5 mai**Leisure: reading books: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



♦ Read books during your free time (except comics)

 -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 every day 2 at least once a week 3 at least once a month 4 less than once a month 5 never

**Loisirs: lecture magazines: Fréquence**

**[?]** Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



Lire des magazines

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Zeitschriften oder Heftli lesen:  
Häufigkeit**

**[?]** Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



Zeitschriften oder Heftli lesen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svagli: leggere riviste: Frequenza**

**[?]** Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



Leggere riviste

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: reading magazines: Frequency**

**[?]** I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



Read magazines

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

676

P19A120

Original

USER

&lt;=

all

**Loisirs: randonnée pédestre: Fréquence**

- ? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?  
 ! Se promener ne compte pas.  
 ♦ Faire une randonnée pédestre à la montagne ou en campagne

- 8 autre erreur  
-7 erreur de filtre  
-3 inapplicable  
-2 pas de réponse  
-1 ne sait pas  
1 chaque jour ou presque  
2 1 à plusieurs fois par semaine  
3 1 à plusieurs fois par mois  
4 1 à plusieurs fois par année  
5 jamais

**Freizeit: Wandern: Häufigkeit**

- ? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.  
 ! Spaziergänge zählen nicht.  
 ♦ Wandern in den Bergen oder auf dem Land

- 8 anderer Fehler  
-7 Filterfehler  
-3 trifft nicht zu  
-2 keine Antwort  
-1 weiss nicht  
1 täglich oder fast täglich  
2 1 oder mehrmals pro Woche  
3 1 oder mehrmals pro Monat  
4 1 oder mehrmals pro Jahr  
5 nie

**Svago: escursione a piedi: Frequenza**

- ? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?  
 ! Non tenere conto delle passeggiate.  
 ♦ Fare un escursione a piedi in montagna o in campagna

- 8 altro errore  
-7 errore di filtro  
-3 inapplicabile  
-2 nessuna risposta  
-1 non sa  
1 ogni giorno o quasi  
2 1 a più volte la settimana  
3 1 a più volte al mese  
4 1 a più volte al anno  
5 mai

**Leisure: walking, hiking: Frequency**

- ? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?  
 !  
 ♦ Walking, hiking in the mountain or in the countryside

- 8 other error  
-7 filter error  
-3 inapplicable  
-2 no answer  
-1 does not know  
1 every day  
2 at least once a week  
3 at least once a month  
4 less than once a month  
5 never

**Loisirs: faire du sport: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



◆ Pratiquer un sport  
(par exemple fitness, jogging, football, volleyball, tennis)

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Sport: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



◆ Sport machen  
(z.B. joggen, Fussball, Tennis oder Volleyball spielen)

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svago: sport: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



◆ Praticare uno sport  
(ad es. fitness, jogging, calcio, pallavolo, tennis)

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: sports: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



◆ Doing a sport  
(for example fitness, jogging, football, volleyball, tennis)

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

**Loisirs: aller au théâtre: Fréquence**

? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?  
 !

♦ Aller au théâtre

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: Theater: Häufigkeit**

? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.  
 !

♦ Ins Theater gehen

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svagli: andare a teatro: Frequenza**

? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?  
 !

♦ Andare a teatro

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: going to a theatre: Frequency**

? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?  
 !

♦ Going to a theatre

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

**Loisirs: opéra ou concert classique:  
Fréquence**


**[?]** Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



**[◆]** Aller à l'opéra ou à un concert classique

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**1** chaque jour ou presque

**2** 1 à plusieurs fois par semaine

**3** 1 à plusieurs fois par mois

**4** 1 à plusieurs fois par année

**5** jamais

**Freizeit: Oper oder klassisches Konzert :  
Häufigkeit**


**[?]** Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



**[◆]** In die Oper oder an ein klassisches Konzert gehen

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**1** täglich oder fast täglich

**2** 1 oder mehrmals pro Woche

**3** 1 oder mehrmals pro Monat

**4** 1 oder mehrmals pro Jahr

**5** nie

**Svaghi: opera o concerto classico:  
Frequenza**


**[?]** Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



**[◆]** Andare all'opera o ad un concerto classico

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**1** ogni giorno o quasi

**2** 1 a più volte la settimana

**3** 1 a più volte al mese

**4** 1 a più volte al anno

**5** mai

**Leisure: opera or classical concert:  
Frequency**


**[?]** I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



**[◆]** Going to an opera or a classical concert

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**1** every day

**2** at least once a week

**3** at least once a month

**4** less than once a month

**5** never

**Loisirs: peindre, dessiner, sculpter:  
Fréquence**


? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



Peindre, dessiner, sculpter

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 chaque jour ou presque

2 1 à plusieurs fois par semaine

3 1 à plusieurs fois par mois

4 1 à plusieurs fois par année

5 jamais

**Freizeit: Zeichnen, malen, Skulpturen machen: Häufigkeit**


? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



Zeichnen, malen oder Skulpturen machen

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 täglich oder fast täglich

2 1 oder mehrmals pro Woche

3 1 oder mehrmals pro Monat

4 1 oder mehrmals pro Jahr

5 nie

**Svago: dipingere, disegnare o scolpire:  
Frequenza**


? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



Dipingere, disegnare o scolpire

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 ogni giorno o quasi

2 1 a più volte la settimana

3 1 a più volte al mese

4 1 a più volte al anno

5 mai

**Leisure: painting, drawing, doing sculptures: Frequency**


? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



Painting, drawing, doing sculptures

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 every day

2 at least once a week

3 at least once a month

4 less than once a month

5 never

**Loisirs: photographie ou art vidéo:  
Fréquence**


**[?]** Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?



**[◆]** Faire de la photographie artistique ou de l'art vidéo durant votre temps libre

**-8** autre erreur

**-7** erreur de filtre

**-3** inapplicable

**-2** pas de réponse

**-1** ne sait pas

**1** chaque jour ou presque

**2** 1 à plusieurs fois par semaine

**3** 1 à plusieurs fois par mois

**4** 1 à plusieurs fois par année

**5** jamais

**Freizeit: Foto- oder Videokunst machen:  
Häufigkeit**


**[?]** Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.



**[◆]** Foto- oder Videokunst machen während der Freizeit

**-8** anderer Fehler

**-7** Filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**1** täglich oder fast täglich

**2** 1 oder mehrmals pro Woche

**3** 1 oder mehrmals pro Monat

**4** 1 oder mehrmals pro Jahr

**5** nie

**Svago: fotografia artistica o videoarte:  
Frequenza**


**[?]** Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?



**[◆]** Fare della fotografia artistica o videoarte durante il Suo tempo libero

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**1** ogni giorno o quasi

**2** 1 a più volte la settimana

**3** 1 a più volte al mese

**4** 1 a più volte al anno

**5** mai

**Leisure: taking pictures or doing video art:  
Frequency**


**[?]** I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?



**[◆]** Taking artistic pictures or doing video art during your free time

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**1** every day

**2** at least once a week

**3** at least once a month

**4** less than once a month

**5** never

**Loisirs: musée ou galerie: Fréquence**

▶ ? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?  
!

◆ Visiter un musée ou une galerie (tout type de musée: musée d'art, musée historique etc.)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: Museum oder Galerie: Häufigkeit**

▶ ? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.  
!  
◆ Ins Museum oder in eine Galerie gehen (jegliche Museumsarten: Kunstmuseum, Geschichtsmuseum etc.)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: museo o una galleria: Frequenza**

▶ ? Ecco una lista di attività per il tempo libero. Con quale frequenza pratica queste attività?  
!  
◆ Visitare un museo o una galleria d'arte (tutti i tipi di musei: museo d'arte, museo storico etc.)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: museum and gallery: Frequency**

▶ ? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?  
!  
◆ Visiting a museum or a gallery (all kind of museums: museum of art, museum of history etc.)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

**Loisirs: jeux vidéo: Fréquence**

▶ ? Voici une liste d'activités de loisirs. A quelle fréquence les pratiquez-vous ?  
!

◆ Jouer à des jeux vidéo  
(sur ordinateur, PlayStation, télévision,  
téléphone portable etc.)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: Videogames: Häufigkeit**

▶ ? Ich zähle jetzt verschiedene Freizeitaktivitäten auf. Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie in Ihrer Freizeit die Beschäftigungen machen.  
!  
◆ Computer oder Videogames spielen  
(auf dem Computer, PlayStation, Fernseher, Natel usw.)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: videogiochi : Frequenza**

▶ ? Ecco una lista di attività per il tempo libero.  
Con quale frequenza pratica queste attività?  
!  
◆ Giocare ai videogiochi  
(sul computer, con la PlayStation, sul televisore, sul telefonino etc.)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: video games: Frequency**

▶ ? I am now going to list a number of leisure activities. How frequently do you practise them ?  
!  
◆ Playing video games  
(on computer, PlayStation, TV, handy etc.)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

684

P19A125

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A124 = 1,2

**Loisirs: jeux vidéo: heures-minutes**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous personnellement aux jeux vidéo ?
- Sans faire de différence entre les jours ouvrables et le week-end, si nécessaire faire une moyenne hebdomadaire et diviser par 7 (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 ne l'utilise pas
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 réponse en heures
- 2 réponse en minutes

**Freizeit: Videogames: Stunden-Minuten**

- Wieviele Stunden oder Minuten tun Sie pro Tag durchschnittlich Computer oder Videogames spielen?
- Ohne Unterschied zwischen einem normalen Wochentag und dem Wochenende. Tipp: gegebenenfalls den wöchentlichen Durchschnitt nehmen und durch 7 teilen (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 benutzt es nicht
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Antwort in Stunden
- 2 Antwort in Minuten

**Svago: videogiochi : ore-minuti**

- In media quante ore o minuti Lei dedica personalmente ai videogiochi al giorno?
- Non fare differenza fra il week-end e un giorno della settimana. Se necessario calcolare la media settimanale e dividere per 7 (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 non fa uso
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 risposta in ore
- 2 risposta in minuti

**Leisure: video games: hours-minutes**

- How many hours or minutes daily do you usually spend playing video games?
- Do not make a difference between weekdays and weekend, if necessary take the average per week and divide it by 7 (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 does not use it
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 response in hours
- 2 response in minutes

685

P19A126

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A125 = 1

**Loisirs: jeux vidéo: heures**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous personnellement aux jeux vidéo ?
- Sans faire de différence entre les jours ouvrables et le week-end, si nécessaire faire une moyenne hebdomadaire et diviser par 7 (CATI, CAPI, CAWI).

- Heures.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Freizeit: Videogames: Stunden**

- Wieviele Stunden oder Minuten tun Sie pro Tag durchschnittlich Computer oder Videogames spielen?
- Ohne Unterschied zwischen einem normalen Wochentag und dem Wochenende. Tipp: gegebenenfalls den wöchentlichen Durchschnitt nehmen und durch 7 teilen (CATI, CAPI, CAWI).

- Stunden.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD**Svago: videogiochi : ore**

- In media quante ore o minuti Lei dedica personalmente ai videogiochi al giorno?
- Non fare differenza fra il week-end e un giorno della settimana. Se necessario calcolare la media settimanale e dividere per 7 (CATI, CAPI, CAWI).

- Ore.

Codici in annesso :  191 STANDARD**Leisure: video games: hours**

- How many hours or minutes daily do you usually spend playing video games?
- Do not make a difference between weekdays and weekend, if necessary take the average per week and divide it by 7 (CATI, CAPI, CAWI).

- Hours.

Values in annex :  191 STANDARD

686

P19A127

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A125 = 2

Loisirs: jeux vidéo: minutes



? En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consaciez-vous personnellement aux jeux vidéo ?

! Sans faire de différence entre les jours ouvrables et le week-end, si nécessaire faire une moyenne hebdomadaire et diviser par 7 (CATI, CAPI, CAWI).

Minutes.

Codes en annexe :  191 STANDARD

Freizeit: Videogames: Minuten



? Wieviele Stunden oder Minuten tun Sie pro Tag durchschnittlich Computer oder Videogames spielen?

! Ohne Unterschied zwischen einem normalen Wochentag und dem Wochenende. Tipp: gegebenenfalls den wöchentlichen Durchschnitt nehmen und durch 7 teilen (CATI, CAPI, CAWI).

Minuten.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Svago: videogiochi : minuti



? In media quante ore o minuti Lei dedica personalmente ai videogiochi al giorno?

! Non fare differenza fra il week-end e un giorno della settimana. Se necessario calcolare la media settimanale e dividere per 7 (CATI, CAPI, CAWI).

Minuti.

Codici in annesso :  191 STANDARD

Leisure: video games: minutes



? How many hours or minutes daily do you usually spend playing video games?

! Do not make a difference between weekdays and weekend, if necessary take the average per week and divide it by 7 (CATI, CAPI, CAWI).

Minutes.

Values in annex :  191 STANDARD

687

P19A170

Constructed

USER

&lt;=

all

Loisirs: jeux vidéo: minutes par jour

Codes en annexe :  191 STANDARD

Freizeit: Videogames: Minuten pro Tag

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

Svago: videogiochi : minuti al giorno

Codici in annesso :  191 STANDARD

Leisure: video games: minutes per day

Values in annex :  191 STANDARD

**Loisirs: Internet: Fréquence**

- Les prochaines questions se rapportent à l'usage de l'internet. Nous restons dans le cadre des loisirs, je vous prie donc de ne pas tenir compte de l'usage professionnel.
- ? A quelle fréquence pratiquez-vous les activités suivantes? Chaque jour ou presque, 1 à plusieurs fois par semaine, 1 à plusieurs fois par mois, 1 à plusieurs fois par année ou jamais.
- ! Ne pas lire les catégories de réponses, aider si nécessaire (CATI, CAPI).

**◆ Utiliser internet**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: Internet: Häufigkeit**

- Die nächsten Fragen sind über Ihre Internetbenutzung während der Freizeit, zählen Sie also Ihre Internetbenutzung während der Arbeit nicht dazu.
- ? Sagen Sie mir bitte, wie häufig Sie folgende Beschäftigungen machen. Täglich oder fast täglich, 1 oder mehrmals pro Woche, 1 oder mehrmals pro Monat, 1 oder mehrmals pro Jahr oder nie.
- ! Antwortkategorien nicht lesen, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).

**◆ Internet benutzen**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: Internet: Frequenza**

- Le prossime domande sono relative all' uso di internet durante il vostro tempo libero, vi prego per questo di non includere l'uso di internet professionale.
- ? Con quale frequenza pratica le attività seguenti? Ogni giorno o quasi, 1 a più volte la settimana, 1 a più volte al mese, 1 a più volte al anno o mai.
- ! Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).

**◆ Utilizzare internet**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: Internet: Frequency**

- The next questions concern the internet use in your free time. Please do not count your internet use during work.
- ? How frequently do you practise the following activities ? Every day, at least once a week, at least once a month, less than once a month or never.
- ! Please do not read the answers, code, if necessary help (CATI, CAPI).

**◆ Using internet**

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

689

P19A128

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A111 = 1,2

**Loisirs: internet: heures-minutes**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous personnellement à Internet ?
- Sans faire de différence entre les jours ouvrables et le week-end. Si nécessaire faire une moyenne hebdomadaire et diviser par 7. Tenez compte de toutes les activités sur internet (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 ne l'utilise pas
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 réponse en heures
- 2 réponse en minutes

**Freizeit: internet: Stunden-Minuten**

- Wieviele Stunden oder Minuten tun Sie pro Tag durchschnittlich im Internet surfen?
- Ohne Unterschied zwischen einem normalen Wochentag und dem Wochenende. Tipp: gegebenenfalls den wöchentlichen Durchschnitt nehmen und durch 7 teilen. Alle Internetaktivitäten dazuzählen (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 benutzt es nicht
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Antwort in Stunden
- 2 Antwort in Minuten

**Svago: internet: ore-minuti**

- In media quante ore o minuti al giorno Lei dedica personalmente ad Internet?
- Non fare differenza fra il week-end e un giorno della settimana. Se necessario calcolare la media settimanale e dividere per 7. Tenere conto di tutte le attività su internet (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 non fa uso
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 risposta in ore
- 2 risposta in minuti

**Leisure: internet: hours-minutes**

- How many hours or minutes daily do you usually spend online?
- Do not make a difference between weekdays and weekend, if necessary take the average per week and divide it by 7. Take all activities on internet into account (CATI, CAPI, CAWI).

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 does not use it
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 response in hours
- 2 response in minutes

690

P19A129

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A128 = 1

**Loisirs: internet: heures**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous personnellement à Internet ?
- Sans faire de différence entre les jours ouvrables et le week-end. Si nécessaire faire une moyenne hebdomadaire et diviser par 7. Tenez compte de toutes les activités sur internet (CATI, CAPI, CAWI).

- Heures.

Codes en annexe : 191 STANDARD**Freizeit: internet: Stunden**

- Wieviele Stunden oder Minuten tun Sie pro Tag durchschnittlich im Internet surfen?
- Ohne Unterschied zwischen einem normalen Wochentag und dem Wochenende. Tipp: gegebenenfalls den wöchentlichen Durchschnitt nehmen und durch 7 teilen. Alle Internetaktivitäten dazuzählen (CATI, CAPI, CAWI).

- Stunden.

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD**Svago: internet: ore**

- In media quante ore o minuti al giorno Lei dedica personalmente ad Internet?
- Non fare differenza fra il week-end e un giorno della settimana. Se necessario calcolare la media settimanale e dividere per 7. Tenere conto di tutte le attività su internet (CATI, CAPI, CAWI).

- Ore.

Codici in annesso : 191 STANDARD**Leisure: internet: hours**

- How many hours or minutes daily do you usually spend online?
- Do not make a difference between weekdays and weekend, if necessary take the average per week and divide it by 7. Take all activities on internet into account (CATI, CAPI, CAWI).

- Hours.

Values in annex : 191 STANDARD

691

P19A130

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A128 = 2

Loisirs: internet: minutes



[?] En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous personnellement à Internet ?

[!] Sans faire de différence entre les jours ouvrables et le week-end. Si nécessaire faire une moyenne hebdomadaire et diviser par 7. Tenez compte de toutes les activités sur internet (CATI, CAPI, CAWI).

Minutes.

Freizeit: internet: Minuten



[?] Wieviele Stunden oder Minuten tun Sie pro Tag durchschnittlich im Internet surfen?

[!] Ohne Unterschied zwischen einem normalen Wochentag und dem Wochenende. Tipp: gegebenenfalls den wöchentlichen Durchschnitt nehmen und durch 7 teilen. Alle Internetaktivitäten dazuzählen (CATI, CAPI, CAWI).

Minuten.

Svago: internet: minuti



[?] In media quante ore o minuti al giorno Lei dedica personalmente ad Internet?

[!] Non fare differenza fra il week-end e un giorno della settimana. Se necessario calcolare la media settimanale e dividere per 7. Tenere conto di tutte le attività su internet (CATI, CAPI, CAWI).

Minuti.

Leisure: internet: minutes



[?] How many hours or minutes daily do you usually spend online?

[!] Do not make a difference between weekdays and weekend, if necessary take the average per week and divide it by 7. Take all activities on internet into account (CATI, CAPI, CAWI).

Minutes.

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

692

P19A171

Constructed

USER

&lt;=

all

Loisirs: internet: minutes par jour

Freizeit: internet: Minuten pro Tag

Svago: internet: minuti al giorno

Leisure: internet: minutes per day

Codes en annexe :  191 STANDARDAntwortkat. in Anhang  191 STANDARDCodici in annesso :  191 STANDARDValues in annex :  191 STANDARD

693

P19A131

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A111 = 1,2,3

**Loisirs: internet: e-mail**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Ecrire ou lire des e-mails (durant votre temps libre)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: internet: E-mail**

- Immernoch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- E-Mails lesen oder schreiben (in Ihrer Freizeit)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: internet: email**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Leggere o scrivere delle email (durante il vostro tempo libero)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: internet: e-mail**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Writing or reading an email (during leisure)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

**Loisirs: internet: nouvelles**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Lire les nouvelles du jour sur internet

- 8 autre erreur  
 -7 erreur de filtre  
 -3 inapplicable  
 -2 pas de réponse  
 -1 ne sait pas  
 1 chaque jour ou presque  
 2 1 à plusieurs fois par semaine  
 3 1 à plusieurs fois par mois  
 4 1 à plusieurs fois par année  
 5 jamais

**Freizeit: internet: Nachrichten**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Aktualitäten lesen im Internet

- 8 anderer Fehler  
 -7 Filterfehler  
 -3 trifft nicht zu  
 -2 keine Antwort  
 -1 weiss nicht  
 1 täglich oder fast täglich  
 2 1 oder mehrmals pro Woche  
 3 1 oder mehrmals pro Monat  
 4 1 oder mehrmals pro Jahr  
 5 nie

**Svago: internet: notizie**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Leggere le notizie del giorno su internet

- 8 altro errore  
 -7 errore di filtro  
 -3 inapplicabile  
 -2 nessuna risposta  
 -1 non sa  
 1 ogni giorno o quasi  
 2 1 a più volte la settimana  
 3 1 a più volte al mese  
 4 1 a più volte al anno  
 5 mai

**Leisure: internet: news**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Reading the news online

- 8 other error  
 -7 filter error  
 -3 inapplicable  
 -2 no answer  
 -1 does not know  
 1 every day  
 2 at least once a week  
 3 at least once a month  
 4 less than once a month  
 5 never

**Loisirs: internet: affaires financières**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Gérer vos affaires financières (sur internet) comme par ex. payer des factures ou faire des opérations en bourse

 -8 autre erreur -7 erreur de filtre -3 inapplicable -2 pas de réponse -1 ne sait pas 1 chaque jour ou presque 2 1 à plusieurs fois par semaine 3 1 à plusieurs fois par mois 4 1 à plusieurs fois par année 5 jamais**Freizeit: internet: Finanz-Angelegenheiten**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Ihre Finanz-Angelegenheiten erledigen wie z.B. online Rechnungen bezahlen oder Geschäfte an der Börse tätigen (auf Internet)

 -8 anderer Fehler -7 Filterfehler -3 trifft nicht zu -2 keine Antwort -1 weiss nicht 1 täglich oder fast täglich 2 1 oder mehrmals pro Woche 3 1 oder mehrmals pro Monat 4 1 oder mehrmals pro Jahr 5 nie**Svago: internet: finanze**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).

- Amministrare le Sue finanze (su internet) come per esempio pagare le fatture o fare delle operazioni in borsa

 -8 altro errore -7 errore di filtro -3 inapplicable -2 nessuna risposta -1 non sa 1 ogni giorno o quasi 2 1 a più volte la settimana 3 1 a più volte al mese 4 1 a più volte al anno 5 mai**Leisure: internet: financial affairs**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Handle your financial affairs (online), such as paying the bills or trading on the stock exchange

 -8 other error -7 filter error -3 inapplicable -2 no answer -1 does not know 1 every day 2 at least once a week 3 at least once a month 4 less than once a month 5 never

**Loisirs: internet: vendre acheter**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Vendre, acheter ou commander quelque chose sur internet  
(par ex. sur Ebay ou Ex libris)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: internet: kaufen verkaufen**

- Immernoch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Etwas kaufen, verkaufen oder bestellen im Internet  
(z.B. auf Ebay oder Ex libris)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: internet: vendere comprare**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Vendere, comprare o ordinare cose su internet  
(ad es. Ebay o Ex libris)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: internet: sell buy**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Selling, buying or ordering something online  
(e.g. on Ebay or Ex libris)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

697

P19A135

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A111 = 1,2,3

**Loisirs: internet: chatter**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Chatter (sur internet) (par ex. sur Messenger, Skype ou Chatroulette. Si le chat n'est pas pratiqué comme activité principale, par exemple en jouant à des jeux vidéo en ligne, on n'en tient pas compte)

- |    |                                |
|----|--------------------------------|
| -8 | autre erreur                   |
| -7 | erreur de filtre               |
| -3 | inapplicable                   |
| -2 | pas de réponse                 |
| -1 | ne sait pas                    |
| 1  | chaque jour ou presque         |
| 2  | 1 à plusieurs fois par semaine |
| 3  | 1 à plusieurs fois par mois    |
| 4  | 1 à plusieurs fois par année   |
| 5  | jamais                         |

**Freizeit: internet: chatten**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Chatten (im internet) (z.B. mit Messenger, Skype, Chatroulette usw. Wenn nebenher gechattet wird, z.B. beim online Spielen/Gamen, dann nicht zählen)

- |    |                           |
|----|---------------------------|
| -8 | anderer Fehler            |
| -7 | Filterfehler              |
| -3 | trifft nicht zu           |
| -2 | keine Antwort             |
| -1 | weiss nicht               |
| 1  | täglich oder fast täglich |
| 2  | 1 oder mehrmals pro Woche |
| 3  | 1 oder mehrmals pro Monat |
| 4  | 1 oder mehrmals pro Jahr  |
| 5  | nie                       |

**Svago: internet: chattare**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Chattare on-line (Messenger, Skype, Chatroulette etc. Non considerare, se chatta on-line come un'occupazione secondaria, per esempio giocando ai videogiochi)

- |    |                            |
|----|----------------------------|
| -8 | altro errore               |
| -7 | errore di filtro           |
| -3 | inapplicabile              |
| -2 | nessuna risposta           |
| -1 | non sa                     |
| 1  | ogni giorno o quasi        |
| 2  | 1 a più volte la settimana |
| 3  | 1 a più volte al mese      |
| 4  | 1 a più volte al anno      |
| 5  | mai                        |

**Leisure: internet: chat**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Chatting (online) (e.g. on Messenger, Skype or Chatroulette. If chatting is not done as main activity, for example during online video games, please do not count it)

- |    |                        |
|----|------------------------|
| -8 | other error            |
| -7 | filter error           |
| -3 | inapplicable           |
| -2 | no answer              |
| -1 | does not know          |
| 1  | every day              |
| 2  | at least once a week   |
| 3  | at least once a month  |
| 4  | less than once a month |
| 5  | never                  |

**Loisirs: internet: services de voyage**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Utiliser des services de voyage (sur internet) comme par ex. acheter un billet de voyage, consulter des horaires ou réserver une chambre d'hôtel

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: internet: Reisedienste**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Im Internet Reisedienste benutzen wie z.B. ein Reisebillett kaufen, Fahrpläne suchen oder ein Hotelzimmer reservieren

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: internet: servizi di viaggio**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Usare servizi di viaggio (su internet) come per esempio acquistare un viaggio, consultare un orario o prenotare una camera d'albergo

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: internet: travel services**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Using online travel services in order to buy for example a travel ticket, to check timetables or to book a room

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

**Loisirs: internet: Télécharger des programmes**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Télécharger des logiciels, des programmes, de la musique ou autre chose (le téléchargement sur le smartphone compte aussi)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: internet: Programme runterladen**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Software, Programme, Musik und anderes herunterladen (Downloads auf das Smartphone zählen auch)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: internet: Scaricare programmi**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Scaricare software, programmi, musica o altre cose (anche scaricare cose per lo smartphone)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: internet: download programs**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Downloading software, programs, music or else.  
(count also iPhone downloads)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

700

P19A138

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A111 = 1,2,3

**Loisirs: internet: radio TV**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Ecouter la radio ou regarder la télévision sur internet  
(tenez compte des émissions en direct et en différé, mais sans YouTube et films téléchargés)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: internet: Radio TV**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Radio hören oder Fernseher schauen im Internet  
(direkt wie auch indirekt ausgestrahlte Sendungen zählen, YouTube und runtergeladene Filme hingegen nicht)

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: internet: radio TV**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Ascoltare la radio o guardare la televisione su internet  
(tenere conto di trasmissioni in diretta o in differita, però non considerare Youtube e film scaricati)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: internet: radio TV**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Listening to the radio or watching TV online  
(count also live broadcast emissions and their repetitions, but do not include YouTube and downloaded films)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

**Loisirs: internet: formation**

- Toujours dans le cadre d'internet, à quelle fréquence pratiquez-vous les activités de loisirs suivantes ?
- Ne pas lire les catégories de réponses, coder, si nécessaire aider (CATI, CAPI).
- Utiliser des services en relation avec la formation ou l'enseignement (sur internet) (par ex. consulter des offres de formation ou des cours en ligne)

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 chaque jour ou presque
- 2 1 à plusieurs fois par semaine
- 3 1 à plusieurs fois par mois
- 4 1 à plusieurs fois par année
- 5 jamais

**Freizeit: internet: Ausbildung**

- Immer noch bei den Internetfragen, mit welcher Häufigkeit machen Sie folgende Freizeitaktivitäten?
- Antwortkategorien nicht lesen, kodieren, wenn nötig helfen (CATI, CAPI).
- Angebote nutzen oder anschauen für Ausbildung und Weiterbildung (im Internet) (z.B. einen Online-Kurse machen oder sich informieren über Weiterbildungsmöglichkeiten )

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 täglich oder fast täglich
- 2 1 oder mehrmals pro Woche
- 3 1 oder mehrmals pro Monat
- 4 1 oder mehrmals pro Jahr
- 5 nie

**Svago: internet: formazione**

- Siempre riguardo internet, con quale frequenza pratica le attività di tempo libero sequenti?
- Non leggere le categorie di risposte, digitare, se necessario aiutare (CATI, CAPI).
- Utilizzare servizi in relazione alla formazione o insegnamento (su internet) (consultare le offerte di formazione, fare corsi on-line etc.)

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 ogni giorno o quasi
- 2 1 a più volte la settimana
- 3 1 a più volte al mese
- 4 1 a più volte al anno
- 5 mai

**Leisure: internet: education**

- Still about your leisure, how often do you do the following leisure activities?
- Do not read the answer categories, code it, help if needed (CATI, CAPI).
- Using online services related to education or teaching (e.g. watching out for continuing education or online courses)

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 every day
- 2 at least once a week
- 3 at least once a month
- 4 less than once a month
- 5 never

702

P19N108

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A111 = 1,2,3

## Réseaux sociaux en ligne: Oui-non



? Avez-vous un compte sur un réseau social tel que, par exemple, Facebook, Twitter, MySpace ou LinkedIn ?

! A usage privé et/ou professionnel.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

## Soziale Netzwerke online: Ja-Nein



? Sind Sie auf einer sozialen Netzwerk-Seite wie zum Beispiel Facebook, Twitter, MySpace oder LinkedIn angemeldet?

! Für privaten und/oder beruflichen Gebrauch.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

## Social network online: Si-no



? Lei ha un profilo su un social network come, per esempio, Facebook, Twitter, MySpace, o LinkedIn?

! Per uso privato e / o professionale.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

## Online social networks: Yes-no



? Do you have an account on a social network site such as Facebook, Twitter, MySpace or LinkedIn?

! For private and/or professional use.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

703

P19N109

Original

USER

&lt;=

if P\$\$N108 = 1

## Réseaux sociaux en ligne: lequel



? Quel réseau social utilisez-vous le plus?

! Ne pas lire.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Facebook

2 MySpace

3 LinkedIn

4 Google+

5 Twitter

6 Xing

7 Autre

## Soziale Netzwerke online: welche



? Welche soziale Netzwerk-Seite brauchen Sie am meisten?

! Nicht lesen.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Facebook

2 MySpace

3 LinkedIn

4 Google+

5 Twitter

6 Xing

7 Andere

## Social network online: quali



? Quale social network Lei usa di più ?

! Non leggere.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Facebook

2 MySpace

3 LinkedIn

4 Google+

5 Twitter

6 Xing

7 Altro

## Online social networks: which



? Which social network site do you use most?

! Don't read

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Facebook

2 MySpace

3 LinkedIn

4 Google+

5 Twitter

6 Xing

7 Other

704 P19N110 Original USER <= if P\$\$N108 = 1

Réseaux sociaux en ligne: connexions	Soziale Netzwerke online: Kontakte	Social network online: connessioni	Online social networks: connections
<input type="checkbox"/> ? Combien de contacts ou d'amis avez-vous au total sur ce réseau social ?	<input type="checkbox"/> ? Wie viele Kontakte oder Freunde haben Sie insgesamt auf dieser sozialen Netzwerk-Seite?	<input type="checkbox"/> ? Quanti contatti o amici ha in totale su questo social network?	<input type="checkbox"/> ? How many contacts or friends do you have in total on this social network site?
<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !	<input type="checkbox"/> !
Codes en annexe : <b>191</b> STANDARD	Antwortkat. in Anhang <b>191</b> STANDARD	Codici in annesso : <b>191</b> STANDARD	Values in annex : <b>191</b> STANDARD

705 P19N111 Original USER <= if P\$\$N108 = 1

Réseaux sociaux en ligne: pourquoi	Soziale Netzwerke online: wozu	Social network online: perché	Online social networks: why
<input type="checkbox"/> ? Pour quelle raison principale utilisez-vous ce réseau social ?	<input type="checkbox"/> ? Was ist der Hauptgrund, dass Sie diese soziale Netzwerk-Seite brauchen?	<input type="checkbox"/> ? Qual è il motivo principale per cui fa uso di questo social network?	<input type="checkbox"/> ? What is the main reason why you use this social network site?
<input type="checkbox"/> ! Lire les catégories si nécessaire.	<input type="checkbox"/> ! Kategorien wenn nötig vorlesen.	<input type="checkbox"/> ! Leggere le categorie, se necessario.	<input type="checkbox"/> ! Read the categories if necessary.
<input type="checkbox"/> -8 autre erreur <input type="checkbox"/> -7 erreur de filtre <input type="checkbox"/> -3 inapplicable <input type="checkbox"/> -2 pas de réponse <input type="checkbox"/> -1 ne sait pas <input type="checkbox"/> 1 pour des contacts privés <input type="checkbox"/> 2 pour des contacts professionnels <input type="checkbox"/> 3 pour d'autres raisons	<input type="checkbox"/> -8 anderer Fehler <input type="checkbox"/> -7 Filterfehler <input type="checkbox"/> -3 trifft nicht zu <input type="checkbox"/> -2 keine Antwort <input type="checkbox"/> -1 weiss nicht <input type="checkbox"/> 1 für private Kontakte <input type="checkbox"/> 2 für berufliche Kontakte <input type="checkbox"/> 3 für andere Gründe	<input type="checkbox"/> -8 altro errore <input type="checkbox"/> -7 errore di filtro <input type="checkbox"/> -3 inapplicabile <input type="checkbox"/> -2 nessuna risposta <input type="checkbox"/> -1 non sa <input type="checkbox"/> 1 per contatti privati <input type="checkbox"/> 2 per contatti professionali <input type="checkbox"/> 3 per altri motivi	<input type="checkbox"/> -8 other error <input type="checkbox"/> -7 filter error <input type="checkbox"/> -3 inapplicable <input type="checkbox"/> -2 no answer <input type="checkbox"/> -1 does not know <input type="checkbox"/> 1 for private contacts <input type="checkbox"/> 2 for professional contacts <input type="checkbox"/> 3 for other reasons

706

P19A140

Original

USER

&lt;= all

**Loisirs: télévision WE: heures-minutes**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous le week-end à la télévision ?  
 Sans compter internet.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 ne l'utilise pas
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 réponse en heures
- 2 réponse en minutes

**Freizeit: Fernseh WE: Stunden-Minuten**

- An einem Wochenende wie viele Stunden oder Minuten pro Tag tun Sie durchschnittlich Fernseher schauen?  
 Ohne Internet zu rechnen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 benutzt es nicht
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Antwort in Stunden
- 2 Antwort in Minuten

**Svago: televisione WE: ore-minuti**

- In media quante ore o minuti al giorno Lei dedica personalmente alla televisione nel week-end?  
 Senza contare internet.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 non fa uso
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 risposta in ore
- 2 risposta in minuti

**Leisure: televison WE: hours-minutes**

- How many hours or minutes daily do you usually spend during weekend watching TV?  
 Without considering internet.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 does not use it
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 response in hours
- 2 response in minutes

707

P19A141

Original

USER

&lt;= if P\$\$A140 = 1

**Loisirs: télévision WE: heures**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous le week-end à la télévision ?  
 Heures.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 do not use it
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**Freizeit: Fernseh WE: Stunden**

- An einem Wochenende wie viele Stunden oder Minuten pro Tag tun Sie durchschnittlich Fernseher schauen?  
 Stunden.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 do not use it
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**Svago: televisione WE: ore**

- In media quante ore o minuti al giorno Lei dedica personalmente alla televisione nel week-end?  
 Ore.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 do not use it
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**Leisure: television WE: hours**

- How many hours or minutes daily do you usually spend during weekend watching TV?  
 Hours.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 do not use it
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know

708

P19A142

Original

USER

&lt;=

if P\$\$A140 = 2

Loisirs: télévision WE: minutes



? En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consaciez-vous le week-end à la télévision ?



◆ Minutes.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-4 do not use it

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

Freizeit: Fernseh WE: Minuten



? An einem Wochenende wie viele Stunden oder Minuten pro Tag tun Sie durchschnittlich Fernseher schauen?



◆ Minuten.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-4 do not use it

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

Svago: televisione WE: minuti



? In media quante ore o minuti al giorno Lei dedica personalmente alla televisione nel week-end?



◆ Minuti.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-4 do not use it

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

Leisure: television WE: minutes



? How many hours or minutes daily do you usually spend during weekend watching TV?



◆ Minutes.

-8 other error

-7 filter error

-4 do not use it

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

709

P19A172

Constructed

USER

&lt;=

all

Loisirs: télévision WE: minutes par jour

Freizeit: Fernseh WE: Minuten pro Tag

Svago: televisione WE: minuti al giorno

Leisure: television WE: minutes per day

Codes en annexe : 191 STANDARD

Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD

Codici in annesso : 191 STANDARD

Values in annex : 191 STANDARD

710

P19A143

Original

USER

&lt;= all

**Loisirs: télévision NW: heures-minutes**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous un jour de semaine ordinaire à la télévision ?  
 Sans compter internet.

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 ne l'utilise pas
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 réponse en heures
- 2 réponse en minutes

**Freizeit: Fernseh NW: Stunden-Minuten**

- Unter der Woche wieviele Stunden oder Minuten pro Tag tun sie durchschnittlich Fernseher schauen?  
 Ohne Internet zu rechnen.

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 benutzt es nicht
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Antwort in Stunden
- 2 Antwort in Minuten

**Svago: televisione NW : ore-minuti**

- In media quante ore o minuti Lei dedica personalmente alla televisione un giorno di settimana ordinario?  
 Senza contare internet.

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 non fa uso
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 risposta in ore
- 2 risposta in minuti

**Leisure: television NW: hours-minutes**

- How many hours or minutes daily do you usually spend during weekdays watching TV?  
 Without considering internet.

- 8 other error
- 7 filter error
- 4 does not use it
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 response in hours
- 2 response in minutes

711

P19A144

Original

USER

&lt;= if P\$\$A143 = 1

**Loisirs: télévision NW: heures**

- En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous un jour de semaine ordinaire à la télévision ?  
 Sans compter internet.  
 Heures.

Codes en annexe :  191 STANDARD**Freizeit: Fernseh NW: Stunden**

- Unter der Woche wieviele Stunden oder Minuten pro Tag tun sie durchschnittlich Fernseher schauen?  
 Ohne Internet zu rechnen.  
 Stunden.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD**Svago: televisione NW : ore**

- In media quante ore o minuti Lei dedica personalmente alla televisione un giorno di settimana ordinario?  
 Senza contare internet.  
 Ore.

Codici in annesso :  191 STANDARD**Leisure: television NW: hours**

- How many hours or minutes daily do you usually spend during weekdays watching TV?  
 Without considering internet.  
 Hours.

Values in annex :  191 STANDARD

712	P19A145	Original	USER	$\leq$	if P\$\$A143 = 2		
Loisirs: télévision NW: minutes		Freizeit: Fernseh NW: Minuten		Svago: televisione NW : minuti		Leisure: television NW: minutes	
<input type="checkbox"/> En moyenne, combien d'heures ou minutes par jour consacrez-vous un jour de semaine ordinaire à la télévision ? <input type="checkbox"/> Sans compter internet. <input type="checkbox"/> Minutes.		<input type="checkbox"/> Unter der Woche wieviele Stunden oder Minuten pro Tag tun sie durchschnittlich Fernseher schauen? <input type="checkbox"/> Ohne Internet zu rechnen. <input type="checkbox"/> Minuten.		<input type="checkbox"/> In media quante ore o minuti Lei dedica personalmente alla televisione un giorno di settimana ordinario? <input type="checkbox"/> Senza contare internet. <input type="checkbox"/> Minuti.		<input type="checkbox"/> How many hours or minutes daily do you usually spend during weekdays watching TV? <input type="checkbox"/> Without considering internet. <input type="checkbox"/> Minutes.	
Codes en annexe : 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD		Codici in annesso : 191 STANDARD		Values in annex : 191 STANDARD	

713	P19A173	Constructed	USER	$\leq$	all		
Loisirs: télévision NW: minutes par jour		Freizeit: Fernseh NW: Minuten pro Tag		Svago: televisione NW : minuti al giorno		Leisure: television NW: minutes per day	
Codes en annexe : 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD		Codici in annesso : 191 STANDARD		Values in annex : 191 STANDARD	

714	P19H01	Original	$\leq$	if first interview OR if change of locality since fifteenth wave (function of grid) OR if H\$\$H04 = 1			
Mois du déménagement au lieu actuel de résidence		Umzug zum aktuellen Wohnort: Monat		Mese del trasloco al luogo attuale di residenza		Month moved into current place of residence	
<input type="checkbox"/> Pour terminer: <input type="checkbox"/> Depuis quelle date habitez-vous à ..... (la localité du domicile actuel s'affiche)? <input type="checkbox"/> Date pour la personne interviewée, pas pour le ménage. <input type="checkbox"/> Mois.		<input type="checkbox"/> Zum Abschluss: <input type="checkbox"/> Seit wann wohnen Sie in..... (Wohnort eingeblendet)? <input type="checkbox"/> Datum für die befragte Person angeben, nicht für den Haushalt. <input type="checkbox"/> Monat.		<input type="checkbox"/> Per concludere: <input type="checkbox"/> Da quando abita a ..... (la località del domicilio attuale appare sullo schermo)? <input type="checkbox"/> Data per la persona intervistata, non per l'economia domestica. <input type="checkbox"/> Mese.		<input type="checkbox"/> To finish off: <input type="checkbox"/> Since when do you live at ..... (the name of current place of residence is displayed)? <input type="checkbox"/> Date for the person being interviewed, not the household as such. <input type="checkbox"/> Month.	
Codes en annexe : 191 STANDARD		Antwortkat. in Anhang 191 STANDARD		Codici in annesso : 191 STANDARD		Values in annex : 191 STANDARD	

715

P19H02

Original

&lt;=

if first interview OR if change of locality since fifteenth wave (function of grid) OR if H\$\$H04 = 1

## Année du déménagement au lieu actuel de résidence

- Pour terminer:
- Depuis quelle date habitez-vous à ..... (la localité du domicile actuel s'affiche) ?
- Date pour la personne interviewée, pas pour le ménage.
- Année.

Codes en annexe :  191 STANDARD

## Umzug zum aktuellen Wohnort: Jahr

- Zum Abschluss:
- Seit wann wohnen Sie in..... (Wohnort eingeblendet)?
- Datum für die befragte Person angeben, nicht für den Haushalt.
- Jahr.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

## Anno del trasloco al luogo attuale di residenza

- Per concludere:
- Da quando abita a ..... (la località del domicilio attuale appare sullo schermo) ?
- Data per la persona intervistata, non per l'economia domestica.
- Anno.

Codici in annesso :  191 STANDARD

## Year moved into current place of residence

- To finish off:
- Since when do you live at ..... (the name of current place of residence is displayed) ?
- Date for the person being interviewed, not the household as such.
- Year.

Values in annex :  191 STANDARD

716

P19H03

Constructed

USER

&lt;=

if first interview OR if change of locality since fifteenth wave (function of grid) OR if H\$\$H04 = 1

## Année du déménagement dans le lieu actuel de résidence

- 
- Depuis quelle date exactement habitez-vous à ..... (la localité du domicile actuel s'affiche) ?
- Date pour la personne interviewée, pas pour le ménage.

Codes en annexe :  191 STANDARD

## Umzug zum aktuellen Wohnort: Jahr

- 
- Seit wann wohnen Sie in..... (Wohnort eingeblendet)? Datum in numerischer Form.
- Datum für die befragte Person angeben, nicht für den Haushalt.

Antwortkat. in Anhang  191 STANDARD

## Anno del trasloco nel luogo attuale di residenza

- 
- Da quale data esattamente Lei abita a ..... (la località del domicilio attuale appare sullo schermo) ?
- Data per la persona intervistata, non per l'economia domestica.

Codici in annesso :  191 STANDARD

## Year moved into current place of residence.

- 
- Since when do you live at ..... (the name of current place of residence is displayed) ? Date in numeric form.
- Date for the person being interviewed, not the household as such.

Values in annex :  191 STANDARD

717

P19POND

Original

&lt;=

if first interview since year 2004 and BTHYEAR &lt;= 1999

## Vivait dans un ménage privé en 1999



? En 1999, viviez-vous également en Suisse dans un ménage privé (donc en dehors d'une institution, d'un home par exemple)?

! Cette question doit être posée pour des raisons techniques liées à l'échantillonnage.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

## Lebte in einem privaten Haushalt im 1999



? Im 1999, haben Sie damals auch in der Schweiz in einem privaten Haushalt gewohnt (nicht in einer Institution z.B. in einem Heim)?

! Diese Frage muss aus technischen Gründen gestellt werden.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

## Viveva in una economia domestica nel 1999



? Nel 1999, viveva in Svizzera in un'economia domestica o famiglia (non in un istituto o altra collettività)?

! Questa domanda dev'essere posta per ragioni tecniche legate al campionamento.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

## Lived in a private household in 1999



? In 1999, did you also live in Switzerland in a private household (thus apart from an institution, of a home for example)?

! This question must be put for technical reasons related to sampling.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

718

P19PONDB

Original

&lt;=

if first interview since year 2013 and BTHYEAR &lt;= 2004

## Vivait dans un ménage privé en 2004



? En 2004, viviez-vous également en Suisse dans un ménage privé (donc en dehors d'une institution, d'un home par exemple)?

! Cette question doit être posée pour des raisons techniques liées à l'échantillonnage.

-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 oui

2 non

## Lebte in einem privaten Haushalt im 2004



? Im 2004, haben Sie damals auch in der Schweiz in einem privaten Haushalt gewohnt (nicht in einer Institution z.B. in einem Heim)?

! Diese Frage muss aus technischen Gründen gestellt werden.

-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 ja

2 nein

## Viveva in una economia domestica nel 2004



? Nel 2004, viveva in Svizzera in un'economia domestica o famiglia (non in un istituto o altra collettività)?

! Questa domanda dev'essere posta per ragioni tecniche legate al campionamento.

-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 sì

2 no

## Lived in a private household in 2004



? In 2004, did you also live in Switzerland in a private household (thus apart from an institution, of a home for example)?

! This question must be put for technical reasons related to sampling.

-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 yes

2 no

719

P19H04

Original

USER

&lt;=

all

**Logement: Intention de déménager**

? Dans quelle mesure avez-vous l'intention de déménager pendant les 12 prochains mois, si 0 signifie "pas du tout" et 10 "certainement".



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

0 pas du tout

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 certainement

**Wohnen: Umzugsabsichten**

? Wie würden Sie Ihre Absicht bezeichnen in den nächsten 12 Monaten umzuziehen, wenn 0 "überhaupt keine Absicht" und 10 "ganz sicher" bedeutet?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

0 überhaupt keine Absicht

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 ganz sicher

**Alloggio: Intenzione di traslocare**

? In quale misura Lei ha intenzione di traslocare nei prossimi 12 mesi, se 0 significa "nessuna intenzione" e 10 "sicuramente"?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

0 nessuna intenzione

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 sicuramente

**Housing: intention to move**

? In the coming 12 months, what does your intention to move look like, if 0 means "no intention to move at all" and 10 means "certainly".



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

0 no intention to move at all

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10 will certainly move

720

INT1901

Original

USER

&lt;=

for MIS interviewer

## Attitude de l'interrogé



? D'une manière générale, quelle était l'attitude de la personne interrogée à l'égard de cette interview ?



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Amicale (positive) et coopérative

2 Coopérative, mais peu intéressée

3 Impatiente et pressée

4 Hostile

## Haltung der interviewten Person



? Ganz generell, wie war die Haltung der interviewten Person gegenüber der Befragung?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Freundlich und kooperativ

2 Kooperativ, aber eher desinteressiert

3 Ungeduldig und hastig

4 Abweisend

## Attitudine dell'interrogato



? In generale, qual è stato l'atteggiamento della persona interrogata rispetto a questa intervista?



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 Amichevole (positivo) e collaborativo

2 Collaborativo ma poco interessato

3 Impaziente e frettoloso

4 Ostile

## Respondent's attitude



? In general, what was the respondent's attitude toward the interview?



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Friendly and cooperative

2 Cooperative, but not particularly interested

3 Impatient and restless

4 Hostile

721

INT1902

Original

USER

&lt;=

for MIS interviewer

## Compréhension de la personne interviewée



? La personne interviewée comprenait-elle les questions...



-8 autre erreur

-7 erreur de filtre

-3 inapplicable

-2 pas de réponse

-1 ne sait pas

1 Bien

2 Plus ou moins

3 Mal

## Verständnis der interviewten Person



? Wie hat die interviewte Person die Fragen verstanden?



-8 anderer Fehler

-7 Filterfehler

-3 trifft nicht zu

-2 keine Antwort

-1 weiss nicht

1 Gut

2 Einigermassen

3 Schlecht

## Comprensione della persona intervistata



? Le domande poste alla persona intervistata venivano capite'



-8 altro errore

-7 errore di filtro

-3 inapplicabile

-2 nessuna risposta

-1 non sa

1 bene

2 più o meno

3 male

## Respondent's understanding



? Was the respondent's understanding of the questions...



-8 other error

-7 filter error

-3 inapplicable

-2 no answer

-1 does not know

1 Good

2 Fair

3 Poor

722

INT1903

Original

USER



for MIS interviewer

**Participation difficile**

? Etait-il difficile de faire participer cette personne ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Plutôt facile
- 2 Un peu difficile
- 3 Très difficile

**Schwierigkeit zum Mitmachen zu bewegen**

? Wie schwierig war es, diese Person zum Mitmachen zu bewegen?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Eher leicht
- 2 Eher schwierig
- 3 Sehr schwierig

**Partecipazione difficile**

? È stato difficile convincere la persona a partecipare?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Piuttosto semplice
- 2 Piuttosto difficile
- 3 Molto difficile

**Difficult case**

? How difficult was this case to get?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Somewhat easy
- 2 Somewhat difficult
- 3 Very difficult

723

INT1904

Original

USER



for MIS interviewer

**Participation à la prochaine vague**

? Estimez-vous que cette personne participera l'année prochaine ?  
 !

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Oui, certainement
- 2 Oui, probablement
- 3 Peut-être
- 4 Non

**Mitmachen in der nächsten Welle**

? Denken Sie, dass diese Person nächstes Jahr teilnehmen wird?  
 !

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Ja, sicher
- 2 Ja, wahrscheinlich
- 3 vielleicht
- 4 nein

**Partecipazione alla prossima edizione**

? Crede che questa persona sia disposta a partecipare anche l'anno venturo?  
 !

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Sì, certamente
- 2 Sì, probabilmente
- 3 Forse
- 4 No

**Participation in next wave**

? Do you expect this respondent to participate in the next wave ?  
 !

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Absolutely
- 2 Probably yes
- 3 May be
- 4 No

724

WI19LP99

Technical

USER

&lt;= all

PSMI poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 1999 pour l'année \$\$

SHPI longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 1999 hochgerechnet für Jahr \$\$

PSMI peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 1999 per l'anno \$\$

SHPI longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 1999 for year \$\$

725

WI19LS99

Technical

USER

&lt;= all

PSMI poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$

SHPI longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$

PSMI peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$

SHPI longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$

726

WI19LP04

Technical

USER

&lt;= all

PSMI-PSMII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2004 pour l'année \$\$

SHPI-SHPII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2004 hochgerechnet für Jahr \$\$

PSMI-PSMII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2004 per l'anno \$\$

SHPI-SHPII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2004 for year \$\$

727

WI19LS04

Technical

USER

&lt;= all

PSMI-PSMII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$

SHPI-SHPII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$

PSMI-PSMII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$

SHPI-SHPII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$

728

WI19LP133

Technical

USER

&lt;= all

PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2013 pour l'année \$\$

SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2013 hochgerechnet für Jahr \$\$

PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2013 per l'anno \$\$

SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2013 for year \$\$

729

WI19LS133

Technical

USER

&lt;= all

PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$

SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$

PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$

SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$

730	WI19CSP3	Technical	USER	<= all
	PSMIII poids transversal individuel extrapolant à la taille de la population CH pour l'année \$\$	SHPIII transversale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMIII peso trasversale individuale estrapolando alla dimensione della popolazione CH per l'anno \$\$	SHPIII cross-sectional individual weight inflating to size of CH-population for year \$\$

731	WI19CSS3	Technical	USER	<= all
	PSMIII poids transversal individuel taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPIII transversale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMIII peso trasversale individuale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPIII cross-sectional individual weight keeping sample size for year \$\$

732	WI19CSP	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII combinés, poids transversal individuel extrapolant à la taille de la population CH, pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII kombiniert, transversale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung hochgerechnet, für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII combinato, peso trasversale individuale estrapolando alla dimensione della popolazione CH, per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII combined, cross-sectional individual weight inflating to size of CH-population, for year \$\$

733	WI19CSS	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII combinés, poids transversal individuel taille de l'échantillon inchangée, pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII kombiniert, transversale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse, für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII combinato, peso trasversale individuale dimensione del campione invariata, per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII combined, cross-sectional individual weight keeping sample size, for year \$\$

734	WI19LP13	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2013 pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2013 hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2013 per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2013 for year \$\$

735	WI19LS13	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$
736	WI19LP14	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2014 pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2014 hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2014 per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2014 for year \$\$
737	WI19LS14	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$
738	WI19LP15	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2015 pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2015 hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2015 per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2015 for year \$\$
739	WI19LS15	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$

740	WC19CSP	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII combinés, poids transversal enfant extrapolant à la taille de la population CH, pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII kombiniert, transversales Kindergewicht auf CH-Bevölkerung hochgerechnet, für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII combinato, peso trasversale bambino estrapolando alla dimensione della popolazione CH, per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII combined, cross-sectional child weight inflating to size of CH-population, for year \$\$

741	WC19CSS	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII combinés, poids transversal enfant taille de l'échantillon inchangée, pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII kombiniert, transversales Kindergewicht zur Beibehaltung der Stichprobengrösse, für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII combinato, peso trasversale bambino dimensione del campionario invariata, per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII combined, cross-sectional child weight keeping sample size, for year \$\$

742	WC19CSP3	Technical	USER	<= all
	PSMIII poids transversal enfant extrapolant à la taille de la population CH pour l'année \$\$	SHPIII transversales Kindergewicht auf CH-Bevölkerung hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMIII peso trasversale bambino estrapolando alla dimensione della popolazione CH per l'anno \$\$	SHPIII cross-sectional child weight inflating to size of CH-population for year \$\$

743	WC19CSS3	Technical	USER	<= all
	PSMIII poids transversal enfant taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPIII transversales Kindergewicht zur Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMIII peso trasversale bambino dimensione del campionario invariata per l'anno \$\$	SHPIII cross-sectional child weight keeping sample size for year \$\$

744	WI19LP16	Technical	USER	<= all
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2016 pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2016 hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2016 per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2016 for year \$\$

745	WI19LS16	Technical	USER	<=	all	
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$		

746	WI19LP17	Technical	USER	<=	all	
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2017 pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2017 hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2017 per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2017 for year \$\$		

747	WI19LS17	Technical	USER	<=	all	
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$		

748	WI19LP18	Technical	USER	<=	all	
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal extrapolant à la taille de la population CH en 2018 pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung auf CH-Bevölkerung in 2018 hochgerechnet für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale estrapolando alla dimensione della popolazione CH in 2018 per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight inflating to size of CH-population in 2018 for year \$\$		

749	WI19LS18	Technical	USER	<=	all	
	PSMI-PSMII-PSMIII poids individuel longitudinal taille de l'échantillon inchangée pour l'année \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinale individuelle Gewichtung mit Beibehaltung der Stichprobengrösse für Jahr \$\$	PSMI-PSMII-PSMIII peso individuale longitudinale dimensione del campione invariata per l'anno \$\$	SHPI-SHPII-SHPIII longitudinal individual weight keeping sample size for year \$\$		

## ANNEXE - Liste des codes

81	ISCO-1DIGIT
-9	pas de code ISCO correspondant
-8	autre erreur
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
0	Forces armées
1	Membres de l'exécutif et des corps législatifs, cadres supérieurs de l'administration publique, dirigeants et cadres supérieurs d'entreprise
2	Professions intellectuelles et scientifiques
3	Professions intermédiaires
4	Employés de type administratif
5	Personnels des services et vendeurs de magasin et de marché
6	Agriculteurs et ouvriers qualifiés de l'agriculture et de la pêche
7	Artisans et ouvriers des métiers de type artisanal
8	Conducteurs d'installation et de machines et ouvriers de l'assemblage
9	Ouvriers et employés non qualifiés

## ANHANG - Antwortkategorien

81	ISCO-1DIGIT
-9	no corresponding ISCO-value
-8	other error, unplausible value
-3	inapplicable
-2	keine Antwort
0	Soldaten
1	Angehörige gesetzgebender Körperschaften, leitende Verwaltungsbedienstete und Führungskräfte in der Privatwirtschaft
2	Wissenschaftler
3	Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe
4	Bürokräfte, kaufmännische Angestellte
5	Dienstleistungsberufe, Verkäufer in Geschäften und auf Märkten
6	Fachkräfte in der Landwirtschaft und Fischerei
7	Handwerks- und verwandte Berufe
8	Anlagen- und Maschinenbediener sowie Montierer
9	Hilfsarbeitskräfte

## ANNESSO - Lista di codici

81	ISCO-1DIGIT
-9	
-8	
-3	
-2	
0	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

## ANNEX - Values list

81	ISCO-1DIGIT
-9	no corresponding ISCO-value
-8	other error, unplausible value
-3	inapplicable
-2	no answer
0	Armed forces
1	Legislators, senior officials, managers
2	Professionals
3	Technicians and associate professionals
4	Clercs
5	Service workers, market sales workers
6	Skilled agricultural and fishery workers
7	Craft and related trades workers
8	Plant and machine operator assemblers
9	Elementary occupations

**139 ISCO-2DIGITS**

- 9 pas de code ISCO correspondant
- 8 autre erreur
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 Forces armées
- 10
- 11 Membres des corps législatifs et cadres de la fonction publique
- 12 Directeurs et cadres de direction spécialisés
- 13 Dirigeants en général
- 20
- 21 Ingénieurs des sciences physiques et mathématiques
- 22 Spécialistes des sciences de la vie et des professions de la santé
- 23 Professeurs des enseignements secondaire et supérieur et enseignants assimilés
- 24 Spécialistes de la gestion et membres des autres professions intellectuelles
- 30
- 31 Techniciens
- 32 Professions intermédiaires des sciences de la vie et de la santé
- 33 Instituteurs des enseignements primaire et pré primaire et enseignants assimilés
- 34 Professions intermédiaires administratives et commerciales et autres professions intermédiaires
- 40
- 41 Employés de bureau
- 42 Employés en contact direct avec la clientèle
- 50
- 51 Personnel des services directs aux particuliers
- 52 Modèles, vendeurs et démonstrateurs
- 60
- 61 Travailleurs qualifiés de l'agriculture, de l'élevage et de la pêche destinés aux marchés
- 70

**139 ISCO-2DIGITS**

- 9 keine entsprechender ISCO-Wert
- 8 anderer Fehler
- 3 inapplicable
- 2 keine Antwort
- 1 Soldaten
- 10
- 11 Angehörige gesetzgebender Körperschaften und leitende Verwaltungsbedienstete
- 12 Geschäftsführer und Geschäftsbereichsführer in großen Unternehmen
- 13 Leiter kleiner Unternehmen
- 20
- 21 Physiker, Mathematiker und Ingenieurwissenschaftler
- 22 Biowissenschaftler und Mediziner
- 23 Wissenschaftliche Lehrkräfte
- 24 Sonstige Wissenschaftler und verwandte Berufe
- 30
- 31 Technische Fachkräfte
- 32 Biowissenschaftliche und Gesundheitsfachkräfte
- 33 Nicht-wissenschaftliche Lehrkräfte
- 34 Sonstige Fachkräfte
- 40
- 41 Büroangestellte ohne Kundenkontakt
- 42 Büroangestellte mit Kundenkontakt
- 50
- 51 Personenbezogene Dienstleistungsberufe und Sicherheitsbedienstete
- 52 Modelle, Verkäufer und Vorführer
- 60
- 61 Fachkräfte in der Landwirtschaft und Fischerei
- 70
- 71 Mineralgewinnungs- und Bauberufe
- 72 Metallarbeiter, Mechaniker und verwandte Berufe

**139 ISCO-2DIGITS**

- 9
- 8
- 3
- 2
- 1
- 10
- 11
- 12
- 13
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 40
- 41
- 42
- 50
- 51
- 52
- 60
- 61
- 70
- 71
- 72
- 73
- 74
- 80
- 81
- 82
- 83
- 90
- 91
- 92

**139 ISCO-2DIGITS**

- 9 no corresponding ISCO-value
- 8 other error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 Armed forces
- 10 Legislators, senior officials, managers
- 11 Legislators and senior officials
- 12 Corporate managers
- 13 Managers of small enterprises
- 20 Professionnals
- 21 Physical, mathematical and engineering science professionals
- 22 Life science and health professionals
- 23 Teaching professionals
- 24 Other professionals
- 30 Technicians and associate professionals
- 31 Physical and engineering science associate professionals
- 32 Life science and health associate professionals
- 33 Teaching associate professionals
- 34 Other associate professionals
- 40 Clercs
- 41 Office clerks
- 42 Customer services clerks
- 50 Service workers, market sales workers
- 51 Personal and protective services workers
- 52 Models, salespersons and demonstrators
- 60 Skilled agricultural and fishery workers
- 61 Skilled agricultural and fishery workers
- 70 Craft and related trades workers
- 71 Extraction and building trades workers
- 72 Metal, machinery and related trades workers
- 73 Precision, handicraft, craft printing and related trades workers
- 74 Other craft and related trades workers
- 80 Plant and machine operator assemblers
- 81 Stationary plant and related operators
- 82 Machine operators and assemblers

<b>71</b>	Artisans et ouvriers des métiers de l'extraction et du bâtiment	<b>73</b>	Präzisionsarbeiter, Kunsthändler, Drucker und verwandte Berufe	<b>93</b>		<b>83</b>	Drivers and mobile plant operators
<b>72</b>	Artisans et ouvriers des métiers de la métallurgie, de l'électricité et professions assimilées	<b>74</b>	Sonstige Handwerks- und verwandte Berufe			<b>90</b>	Elementary occupations
<b>73</b>	Artisans et ouvriers de la mécanique de précision, des métiers d'art et de l'imprimerie et travailleurs assimilés	<b>80</b>				<b>91</b>	Sales and services elementary occupations
<b>74</b>	Autres artisans et ouvriers des métiers et assimilés	<b>81</b>	Bediener stationärer und verwandter Anlagen			<b>92</b>	Agricultural, fishery and related labourers
<b>80</b>		<b>82</b>	Maschinenbediener und Montierer			<b>93</b>	Labourers in mining, construction, manufacturing and transport
<b>81</b>	Conducteurs d'installations fixes	<b>83</b>	Fahrzeugführer und Bediener mobiler Anlagen				
<b>82</b>	Conducteurs de machines et ouvriers de l'assemblage	<b>90</b>					
<b>83</b>	Conducteurs de véhicules et de machines mobiles	<b>91</b>	Verkaufs- und Dienstleistungshilfskräfte				
<b>90</b>		<b>92</b>	Landwirtschaftliche-, Fischerei und verwandte Hilfsarbeiter				
<b>91</b>	Ouvriers non qualifiés du commerce et des services	<b>93</b>	Hilfsarbeiter im Bergbau, Baugewerbe, verarbeitenden Gewerbe und Transportwesen				
<b>92</b>	Ouvriers non qualifiés de l'agriculture, de la pêche et du forestage et manoeuvres assimilés						
<b>93</b>	Manoeuvres et manutentionnaires des mines, de la construction, des industries manufacturières et des transports						

**140 ISCO-3DIGITS**

-9
-8
-3
-2
-1
0
10
100
110
111
112
113
114
120
121
122
123
131
200
210
211
212
213
214
221
222
223
230
231
232
233
234
235
241
242
243
244
245
246

**140 ISCO-3DIGITS**

-9
-8
-3
-2
-1
0
10
100
110
111
112
113
114
120
121
122
123
131
200
210
211
212
213
214
221
222
223
230
231
232
233
234
235
241
242
243
244
245
246

**140 ISCO-3DIGITS**

-9
-8
-3
-2
-1
0
10
100
110
111
112
113
114
120
121
122
123
131
200
210
211
212
213
214
221
222
223
230
231
232
233
234
235
241
242
243
244
245
246

**140 ISCO-3DIGITS**

-9	no corresponding ISCO-value
-8	other error, unplausible value
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
0	Armed forces
10	Legislators, senior officials, managers
100	Legislators and senior officials
111	Legislators and senior government officials
112	
113	
114	Senior officials of special-interest organisations
120	
121	Directors and chief executives
122	Production and operations managers
123	Other specialist managers
131	Managers of small enterprises
200	Professionnals
210	
211	Physicists, chemists and related professionals
212	Mathematicians, statisticians and related professionals
213	Computing professionals
214	Architects, engineers and related professionals
221	Life science professionals
222	Health professionals (except nursing)
223	Nursing and midwifery professionals
230	
231	College, university and higher education teaching professionals
232	Secondary education teaching professionals
233	Primary and pre-primary education teaching professionals
234	Special education teaching professionals
235	Other teaching professionals

247	246	247	241	Business professionals
300	247	300	242	Legal professionals
310	300	310	243	Archivists, librarians and related information professionals
311	310	311	244	Social science and related professionals
312	311	312	245	Writers and creative or performing artists
313	312	313	246	Religious professionals
314	313	314	247	Public service administrative professionals
315	314	315	300	Technicians and associate professionals
321	315	321	310	
322	321	322	311	Physical and engineering science technicians
323	322	323	312	Computer associate professionals
331	323	331	313	Optical and electronic equipment operators
332	331	332	314	Ship and aircraft controllers and technicians
333	332	333	315	Safety and quality inspectors
334	333	334	321	Life science technicians and related associate professional
340	334	340	322	Health associate professionals (except nursing)
341	340	341	323	Nursing and midwifery associate professionals
342	341	342	331	Primary education teaching associate professionals
343	342	343	332	Pre-primary education teaching associate professionals
344	343	344	333	Special education teaching associate professionals
345	344	345	334	Other teaching associate professionals
346	345	346	341	Finance and sales associate professionals
347	346	347	342	Business services agents and trade brokers
348	347	348	343	Administrative associate professionals
400	348	400	344	Customs, tax and related government associate professionals
410	400	410	345	Police inspectors and detectives
411	410	411	346	Social work associate professionals
412	411	412	347	Artistic, entertainment and sports associate professionals
413	412	413	348	Religious associate professionals
414	413	414		
419	414	419		
421	419	421		
422	421	422		
500	422	500		
511	500	511		
512	511	512		
513	512	513		
514	513	514		
516	514	516		
521	516	521		

522	521	522	400	Clercs
600	522	600	410	
611	600	611	411	Secretaries and keyboard-operating clerks
612	611	612	412	Numerical clerks
613	612	613	413	Material-recording and transport clerks
614	613	614	414	Library, mail and related clerks
615	614	615	419	Other office clerks
700	615	700	421	Cashiers, tellers and related clerks
711	700	711	422	Client information clerks
712	711	712	500	Service workers, market sales workers
713	712	713	511	Travel attendants and related workers
714	713	714	512	Housekeeping and restaurant services workers
720	714	720	513	Personal care and related workers
721	720	721	514	Other personal services workers
722	721	722	516	Protective services workers
723	722	723	521	Fashion and other models
724	723	724	522	Shop, stall and market salespersons and demonstrators
731	724	731	600	Skilled agricultural and fishery workers
732	731	732	611	Market gardeners and crop growers
733	732	733	612	Animal producers and related workers
734	733	734	613	Crop and animal producers
741	734	741	614	Forestry and related workers
742	741	742	615	Fishery workers, hunters and trappers
743	742	743	700	Craft and related trades workers
744	743	744	711	Miners, shotfirers, stone cutters and carvers
800	744	800	712	Building frame and related trades workers
810	800	810	713	Building finishers and related trades workers
811	810	811	714	Painters, building structure cleaners and related trades workers
812	811	812	720	
813	812	813	721	Metal moulders, welders, sheet-metal workers, structural-metal preparers, and related trades workers
814	813	814	722	Blacksmiths, tool-makers and related trades workers
815	814	815	723	Machinery mechanics and fitters
816	815	816	724	Electrical and electronic equipment mechanics and fitters
817	816	817		
820	817	820		
821	820	821		
822	821	822		
823	822	823		
824	823	824		
825	824	825		

826	825	826	827	828	829	831	832	833	834	900	910	911	912	913	914	915	916	921	930	931	932	933	825	826	827	828	829	831	832	833	834	900	910	911	912	913	914	915	916	921	930	931	932	933	826	827	828	829	831	832	833	834	900	910	911	912	913	914	915	916	921	930	931	932	933	731	Precision workers in metal and related materials
827																								732	Potters, glass-makers and related trades workers																																										
828																								733	Handicraft workers in wood, textile, leather and related materials																																										
829																								734	Craft printing and related trades workers																																										
831																								741	Food processing and related trades workers																																										
832																								742	Wood treaters, cabinet-makers and related trades workers																																										
833																								743	Textile, garment and related trades workers																																										
834																								744	Pelt, leather and shoemaking trades workers																																										
900																								800	Plant and machine operator assemblers																																										
910																								810																																											
911																								811	Mining and mineral-processing-plant operators																																										
912																								812	Metal-processing plant operators																																										
913																								813	Glass, ceramics and related plant operators																																										
914																								814	Wood-processing- and papermaking-plant operators																																										
915																								815	Chemical-processing-plant operators																																										
916																								816	Power-production and related plant operators																																										
921																								817	Industrial robot operators																																										
930																								820	Machine operators and assemblers																																										
931																								821	Metal- and mineral-products machine operators																																										
932																								822	Chemical-products machine operators																																										
933																								823	Rubber- and plastic-products machine operators																																										
																								824	Wood-products machine operators																																										
																								825	Printing-, binding- and paper-products machine operators																																										
																								826	Textile-, fur- and leather-products machine operators																																										
																								827	Food and related products machine operators																																										
																								828	Assemblers																																										
																								829	Other machine operators not elsewhere classified																																										
																								831	Locomotive engine drivers and related workers																																										

#### 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORIE

- 4 actif occupé mais non classifié
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 dirigeants
- 2 professions libérales
- 3 autres indépendants
- 4 prof. intellectuelles et d'encadrement
- 5 intermédiaires
- 6 employés qualifiés
- 7 ouvriers qualifiés
- 8 travailleurs non qualifiés.

#### 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORIE

- 4 berufstätig, aber nicht klassifizierbar
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Angabe
- 1 weiss nicht
- 1 Oberstes Management
- 2 Freie Berufe
- 3 Andere Selbständige
- 4 Akademische Berufe und oberes Kader
- 5 Intermediäre Berufe
- 6 Qualifizierte nicht-manuelle Berufe
- 7 Qualifizierte manuelle Berufe
- 8 Ungelernte Angestellte und Arbeiter

#### 149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEGORIE

- 4 attivo occupato ma non classificato
- 3 non pertinente
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 dirigenti
- 2 liberi professionisti
- 3 altri indipendenti
- 4 professioni accademiche e di quadri
- 5 intermediari
- 6 impiegati qualificati
- 7 operai qualificati
- 8 lavoratori non qualificati

**150 GOLDTHORPESCLASSSCHEMA**

- 4 actif occupé mais non classifié
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 cadres supérieurs
- 2 cadres inférieurs
- 3 employés
- 4 indépendants avec employés
- 5 indépendants sans employés
- 7 contremaîtres
- 8 ouvriers qualifiés
- 9 ouvriers semi et non qualifiés
- 10 ouvriers agricoles
- 11 agriculteurs exploitants

**150 GOLDTHORPESCLASSSCHEMA**

- 4 berufstätig, aber nicht klassifizierbar
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Angabe
- 1 weiss nicht
- 1 Höhere Kader
- 2 Untere Kader
- 3 Angestellte
- 4 Selbständige mit Angestellten
- 5 Selbständige ohne Angestellte
- 7 Vorarbeiter
- 8 Facharbeiter
- 9 An- und ungelerte Arbeiter
- 10 Landwirtschaftliche Arbeiter
- 11 Landwirte mit eigenem Betrieb

**150 GOLDTHORPESCLASSSCHEMA**

- 4 attivo occupato ma non classificato
- 3 non pertinente
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 quadri superiori
- 2 quadri inferiori
- 3 impiegati
- 4 indipendenti con impiegati
- 5 indipendenti senza impiegati
- 7 capomastro
- 8 operai qualificati
- 9 operai semi e non qualificati
- 10 operai agricoli
- 11 agricoltori indipendenti

**832 Motor vehicle drivers**

- 833 Agricultural and other mobile plant operators
- 834 Ships' deck crews and related workers
- 900 Elementary occupations
- 910 Sales and services elementary occupations
- 911 Street vendors and related workers
- 912 Shoe cleaning and other street services elementary occupations
- 913 Domestic and related helpers, cleaners and launderers
- 914 Building caretakers, window and related cleaners
- 915 Messengers, porters, doorkeepers and related workers
- 916 Garbage collectors and related labourers
- 921 Agricultural, fishery and related labourers
- 930 Labourers in mining, construction, manufacturing and transport
- 931 Mining and construction labourers
- 932 Manufacturing labourers
- 933 Transport labourers and freight handlers

**151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE**

- 4 actif occupé mais non classifié
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 employeurs
- 2 petits bourgeois
- 3 managers experts
- 4 managers
- 5 professionnels
- 6 semi-professionnels
- 7 ouvriers

**151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE**

- 4 berufstätig, aber nicht klassifizierbar
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Angabe
- 1 weiss nicht
- 1 Arbeitgeber
- 2 Kleinunternehmer
- 3 Oberstes Kader
- 4 Manager
- 5 Hochqualifizierte Fachkraft
- 6 Fachkraft
- 7 Arbeiter

**151 WRIGHTSCLASSTRUCTURE**

- 4 attivo occupato ma non classificato
- 3 non pertinente
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 datore di lavoro
- 2 piccoli indipendenti
- 3 managers esperti
- 4 managers
- 5 liberi professionisti
- 6 semi-professionisti
- 7 operai

**149 SWISSSOCIO-PROFESSIONALCATEG**

- 4 active occupied but not classified
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 top management
- 2 liberal professions
- 3 other self-employed
- 4 academic professions and senior management
- 5 intermediate professions
- 6 qualified non-manual professions
- 7 qualified manual professions
- 8 unqualified non-manual and manual workers

**165 MONTH**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Janvier
- 2 Février
- 3 Mars
- 4 Avril
- 5 Mai
- 6 Juin
- 7 Juillet
- 8 Août
- 9 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre

**165 MONTH**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Januar
- 2 Februar
- 3 März
- 4 April
- 5 Mai
- 6 Juni
- 7 Juli
- 8 August
- 9 September
- 10 Oktober
- 11 November
- 12 Dezember

**165 MONTH**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 Gennaio
- 2 Febbraio
- 3 Marzo
- 4 Aprile
- 5 Maggio
- 6 Giugno
- 7 Luglio
- 8 Agosto
- 9 Settembre
- 10 Ottobre
- 11 Novembre
- 12 Dicembre

**150 GOLDTHORPESCLASSSCHEMA**

- 4 active occupied but not classified
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 Higher controllers
- 2 Low controllers
- 3 Routine non-manual
- 4 Self employed with employees
- 5 Self employed no employees
- 7 Manual supervision
- 8 Skilled manual
- 9 Semi and unskilled manual
- 10 Farm labor
- 11 Self employed Farm

**191 STANDARD**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 4 sans revenu personnel
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas

**191 STANDARD**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 4 kein eigenes Einkommen
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht

**191 STANDARD**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 4 senza reddito proprio
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa

**151 WRIGHTSCLASSSTRUCTURE**

- 4 active occupied but not classified
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 employer
- 2 petty bourgeois
- 3 manager-expert
- 4 manager
- 5 professional
- 6 semiprofessional
- 7 worker

**192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON**

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 1** Personne de référence
- 2** Epoux de la personne de référence
- 3** Partenaire de la personne de référence
- 4** Enfant de la personne de réf ou de son époux/partenaire
- 5** Enfant adoptif de la pers de réf ou de son époux/partenaire
- 6** Beau-fils/belle-fille de la personne de réf ou de son époux/partenaire
- 7** Père/mère de la personne de référence
- 8** Père/mère de l'époux/partenaire
- 9** Frère/soeur de la personne de référence
- 10** Petit-enfant de la pers de réf ou de son époux/partenaire
- 11** Autre pers apparentée de la pers de réf/son époux/partenaire
- 12** Autre personne non apparentée de la pers de réf/son époux/partenaire

**192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON**

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** Referenzperson
- 2** Gatte/Gattin der Referenzperson
- 3** KohabitörIn der Referenzperson
- 4** Kind der Referenzperson oder GattIn oder KohabitörIn
- 5** Pflegekind der Referenzperson,/GattIn oder KohabitörIn
- 6** Schwiegersohn/tochter der Ref person oder GattIn/Kohab
- 7** Vater/Mutter der Referenzperson
- 8** Vater/Mutter der Gatte/Gattin oder KohabitörIn
- 9** Bruder/Schwester der Ref pers oder GattIn/Kohab
- 10** Grosskind der Referenzperson, GattIn oder KohabitörIn
- 11** Andere Verwandte der Ref person, GattIn oder KohaborIn
- 12** Nicht verwandte Pers der Ref per oder GattIn oder Kohab

**192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON**

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicable
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** Persona di riferimento
- 2** Coniuge della persona di riferimento
- 3** Partner della persona di riferimento
- 4** Figlio della persona di riferimento o del coniuge/partner
- 5** Figlio adottivo della pers di riferimento/coniuge/partner
- 6** Genero della persona di riferimento/del coniuge/partner
- 7** Padre/madre della persona di riferimento
- 8** Padre/madre del coniuge/partner
- 9** Fratello/sorella della persona di riferimento
- 10** Nipotino della pers di rifer, del coniuge/partner
- 11** Pers imparentata con pers di riferimento/coniuge/part
- 12** Altra persona non imparentata con pers di riferimento/coniuge/part

**165 MONTH**

- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** January
- 2** February
- 3** March
- 4** April
- 5** May
- 6** June
- 7** July
- 8** August
- 9** September
- 10** October
- 11** November
- 12** December

**191 STANDARD**

- 8** other error
- 7** filter error
- 4** no personal income
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know

**195 EDUCATIONLEVEL(A)**

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 6** école spécialisée pour handicapés
- 5** école pré-obligatoire
- 4** scolarité pas encore commencée
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 0** école obligatoire inachevée
- 1** école obligatoire, formation professionnelle élémentaire
- 2** stage ménager, 1 année d'école commerciale courte
- 3** école de formation générale
- 4** apprentissage (CFC)
- 5** école professionnelle à plein temps
- 6** baccalauréat/maturité
- 7** formation professionnelle supérieure avec maîtrise, brevet fédéral
- 8** école technique ou professionnelle
- 9** école professionnelle supérieure ETS etc.
- 10** université, haute école universitaire, HEP, HES

**195 EDUCATIONLEVEL(A)**

- 8** anderer Fehler
- 7** filterfehler
- 6** sonderschule für Behinderte
- 5** vorschule
- 4** noch nicht schulpflichtig
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 0** keine abgeschlossene obligatorische Ausbildung
- 1** obligatorische Ausbildung, Anlehre
- 2** haushaltslehrjahr, 1 Jahr handelsschule
- 3** allgemeinbildende Schule
- 4** berufslehre (EFZ)
- 5** vollzeitberufsschule
- 6** bachelor/matura
- 7** berufsprüfung mit Meisterdiplom, Eidgenössischer Fachausweis
- 8** techniker- oder fachschule
- 9** höhere Fachschule HTL etc.
- 10** universität, universitäre Hochschulen, PH, FH

**195 EDUCATIONLEVEL(A)**

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 6** scuola specializzata per handicappati
- 5** scolarità pre-obbligatoria
- 4** scolarità non ancora cominciata
- 3** inapplicabile
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 0** scuola obbligatoria non terminata
- 1** scuola obbligatoria, formazione empirica
- 2** scuole di economia domestica, 1 anno di scuola commerciale
- 3** scuole di formazione generale
- 4** apprendistato (AFC)
- 5** scuola professionale a tempo pieno
- 6** bachelor/maturità
- 7** formazione professionale superiore con maestria, attestato federale
- 8** scuola tecnica o professionale
- 9** scuole professionali superiori STS etc.
- 10** università, scuole universitarie, ASP, SUPSI

**192 RELATIONWITHREFERENCEPERSON**

- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** Reference person
- 2** Spouse of Reference Person
- 3** Cohabitor of reference person
- 4** Son/daughter of Reference Person or spouse/cohabitee
- 5** Foster child of Reference Person or spouse/cohabitee
- 6** Son/daughter in law of Reference Person or spouse/cohabitee
- 7** Father/mother of Reference Person
- 8** Father/mother of spouse/cohabitee
- 9** Brother/sister of Reference Person or spouse/cohabitee
- 10** Grandchild of Reference Person or spouse/cohabitee
- 11** Other relative of reference person or spouse/cohabitee
- 12** Non-relatives of Reference Person or spouse/cohabitee

**197 NATIONALITY-4DIGITS**

-8	autre erreur
-7	erreur de filtre
-3	inapplicable
-2	pas de réponse
-1	ne sait pas
8100	Suisse
8201	Albanie
8202	Andorre
8204	Belgique
8205	Bulgarie
8206	Danemark et territoires
8207	Allemagne
8211	Finlande
8212	France
8214	Grèce
8215	Royaume-Uni et territoires
8216	Irlande
8217	Islande
8218	Italie
8220	Yugoslavian
8222	Liechtenstein
8223	Luxembourg
8224	Malte
8226	Monaco
8227	Pays-Bas et territoires
8228	Norvege et territoires
8229	Autriche
8230	Pologne
8231	Portugal
8232	Roumanie
8233	Saint-Marin
8234	Suede
8236	Espagnol
8239	Turquie
8240	Hongrie
8241	Cite du Vatican
8242	Chypre
8243	Republique slovaque
8244	Republique tchèque

**197 NATIONALITY-4DIGITS**

-8	anderer Fehler
-7	Filterfehler
-3	trifft nicht zu
-2	keine Antwort
-1	weiss nicht
8100	Schweiz
8201	Albanien
8202	Andorra
8204	Belgien
8205	Bulgarien
8206	Daenemark und Territorien
8207	Deutschland
8211	Finnland
8212	Frankreich
8214	Griechenland
8215	Vereinigtes Koenigreich und Territorien
8216	Irland
8217	Island
8218	Italien
8220	Yugoslavien
8222	Liechtenstein
8223	Luxemburg
8224	Malta
8226	Monaco
8227	Niederlande und Territorien
8228	Norwegen und Territorien
8229	Oesterreich
8230	Polen
8231	Portugal
8232	Rumaenien
8233	San Marino
8234	Schweden
8236	Spanien
8239	Tuerkei
8240	Ungarn
8241	Vatikanstadt
8242	Zypern
8243	Slowakische Republik

**197 NATIONALITY-4DIGITS**

-8	altro errore
-7	errore di filtro
-3	inapplicable
-2	nessuna risposta
-1	non sa
8100	Svizzera
8201	Albania
8202	Andorra
8204	Belgio
8205	Bulgaria
8206	Danimarca e territori
8207	Germania
8211	Finlandia
8212	Francia (Repubblica francese) e territori
8214	Grecia
8215	Regno Unito y territori
8216	Irlanda
8217	Islanda
8218	Italia
8220	Jugoslavia
8222	Liechtenstein
8223	Lussemburgo
8224	Malta
8226	Monaco
8227	Paesi Bassi e territori
8228	Norvegia y territori
8229	Austria
8230	Polonia
8231	Portogallo
8232	Romania
8233	San Marino
8234	Svezia
8236	Spagna y territori
8239	Turchia
8240	Ungheria
8241	Citta del Vaticano
8242	Cipro
8243	Repubblica slovacca
8244	Repubblica ceca

**195 EDUCATIONLEVEL(A)**

-8	other error
-7	filter error
-6	specialized school for handicapped
-5	pre-obligatory schooling
-4	not yet school age
-3	inapplicable
-2	no answer
-1	does not know
0	incomplete compulsory school
1	compulsory school, elementary vocational training
2	domestic science course, 1 year school of commerce
3	general training school
4	apprenticeship (CFC, EFZ)
5	full-time vocational school
6	bachelor/maturity
7	vocational high school with master certificate, federal certificate
8	technical or vocational school
9	vocational high school ETS, HTL etc.
10	university, academic high school, HEP, PH, HES, FH

8248	Serbie	8244	Tschechische Republik	8248	Serbia	197	NATIONALITY-4DIGITS
8249	Serbie-Montenegro	8248	Serbien	8249	Serbia-Montenegro	-8	other error
8250	Croatie	8249	Serben-Montenegro	8250	Croazia	-7	filter error
8251	Slovenie	8250	Kroatien	8251	Slovenia	-3	inapplicable
8252	Bosnie-Herzegovine	8251	Slowenien	8252	Bosnia-Erzegovina	-2	no answer
8254	Montenegro	8252	Bosnien-Herzegowina	8254	Montenegro	-1	does not know
8255	Macedoine (ex-Republique yougoslave de)	8254	Montenegro	8255	Macedonia (Ex-Repubblica jugoslava di)	8100	Switzerland
8256	Kosovo	8255	Mazedonien (ehemalige jugoslawische Republik)	8256	Kosovo	8201	Albania
8260	Estonie	8256	Kosovo	8260	Estonia	8202	Andorra
8261	Lettonie	8260	Estland	8261	Lettonia	8204	Belgium
8262	Lituanie	8261	Lettland	8262	Lituania	8205	Bulgaria
8263	Moldova	8262	Litauen	8263	Moldavia	8206	Denmark and territories
8264	Russie	8263	Moldau	8264	Russia	8207	Germany
8265	Ukraine	8264	Russland	8265	Ucraina	8211	Finland
8266	Belarus	8265	Ukraine	8266	Bielorussia	8212	France and territories
8301	Guinee equatoriale	8266	Belarus	8301	Guinea equatoriale	8214	Greece
8302	Ethiopie	8301	Aequatorialguinea	8302	Etiopia	8215	United Kingdom and territories
8303	Djibouti	8302	Aethiopien	8303	Gibuti	8216	Ireland
8304	Algerie	8303	Djibouti	8304	Algeria	8217	Iceland
8305	Angola	8304	Algerien	8305	Angola	8218	Italy
8307	Botswana	8305	Angola	8307	Botswana	8220	Yugoslavia
8308	Burundi	8307	Botswana	8308	Burundi	8222	Liechtenstein
8309	Benin	8308	Burundi	8309	Benin	8223	Luxembourg
8310	Cote d'Ivoire	8309	Benin	8310	Costa d'Avorio	8224	Malta
8311	Gabon	8310	Cote d'Ivoire	8311	Gabon	8226	Monaco
8312	Gambie	8311	Gabun	8312	Gambia	8227	Netherlands and territories
8313	Ghana	8312	Gambia	8313	Ghana	8228	Norway and territories
8314	Guinee-Bissau	8313	Ghana	8314	Guinea-Bissau	8229	Austria
8315	Guinee	8314	Guinea-Bissau	8315	Guinea	8230	Poland
8317	Cameroun	8315	Guinea	8317	Camerun	8231	Portugal
8319	Cap-Vert	8317	Kamerun	8319	Capo Verde	8232	Romania
8320	Kenya	8319	Kapverden	8320	Kenya	8233	San Marino
8321	Comores	8320	Kenia	8321	Comore	8234	Sweden
8322	Congo (Brazzaville)	8321	Komoren	8322	Congo (Brazzaville)	8236	Spain and territories
8323	Rep. Dem. du Congo (Zaire)	8322	Kongo (Brazzaville)	8323	Rep. Dem. di Congo (Zaire)	8239	Turkey
8324	Lesotho	8323	Dem. Rep. Congo (Zaire)	8324	Lesotho	8240	Hungary
8325	Liberia	8324	Lesotho	8325	Liberia	8241	Vatican City
8326	Libye	8325	Liberia	8326	Libia	8242	Cyprus
8327	Madagascar	8326	Libyen	8327	Madagascar	8243	Slovakia
				8329	Malawi	8244	Czech Republic

8329	Malawi	8327	Madagaskar	8330	Mali	8248	Serbia
8330	Mali	8329	Malawi	8331	Marocco	8249	Serbia and Montenegro
8331	Maroc	8330	Mali	8332	Mauritania	8250	Croatia
8332	Mauritanie	8331	Marokko	8333	Maurizio	8251	Slovenia
8333	Maurice	8332	Mauretanien	8334	Mozambico	8252	Bosnia and Herzegovina
8334	Mozambique	8333	Mauritius	8335	Niger	8254	Montenegro
8335	Niger	8334	Mosambik	8336	Nigeria	8255	Macedonia (Ex-Republic of Yugoslavia)
8336	Nigeria	8335	Niger	8337	Burkina Faso	8256	Kosovo
8337	Burkina Faso	8336	Nigeria	8340	Zimbabwe	8260	Estonia
8340	Zimbabwe	8337	Burkina Faso	8341	Rwanda	8261	Latvia
8341	Rwanda	8340	Zimbabwe	8343	Zambia	8262	Lithuania
8343	Zambie	8341	Ruanda	8344	Sao Tome e Principe	8263	Moldova
8344	Sao Tome-et-Principe	8343	Sambia	8345	Senegal	8264	Russia
8345	Senegal	8344	Sao Tome und Principe	8346	Seicelle	8265	Ukraine
8346	Seychelles	8345	Senegal	8347	Sierra Leone	8266	Belarus
8347	Sierra Leone	8346	Seschellen	8348	Somalia	8301	Equatorial Guinea
8348	Somalie	8347	Sierra Leone	8349	Sud Africa	8302	Ethiopia
8349	Afrique du Sud	8348	Somalia	8350	Sudan	8303	Djibouti
8350	Soudan	8349	Suedafrika	8351	Namibia	8304	Algeria
8351	Namibie	8350	Sudan	8352	Swaziland	8305	Angola
8352	Swaziland	8351	Namibia	8353	Tanzania	8307	Botswana
8353	Tanzanie	8352	Swasiland	8354	Togo	8308	Burundi
8354	Togo	8353	Tansania	8356	Ciad	8309	Benin
8356	Tchad	8354	Togo	8357	Tunisia	8310	Ivory Coast
8357	Tunisie	8356	Tschad	8358	Uganda	8311	Gabon
8358	Ouganda	8357	Tunesien	8359	Egitto	8312	Gambia
8359	Egypte	8358	Uganda	8360	Repubblica centrafricana	8313	Ghana
8360	Republique centrafricaine	8359	Aegypten	8362	Eritrea	8314	Guinea-Bissau
8362	Erythree	8360	Zentralafrikanische Republik	8372	Sahara occidentale	8315	Guinea
8372	Sahara occidental	8362	Eritrea	8401	Argentina	8317	Cameroon
8401	Argentine	8372	Westsahara	8402	Bahama	8319	Cape Verde
8402	Bahamas	8401	Argentinien	8403	Barbados	8320	Kenya
8403	Barbade	8402	Bahamas	8405	Bolivia	8321	Comoros
8405	Bolivie	8403	Barbados	8406	Brasile	8322	Congo (Brazzaville)
8406	Bresil	8405	Bolivien	8407	Cile	8323	Democratic Republic of the Congo
8407	Chili	8406	Brasilien	8408	Costa Rica	8324	Lesotho
8408	Costa Rica	8407	Chile	8409	Repubblica Dominicana	8325	Liberia
8409	Republique dominicaine	8408	Costa Rica	8410	Ecuador	8326	Libya
8410	Equateur	8409	Dominikanische Republik	8411	El Salvador	8327	Madagascar
8411	El Salvador	8410	Ecuador	8415	Guatemala	8329	Malawi

8415	Guatemala	8411	El Salvador	8417	Guaiana	8330	Mali
8417	Guyana	8415	Guatemala	8418	Haiti	8331	Morocco
8418	Haiti	8417	Guyana	8419	Belize	8332	Mauritania
8419	Belize	8418	Haiti	8420	Honduras	8333	Mauritius
8420	Honduras	8419	Belize	8421	Giamaca	8334	Mozambique
8421	Jamaique	8420	Honduras	8423	Canada	8335	Niger
8423	Canada	8421	Jamaika	8424	Colombia	8336	Nigeria
8424	Colombie	8423	Kanada	8425	Cuba	8337	Burkina Faso
8425	Cuba	8424	Kolumbien	8427	Messico	8340	Zimbabwe
8427	Mexique	8425	Kuba	8429	Nicaragua	8341	Rwanda
8429	Nicaragua	8427	Mexiko	8430	Panama	8343	Zambia
8430	Panama	8429	Nicaragua	8431	Paraguay	8344	São Tomé and Príncipe
8431	Paraguay	8430	Panama	8432	Perù	8345	Senegal
8432	Perou	8431	Paraguay	8435	Suriname	8346	Seychelles
8435	Suriname	8432	Peru	8436	Trinidad e Tobago	8347	Sierra Leone
8436	Trinite-et-Tobago	8435	Suriname	8437	Uruguay	8348	Somalia
8437	Uruguay	8436	Trinidad und Tobago	8438	Venezuela	8349	South Africa
8438	Venezuela	8437	Uruguay	8439	Stati Uniti e territori	8350	Sudan
8439	Etats-Unis et territoires	8438	Venezuela	8440	Dominica	8351	Namibia
8440	Dominique	8439	Vereinigte Staaten und Territorien	8441	Grenada	8352	Swaziland
8441	Grenade	8440	Dominica	8442	Antigua e Barbuda	8353	Tanzania
8442	Antigua-et-Barbuda	8441	Grenada	8443	Santa Lucia	8354	Togo
8443	Sainte-Lucie	8442	Antigua und Barbuda	8444	Saint Vincent e Grenadine	8356	Chad
8444	Saint-Vincent-et-les Grenadines	8443	St. Lucia	8445	St. Kitts e Nevis	8357	Tunisia
8445	Saint-Kitts-et-Nevis	8444	St. Vincent und Grenadinen	8472	Isole Vergini americane	8358	Uganda
8472	Iles Vierges américaines	8445	St. Kitts und Nevis	8501	Afghanistan	8359	Egypt
8501	Afghanistan	8472	Jungferninseln (USA)	8502	Bahrein	8360	Central African Republic
8502	Bahrein	8501	Afghanistan	8503	Bhutan	8362	Eritrea
8503	Bhoutan	8502	Bahrain	8504	Brunei	8372	Western Sahara
8504	Brunei	8503	Bhutan	8505	Myanmar (Birma)	8401	Argentina
8505	Myanmar (Birma)	8504	Brunei	8506	Sri Lanka	8402	Bahamas
8506	Sri Lanka	8505	Myanmar (Burma)	8507	Taiwan	8403	Barbados
8507	Taiwan	8506	Sri Lanka	8508	Cina	8405	Bolivia
8508	Chine	8507	Taiwan	8509	Hong Kong	8406	Brazil
8509	Hong Kong	8508	China	8510	India	8407	Chile
8510	Inde	8509	Hong Kong	8511	Indonesia	8408	Costa Rica
8511	Indonesie	8510	Indien	8512	Iraq	8409	Dominican Republic
8512	Irak	8511	Indonesien	8513	Iran	8410	Ecuador
8513	Iran	8512	Irak	8514	Israele	8411	El Salvador
8514	Israel	8513	Iran	8515	Giappone	8415	Guatemala

8515	Japon	8514	Israel	8516	Yemen	8417	Guyana
8516	Yemen	8515	Japan	8517	Giordania	8418	Haiti
8517	Jordanie	8516	Jemen	8518	Cambogia	8419	Belize
8518	Cambodge	8517	Jordanien	8519	Qatar	8420	Honduras
8519	Qatar	8518	Kambodscha	8521	Kuwait	8421	Jamaica
8521	Koweit	8519	Katar	8522	Laos	8423	Canada
8522	Laos	8521	Kuwait	8523	Libano	8424	Columbia
8523	Liban	8522	Laos	8525	Malaysia	8425	Cuba
8525	Malaisie	8523	Libanon	8526	Maldiva	8427	Mexico
8526	Maldives	8525	Malaysia	8527	Oman	8429	Nicaragua
8527	Oman	8526	Malediven	8528	Mongolia	8430	Panama
8528	Mongolie	8527	Oman	8529	Nepal	8431	Paraguay
8529	Nepal	8528	Mongolei	8530	Corea (Nord), (Repubblica popolare democratica di Corea)	8432	Peru
8530	Coree (Nord), (Rep. pop. democratique de Coree)	8529	Nepal	8532	Emirati arabi uniti	8435	Suriname
8532	Emirats arabes unis	8530	Korea (Nord-), (Demokratische Volksrepublik)	8533	Pakistan	8436	Trinidad and Tobago
8533	Pakistan	8532	Vereinigte Arabische Emirate	8534	Filippine	8437	Uruguay
8534	Philippines	8533	Pakistan	8535	Arabia Saudita	8438	Venezuela
8535	Arabie saoudite	8534	Philippinen	8537	Singapore	8439	United States and territories
8537	Singapour	8535	Saudi-Arabien	8539	Corea (Sud), (Repubblica di Corea)	8440	Dominica
8539	Coree (Sud), (Republique de Coree)	8537	Singapur	8541	Siria	8441	Grenada
8541	Syrie	8539	Korea (Sued-), (Republik Korea)	8542	Thailandia	8442	Antigua and Barbuda
8542	Thailande	8541	Syrien	8543	Tibet	8443	Santa Lucia
8543	Tibet	8542	Thailand	8545	Vietnam	8444	Saint Vincent and The Grenadines
8545	Vietnam	8543	Tibet	8546	Bangladesh	8445	St. Kitts and Nevis
8546	Bangladesh	8545	Vietnam	8550	Palestina	8472	US Virgin Islands
8550	Palestine	8546	Bangladesh	8560	Armenia	8501	Afghanistan
8560	Armenie	8550	Palaestina	8561	Azerbaijan	8502	Bahrain
8561	Azerbaïdjan	8560	Armenien	8562	Georgia	8503	Bhutan
8562	Georgie	8561	Aserbaidschan	8563	Kazakstan	8504	Brunei
8563	Kazakhstan	8562	Georgien	8564	Kirghizistan	8505	Myanmar (Burma)
8564	Kirghizistan	8563	Kasachstan	8565	Tagikistan	8506	Sri Lanka
8565	Tadjikistan	8564	Kirgistan	8566	Turkmenistan	8507	Taiwan
8566	Turkmenistan	8565	Tadschikistan	8567	Uzbekistan	8508	China
8567	Ouzbekistan	8566	Turkmenistan	8601	Australia und Territorien	8509	Hong Kong
8601	Australie und Territorien	8567	Usbekistan	8602	Fiji	8510	India
8602	Fidji	8601	Australien und Territorien	8604	Nauru	8511	Indonesia
8604	Nauru	8602	Fidschi	8605	Vanuatu	8512	Iraq
8605	Vanuatu	8604	Nauru	8607	Nuova Zelanda e territori	8513	Iran
8607	Nouvelle-Zelande et territoires	8605	Vanuatu	8608	Papua Nuova Guinea	8514	Israel
						8515	Japan

8608	Papouasie-Nouvelle-Guinee	8607	Neuseeland und Territorien	8610	Tonga	8516	Yemen
8610	Tonga	8608	Papua-Neuguinea	8612	Samoa	8517	Jordan
8612	Samoa	8610	Tonga	8614	Isole Salomone	8518	Cambodia
8614	Iles Salomon	8612	Samoa	8615	Tuvalu	8519	Qatar
8615	Tuvalu	8614	Salomon-Inseln	8616	Kiribati	8521	Kuwait
8616	Kiribati	8615	Tuvalu	8617	Isole Marshall	8522	Laos
8617	Iles Marshall	8616	Kiribati	8618	Micronesia	8523	Lebanon
8618	Micronesie	8617	Marshall-Inseln	8998	apolide	8525	Malaysia
8621	Samoa américaines	8618	Mikronesien	8999	Stato sconosciuto o non indicato	8526	Maldives
8998	apatride	8998	Staatenlos			8527	Oman
8999	Etat inconnu ou non indique	8999	Staat unbekannt oder nicht angegeben			8528	Mongolia
<b>199 LANGUAGE(F-D-I)</b>		<b>199 LANGUAGE(F-D-I)</b>		<b>199 LANGUAGE(F-D-I)</b>		<b>199 LANGUAGE(F-D-I)</b>	
-8	autre erreur	-8	anderer Fehler	-8	altro errore	-8	autre erreur
-7	erreur de filtre	-7	Filterfehler	-7	errore di filtro	-7	erreur de filtre
-3	inapplicable	-3	trifft nicht zu	-3	inapplicabile	-3	inapplicable
-2	pas de réponse	-2	keine Antwort	-2	nessuna risposta	-2	pas de réponse
-1	ne sait pas	-1	weiss nicht	-1	non sa	-1	ne sait pas
1	français	1	Französisch	1	francese	1	français
2	allemand	2	Deutsch	2	tedesco	2	allemand
3	italien	3	Italienisch	3	Italiano	3	italien
<b>253 EMPLOYER</b>		<b>253 EMPLOYER</b>		<b>253 EMPLOYER</b>		<b>253 EMPLOYER</b>	
-8	autre erreur	-8	anderer Fehler	-8	altro errore	-8	autre erreur
-7	erreur de filtre	-7	Filterfehler	-7	errore di filtro	-7	erreur de filtre
-3	inapplicable	-3	trifft nicht zu	-3	inapplicabile	-3	inapplicable
-2	pas de réponse	-2	keine Antwort	-2	nessuna risposta	-2	pas de réponse
-1	ne sait pas	-1	weiss nicht	-1	non sa	-1	ne sait pas
1	employé(e) par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter,...)	1	von einem Privathaushalt angestellt gewesen (Putzfrau/Babysitting)	1	impiegato(a) da una economia domestica (donna di pulizie/babysitter)	1	employé(e) par un ménage privé (femme de ménage, baby-sitter,...)
2	salarié(e) d'une SA ou SARL qui lui appartient	2	bei einer eigenen Aktiengesellschaft oder GmbH angestellt gewesen	2	salariato(a) di una SA o di una SAGL che le appartiene	2	salarié(e) d'une SA ou SARL qui lui appartient
3	indépendant(e) à son propre compte	3	selbstständigerwerbend gewesen	3	indipendente e lavora per conto proprio	3	indépendant(e) à son propre compte
4	collaborateur(trice) dans l'entreprise de sa famille	4	im familieneigenen Unternehmen tätig gewesen	4	collaboratore nell'azienda della sua famiglia	4	collaborateur(trice) dans l'entreprise de sa famille
5	salarié(e) d'une autre entreprise privée/publique	5	bei sonst privaten/öffentlichen Unternehmen angestellt gewesen	5	salariato(a) di un'altra impresa privata o pubblica	5	salarié(e) d'une autre entreprise privée/publique

**605 VALUEPAT260CORR**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 dirigeante
- 2 d'encadrement/enseignant
- 3 d'exécution
- 4 autre

**605 VALUEPAT260CORR**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 1 Direktionsfunktion
- 2 Kaderaufgaben/Ausbildner
- 3 Ausführungsaufgaben
- 4 anderes

**605 VALUEPAT260CORR**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 1 dirigente
- 2 quadro/insegnante
- 3 esecutiva
- 4 altro

**8612 Samoa**

- 8614 Solomon Islands
- 8615 Tuvalu
- 8616 Kiribati
- 8617 Marshall Islands
- 8618 Micronesia
- 8621 American Samoa
- 8998 with no nationality
- 8999 Nationality unknown or not reported

**199 LANGUAGE(F-D-I)**

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 french
- 2 german
- 3 italian

**253 EMPLOYER**

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 employed by private household  
(houseworker, baby-sitter)
- 2 employee of own Public Limited or  
Limited Liability Company
- 3 self-employed
- 4 partner in his/her relative's firm
- 5 employee of another private firm or  
government organisation

**611 EDUCLEVEL(BNEW)**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 école obligatoire inachevée (ou jusqu'à la 7ème année incluse)
- 1 n'a terminé que l'école obligatoire (secondaire I: 8ème ou 9ème année, y inclus cycle d'orientation, prégymnase, classe spéciale)
- 2 2 ans: formation professionnelle duale (entraînement + école) avec brevet fédéral ou attestation fédérale ou école professionnelle à plein temps, école supérieure de commerce, école de métiers
- 3 3 à 4 ans : apprentissage avec brevet fédéral, formation professionnelle duale avec niveau CFC (sans maturité professionnelle)
- 4 3 à 4 ans : école professionnelle à plein temps, école supérieur de commerce, école de métiers
- 5 maturité professionnelle (intégrée ou après le brevet fédéral ou l'école supérieure de commerce)
- 6 2 à 3 ans: Ecole de formation générale (ex. École d'administration et des transports, école de culture générale), Ecole de culture générale ECG, Ecole de diplôme
- 7 baccalauréat / maturité (Gymnase)
- 8 1 an: préapprentissage, école commerciale, formation générale, 10ème année scolaire, stage ménager ou séjour linguistique (certificat)
- 12 Formation professionnelle supérieure avec maîtrise, brevet fédéral ou diplôme fédéral ou formation équivalent (ex. Professions de santé CRS, policiers)
- 13 2 ans à temps plein ou 3 ans à temps partiel: école technique ou professionnelle, technicien ET, école sup. de gestion commerciale
- 14 3 ans temps plein ou 4 ans à temps partiel: Ecole professionnelle supérieure, ETS, ESCEA, ESAA, IES

**611 EDUCLEVEL(BNEW)**

- 8 anderer Fehler
- 7 Filterfehler
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 obligatorische Schule NICHT abgeschlossen (oder bis und mit 7. Schuljahr)
- 1 nur obligatorische Schule abgeschlossen (Sekundarstufe I: 8./9. Jahr, inkl. Orientierungsschule, Progymnasium, Sonderschule)
- 2 2 Jahre: duale berufliche Grundbildung (Praxis und Schule) mit eidgenössischen Fähigkeitszeugnis oder eidgenössischem Berufsattest oder Vollzeitberufsschule, Handelsdiplom, Lehrwerkstätte
- 3 3-4 Jahre: Berufslehre mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis mit dualer Grundbildung (ohne Berufsmaturität)
- 4 3-4 Jahre: Vollzeitberufsschule, Handelsdiplom, Lehrwerkstätte
- 5 Berufsmaturität (integriert oder nach Eidg. Fähigkeitszeugnis oder Handelssmittelschuldiplom)
- 6 2-3 Jahre: Allgemein bildende Schulen (Verkehrsschule, Fachmittelschule FMS), Fachmittelschule FMS, Diplommittelschule
- 7 Maturität (Gymnasium)
- 8 1 Jahr: Vorlehre, Handelsschule, allgemein bildende Schule, 10. Schuljahr, Haushaltslehrjahr, Sprachaufenthalt (Schlusszertifikat)
- 12 Berufsprüfung mit Meisterdiplom, Eidg. Fachausweis oder Eidg. Diplom oder oder ähnliche Ausbildung (Pflegeberufe, Polizeischule)
- 13 2 Jahre Voll- oder 3 Jahre Teilzeitstudium: Techniker- oder andere Fachschulen (z.B. TS, HKG)
- 14 3 Jahre Voll- oder 4 Jahre Teilzeitstudium: Höhere Fachschulen, HTL, HWV, HFG, HFS

**611 EDUCLEVEL(BNEW)**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 3 inapplicabile
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 scuola obbligatoria non terminata (soltanto fino al settimo anno)
- 1 ha finito solo la scuola obbligatoria (grado secondario I: tutte le scuole fino all'ottavo o nono anno scolastico, inclusi preginnasi e scuole speciali)
- 2 2 anni: formazione professionale duale di base con attestato federale di capacità o attestato professionale federale a tempo pieno, diploma commerciale, scuola d'arte e mestieri
- 3 3 o 4 anni: tirocinio professionale: formazione duale di base con attestato federale di capacità (senza maturità professionale)
- 4 3 o 4 anni: scuola professionale a tempo pieno, diploma commerciale, scuola d'arte e mestieri
- 5 maturità professionale (attestato federale di capacità o diploma di scuola di commercio + maturità professionale)
- 6 2 a 3 anni: scuole di formazione generale come scuole di diploma, scuole d'amministrazione, scuole specializzate di diploma, scuole medie di diploma
- 7 Maturità liceale (liceo)
- 8 1 anno: Pretirocinio, scuola commerciale, scuola di formazione generale, 10° anno scolastico, scuole di economia domestica o scuola di lingua (certificato)
- 12 Esame professionale con attestato federale o esame professionale superiore con diploma federale o maestria (p.es. professioni paramediche, poliziotti)
- 13 2 anni a tempo pieno o 3 anni a tempo parziale: scuole tecniche e altre scuole specializzate (p.es. ST, SSGC) o formazione simile
- 14 3 anni a tempo pieno o 4 anni a tempo parziale: scuole professionali superiori, STS, SSQEA, SSAA e formazioni simili

**605 VALUEPAT260CORR**

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 1 management position
- 2 supervision/training position
- 3 production position
- 4 other

**611 EDUCLEVEL(BNEW)**

- 8 other error
- 7 filter error
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 incomplete compulsory school
- 1 only completed compulsory school
- 2 elementary vocational training (firm + school)
- 3 apprenticeship (CFC/EFZ level)
- 4 2 to 3 years: full-time vocational school
- 5 vocational maturity
- 6 2 to 3 years: general training school
- 7 bachelor/maturity (high school)
- 8 1 year: school of commerce/au pair/residential language course
- 12 Vocational high school with master certificate, federal certificate
- 13 technical or vocational school
- 14 vocational high school ETS, HTL etc.
- 15 University, academic high school, EPF, ETH (bachelor, master, doctorate, post-graduate degree)
- 16 university of teacher education HEP, PH
- 17 university of applied sciences HES, FH
- 18 teacher training school
- 32 specialized school for handicapped

**15** Université, Haute Ecole Universitaires, EPF (hautes école universitaires cantonales, hautes écoles polytechniques fédérales: Licence, Bachelor, Master, y compris diplôme postgrade)

**16** Haute Ecole pédagogique HEP (études pour l'enseignement aux degrés préscolaire et primaire, l'enseignement pour le degré secondaire et les écoles de maturité et d'enseignement spécialisé)

**17** Haute école spécialisé HES, Bachelor HES, Master HES, diplôme postgrade HES

**18** Ecole normale

**32** école spécialisée pour handicapés

**15** Universität, Universitäre Hochschulen, ETH (kantonale universitäre Hochschulen, Eidg. Technische Hochschulen: Lizenziat, Bachelor, Master, inkl. Nachdiplomstudium)

**16** Pädagogische Hochschulen PH (Studiengänge für angehende Lehrpersonen im Bereich Vorschulstufe und Primarstufe, Sekundarstufe I, Sekundarstufe II, Heilpädagogik)

**17** Fachhochschulen FH, Bachelor FH, Master FH, Nachdiplom FH

**18** Lehrerseminar

**32** sonderSchule für Behinderte

#### **646 EDUGRIDORIGINAL**

**-8** anderer Fehler

**-7** filterfehler

**-3** trifft nicht zu

**-2** keine Antwort

**-1** weiss nicht

**0** keine abgeschlossene obligatorische Ausbildung

**1** obligatorische Ausbildung

**2** anlehre

**3** berufslehre (EFZ)

**4** vollzeitberufsschule

**5** berufsmaturität

**6** allgemeinbildende Schule

**7** matura/bachelor (gymnasium)

**8** haushaltslehrjahr, 1 Jahr handelsschule

**12** berufsprüfung mit Meisterdiplom, Eidgenössischer Fachausweis

**13** techniker- oder fachschule

**14** höhere Fachschule HTL etc.

**15** universität, universitäre Hochschulen, ETH

**16** pädagogische Hochschulen PH

**17** fachhochschulen FH

**18** Lehrerseminar

**30** noch nicht schulpflichtig

**31** vorschule

**32** sonderSchule für Behinderte

**15** Università, PF (scuole universitarie cantonali e politecnici federali: licenziato, bachelor, master e formazione universitaria post-diploma)

**16** Alte scuole pedagogiche ASP (per il personale docente nell'ambito del grado prescolastico ed elementare, secondario I e II e della pedagogia curativa)

**17** Scuole universitarie professionali SUP, bachelor SUP, master SUP, post-diploma SUP

**18** Scuola magistrale

**32** scuola specializzata per handicappati

#### **646 EDUGRIDORIGINAL**

**-8** altro errore

**-7** errore di filtro

**-3** inapplicabile

**-2** nessuna risposta

**-1** non sa

**0** scuola obbligatoria non terminata

**1** scuola obbligatoria

**2** formazione empirica

**3** apprendistato (AFC)

**4** scuola professionale a tempo pieno

**5** maturità professionale

**6** scuole di formazione generale

**7** bachelor/maturità (liceo)

**8** scuole di economia domestica, 1 anno di scuola commerciale

**12** formazione professionale superiore con maestria, attestato federale

**13** scuola tecnica o professionale

**14** scuole professionali superiori STS etc.

**15** università, scuole universitarie, PF

**16** alte scuole pedagogiche ASP

**17** scuole universitarie professionali SUPSI

**18** scuola magistrale

**30** scolarità non ancora cominciata

**31** scolarità pre-obbligatoria

**32** scuola specializzata per handicappati

#### **646 EDUGRIDORIGINAL**

**-8** other error

**-7** filter error

**-3** inapplicable

**-2** no answer

**-1** does not know

**0** incomplete compulsory school

**1** compulsory school

**2** elementary vocational training

**3** apprenticeship (CFC, EFZ)

**4** full-time vocational school

**5** vocational maturity

**6** general training school

**7** bachelor/maturity (high school)

**8** domestic science course, 1 year school of commerce

**12** vocational high school with master certificate, federal certificate

**13** technical or vocational school

**14** vocational high school ETS, HTL etc.

**15** university, academic high school, EPF, ETH

**16** university of teacher education HEP, PH

**17** university of applied sciences HES, FH

**18** teacher training college

**30** not yet school age

**31** pre-obligatory schooling

**32** specialized school for handicapped

**646 EDUGRIDORIGINAL**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 0 école obligatoire inachevée
- 1 école obligatoire
- 2 formation professionnelle élémentaire
- 3 apprentissage (CFC)
- 4 école professionnelle à plein temps
- 5 maturité professionnelle
- 6 école de formation générale
- 7 baccalauréat/maturité (gymnase)
- 8 stage ménager, 1 année d'école commerciale courte
- 12 formation professionnelle supérieure avec maîtrise, brevet fédéral
- 13 école technique ou professionnelle
- 14 école professionnelle supérieure ETS etc.
- 15 université, haute école universitaire, EPF
- 16 haute école pédagogique HEP
- 17 haute école spécialisée HES
- 18 école normale
- 30 scolarité pas encore commencée
- 31 école pré-obligatoire
- 32 école spécialisée pour handicapés

**649 EDU\_ORDINAL**

- 8 anderer Fehler
- 7 filterfehler
- 6 sonderschule für Behinderte
- 5 vorschule
- 4 noch nicht schulpflichtig
- 3 trifft nicht zu
- 2 keine Antwort
- 1 weiss nicht
- 0 keine abgeschlossene obligatorische Ausbildung
- 1 obligatorische Ausbildung
- 2 anlehre
- 3 haushaltslehrjahr, 1 Jahr handelsschule
- 4 allgemeinbildende Schule
- 5 berufslehre (EFZ)
- 6 vollzeitberufsschule
- 7 berufsmaturität
- 8 lehrerseminar
- 9 bachelor/matura (gymnasium)
- 10 berufsprüfung mit Meisterdiplom, Eidgenössischer Fachausweis
- 11 techniker- oder fachschule
- 12 höhere Fachschule HTL etc.
- 13 pädagogische Hochschulen PH
- 14 fachhochschulen FH
- 15 universität, universitäre Hochschulen, ETH
- 16 doktorat

**649 EDU\_ORDINAL**

- 8 altro errore
- 7 errore di filtro
- 6 scuola specializzata per handicappati
- 5 scolarità pre-obbligatoria
- 4 scolarità non ancora cominciata
- 3 inapplicable
- 2 nessuna risposta
- 1 non sa
- 0 scuola obbligatoria non terminata
- 1 scuola obbligatoria
- 2 formazione empirica
- 3 scuole di economia domestica, 1 anno di scuola commerciale
- 4 scuole di formazione generale
- 5 apprendistato (AFC)
- 6 scuola professionale a tempo pieno
- 7 maturità professionale
- 8 scuola magistrale
- 9 bachelor/maturità (liceo)
- 10 formazione professionale superiore con maestria, attestato federale
- 11 scuola tecnica o professionale
- 12 scuole professionali superiori STS etc.
- 13 alte scuole pedagogiche ASP
- 14 scuole universitarie professionali SUPSI
- 15 università, scuole universitarie, PF
- 16 dottorato

**649 EDU\_ORDINAL**

- 8 other error
- 7 filter error
- 6 specialized school for handicapped
- 5 pre-obligatory schooling
- 4 not yet school age
- 3 inapplicable
- 2 no answer
- 1 does not know
- 0 incomplete compulsory school
- 1 compulsory school
- 2 elementary vocational training
- 3 domestic science course, 1 year school of commerce
- 4 general training school
- 5 apprenticeship (CFC, EFZ)
- 6 full-time vocational school
- 7 vocational maturity
- 8 teacher training college
- 9 bachelor/maturity (high school)
- 10 vocational high school with master certificate, federal certificate
- 11 technical or vocational school
- 12 vocational high school ETS, HTL etc.
- 13 university of teacher education HEP, PH
- 14 university of applied sciences HES, FH
- 15 university, academic high school, EPF, ETH
- 16 PhD

**649 EDU\_ORDINAL**

- 8** autre erreur
- 7** erreur de filtre
- 6** école spécialisée pour handicapés
- 5** école pré-obligatoire
- 4** scolarité pas encore commencée
- 3** inapplicable
- 2** pas de réponse
- 1** ne sait pas
- 0** école obligatoire inachevée
- 1** école obligatoire
- 2** formation professionnelle élémentaire
- 3** stage ménager, 1 année d'école commerciale courte
- 4** école de formation générale
- 5** apprentissage (CFC)
- 6** école professionnelle à plein temps
- 7** maturité professionnelle
- 8** école normale
- 9** baccalauréat/maturité (gymnase)
- 10** formation professionnelle supérieure avec maîtrise, brevet fédéral
- 11** école technique ou professionnelle
- 12** école professionnelle supérieure ETS etc.
- 13** haute école pédagogique HEP
- 14** haute école spécialisée HES
- 15** université, haute école universitaire, EPF
- 16** doctorat

**661 ESEC**

- 8** anderer Fehler
- 7** Filterfehler
- 3** trifft nicht zu
- 2** keine Antwort
- 1** weiss nicht
- 1** Höhere Professionen; Verwaltungs- und Managementberufe in Großbetrieben; Inhaber von Großbetrieben
- 2** Einfache Professionen; Verwaltungs- und Managementberufe in kleinen Betrieben; Höhere technische Berufe
- 3** Höhere Büro-, Dienstleistungs- und Handelsberufe
- 4** Inhaber von Kleinbetrieben, Selbstständige (ohne Landwirte)
- 5** Selbstständige in der Landwirtschaft
- 6** Vorarbeiter; Meister, Techniker
- 7** Einfache Büro-, Dienstleistungs- und Handelsberufe
- 8** Einfache technische Berufe; Facharbeiter
- 9** Un- und angelernte Arbeiter

**661 ESEC**

- 8** altro errore
- 7** errore di filtro
- 3** inapplicable
- 2** nessuna risposta
- 1** non sa
- 1** Grandi imprenditori, professionisti e dirigenti ad elevata qualificazione
- 2** Professionisti e dirigenti di livello inferiore/Tecnici e supervisori ad elevato livello di qualificazione
- 3** Occupazioni intermedie
- 4** Piccoli imprenditori e lavoratori autonomi (esclusa agricoltura)
- 5** Piccoli imprenditori e lavoratori autonomi (agricoltura)
- 6** Tecnici e supervisori di livello inferiore
- 7** Lavoratori nelle attività commerciali e dei servizi
- 8** Occupazioni operaie qualificate
- 9** Occupazioni semi o dequalificate

**661 ESEC**

- 8** other error
- 7** filter error
- 3** inapplicable
- 2** no answer
- 1** does not know
- 1** Large employers, higher mgrs/professionals
- 2** Lower mgrs/professionals, higher supervisory/technicians
- 3** Intermediate occupations
- 4** Small employers and self-employed (non-agriculture)
- 5** Small employers and self-employed (agriculture)
- 6** Lower supervisors and technicians
- 7** Lower sales and service
- 8** Lower technical
- 9** Routine

**661 ESEC**

- 8 autre erreur
- 7 erreur de filtre
- 3 inapplicable
- 2 pas de réponse
- 1 ne sait pas
- 1 Chefs de grandes entreprises, cadres dirigeants et membres des professions libérales de niveau supérieur
- 2 Cadres dirigeants et membres des professions libérales de niveau inférieur, encadrants et techniciens de niveau supérieur
- 3 Professions intermédiaires
- 4 Indépendants sans salarié et chefs de petites entreprises (hors agriculture)
- 5 Agriculteurs sans salarié et chefs de petites exploitations agricoles, etc.
- 6 Encadrants de niveau inférieur et professions techniques de niveau inférieur
- 7 Professions de niveau inférieur dans le commerce et les services
- 8 Professions techniques de niveau inférieur
- 9 Professions routinières